



VOLVO S60

INSTRUKTIONSBOG

Web Edition



Volvo. for life



KÆRE VOLVO-EJER

TAK FORDI DU VALGTE VOLVO!

Vi håber, at du vil få glæde af mange års kørsel i din Volvo. Bilen er konstrueret med din og dine passagerers sikkerhed og komfort for øje. Volvo er en af verdens sikreste personbiler. Den er konstrueret med henblik på at overholde de gældende sikkerheds- og miljøkrav.

For at øge din køreglæde anbefaler vi, at du gør dig fortrolig med udstyret, anvisningerne og vedligeholdelsesoplysningerne i denne instruktionsbog.



00 Indledning

Vigtige oplysninger.....	8
Volvo og miljøet.....	12



01 Sikkerhed

Sikkerhedsseler	16
Airbags.....	19
Til- og frakobling af airbag*.....	21
Sideairbag (SIPS-bag)	23
Beskyttelsesgardin (IC)	25
WHIPS	26
Hvornår aktiveres sikkerhedssyste- merne	28
Sikkerhedsfunkt.....	29
Børnesikkerhed.....	30



02 Lås og alarm

Fjernbetjening/nøgleblad.....	40
Privatlåsning*.....	45
Batteriskift i fjernbetjening/PCC*.....	46
Keyless drive*.....	47
Låsning/oplåsning.....	50
Børnesikkerhedslås.....	55
Alarm*.....	56



03 Dit førermiljø

Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger.....	60
Nøglepositioner.....	68
Sæder.....	70
Rat.....	74
Belysning.....	75
Viskere og sprinklere.....	83
Ruder og spejle.....	85
Kompas*.....	90
Elbetjent taglem*.....	91
Alcoguard*.....	93
Start af motor.....	96
Start af motor – eksternt batteri.....	98
Gearkasser.....	99
Firehjulstræk – AWD (All Wheel Drive)*... ..	104
Driftsbremser.....	105
Parkeringsbremse.....	107
HomeLink® *.....	110



04 Komfort og køreglæde

Menu- og meddelelseshåndtering.....	116
Menusystem MY CAR	119
Klima.....	124
Brændstofdrevet motor- og kabinevarmer*.....	133
Ekstravarmer*.....	136
Informationscenter.....	137
DSTC – Stabilitets- og traktionskontrollsystem.....	139
Tilpasning af køreegenskaber.....	141
Fartpilot*.....	142
Fartbegrænser.....	144
Adaptiv fartpilot*.....	146
Afstandskontrol*.....	156
City Safety™.....	159
Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*.....	163
Driver Alert System – DAC*.....	170
Driver Alert System - LDW*.....	173
Park.hjælpsystem*.....	176
Parkeringskamera*.....	179
BLIS* - Blind Spot Information System... ..	182
Komfort i kabinen.....	185



05 Infotainment

Generelt om infotainment.....	190
Kom hurtigt i gang.....	192
Generelle Infotainment-funktioner.....	196
Radio.....	199
Medieafspiller.....	206
Ekstern lydkilde via AUX-/USB*-indgang.....	210
Media Bluetooth®.....	213
TV*.....	216
Fjernbetjening*.....	220
Bluetooth® handsfree*.....	222
Stemmestyring* mobiltelefon.....	230
Menuhåndtering Infotainment.....	234



06 Under kørslen

Gode råd om kørsel.....	240
Brændstofpåfyldning.....	243
Brændstof.....	244
Lastning.....	247
Bagagerum	249
Kørsel med anhænger.....	250
Bugsering og bjergning.....	256



07 Hjul og dæk

Generelt	260
Skift af hjul	264
Tryk i dæk	266
Advarselstrekant og førstehjælpskasse*.....	267
Dæktryksovervågning (TPMS)*.....	268
Midlertidig dæklapning (TMK)	270



08 Vedligeholdelse og service

Motorrum.....	276
Pærer.....	282
Viskerblade og sprinklervæske.....	288
Batteri.....	290
Sikringer.....	293
Vedligeholdelse.....	301



09 Specifikationer

Typebetegnelser.....	308
Mål og vægt.....	310
Motorspecifikationer.....	313
Motorolie.....	314
Væsker og smøremidler.....	316
Brændstof.....	318
Hjul og dæk, dimensioner og tryk	320
Elsystemet.....	323
Typegodkendelse.....	324
Symboler på display.....	334



10 Alfabetisk stikordsregister

Alfabetisk stikordsregister.....	338
----------------------------------	-----



Vigtige oplysninger

Læsning af instruktionsbogen

Indledning

En god måde at lære sin nye bil at kende er at læse instruktionsbogen, helt inden den første tur i bilen. Derved får du mulighed for at stifte bekendtskab med nye funktioner og få råd om, hvordan du bedst håndterer bilen i forskellige situationer samt lærer at gøre brug af alle bilens finesser på bedst mulig måde. Vær opmærksom på de sikkerhedsanvisninger, der gives i bogen.

De specifikationer, konstruktionsoplysninger og illustrationer, der er anført i instruktionsbogen, er ikke bindende. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden varsel.

© Volvo Car Corporation

Ekstraudstyr

Alle typer ekstraudstyr/tilbehør markeres med en stjerne*.

Ud over standardudstyret beskrives også valgfrit udstyr (fabriksmonteret udstyr) og andet tilbehør (eftermonteret ekstraudstyr).

Det udstyr, der er beskrevet i instruktionsbogen, er ikke tilgængeligt i alle biler - de har forskellige udstyr, afhængigt af tilpasninger til forskellige markeders behov og nationale eller lokale love og bestemmelser.

Hvis du er i tvivl om, hvad der er standard eller ekstraudstyr/tilbehør, kan du kontakte en Volvo-forhandler.

Særlige tekster



ADVARSEL

Advarsels-tekster oplyser om risiko for personskade.



VIGTIGT

Vigtigt-tekster oplyser om risiko for materielle skader.



OBS

OBS-tekster giver råd eller tips, der gør det lettere at bruge f.eks. finesser og funktioner.

Fodnote

Visse oplysninger i instruktionsbogen gives i en fodnote nederst på siden. Disse oplysninger er et tillæg til den tekst, de henviser til via nummeret. Hvis fodnoten vedrører tekst i en tabel, bruges bogstaver i stedet for tal som henvisning.

Meddelelsetekster

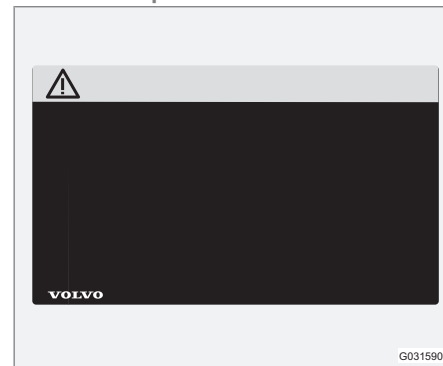
I bilen findes der displayer til visning af meddelelsetekster. Disse meddelelsetekster markeres i instruktionsbogen ved, at teksten er

lidt større og farvet grå. Eksempler på dette findes i menu- og meddelelsetekster på informationsdisplayet (f.eks. **Lydindstillinger**).

Mærkater

I bilen er der forskellige typer mærkater, som skal formidle vigtig information på en enkel og tydelig måde. Mærkaterne findes i bilen i følgende faldende grad af advarsel/information.

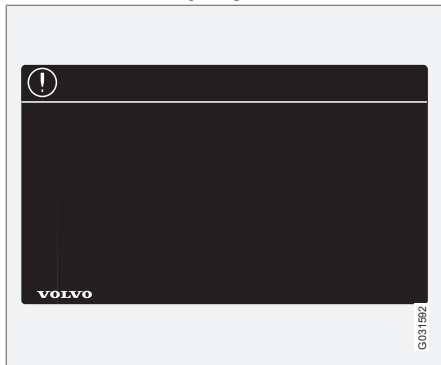
Advarsel for personskade



Sorte ISO-symboler på gult advarselsfelt, hvid tekst/billede på sort meddelelsesfelt. Bruges for at angive tilstedeværelse af fare der, hvis advarslen ignoreres, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

Vigtige oplysninger

Risiko for skade på ejendom



Hvide ISO-symboler og hvid tekst/billede på sort eller blå advarselsfelt og meddelelsesfelt. Bruges for at angive tilstedeværelse af fare der, hvis advarslen ignoreres, kan medføre skader på ejendom.

Information



Hvide ISO-symboler og hvid tekst/billede på sort meddelelsesfelt.

i OBS

De mærkater, der vises i instruktionsbogen, er ikke altid præcise afbildninger af dem, der findes i bilen. Formålet er at vise, omtrent hvordan de ser ud, og omtrent hvor på bilen, de sidder. Den information, der gælder for netop din bil, findes på den respektive mærkat på din bil.

Procedurelister

Procedurer, der omfatter ting, der skal gøres i en bestemt rækkefølge, er i instruktionsbogen forsynet med numre.

- 1 Når en anvisning med flere trin ledsages af en serie illustrationer, har hvert trin samme nummer som den tilsvarende illustration.
- A Nummererede lister med bogstaver forekommer ved serier af illustrationer, hvor den indbyrdes rækkefølge af anvisningerne ikke er relevant.
- ➔ Der er nummererede og unummererede pile. De bruges til at illustrere en bevægelse.

Hvis en anvisning med flere trin ikke ledsages af en serie illustrationer, er de enkelte trin nummereret på normal vis.

Positionslister

- 1 På oversigtsbilleder, hvor forskellige dele udpeges, benyttes røde cirkler med et tal indei. Tallet gentages på den positionsliste, der findes i tilslutning til illustrationen, der viser genstanden.

Punktliste

Når der forekommer en opremsning i instruktionsbogen, benyttes en punktliste.

Eksempel:



Vigtige oplysninger

- Kølevæske
- Motorolie

Fortsættelse følger

►► Dette symbol er placeret længst nede til højre, når et afsnit fortsætter på næste opslag.

Indlæsning af data

Køre- og sikkerhedssystemerne i bilen gør brug af computere, der kontrollerer og udveksler information med hinanden om bilens funktion. En eller flere af disse computere kan eventuelt lagre oplysninger om systemerne, de kontrollerer ved normal kørsel, under forløbet af en kollision eller ved tilløb til ulykke. De lagrede oplysninger kan blive brugt af:

- Volvo Car Corporation
- Service- eller reparationsværksteder
- Politi eller anden myndighed
- Andre parter, der ifølge lovgivningen har ret til at få kendskab til oplysningerne, eller nogen der har ejerens tilladelse til at få kendskab til oplysningerne.

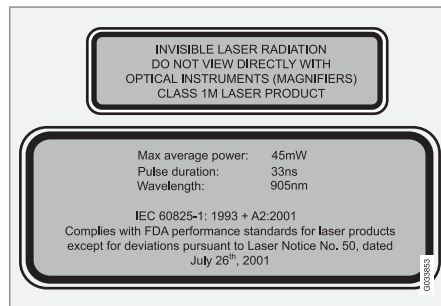
Tilbehør og ekstraudstyr

Forkert tilslutning og montering af ekstraudstyr kan påvirke bilens elektroniske system negativt. Noget tilbehør fungerer kun, når den tilknyttede software er programmeret ind i bilens computersystem. Volvo anbefaler derfor, at du altid kontakter et autoriseret Volvo-værksted, inden ekstraudstyr, som tilsluttes eller påvirker det elektriske system, monteres.

Lasersensor

Denne bil er udstyret med en sensor, som udsender laserstråling. Instruktionerne for håndtering af lasersensoren skal følges nøje.

Følgende to mærkater på engelsk er monteret direkte på lasersensorens enhed:



Den øverste mærkat på illustrationen beskriver laserstrålens klassificering:

- Laserstråling - Se ikke ind i laserstrålen med optiske instrumenter - Klasse 1M laserprodukt.

Den nederste mærkat på illustrationen beskriver laserstrålens fysiske data:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Overholder FDA's (den amerikanske føderale fødevare- og lægemiddelmyndighed) standarder for laserprodukter undtagen for afvigelser i overensstemmelse med "Laser Notice No. 50" af den 26. juli 2001.

Strålingsdata for lasersensor

Følgende tabel præciserer lasersensorens fysiske data.

Maksimal impulsenergi	2,64 µJ
Maksimal gennemsnitlig udgangseffekt	45 mW
Impulslængde	33 ns
Divergens (horisontal × vertikal)	28° × 12°

Vigtige oplysninger

 ADVARSEL

Hvis nogen af instruktionerne heri ikke følges, er der risiko for øjenskader!

- Se aldrig ind i lasersensoren (som udsender usynlig laserstråling) på en afstand af 100 mm eller nærmere med forstørrende optik som f.eks. forstørrelsesglas, mikroskoper, objektiver eller lignende optiske instrumenter.
- Test, reparation, demontering, justering og/eller skift af reservedele på lasersensoren må udelukkende udføres af et kvalificeret værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.
- For at undgå udsættelse for skadelig stråling må der ikke udføres anden omjustering eller vedligeholdelse, end hvad der er specificeret heri.
- Reparatoren skal følge den særligt opstillede værkstedsinformation for lasersensor.
- Lasersensoren må ikke demonteres (herunder fjernelse af linserne). En demonteret lasersensor opfylder laserklasse 3B ifølge standarden IEC 60825-1. Laserklasse 3B er ikke sikker for øjnene og udgør derfor en risiko for skader.

- Lasersensorens kontakt skal være koblet fra inden demontering fra forruden.
- Lasersensoren skal være monteret på forruden inden sensorens kontakt sluttes til.
- Lasersensoren udsender laserlys, når fjernbetjeningen er i position II, også ved slukket motor (se side 68 vedrørende nøglepositioner).

For mere information om lasersensoren, se side 159.

Information på internet

På www.volvocars.com findes yderligere information vedrørende din bil.



Volvo og miljøet

Volvo Car Corporations miljøfilosofi



Omsorg for miljøet er en af Volvo Car Corporations kerneværdier, som styrer al aktivitet. Vi er også overbevist om, at vores kunder deler vores omtanke for miljøet.

En Volvo opfylder strenge internationale miljøkrav og er desuden fremstillet på en af verdens mest ressourceeffektive og reneste fabrikker. Volvo Car Corporation har et globalt ISO-certifikat, der inkluderer miljøstandarden ISO 14001, omfattende alle fabrikker og flere af vore andre enheder. Vi stiller også krav til vores samarbejdspartneres måde at arbejde systematisk med miljørelaterede spørgsmål.

Brændstofforbrug

Volvo-biler har et konkurrencedygtigt brændstofforbrug i deres respektive klasser. Jo lavere brændstofforbruget er, des lavere er udslippet af drivhusgassen kuldioxid.

Som fører er det muligt at påvirke brændstofforbruget. Flere oplysninger kan findes under overskriften **Tag hensyn til miljøet**.

Effektiv udstødningsrensning

Din Volvo er fremstillet efter konceptet "Ren indefra og ud" – et koncept, der omfatter et rent kabinemiljø samt højeffektiv rensning af udstødningsgassen. I mange tilfælde ligger

udstødningsudslippet langt under gældende normer.

Ren luft i kabinen

Kabinefiltret forhindrer, at der trænger støv og pollen ind i kabinen gennem luftindtaget.

Et avanceret luftkvalitetssystem, IAQS* (Interior Air Quality System), sikrer, at den indstrømmende luft er renere end luften uden for i trafikken.

Systemet består af en elektronisk sensor og et kulfilter. Den indstrømmende luft overvåges kontinuerligt, og hvis indholdet af visse sundhedsskadelige gasser, f.eks. kulilte, bliver for

Volvo og miljøet

højt, lukkes luftindtaget. En sådan situation kan f.eks. opstå i tæt trafik, bilkøer eller tunneller.

Kulfiltret forhindrer indstrømning af kvælstof- ilte, troposfærisk ozon og kulbrinter.

Tekstilstandard

Interiøret i en Volvo er udformet med henblik på at være sundt og behageligt, selv for kontakt-allergikere og astmatikere. Der er lagt særlig stor vægt på at vælge miljøtilpassede materialer. Dermed opfylder de også kravene i standarden Øko-Tex 100¹, et stort fremskridt hen imod et sundere kabinemiljø.

Øko-Tex-certificeringen omfatter for eksempel sikkerhedsseler, måtter og stoffer. Læderet i indtrækket er kromfrit garvet og opfylder certificeringskravene.

Volvos værksteder og miljøet

Gennem regelmæssig vedligeholdelse skaber du forudsætninger for lang levetid og lavt brændstofforbrug for bilen. På den måde bidrager du til et renere miljø. Når Volvos værksteder bliver betroet at servicere og vedligeholde bilen, indgår den i vores system. Volvo stiller krav til, hvordan vores værkstedslokaler skal udformes for at undgå spild og udslip til miljøet. Personalet på Volvos værksteder har den viden og de værktøjer, som er nødvendige for omsorg for miljøet.

Tag hensyn til miljøet

Du kan nemt selv bidrage til at skåne miljøet - her er nogle råd:

- Undgå tomgangskørsel - sluk for motoren ved lange ventetider. Overhold de lokale bestemmelser.
- Kør økonomisk - vær forudseende.
- Udfør service og vedligeholdelse i henhold til instruktionsbogens anvisninger - følg Service- og garantibogens anbefalede intervaller.
- Hvis bilen har motorvarmer*, bør den altid bruges inden koldstart. Det forbedrer startevnen og mindsker slitage i koldt vejr, og motoren når den normale driftstemperatur hurtigere, hvilket sænker forbruget og reducerer udslippet.
- Høj hastighed øger brændstofforbruget væsentligt på grund af større luftmodstand. Ved en fordobling af hastigheden øges luftmodstanden fire gange.
- Håndtér miljøskadeligt affald, f.eks. batterier og olie, på en miljøtilpasset måde. Rådfør dig med et værksted, hvis du er i tvivl om, hvordan denne type affald skal deponeres - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Ved at følge disse råd kan du spare penge og jordens ressourcer, og bilens holdbarhed for-

længes. Se mere information og flere råd på siderne 240 og 318.

Genvinding

Som en del af Volvos miljøaktiviteter er det vigtigt, at bilen genvindes på en miljømæssigt rigtig måde. Næsten hele bilen er genvindelig. Bilens sidste ejer anmodes derfor om at kontakte en forhandler for henvisning til et certificeret/godkendt genvindingsanlæg.

Instruktionsbogen og miljøet

FSC-symbolet viser, at papirmassen i denne publikation kommer fra FSC-certificerede skove eller andre kontrollerede kilder.



Mixed Sources

Product group from well-managed forests and other controlled sources
www.fsc.org Cert no. SW-COC-001344
© 1996 Forest Stewardship Council

¹ Mere information kan findes på www.oekotex.com

Sikkerhedsseler	16
Airbags.....	19
Til- og frakobling af airbag*	21
Sideairbag (SIPS-bag)	23
Beskyttelsesgardin (IC)	25
WHIPS	26
Hvornår aktiveres sikkerhedssystemerne	28
Sikkerhedsfunkt.....	29
Børnesikkerhed.....	30



01

SIKKERHED





Sikkerhedsseler

Generelle oplysninger



En opbremsning kan få alvorlige følger, hvis sikkerhedsselen ikke er i brug. Kontrollér derfor, at alle passagerer har spændt sikkerhedsselen.

For at sikkerhedsselen skal give maksimal beskyttelse, er det vigtigt, at den ligger forsvarligt an mod kroppen. Læn ikke ryglænet for langt bagud. Sikkerhedsselen er beregnet til at yde maksimal beskyttelse ved normal siddestilling.

Sådan spændes sikkerhedsselen

Træk selen langsomt ud, og spænd den ved at skubbe låsetungen ned i seletåsen. Et kraftigt "klik" angiver, at selen er låst.



Korrekt placeret sikkerhedssele.



Forkert placeret sikkerhedssele. Selen skal ligge mod skulderen.



Højdejustering af sikkerhedsselens ophæng. Tryk på knappen og bevæg ophænget i højden. Anbring ophænget så højt som muligt, uden at selen gnider mod halsen.

På bagsædet passer låsetungen kun i den tilsvarende lås¹.

Udløsning af sikkerhedsselen

Tryk på den røde knap på seletåsen, og lad derefter rullen trække selen ind. Hvis den ikke rulles helt ind, skubbes den ind med håndkraft, så den ikke hænger løst.

Sikkerhedsselen låses fast og kan ikke trækkes ud:

- hvis den trækkes for hurtigt ud
- ved bremsning og acceleration
- hvis bilen hældes kraftigt.

¹ Visse markeder.



Sikkerhedsseler

Opmærksomheden henledes på følgende:

- brug ikke klemmer eller andet, der kan forhindre sikkerhedsselen i at ligge helt til
- sikkerhedsselen må ikke være snoet eller vredet
- hofteselen skal sidde lavt (ikke over maven)
- stræk hofteselen over hoften ved at trække diagonalselen opad mod skulderen.

ADVARSEL

Sikkerhedsselen og airbaggen fungerer sammen. Hvis sikkerhedsselen ikke er i brug eller bruges forkert, kan dette have indvirkning på airbaggens funktion ved en eventuel kollision.

ADVARSEL

Hver sikkerhedssele er kun beregnet til en enkelt person.

ADVARSEL

Foretag aldrig nogen ændringer eller reparationer af sikkerhedsselen på egen hånd. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Hvis sikkerhedsselen har været udsat for en kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision, skal hele sikkerhedsselen udskiftes. En del af sikkerhedsselens beskyttende egenskaber kan være blevet forringet, selvom den virker ubeskadiget. Udskift også sikkerhedsselen, hvis den er slidt eller beskadiget. Den nye sikkerhedssele skal være typegodkendt og beregnet til den samme plads som den udskiftede sikkerhedssele.

Sikkerhedssele og graviditet



Under graviditet skal sikkerhedsselen altid bruges, men så er det meget vigtigt, at den bruges på rette måde. Den skal ligge tæt ind mod skulderen, idet den diagonale del af sikkerhedsselen skal ligge mellem brysterne og mod siden af maven.

Sikkerhedsselens hoftedel skal ligge fladt mod siden af lårene og så lavt under maven som muligt – den må aldrig glide opad. Sikkerhedsselen skal ligge så tæt ind til kroppen som muligt, uden unødigt slaphed. Kontrollér også, at den ikke er snoet.

I takt med at graviditeten skrider frem, skal en gravid fører indstille sædet og rattet således, at hun har fuld kontrol over bilen (hvilket indebærer, at man let skal kunne nå rattet og pedalerne). Der skal stræbes efter størst mulig afstand mellem maven og rattet.



Sikkerhedsseler

Påmindelse om sikkerhedssele



Passagerer uden sele bliver gennem hørbar og lyspåmindelse påmindet om at tage sikkerhedssele på. Den hørbare påmindelse er hastighedsafhængig og i nogle tilfælde tidsafhængig. Lyspåmindelse findes i loftskonsollen og i kombinationsinstrumentet.

Barnestole omfattes ikke af selepåmindelsesystemet.

Bagsæde

Påmindelsen om sikkerhedssele på bagsædet har to funktioner:

- Oplysning om, hvilke sikkerhedsseler der bruges på bagsædet. Der vises en meddelelse på informationsdisplayet ved brug af sikkerhedsselerne, eller hvis en af bagsæderne er blevet åbnet. Meddelelsen slettes automatisk efter ca. 30 sekunders kørsel, eller efter et tryk på blinklysarmens **READ**-knap.
- Påmindelse om, at en sikkerhedssele på bagsædet er taget af under kørslen. Påmindelsen gives i form af en meddelelse på informationsdisplayet kombineret med lyd- og lyssignaler. Påmindelsen ophører, når sikkerhedsselen igen er taget på, men kan også fjernes manuelt ved at trykke på **READ**-knappen.

Meddelelsen på informationsdisplayet, som viser hvilke sikkerhedsseler, der bruges, er altid tilgængelig. Man får lagrede meddelelser at se ved at trykke på **READ**-knappen.

Visse markeder

Hvis føreren og forsædepassageren ikke har deres sikkerhedsseler på, bliver de med lyd- og lyssignaler mindet om at tage selen på. Ved lav hastighed gives lydpåmindelsen de første 6 sekunder.

Selestrammere

Alle sikkerhedsseler er forsynet med selestrammer. En mekanisme i selestrammeren strammer sikkerhedsselen i tilfælde af en tilstrækkelig kraftig kollision. Sikkerhedsselen fastholder dermed personen mere effektivt.

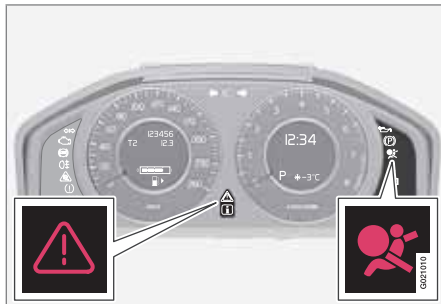


ADVARSEL

Sæt aldrig låsetungen fra passagerens sikkerhedssele i selelåsen i førersiden. Sæt altid låsetungen fra sikkerhedsselen i selelåsen på den rigtige side. Sørg for aldrig at beskadige sikkerhedsselerne, og sæt ikke fremmedlegemer ind i selelåsen. Ellers fungerer sikkerhedsselerne og selelåsen måske ikke, som de skal, ved et sammenstød. Der er risiko for alvorlige skader.

Airbags

Advarselssymbol på kombinationsinstrumentet



Advarselssymbolet på kombinationsinstrumentet tændes med fjernbetjeningen i nøgleposition II eller III. Symbolet slukkes efter ca. 6 sekunder, hvis airbagsystemet er fejlfrit.

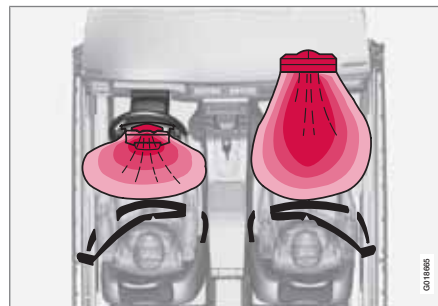
ADVARSEL

Hvis advarselssymbolet for airbagsystemet fortsat er tændt eller tændes under kørslen, er det tegn på, at airbagsystemet ikke fungerer fuldt ud. Symbolet angiver, at der er en fejl i sikkerhedsselesystemet, SIPS, IC-systemet eller en anden fejl i systemet. Volvo anbefaler, at du hurtigst muligt kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

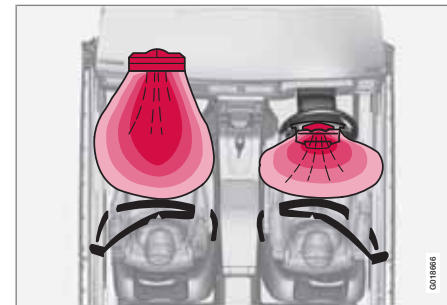
Sammen med advarselssymbolet vises, om nødvendigt, en meddelelse på informations-

displayet. Hvis advarselssymbolet er defekt, tændes advarselstrekanter, og **SRS airbag Service påkrævet** eller **SRS airbag Service snarest** vises på displayet. Volvo anbefaler, at du snarest kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Airbag-systemet



Airbag-systemet, venstrestyret bil.



Airbag-systemet, højrestyret bil.

Systemet består af airbags og sensorer. Ved en tilstrækkelig kraftig kollision reagerer sensorer, og airbaggen(e) pustes op, samtidig med at de(n) bliver varm(e). For at dæmpe stødet mod airbaggen tømmes den igen, når den presses sammen. I forbindelse hermed udvikles der en del røg i bilen, hvilket er helt normalt. Hele forløbet med oppustning og tømning af airbaggen sker på nogle få tiendedele af et sekund.

ADVARSEL

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for reparation. Forkert indgreb i airbagsystemet kan forårsage funktionsfejl med alvorlige personskader til følge.



Airbags

OBS

Sensorerne reagerer forskelligt, alt efter kollisionsforløbet samt om sikkerhedsselen på førersædet eller passagersædet foran er i brug eller ej.

Der kan derfor opstå ulykkesituationer, hvor kun én (eller ingen) af airbaggene udløses. Airbagsystemet registrerer den kollisionskraft, som bilen udsættes for, og tilpasser sig herefter, således at én eller flere airbags udløses.

Også airbaggenes kapacitet tilpasses efter den kollisionskraft, bilen udsættes for.



Airbag i førersiden

Som supplement til sikkerhedsselen på førersiden er bilen forsynet med en airbag. Den er monteret sammenfoldet midt i rattet. Rattet er mærket **AIRBAG**.

ADVARSEL

Sikkerhedsselen og airbaggen fungerer sammen. Hvis selen ikke er i brug eller bruges forkert, kan dette have indvirkning på airbaggens funktion ved en eventuel kollision.

Airbag i passagersiden

Som supplement til sikkerhedsselen på passagersiden er bilen forsynet med en airbag. Den er monteret sammenfoldet i et rum oven over handskerummet. Panelet er mærket **AIRBAG**.

ADVARSEL

For ikke at komme til skade, hvis airbaggen udløses, skal passageren sidde så oprejst som muligt, med fødderne på gulvet og ryggen mod ryglænet. Sikkerhedsselen skal være spændt.

ADVARSEL

Anbring ingen genstande foran eller oven på instrumentpanelet, hvor airbaggen til den forreste passagerplads befinder sig.

ADVARSEL

Hvis airbaggen er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barnestol eller på barnepude på førersædet.

Lad aldrig en person stå eller sidde foran passagersædet.

Personer, der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen er tilkoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.



Til- og frakobling af airbag*

Lukning med nøgle - PACOS*

Generelle oplysninger

Airbaggen på forsædepassagerpladsen kan frakobles, hvis bilen har en omskifter, PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch). For information om, hvordan til- og frakobling foregår, se under overskriften Til- og frakobling.

Lukning med nøgle/omskifter

Omskifteren til airbaggen på passagerpladsen (PACOS) befinder sig på gavlen af instrumentpanelet i passagersiden og er tilgængelig, når døren åbnes (se under overskriften Til- og frakobling nedenfor).

Kontrollér, at omskifteren står i den ønskede stilling. Volvo anbefaler, at fjernbetjeningens nøgleblad bruges til at ændre stilling.

For information om nøglebladet, se side 44.

ADVARSEL

Medmindre ovenstående nøje følges, risikerer man at bilens passagerer bringes i livsfare.

ADVARSEL

Hvis bilen er udstyret med airbag på forsædepassagerpladsen, men ikke har PACOS-omskifter (Passenger Airbag Cut Off Switch), er airbaggen altid aktiveret.

ADVARSEL

Hvis airbaggen er tilkoblet og symbolet  i loftsconsollen er tændt, må man aldrig anbringe et barn i barnestol eller på barnepude på forsædet. Hvis ovenstående ikke følges, kan barnet komme i livsfare.

ADVARSEL

Der må ikke sidde nogen passagerer på passagerpladsen, hvis meddelelsen på loftspanelet (se side 22) viser, at airbaggen er frakoblet, samtidig med at advarselssymbolet for airbagsystemet vises på kombinationsinstrumentet. Det tyder på, at der er opstået en alvorlig fejl. Henvend dig hurtigst muligt til et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Til- og frakobling



Omskifterens placering.

- A** Airbaggen er tilkoblet. Med omskifteren i denne stilling må en passager, der er over 140 cm høj, sidde på den forreste passagerplads, men aldrig et barn i en barnestol eller på en barnepude.
- B** Airbaggen er frakoblet. Med omskifteren i denne stilling må et barn sidde på den forreste passagerplads i en barnestol eller på en barnepude, men ikke personer, der er højere end 140 cm.



01 Sikkerhed

01

Til- og frakobling af airbag*

⚠ ADVARSEL

Tilkoblet airbag (passagerplads):

Hvis airbaggen er tilkoblet, må man aldrig anbringe et barn i barnestol eller på barnepude på passagerpladsen. Dette gælder alle personer, der er mindre end 140 cm.

Frakoblet airbag (passagerplads):

Personer der er højere end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, når airbaggen er frakoblet.

Medmindre ovenstående nøje følges, kan det medføre livsfare.

Meddelelser



Indikering der viser, at passagerpladsens airbag er frakoblet.

En tekstmeddelelse og et symbol på loftspanelet viser, at forsædepassagerpladsens airbag er frakoblet (se foregående illustration).



Indikering der viser, at passagerpladsens airbag (SRS) er tilkoblet.

Et advarselssymbol i loftspanelet viser, at airbaggen til forsædepassagerpladsen er tilkoblet (se foregående illustration).

i OBS

Når fjernbetjeningen sættes i nøglestilling II eller III, vises advarselssymbolet for airbaggen på kombinationsinstrumentet i ca. 6 sekunder (se side 19).

Derefter tændes indikeringen i loftskonsollen, som viser korrekt status for passagerpladsens airbag. For mere information om fjernbetjeningens forskellige nøglestillinger, se side 68.



Sideairbag (SIPS-bag)

Sideairbag



Ved en sidekollision fordeles en stor del af kollisionskraften af SIPS (Side Impact Protection System) til vanger, stolper, gulv, loft og andre dele af karosseriet. Sideairbaggene på fører- og passagerplads beskytter brystet og bækkenet, og udgør en vigtig del af SIPS.

SIPS-bag-systemet består af to hoveddele: sideairbag og sensorer. Sideairbaggen befinder sig i forsædets rygramme.

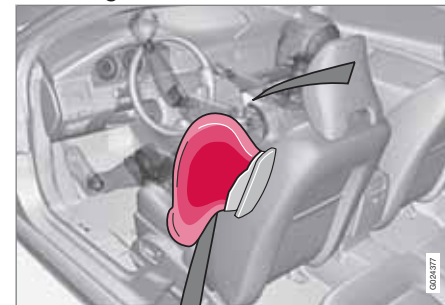
ADVARSEL

- Volvo anbefaler, at reparation kun udføres af et autoriseret Volvo-værksted. Forkert indgreb i SIPS-bagsystemet kan forårsage funktionsfejl med alvorlige personskader til følge.
- Placer ikke nogen genstande i området mellem sædets yderside og dørpanelet, da dette område kan påvirkes af sideairbaggen.
- Volvo anbefaler, at der kun bruges sædeovertræk, som er godkendt af Volvo. Andre overtræk kan hindre sideairbaggenes funktion.
- Sideairbaggen er et supplement til sikkerhedsselen. Brug altid sikkerhedsselen.

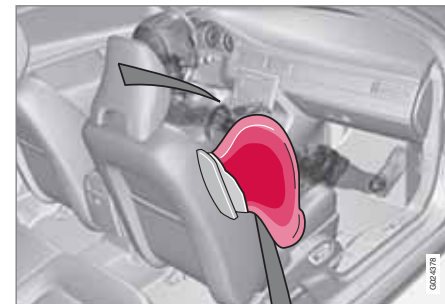
Barnestol og sideairbag

Barnestolens eller barnepudens beskyttelsesegenskaber påvirkes ikke negativt af sideairbaggen.

Der kan anbringes en barnestol/barnepude på forsædet, forudsat at bilen ikke har en tilkoblet¹ airbag i passagersiden.

Placering

Førerplads, venstrestyret bil.



Passagerplads, venstrestyret bil.

SIPS-systemet består af sideairbags og sensorer. Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision rea-

¹ Nærmere oplysninger om til- og frakobling af airbag, se side 21.



Sideairbag (SIPS-bag)

gerer sensorer, og sideairbaggen pustes op. Airbaggen pustes op mellem den kørende og dørpanelet og dæmper dermed stødet for den kørende i kollisionsøjeblikket. Når airbaggen presses sammen under kollisionen, tømmes den. Normalt pustes kun sideairbaggen i airbagsiden op.



Beskyttelsesgardin (IC)

Egenskaber



Gardinairbaggene IC (Inflatable Curtain) er en del af SIPS og airbaggene. Den er monteret langs begge sider af loftet og beskytter bilens kørende på yderpladserne. Ved en tilstrækkeligt kraftig kollision reagerer sensorer, og gardinairbaggen pustes op. Gardinairbaggen bidrager til at beskytte førerens og passage- rernes hoveder mod at slå mod bilens inderside ved en kollision.

 ADVARSEL

Hæng eller fastgør aldrig tunge genstande i håndgrebene i loftet. Krogen er kun beregnet til lettere overtøj (ikke til hårde genstande som f.eks. paraplyer).

Der bør ikke skrues eller monteres noget i bilens loft, dørstolper eller sidepaneler. Ellers opnås den tilsigtede beskyttelse muligvis ikke. Volvo anbefaler, at du kun bruger originale Volvo-dele, der er godkendt til anbringelse disse steder.

 ADVARSEL

Bilen må ikke lastes højere end 50 mm under overkanten af dørenes ruder. Ellers kan beskyttelsesvirkningen af beskyttelsesgardinet, som er skjult inden i bilens loft, udeblive.

 ADVARSEL

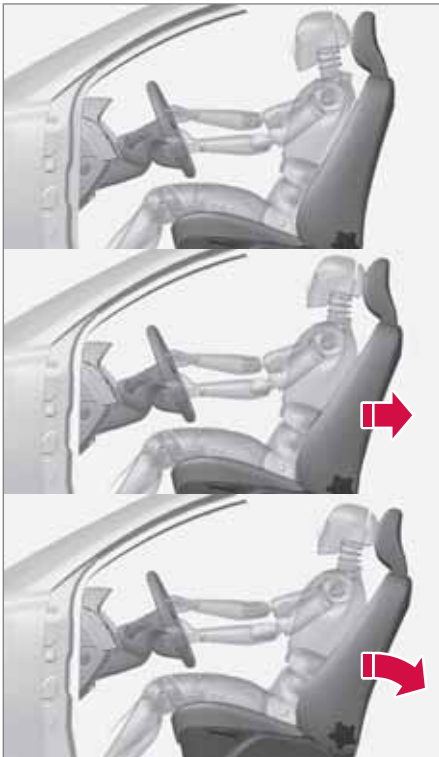
Gardinairbaggen er et supplement til sikkerhedsselen.

Brug altid sikkerhedsselen.



WHIPS

Beskyttelse mod piskesmældsskader – WHIPS



WHIPS-systemet (Whiplash Protection System) består af et energiabsorberende ryglæn og en til systemet tilpasset nakkestøtte på forsæderne. Systemet aktiveres i tilfælde af påkørsel bagfra, hvor kollisionsvinklen, hastigheden og det påkørende køretøjs egenskaber har indvirkning på effekten.



ADVARSEL

WHIPS-systemet är ett komplement till säkerhetsbältet. Använd alltid säkerhetsbältet.

Sædets egenskaber

Når WHIPS-systemet aktiveres, vippes forsædernes ryglæn bagud, hvorved siddestillingen for føreren og forsædepassageren ændres. På denne måde mindskes risikoen for piskesmældsskader (whiplash).



ADVARSEL

Foretag aldrig nogen ændringer eller reparationer af sædet eller WHIPS-systemet på egen hånd. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

WHIPS-systemet og barnestol/ barnepude

Barnestolens eller barnepudens beskyttelsesegenskaber påvirkes ikke negativt af WHIPS-systemet.

Korrekt siddestilling

For at opnå optimal beskyttelse skal føreren og forsædepassageren sidde midt på sædet med så lille afstand som muligt mellem nakkestøtten og hovedet.

WHIPS-systemets funktion må ikke hindres



Placer ikke nogen genstande på gulvet bag ved førersæde/passagerforsæde, som kan hindre WHIPS-systemets funktion.



WHIPS

ADVARSEL

Undgå at placere kasseliggende genstande på en sådan måde, at de klemmes fast mellem bagsædets sædehynde og forsædets ryglæn. WHIPS-systemets funktion må ikke hindres.



Placer ikke nogen genstande på bagsædet, som kan hindre WHIPS-systemets funktion.

ADVARSEL

Hvis et bagsæderyglæn er slået ned, skal det tilsvarende forsæde flyttes frem, så det ikke er i berøring med det nedslåede ryglæn.

ADVARSEL

Hvis sædet har været udsat for en kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision bagfra, skal WHIPS-systemet kontrolleres. Volvo anbefaler, at det kontrolleres af et autoriseret Volvo-værksted.

Dele af WHIPS-systemets beskyttende egenskaber kan være blevet forringet, selvom sædet virker ubeskadiget.

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for kontrol af systemet, selv efter mindre ulykker med påkørsel bagfra.



Hvornår aktiveres sikkerhedssystemerne

Hvornår aktiveres sikkerhedssystemerne

System	Aktiveres
Selestrammere forsæde	Ved væltning, frontalt- og/eller sidekollision og/eller kollision bagfra
Selestrammere bagsæde	Ved væltning og frontalkollision
Airbags (SRS)	Ved frontalkollision ^A
Sideairbags SIPS	Ved sidekollision
Gardinairbag (IC)	Ved sidekollision, væltning og frontalkollision, hvis bilen ikke rammes lige forfra
Piskesmældsbeskyttelse, WHIPS	Ved påkørsel bagfra

^A Ved et sammenstød kan bilen blive kraftigt deformet, uden at airbaggene udløses. En række faktorer, bl.a. kollisionens genstandens stivhed og vægt, kørselshastigheden, kollisionsvinklen m.m., har indvirkning på, hvordan bilens forskellige sikkerhedssystemer aktiveres.

Hvis airbaggene er udløst, anbefales følgende:

- Bjerg bilen. Volvo anbefaler, at du bjerger den til et autoriseret Volvo-værksted. Kør ikke med udløste airbags.
- Volvo anbefaler, at du lader et autoriseret Volvo-værksted tage sig af udskiftning af komponenter i bilens sikkerhedssystem.
- Søg altid læge.



OBS

SRS-, SIPS-, IC-, og selesystemet udløses kun én gang ved en kollision.



ADVARSEL

Airbagsystemets styreenhed er placeret i midterkonsollen. Hvis midterkonsollen har været dækket med vand eller anden væske, løsnes batterikablerne. Forsøg ikke at starte bilen, da airbaggene kan udløses. Bjerg bilen. Volvo anbefaler, at du bjerger den til et autoriseret Volvo-værksted.



ADVARSEL

Kør aldrig med udløste airbags. Det kan vanskeliggøre styringen af bilen. Også andre sikkerhedssystemer kan være beskadiget. Den røg og det støv, som dannes ved udløsning af airbaggene, kan ved intensiv eksponering forårsage hud- og øjenirritationer/øjenskader. Hvis der opstår gener, vaskes med koldt vand. Den hurtige udløsning kan også, kombineret med airbaggens materiale, give friktions- og forbrændingsskader på huden.

Sikkerhedsfunkt.

Håndtering efter kollision



Hvis bilen har været udsat for en kollision, vises teksten **Sikkerhedsfunkt.** **Se instr.bog** muligvis på informationsdisplayet. Det betyder, at bilen har nedsat funktion. Sikkerhedsstatus er en beskyttelse, der træder i kraft, hvis kollisionen kan have beskadiget en vigtig funktion i bilen, f.eks. brændstofledninger, sensorer for et beskyttelsessystem eller bremsesystemet.

Startforsøg

Undersøg først, at der ikke er løbet brændstof ud af bilen. Der må heller ikke lugte af brændstof.

Hvis alt ser ud til at være normalt, og det er kontrolleret, at der ikke er nogen brændstoflækage, kan der gøres startforsøg.

Tag fjernbetjeningen ud og åbn førerdøren. Hvis der nu vises en meddelelse om, at tændingen er slået til, skal du trykke på startknappen. Luk derefter døren og sæt fjernbetjeningen på plads igen. Bilens elektronik forsøger nu at foretage tilbagestilling til normal status. Forsøg derefter at starte bilen.

Hvis meddelelsen **Sikkerhedsfunkt.** **Se instr.bog** stadig vises på displayet, må bilen ikke køres eller bugseres, men skal bjærges. Skjulte skader kan gøre bilen umulig at manøvrere under kørslen, selvom den lader til at kunne køres.

Flytning

Hvis **Normal mode** vises, efter at **Sikkerhedsfunkt.** **Se instr.bog** er tilbagestillet, kan bilen forsigtigt flyttes fra sin trafikfarlige position. Bilen må ikke flyttes længere end nødvendigt.

ADVARSEL

Forsøg aldrig selv at reparere bilen eller at genindstille elektronikken, efter den har været i sikkerhedsfunktion. Det kan medføre personskader, eller at bilen ikke fungerer som normalt. Volvo anbefaler, at du altid lader et autoriseret Volvo-værksted tage sig af kontrollen og genindstillingen af bilen til normal status, efter **Sikkerhedsfunkt.** **Se instr.bog** har været vist.

ADVARSEL

Forsøg under ingen omstændigheder at starte bilen igen, hvis der lugter af brændstof, når meddelelsen **SIKKERHEDSFUNKT.** vises. Forlad straks bilen.

ADVARSEL

Da bilen stadig er i sikkerhedsfunktion, må den ikke bugseres. Den skal bjærges fra stedet. Volvo anbefaler, at den bjærges til et autoriseret Volvo-værksted.



Børnesikkerhed

Børn skal sidde godt og sikkert

Volvo anbefaler, at børn kører i bagudvendt barnestol så længe som muligt, mindst til 3-4 års alderen, og derefter i fremadvendt barnepude/barnestol op til 10 års alderen.

Barnets placering i bilen og det udstyr, der skal bruges, skal vælges under hensyntagen til barnets vægt og højde. For nærmere oplysninger, se side 32.

OBS

Lovbestemmelser om placering af børn i bilen varierer fra land til land. Du bør sætte dig ind i bestemmelserne.

Børn, uanset alder og størrelse, skal altid være forsvarligt fastspændt i bilen. Lad aldrig et barn sidde på skødet af en passager.

Volvo har børnesikkerhedsudstyr (barnestole, barnepuder og fastspændingsanordninger), som er udviklet til netop din bil. Hvis du bruger Volvos børnesikkerhedsudstyr, får du de bedste forudsætninger for, at dine børn kører sikkert i bilen, men også at børnesikkerhedsudstyret passer og er nemt at bruge.

OBS

Kontakt producenten for mere detaljerede anvisninger, hvis du har spørgsmål vedrørende montering af børnesikkerhedsprodukter.

Barnestole



En barnestol og en airbag hører ikke sammen.

OBS

Ved brug af børnesikkerhedsprodukter er det vigtigt at læse den monteringsanvisning, der medfølger.

Fastgør ikke barnestolens fastgøringsbånd til sædets længdejusteringsstang, fjedre eller

skinner og bøjler under sædet. Skarpe kanter kan beskadige fastgøringsbåndene.

Se nærmere i monteringsanvisningen til barnestolen om den rette montering.

Placering af barnestole

Det er tilladt at anbringe:

- en barnestol/barnepude på passagersædet, så længe¹ airbaggen i passagersiden ikke er tilkoblet.
- en eller flere barnestole/barnepuder på bagsædet.

Placer altid barnestole/barnepuder på bagsædet, hvis passagerpladsens airbag er tilkoblet. Hvis airbaggen pustes op, når barnet sidder på passagerpladsen foran i bilen, kan barnet komme alvorligt til skade.

¹ Nærmere oplysninger om tilkoblet/frakoblet airbag, se side 21.



Børnesikkerhed

ADVARSEL

Hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet, må børn aldrig anbringes i barnestol eller på barnepude på forsædet.

Personer, der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen, hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet.

Hvis ovenstående ikke følges, kan det medføre livsfare.

ADVARSEL

Barnepuder/barnestole med stålbøjler eller anden konstruktion, som kan ligge mod selespændets udløsningsknap, må ikke bruges, da de utilsigtet kan komme til at åbne selespændet.

Lad ikke barnestolens øverste del ligge mod forruden.

Airbag-mærkat

Mærkat placeret på gavlen af instrumentpanelet i passagersiden, se illustration på side 21.



Børnesikkerhed

Anbefalet barnebeskyttelse²

Vægt	Forsæde (med deaktiveret air-bag)	Bagsædets yderplads	Bagsædets midterplads
Gruppe 0 maks. 10 kg Gruppe 0+ maks. 13 kg	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med ISOFIX-fastspændingssystemet. Denne montering kræver en ISOFIX- konsol* til korrekt montering. Typegodkendelse: E5 04301146.	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med ISOFIX-fastspændingssystemet. Typegodkendelse: E5 04301146.	
	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele. Typegodkendelse: E1 04301146.	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele. Typegodkendelse: E1 04301146.	Volvo babystol (Volvo Infant Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele. Typegodkendelse: E1 04301146.
	Barnestole som er generelt god- kendte.	Barnestole som er generelt god- kendte.	Barnestole som er generelt god- kendte.
Gruppe 1 9-18 kg	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bag- udvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspæn- dingsbånd. Typegodkendelse: E5 04192.	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bag- udvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspæn- dingsbånd. Typegodkendelse: E5 04192.	
	Barnestole som er generelt god- kendte.	Barnestole som er generelt god- kendte.	Barnestole som er generelt god- kendte.

² Hvad angår anden barnestol skal din bil findes på producentens vedlagte liste over køretøjer eller være generelt godkendt ifølge normen ECE R44.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Børnesikkerhed

Vægt	Forsæde (med deaktiveret air-bag)	Bagsædets yderplads	Bagsædets midterplads
Gruppe 2 15-25 kg	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd Typegodkendelse: E5 04192.	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - bagudvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele og fastspændingsbånd Typegodkendelse: E5 04192.	
	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - fremadvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele. Typegodkendelse: E5 04191.	Volvo bagudvendt/vendbar barnestol (Volvo Convertible Child Seat) - fremadvendt barnestol, der fastgøres med bilens sikkerhedssele. Typegodkendelse: E5 04191.	
Gruppe 2/3 15-36 kg	Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest). Typegodkendelse: E1 04301169.	Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest). Typegodkendelse: E1 04301169.	Volvo selepude med ryglæn (Volvo Booster Seat with backrest). Typegodkendelse: E1 04301169.
	Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest). Typegodkendelse: E5 03139.	Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest). Typegodkendelse: E5 03139.	Barnepude med og uden ryg (Booster Cushion with and without backrest). Typegodkendelse: E5 03139.



Børnesikkerhed

Børnesikkerhedslåse på bagdørene

Betjeningskontakterne for bagdørenes el-ruder og åbningshåndtag kan spærres, så der ikke kan åbnes indefra. For nærmere oplysninger, se side 55.

ISOFIX monteringsystem til barnestol



Forankringspunkterne for ISOFIX-systemet er skjult bag den nederste del af bagsæderyglænnet på de yderste siddepladser.

Forankringspunktets placering fremgår af symboler i ryglænet's beklædning (se foregående illustration).

Man får adgang til forankringspunkterne ved at trykke ned på siddepladsens sædehynde.

OBS

ISOFIX er et tilbehør til passagersædet.

Følg altid producentens monteringsanvisninger, når et barnebeskyttelsesprodukt skal fastgøres i ISOFIX-befæstelsespunkterne.

Størrelsesklasser

Barnestole findes i forskellige størrelser – biler har forskellige størrelser. Derfor passer ikke alle barnestole på alle pladser i alle bilmodeller.

For barnestole med ISOFIX monteringsystem findes der derfor en størrelsesklassificering for at hjælpe brugeren med at vælge den rette barnestol (se følgende tabel).

Størrelsesklasse	Beskrivelse
A	Fuld størrelse, fremadvendt barnestol
B	Reduceret størrelse (alternativ 1), fremadvendt barnestol
B1	Reduceret størrelse (alternativ 2), fremadvendt barnestol

Størrelsesklasse	Beskrivelse
C	Fuld størrelse, bagudvendt barnestol
D	Reduceret størrelse, bagudvendt barnestol
E	Bagudvendt barnestol
F	Tværstillet barnestol, venstre
G	Tværstillet barnestol, højre



ADVARSEL

Der må aldrig anbringes et barn på forsædepassagerpladsen, hvis pladsen har en tilkoblet airbag.

OBS

Hvis en ISOFIX barnestol ikke har en størrelsesklassificering, skal bilmodellen være opført på barnestolens liste over biler.

OBS

Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for oplysninger om, hvilke ISOFIX-barnestole Volvo anbefaler.



Børnesikkerhed

Typer af ISOFIX-barnestole

Barnestolstype	Vægt	Størrelsesklasse	Passagerpladser til ISOFIX-montering af barnestol	
			Forsæde	Bagsædets yderplads
Babystol tværstillet	maks. 10 kg	F	–	–
		G	–	–
Babystol bagudvendt	maks. 10 kg	E	–	OK
Babystol bagudvendt	maks. 13 kg	E	–	OK
		D	–	OK ^A
		C	–	OK ^B
Barnestol bagudvendt	9-18 kg	D	–	OK ^A
		C	–	OK ^B
Barnestol fremadvendt	9-18 kg	B	OK ^{C D}	OK ^C
		B1	OK ^{C D}	OK ^C
		A	OK ^{C E}	OK ^C

^A For at baby-/barnestolen skal passe på bagsædet, skal stolen foran justeres i længden til en position foran midterpositionen.

^B Baby-/barnestolen passer ikke bag førersædet. Passagersædet skal justeres i længden til en position foran midterpositionen for at baby-/barnestolen skal passe.

^C Volvo anbefaler bagudvendt barnebeskyttelse til denne gruppe.

^D For at barnestolen skal passe i bilen, skal stolen justeres til dens øverste stilling og ryglænet vippes bagud, så barnestolen passer.

^E For at barnestolen skal passe i bilen, må ISOFIX-guiden ikke bruges. Stolen skal justeres til dens øverste stilling og ryglænet vippes bagud, så barnestolen passer.



Børnesikkerhed

Øverste befæstelsespunkter for barnestole



Bilen har øverste befæstelsespunkter til barnestole. Disse befæstelsespunkter er placeret på hattehylden og skjules af et plastdæksel. Plastdækslet skal fjernes for at få adgang til befæstelsespunktet.

For biler med nakkestøtter, der kan slås ned, på yderpladserne bør nakkestøtterne slås ned for at lette montering.

De øverste befæstelsespunkter er hovedsageligt beregnet til brug med fremadvendte barnestole. Volvo anbefaler, at småbørn sidder i bagudvendte barnestole så længe som muligt.

Nærmere oplysninger om, hvordan barnestolen skal fastspændes i de øverste befæstel-

sespunkter, fremgår af brugsanvisningen, der følger med barnestolen.



ADVARSEL

Barnestolens fæstebånd skal altid trækkes under den bageste nakkebeskyttelse, inden de fastspændes i befæstelsespunkterne.



Fjernbetjening/nøgleblad.....	40
Privatlåsning*.....	45
Batteriskift i fjernbetjening/PCC*.....	46
Keyless drive*.....	47
Låsning/oplåsning.....	50
Børnesikkerhedslås.....	55
Alarm*.....	56



02

LÅS OG ALARM





02 Lås og alarm

Fjernbetjening/nøgleblad

Generelt

Bilen leveres med 2 fjernbetjeninger eller PCC'er (Personal Car Communicator). De bruges til at starte bilen og til låsning og oplåsning.

Der kan bestilles flere fjernbetjeninger – op til 6 til samme bil kan programmeres og benyttes.

PCC'en har flere funktioner end fjernbetjeningen. Resten af dette kapitel beskriver funktioner, der findes i både PCC'en og fjernbetjeningen.



ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen:

Husk altid at afbryde strømmen til elruder og soltag ved at tage fjernbetjeningen ud, når føreren forlader bilen.

Hvis man mister en fjernbetjening

Hvis en fjernbetjening bliver væk, kan en ny bestilles hos et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. De tilbageværende fjernbetjeninger skal medbringes til værkstedet. For at forhindre tyveri slettes den bortkomne fjernbetjenings kode i systemet.

Det aktuelle antal betjeninger, som er registreret for bilen, kan kontrolleres i menusystemet **My Car** under **Information** → **Antal nøgler**.

Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119.

Nøglehukommelse¹ – sidespejle og førersæde

Indstillingerne kobles automatisk til den respektive fjernbetjening, (se side 71 og 87).

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menuen **MY CAR** under **Indstilling** → **Bilindstillinger** → **Bilnøglehukommelse**.

Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119.

For biler med Keyless drive-system, se side 47.

Indikation ved låsning/oplåsning

Når bilen låses eller låses op med fjernbetjeningen, angiver bilens blinklys, at låsningen/oplåsningen er udført korrekt.

- Låsning - ét blink, og sidespejlene drejes² ind
- Oplåsning - to blink og sidespejlene drejes² ud.

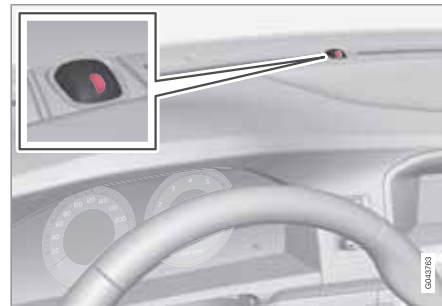
I tilfælde af låsning sker indikationen kun, hvis alle låse er låst, efter at dørene er lukket.

Valg af funktion

Forskellige muligheder for angivelse af låsning/oplåsning med lys kan indstilles i bilens menu-system, se side 119.

Søg i menuen **MY CAR** efter **Indstilling** → **Bilindstillinger** → **Lysindstillinger**, og marker **Indikatorlys låsning** og/eller **Indikatorlys oplåsning**.

Lås-indikator



Samme diode som alarmindikatoren, se side 56.

En blinkende diode i forruden bekræfter, at bilen er låst.

¹ Kun i kombination med elbetjent førersæde og el-spejle.

² Kun biler med sidespejle, der kan drejes ind elektrisk.



Fjernbetjening/nøgleblad

i OBS

Også biler, som ikke er udstyret med alarm, har denne indikator.

Elektronisk startspærre

Hver fjernbetjening har en unik kode. Bilen kan kun køres med den rette fjernbetjening med den korrekte kode.

Nedenstående fejlmeddelelser på kombinationsinstrumentets informationsdisplay vedrører den elektroniske startspærre:

Meddelelse / besked	Betydning
Nøglefejl Isæt nøgle igen	Fejl ved læsning af fjernbetjeningen under start - Tag nøglen ud, sæt den i igen og gør et nyt startforsøg.
Bilnøgle ikke fundet (Gælder kun Keyless drive med PCC.)	Fejl ved læsning af PCC'en under start - Gør et nyt startforsøg. Hvis fejlen vedvarer: Tryk fjernbetjeningen ind i tændingslåsen og gør et nyt startforsøg.
Startspærre Prøv igen	Fejl ved startspærresystemet under start. Hvis fejlen vedvarer, anbefales det at kontakte et autoriseret Volvo-værksted.

Vedr. start af bilen, se side 96.

Funktioner


Fjernbetjening.

- Låsning
- Opplåsning
- Varighed for ankomstlys
- Bagagerumsklap
- Panikfunktion



02 Lås og alarm

Fjernbetjening/nøgleblad



PCC* - Personal Car Communicator.



Information

Funktionsknapper



Låsning - Låser dørene og bagagerumsklappen, samtidig med at alarmen aktiveres.

Et langt tryk (mindst 2 sekunder) lukker alle ruder og soltaget* samtidigt.



ADVARSEL

Pas på, at ingen får hænderne i klemme, hvis soltag og ruder lukkes med fjernbetjeningen.



Oplåsning - Låser dørene og bagagerumsklappen op, samtidig med at alarmen deaktiveres.

Et langt tryk (mindst 4 sekunder) åbner alle ruder samtidigt.

Funktionen kan ændres fra at låse alle dørene op samtidigt, til med et tryk på knappen først at låse kun førerdøren op, og efter yderligere et tryk på knappen (inden 10 sekunder) til at låse resten af dørene op.

Funktionen kan ændres i menu-systemet **MY CAR** under **Indstilling → Bilindstillinger → Låseindstillinger for døre → Oplåsning** med de to punkter **Alle døre** og **Først førerdør, så alle**. Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.



Varighed for ankomstlys - Benyttes til at tænde bilens lys på afstand. For nærmere oplysninger, se side 80.



Bagagerumsklap - Låser kun bagagerumsklappen op og deaktiverer dens alarm. For nærmere oplysninger, se side 52.



Panikfunktion - Benyttes til at tiltrække omgivelsernes opmærksomhed i en nødsituation.

Hvis knappen holdes inde i mindst 3 sekunder eller trykkes ind to gange i løbet af 3 sekunder, aktiveres blinklysene og hornet.

Funktionen kan slås fra ved hjælp af den samme knap, når den har været aktiv i mindst

5 sekunder. Ellers slås den fra efter 2 minutter og 45 sekunder.

Rækkevidde

Fjernbetjeningens funktioner har en rækkevidde på ca. 20 m fra bilen.

Hvis bilen ikke bekræfter et tryk på en knap - gå tættere på og prøv igen.



OBS

Fjernbetjeningsfunktionerne kan forstyrres af radiobølger i omgivelserne, bygninger, topografiske forhold osv. Bilen kan altid låses/låses op med nøglebladet (se side 44).



Fjernbetjening/nøgleblad

Unikke funktioner PCC*



PCC* - Personal Car Communicator.

- ① Informationsknap
- ② Indikeringslamper

Med informationsknappen kan forskellige informationer fra bilen fås ved hjælp af indikeringslamperne.

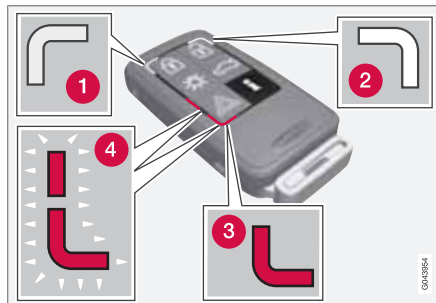
Brug af informationsknappen

- Tryk på informationsknappen
 - > Alle indikeringslamper blinker i ca. 7 sekunder, og lyset vandrer rundt på PCC'en. Det angiver, at informationerne fra bilen aflæses.
 - Hvis der trykkes på en af de andre knapper i dette tidsrum, afbrydes aflæsningen.

i OBS

Hvis ingen indikeringslampe lyser, når informationsknappen bruges gentagne gange og på forskellige steder (samt efter 7 sekunder, og efter lyset er gået omkring på PCC'en), kontaktes et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Indikeringslamperne giver informationer som vist på følgende illustration:



- ① Grønt, konstant lys – bilen er låst.
- ② Gult, konstant lys – bilen er ikke låst.
- ③ Rødt, konstant lys – alarmer er udløst, efter bilen blev låst.
- ④ Rødt lys blinker skiftevis i de to røde indikeringslamper - Alarmer er udløst for mindre end 5 minutter siden.

Rækkevidde PCC

PCC'ens rækkevidde for låsning, oplåsning og bagagerumsklap er ca. 20 m fra bilen, de øvrige funktioner op til ca. 100 m.

Hvis bilen ikke bekræfter et tryk på en knap - gå tættere på og prøv igen.

i OBS

Informationsknappens funktion kan forstyrres af radiobølger i omgivelserne, bygninger, topografiske forhold osv.

Udenfor PCC'ens rækkevidde

Hvis PCC'en befinder sig for langt fra bilen, til at informationerne kan aflæses, vises den seneste status, som bilen havde, uden at lyset bevæger sig rundt på PCC'en.

Hvis flere PCC'er bruges til bilen, er det kun den PCC, der sidst blev brugt til låsning/oplåsning, som viser korrekt status.

i OBS

Hvis der ikke lyser nogen indikeringslampe, når informationsknappen bruges inden for rækkevidden, kan det skyldes, at den seneste kommunikation mellem PCC'en og bilen blev afbrudt af omgivende radiobølger, bygninger, topografiske forhold osv.



Fjernbetjening/nøgleblad

Aftageligt nøgleblad

En fjernbetjening indeholder et aftageligt nøgleblad af metal, som kan bruges til at aktivere bestemte funktioner og udføre bestemte handlinger.

Nøglebladenes unikke kode kan fås hos autoriserede Volvo-værksteder, hvor det anbefales at bestille nye nøgleblade.

Nøglebladets funktioner

Med fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad kan:

- venstre førerdør åbnes manuelt, hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen, se side 48.
- bagdørenes mekaniske børnesikkerheds-lås aktiveres/deaktiveres, se side 55.
- højre fordør og bagdøre låses manuelt, f.eks. ved strømsvigt, se side 50.
- adgang til handskerummet og bagagerum (privatlåsning*) spærres, se side 45.
- bagagerumsklappen åbnes manuelt, hvis bilen er strømløs, se side 53.
- airbag til forsædepassager (PACOS)* aktiveres/deaktiveres, se side 21.

Udtagning af nøgleblad



- 1 Træk den fjederbelastede spærre til siden.
- 2 Træk samtidigt nøglebladet lige bagud.

Fastgøring af nøgleblad

Sæt forsigtigt nøglebladet tilbage på dets plads i fjernbetjeningen.

1. Hold fjernbetjeningen med sporet opad, og lad nøglebladet glide ned i sporet.
2. Tryk let på nøglebladet. Når nøglebladet fastlåses, høres et klik.

Oplåsning af dør med nøgleblad

Hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med fjernbetjeningen, f.eks. hvis batterierne er brugt op, kan venstre førerdør åbnes på følgende måde:

1. Lås venstre fordør op med nøglebladet i dørhåndtagets låsecylinder.



OBS

Når døren er låst op med nøglebladet og åbnes, udløses alarmer.

2. Alarmer afbrydes ved at sætte fjernbetjeningen i tændingslåsen.

Vedr. bil med Keyless-system, se side 48.



Privatlåsning*

Generelt om privatlåsning



Låsepunkter for fjernbetjening **med** nøgleblad.



Låsepunkter for fjernbetjening **uden** nøgleblad og **aktiveret** privatlåsning.

Funktionen Privatlåsning er beregnet til brug, når bilen afleveres til service, et hotel el.lign. Så er handskerummet låst, og bagagerumsklap-

pens lås er koblet fra centrallåsen - bagagerumsklappen kan ikke åbnes, hverken med centrallåsens knap i fordørene eller fjernbetjeningen.

Det betyder, at fjernbetjeningen uden nøgleblad kun kan benyttes til til- og frakobling af alarmer, åbning af dørene og at køre bilen.

Fjernbetjeningen uden nøgleblad kan derefter afleveres til service- eller hotelpersonale - bil-ejeren beholder det løse nøgleblad.

Aktivere/deaktivere



Aktivering af privatlåsning.

For at aktivere privatlåsningen:

- ➡ Skyd nøglebladet ind i handskerummets låsecylinder.

- ➡ Drej nøglebladet 180 grader højre om. I låst stilling står nøglehullet lodret.

- ➡ Træk nøglebladet ud. Samtidig viser informationsdisplayet en meddelelse.

Derefter er handskerummet låst, og bagagerumsklappen kan ikke længere låses op med fjernbetjeningen eller centrallåsknappen.



OBS

Sæt ikke nøglebladet tilbage i fjernbetjeningen, men opbevar det et sikkert sted.

- Deaktivering foretages i modsat rækkefølge.

For nærmere oplysninger om låsning af handskerummet alene, se side 51.

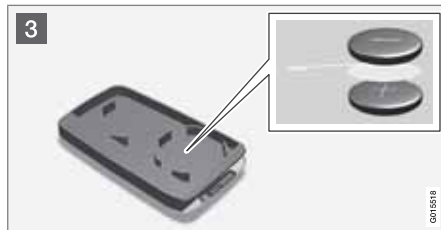


Batteriskift i fjernbetjening/PCC*

Udskiftning af batteri

Batterierne bør udskiftes, hvis:

- informationssymbolet tændes, og displayet viser **Svagt batteri i fjernbetjening. Udskift batteri.**
- hvis låsen gentagne gange ikke reagerer på signaler fra fjernbetjeningen inden for 20 meter fra bilen.



Åbning

- 1 Træk den fjederbelastede spærre til siden.
- 2 Træk samtidigt nøglebladet lige bagud.
- 3 Før en 3 mm skruetrækker ind i hullet bag ved den fjederbelastede spærre og tving forsigtigt fjernbetjeningen op.

OBS

Vend fjernbetjeningen med knapperne opad for at undgå, at batterierne falder ud, når den åbnes.

VIGTIGT

Undgå at berøre nye batterier og deres kontaktflader med fingrene, da dette kan forringe deres funktion.

Batteriudskiftning

- 3 Undersøg nøje, hvordan batteriet/batterierne er placeret på dækslets inderside med hensyn til deres (+)- og (-)-side.

Fjernbetjening (1 batteri)

1. Frigør forsigtigt batteriet.
2. Isæt et nyt med (+)-siden nedad.

PCC* (2 batterier)

1. Frigør forsigtigt batterierne.
2. Isæt først et nyt med (+)-siden opad.
3. Læg det hvide plasticstykke imellem, og isæt til sidst yderligere et nyt batteri med (+)-siden nedad.

Batteritype

Brug batteri med betegnelsen CR2430, 3 V - et i fjernbetjeningen og to i PCC'en.

Samling

1. Tryk fjernbetjeningen sammen.
2. Hold fjernbetjeningen med sporet opad, og lad nøglebladet glide ned i sporet.
3. Tryk let på nøglebladet. Når nøglebladet fastlåses, høres et klik.

VIGTIGT

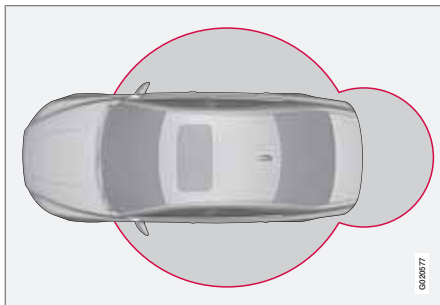
Sørg for, at brugte batterier bortskaffes på en måde, der skåner miljøet.



Keyless drive*

Nøglefrit låse- og startsystem (kun PCC¹)

Generelt



Med keyless drive-funktionen i PCC'en kan bilen låses op, køres og låses uden nøgle. Det er tilstrækkeligt, at man har PCC'en med sig. Systemet gør det nemmere at åbne bilen, f.eks. når man har hænderne fulde.

Begge bilens PCC'er har keyless-funktion. Det er muligt at bestille flere PCC'er, se side 40.

PCC'ens rækkevidde

For at kunne åbne en dør eller bagagerumsklappen skal der være en PCC højst ca. 1,5 m fra bilens dørhåndtag eller bagagerumsklap. Det vil sige, at den der skal låse en dør op eller

i, skal have PCC'en med sig. Det er ikke muligt at låse en dør op eller i, hvis PCC'en befinder sig på bilens modsatte side.

De grå ringe på den foregående illustration viser det område, der dækkes af systemets antenner.

Hvis alle PCC'er fjernes fra bilen, når motoren går eller nøgleposition II er aktiveret (se side 68), og hvis alle døre lukkes, vises en advarselsmeddelelse på informationsdisplayet, samtidig med at der fremkommer en hørbar påmindelse.

Når PCC'en er bragt tilbage til bilen, slukker advarselsmeddelelsen og lydsignalpåmindelsen ophører, når et af følgende er sket:

- en dør er blevet åbnet og lukket
- PCC'en er sat i tændingslåsen
- **READ**-knappen er blevet trykket ind.

Sikker håndtering af PCC

Hvis en PCC med keyless-funktion efterlades i bilen, deaktiveres den midlertidigt, når bilen låses. Derefter kan ingen uvedkommende åbne dørene.

Hvis der er nogen, der bryder ind i bilen, åbner døren og finder PCC'en, aktiveres den igen.

Håndter derfor alle PCC'er med stor forsigtighed.

! VIGTIGT

Efterlad aldrig en PCC i bilen.

Forstyrrelser af PCC'ens funktion

Keyless-funktionen kan forstyrres af elektromagnetiske felter og afskærmning. Anbring derfor ikke PCC'en i nærheden af en mobiltelefon eller metalgenstand.

Hvis der alligevel opstår forstyrrelser, kan PCC'en og nøglebladet som en fjernbetjening, se side 41.

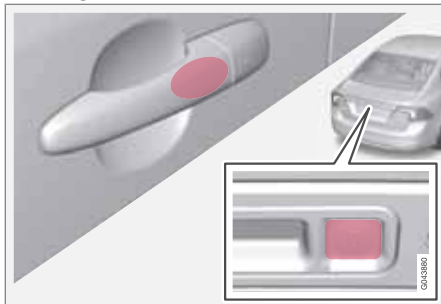
¹ Personal Car Communicator, se side 43.



02 Lås og alarm

Keyless drive*

Låsning



Biler med Keyless-system har et trykfølsomt område på dørenes udvendige håndtag og en gummibelagt knap ved siden af bagagerumsklappens gummibelagte trykplade.

Lås dørene og bagagerumsklappen med et langt tryk på et af dørhåndtagenes trykfølsomme områder, eller tryk på den mindste af de to gummibelagte knapper - lås-indikatoren i forruden bekræfter, at låsning er udført ved at begynde at blinke, se side 40.

Alle døre og bagagerumsklappen skal være lukkede, før bilen kan låses - ellers låses bilen ikke.

OBS

Hvis bilen har automatgear, skal gearvælgeren stilles i **P**-position - ellers kan bilen ikke låses og alarmen ikke aktiveres.

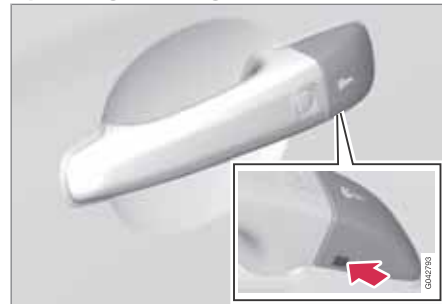
Oplåsning

Oplåsning sker, når en hånd griber om et dørhåndtag eller bagagerumsklappens gummibelagte trykplade berøres - åbn døren eller bagagerumsklappen som normalt.

OBS

Dørhåndtagene registrerer normalt en hånd, der tager fat i håndtaget, men med tykke handsker, eller efter en meget hurtig håndbevægelse, kan det være nødvendigt at prøve igen eller at tage handsken af.

Oplåsning med nøgleblad



Hvis centrallåsen ikke kan aktiveres med PCC'en, f.eks. hvis batterierne er brugt op, kan venstre fordør åbnes med PCC'ens aftagelige nøgleblad (se side 44).

For at få adgang til låsecylindern skal dørhåndtagets plastdæksel løsnes:

1. Tryk nøglebladet ca. 1 cm lige op i hullet på dørhåndtagets/dækslets underside - undgå at lirke.
 - > Plastdækslet løsnes automatisk i det øjeblik, bladet trykkes lige op og ind i åbningen.
2. Stik nøglebladet ind i låsecylindern, og lås døren op.



Keyless drive*

3. Sæt plastdækslet på igen efter oplåsningen.

i OBS

Når førerdøren låses op med nøglebladet og åbnes, udløses alarmen. Den afbrydes ved at sætte PCC'en i startlåsen, se side 57.

Nøglehukommelse² - førersæde og sidespejle

Hukommelsesfunktion i PCC

Hvis flere personer med hver sin PCC nærmer sig bilen, foretages sæde- og spejlindstillingerne efter den, der åbner førerdøren.

Efter at førerdøren er åbnet af person A med PPC-A, men person B med PPC-B skal køre, kan indstillingerne ændres på tre måder:

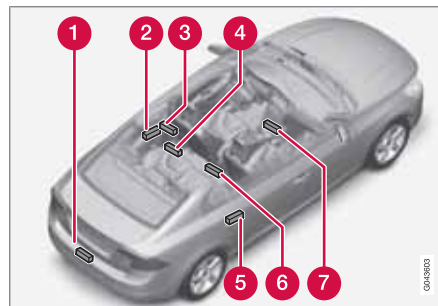
- Stående ved førerdøren eller siddende bag ved rattet trykker person-B på sin PCC's knap for oplåsning, se side 41.
- Vælg en af tre mulige hukommelser for sædeindstilling med sædeknap 1-3, se side 71.
- Justere sæde og spejle manuelt, se side 71 og 87.

Låseindstillinger

Keyless-funktionen kan tilpasses ved i menuen **MY CAR** at angive, hvilke døre der skal låses op, under **Bilindstillinger → Indstillinger for lås → Nøglefri indstigning** - vælg dér mellem **Åbn alle døre, Vilkårlig dør, Døre på samme side og Begge fordøre**.

Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119.

Antenneplacering



Keyless-systemet har en række indbyggede antenner placeret rundt omkring i bilen:

- 1 Kofanger bag, i midten, indenfor
- 2 Dørhåndtag, venstre, bag
- 3 Hattehylde, undersiden, i midten
- 4 Loft, midten oven over bagsædet
- 5 Dørhåndtag, højre, bag
- 6 Midterkonsol, under bageste del
- 7 Midterkonsol, under forreste del.



ADVARSEL

Personer med indopereret pacemaker bør ikke komme nærmere Keyless-systemets antenner end 22 cm med pacemakere. Dette for at udelukke forstyrrelser mellem pacemakere og Keyless-systemet.

² Kun i kombination med elbetjent førersæde og el-spejle.



Låsning/oplåsning

Udefra

Fjernbetjeningen kan låse/oplåse alle døre og bagagerumsklappen samtidigt. Der kan vælges forskellige sekvenser for oplåsning, se Oplåsning med fjernbetjeningen side 42.

Hvis låsning/oplåsning med fjernbetjeningen ikke fungerer, kan dens batteri være brugt op - så skal venstre fordør låses eller låses op med det aftagelige nøgleblad, se side 44.

ADVARSEL

Vær opmærksom på, at der er risiko for at blive låst inde i bilen, hvis den låses udefra.

Automatisk genlåsning

Hvis ingen af dørene eller bagagerumsklappen åbnes inden 2 minutter efter oplåsning, låses de automatisk alle igen. Denne funktion mindsker risikoen for, at man kommer til at efterlade bilen ulåst. (For biler med alarm, se side 56.)

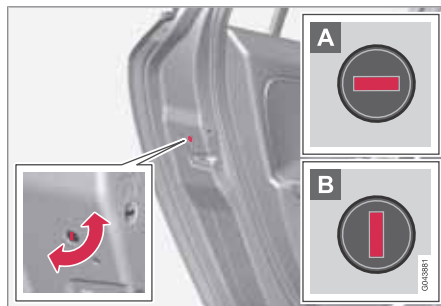
Manuel låsning

I nogle situationer skal bilen låses manuelt, f.eks. ved strømsvigt.

Venstre fordør kan låses med dens låsecylinder og fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad, se side 48.

De øvrige døre har ikke låsecylindre, men i stedet låseknapper på hver dørgravl, som skal dre-

jes om - så er de mekanisk låst/spærret mod åbning udefra. De kan stadig åbnes indefra.



Manuel låsning af dør.

- Brug fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad til at dreje på knappen, se side 44.

- A** Døren er spærret mod åbning udefra.
- B** Døren kan åbnes både ude- og indefra.

OBS

- En dørs drejeknap låser kun den aktuelle dør - ikke alle døre samtidigt.
- En manuelt låst bagdør med aktiveret manuel børnesikkerhedslås kan ikke åbnes hverken ude- eller indefra, se side 55. En bagdør låst på denne måde kan kun låses op med fjernbetjening eller centrallåsknap.

Indefra

Centrallås



Centrallås.

Med førerdørens og passagerdørenes* knap til centrallåsning kan alle døre og bagagerumsklappen låses/låses op samtidigt.

- Tryk knappens ene side  ind for at låse - den anden side  låser op.

Oplåsning

Indefra kan en dør låses op på to forskellige måder:

- Tryk på centrallåsknappen .

Et langt tryk (mindst 4 sekunder) åbner også alle sideruder* samtidigt.

- Træk i åbningshåndtaget og åbn døren - dørene låses op og åbnes i et øjeblik.



Låsning/oplåsning

Lampe i låseknap

Centrallås findes i to varianter - lampen i førerdørens centrallåseknap har forskellige betydninger, afhængigt af varianten.

Med centrallåseknap kun i førerdøren, de øvrige døre har ingen knap:

- Tændt lampe betyder, at alle døre er låst.
- Med centrallåseknap i begge fordøre og elektrisk låseknap i hver bagdør:
- Tændt lampe betyder, at kun den aktuelle dør er låst. Når alle knapper lyser, er alle døre låst.

Låsning

- Tryk på centrallåsknappen  - alle lukkede døre låses.

Et langt tryk (mindst 2 sekunder) lukker også alle sideruder og soltaget* samtidigt.

Låseknap* bagdøre



Knappens lampe lyser, når døren er låst.

Bagdørenes låseknap låser kun den respektive bagdør.

For at låse døren op:

- Træk i åbningshåndtaget - døren er låst op og åbnet.

Gennemluftningsfunktion

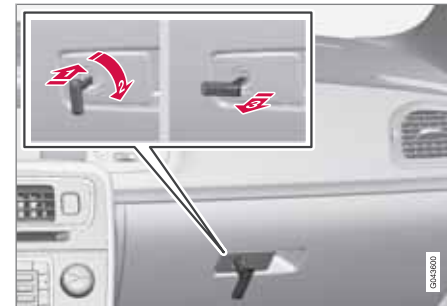
Et langt tryk på centrallåsknappen  (mindst 4 sekunder) åbner alle ruder samtidigt - f.eks. for hurtigt at gennemlufte kabinen ved varmt vejr.

Automatisk låsning

Dørene og bagagerumsklappen låses automatisk, når bilen begynder at køre.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menuen **MY CAR** under **Indstillinger** → **Bilindstillinger** → **Indstillinger for lås** → **Automatisk dørlåsning**. (For beskrivelse af menuet systemet, se side 119.)

Handskerum



Handskerummet kan kun låses/låses op med fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad. (For information om nøgleblad, se side 44).

Låsning af handskerummet:

- 1 Skyd nøglebladet ind i handskerummets låsecylinder.
- 2 Drej nøglebladet 90 grader højre om. Nøglehullet er vandret i låst indstilling.
- 3 Træk nøglebladet ud.



Låsning/oplåsning

- Oplåsning sker i omvendt rækkefølge.
- For information om privatlåsning, se side 45.

Bagagerumsklap

Manuel åbning



Bagagerumsklappen holdes lukket af en elektrisk reguleret spærre. For at åbne:

1. Tryk let på den brede gummibelagte trykplade under det udvendige håndtag - rigelen udløses.
2. Løft i det udvendige håndtag for at åbne klappen helt.



VIGTIGT

- Kun meget lidt kraft er nødvendig for at frigøre bagagerumsklappens lås - Tryk bare let på den gummibelagte plade.
- Læg ikke løftekræften på gummipladen ved åbning af bagagerumsklappen - løft i håndtaget. For stor kraft kan beskadige gummipladens elektriske kontakt.

Oplåsning med fjernbetjening



Med fjernbetjeningens -knap kan alene bagagerumsklappens alarm deaktiveres*, og bagagerumsklappen låses op og åbnes.

Lås-indikatoren på instrumentpanelet holder op med at blinke hvilket viser, at hele bilen ikke er låst, og alarms*niveau- og bevægelses-

sensorer og sensorerne for åbning af bagagerumsklappen slås fra.

Dørene forbliver låst og alarmeret.

Bagagerumsklappen kan åbnes på to forskellige måder

Et tryk - Klappen låses op, men er fortsat lukket - tryk let på den gummibelagte trykplade under det udvendige håndtag og løft klappen.

Hvis klappen ikke åbnes inden to minutter, låses den igen, og alarmen aktiveres igen.

To tryk - Klappen låses op og rigelen udløses, hvorved klappen åbnes nogle centimeter - løft i det udvendige håndtag for at åbne. Regn, kulde, frost eller sne kan forhindre klappen i at slippe rigelen.



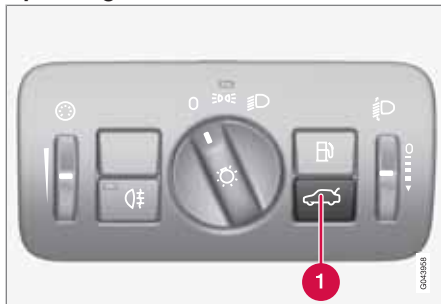
OBS

- Når klappen er låst op med 2 tryk, kan automatisk genlåsning ikke ske, fordi klappen er åben - den skal lukkes manuelt.
- Når klappen er lukket, er den ulåst og alarmen er ikke aktiveret - lås den og aktiver alarmen igen med fjernbetjeningens låseknep .



Låsning/oplåsning

Oplåsning indefra



For at låse bagagerumsklappen op/åbne den:

- Tryk på belysningspanelets knap (1) - rige-
len slipper og klappen åbnes nogle centi-
meter.

Oplåsning med nøgleblad



Lirk forsigtigt med nøglebladet.



Bagagerumsklappen kan åbnes manuelt med nøglebladet, hvis bilens batteri bliver afladet - klappen kan så ikke åbnes med belysningspanelets knap.

- 1 Lirk låsecylinderens dæksel af.
- 2 Lås bagagerumsklappen op ved at dreje nøglebladet ca. en kvart omgang venstre om, som vist på illustrationen.
3. Sæt dækslet på igen.

Låsning med fjernbetjening

- Tryk på fjernbetjeningens låseknap , se side 41.

Lås-indikatoren på instrumentpanelet begynder at blinke, hvilket betyder, at bilen er låst, og alarmen* er blevet aktiveret.

Blokeret låsestilling*¹

Blokeret låsestilling vil sige, at alle åbningshåndtag udløses mekanisk, hvilket forhindrer åbning af døre indefra.

Blokeret låsestilling aktiveres med fjernbetjeningen og indtræder med ca. 10 sekunders forsinkelse efter låsning af dørene.

OBS

Hvis en dør åbnes i forsinkelsestiden, afbrydes sekvensen, og alarmen deaktiveres.

I blokeret låsestilling kan bilen kun låses op med fjernbetjeningen. Førerdøren kan også låses op med det aftagelige nøgleblad.

¹ Kun i kombination med alarm.



Låsning/oplåsning

Midlertidig deaktivering



Aktive menuvalg angives med et kryds.

- 1 **MY CAR**
- 2 **OK MENU**
- 3 Drejeknap
- 4 **EXIT**

Hvis der er nogen, der ønsker at blive i bilen, og dørene skal låses udefra, kan funktionen Blokeret låsestilling midlertidigt slås fra. Det gøres på følgende måde:

1. Gå ind i menusystemet **MY CAR** under **Indstillinger** → **Bilindstillinger** → **Reduced Guard** (for udførlig beskrivelse af menusystemet, se side 119).
2. Vælg **Aktiver én gang**.

> Instrumentpanelets display viser meddelelsen **Nedsat beskytt. Se instr.bog** og Blokeret låsestilling slås fra, når bilen låses.

eller

- Vælg **Forespørg ved udstigning**.
 - > Hver gang motoren slås fra, viser midterkonsollens display meddelelsen **Tryk OK MENU for at neds. besk. indtil motoren er startet. EXIT for at slutte** - vælg så et af følgende punkter:

Hvis du vil slå Blokeret låsestilling fra

- Tryk på **ENTER** og lås bilen. (Bemærk, at alarmens bevægelses- og hælnings-sensorer* slås fra samtidigt, se side 56.)
 - > Næste gang motoren startes, nulstilles systemet, og instrumentpanelets display viser meddelelsen **Fuld beskyttelse**, og dermed er Blokeret låsestilling samt alarmens bevægelses- og hælningssensorer tilkoblet igen.

Hvis du ikke vil ændre låsesystemet

- Tryk på **EXIT** og lås bilen.



OBS

- Husk, at bilens alarm aktiveres, når den låses.
- Hvis en af dørene åbnes indefra, går alarmen i gang.



ADVARSEL

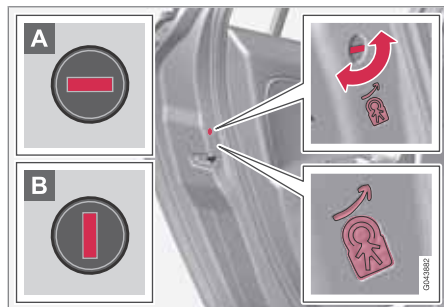
Efterlad ikke nogen i bilen, før funktionen blokeret låsestilling er frakoblet, for ikke at risikere at låse nogen inde.



Børnesikkerhedslås

Manuel spærring af bagdøre

Børnesikkerhedslåsen forhindrer, at børn åbner en bagdør indefra.



Skruen for børnesikkerhedslåsen befinder sig i bagdørenes bagkant og er kun tilgængelig, når døren er åben.

For at aktivere/deaktivere børnesikkerhedslåsen:

- Brug fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad til at dreje på knappen, se side 44.

A Døren er spærret mod åbning indefra.

B Døren kan åbnes både ude- og indefra.

⚠ ADVARSEL

Hver bagdør har to drejeknapper - børnesikkerhedslåsen må ikke forveksles med den mekaniske dørlås, se side 50.

i OBS

- En dørs drejeknap spærrer kun den aktuelle dør - ikke begge bagdøre samtidigt.
- Der er ingen manuel spærring på biler udstyret med elektrisk børnesikkerhedslås.

Elektrisk spærring af døre* og ruder bagi



Betjeningspanel førerdør.

Når den elektriske børnesikkerhedslås er aktiveret, kan de bageste:

- ruder kun åbnes med førerdørens betjeningspanel
- døre ikke åbnes indefra.

Børnesikkerhedslåsen aktiveres/deaktiveres ved alle nøglepositioner (se side 68) og op til 2 minutter, efter at fjernbetjeningen er taget ud af tændingslåsen. Hvis en dør åbnes inden for denne tid, deaktiveres funktionen.

- Tryk på knappen i førerdørens betjeningspanel.
- > Informationsdisplayet viser meddelelsen **Børnesikring Aktiveret**, og knappens lampe lyser, når låsen er aktiveret.



Alarm*

Generelt

Aktiveret alarm udløses, hvis:

- en dør, motorhjælmen eller bagagerumsklappen åbnes
- der registreres bevægelser i passagerkabinen (hvis der er monteret en bevægelsessensor*)
- når bilen løftes eller bugseres (hvis den er udstyret med hældningssensor*)
- startbatteriets kabel frakobles
- sirenen slås fra.

Hvis der opstår en fejl i alarmsystemet, vises der en meddelelse på informationsdisplayet. Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

OBS

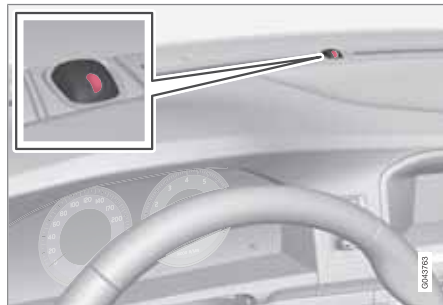
Bevægelsessensorerne udløser alarmen ved bevægelser i kabinen - også luftstrømme registreres. Derfor kan alarmen udløses, når bilen forlades med vinduer eller soltag åbent, eller hvis der bruges kabinevarmer.

For at undgå dette: Luk vinduer/soltag, når bilen forlades. Hvis bilens indbyggede kabinevarmer (eller en transportabel elektrisk) skal anvendes, skal ventilationsspjældene justeres, så de ikke vender opad i kabinen.

OBS

Forsøg ikke selv at reparere eller ændre komponenter, der indgår i alarmsystemet. Alle sådanne forsøg kan have konsekvenser for forsikringsvilkårene.

Alarmindikator



Samme diode som lås-indikatoren, se side 40.

En rød lysdiode på instrumentpanelet viser alarmsystemets status:

- Dioden slukket – alarmen er frakoblet
- Dioden blinker én gang med to sekunders mellemrum – alarmen er tilkoblet
- Dioden blinker hurtigt efter frakobling af alarmen (og indtil fjernbetjeningen sættes i tændingslåsen og nøgleposition I nås) – alarmen har været udløst.

Tilkobling af alarm

- Tryk på fjernbetjeningens låseknop.

Frakobling af alarm

- Tryk på fjernbetjeningens oplåseknop.

Annulering af udløst alarm

- Tryk på fjernbetjeningens oplåsningsknop, eller sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen.

Øvrige alarmfunktioner

Automatisk genaktivering af alarm

Funktionen sikrer, at man ikke kommer til at efterlade bilen med alarmen frakoblet.

Hvis bilen er låst op med fjernbetjeningen (og alarmen er frakoblet), og ingen af dørene eller bagagerumsklappen åbnes inden to minutter, aktiveres alarmen automatisk igen. Samtidig låses bilen igen.

Alarmsignaler

Når alarmen udløses, sker der følgende:

- En sirene lyder i 30 sekunder, eller indtil alarmen slås fra. Sirenen har sit eget batteri, der fungerer uafhængigt af bilens startbatteri.
- Alle afvisere blinker i 5 minutter, eller indtil alarmen slås fra.



Alarm*

Fjernbetjeningen fungerer ikke

Hvis alarmeren ikke kan slås fra med fjernbetjeningen, f.eks. hvis fjernbetjeningens batteri er brugt op, kan bilens alarm deaktiveres og motoren startes som følger:

1. Åbn førerdøren med nøglebladet.
 - > Alarmeren udløses, alarmindikatoren blinker hurtigt, og sirenen lyder.
2. Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen.
 - > Alarmeren deaktiveres, og alarmindikatoren slukker.
3. Start motoren.

Reduceret alarmniveau

For at undgå utilsigtet aktivering af alarmeren - f.eks. hvis en hund efterlades i bilen eller under transport på et biltog eller en bilfærge - kan bevægelses- og hældningssensorerne midlertidigt slås fra.

Fremgangsmåden er den samme som ved midlertidig afbrydelse af Blokeret låsestilling, se side 53.

Afprøvning af alarmsystemet**Afprøvning af kabinens bevægelsessensor**

1. Luk alle ruder. Bliv siddende i bilen.
2. Slå alarmeren til, se side 56.
3. Vent i 15 sekunder.
4. Start alarmeren ved at bevæge armene frem og tilbage i højde med stoleryggen.
 - > Der lyder en sirene, og alle afvisere blinker.
5. Slå alarmeren fra ved at låse op med fjernbetjeningen.

Afprøvning af alarmsensorer i dørene

1. Slå alarmeren til, se side 56.
2. Vent i 15 sekunder.
3. Lås førerdøren op med nøglebladet.
4. Luk førerdøren op.
 - > Der lyder en sirene, og alle afvisere blinker.
5. Slå alarmeren fra ved at låse op med fjernbetjeningen.

Afprøvning af alarmsensorer for motorhjelm

1. Sid i bilen og deaktiver bevægelsessensoren, se det foregående afsnit Reduceret alarmniveau.
2. Aktivér alarmeren (se side 56). Bliv siddende i bilen, og lås dørene med knappen på fjernbetjeningen.
3. Vent i 15 sekunder.
4. Åbn motorhjelm med håndtaget under instrumentpanelet.
 - > Der lyder en sirene, og alle afvisere blinker.
5. Slå alarmeren fra ved at låse op med fjernbetjeningen.

Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger.....	60
Nøglepositioner.....	68
Sæder.....	70
Rat.....	74
Belysning.....	75
Viskere og sprinklere.....	83
Ruder og spejle.....	85
Kompas*.....	90
Elbetjent taglem*.....	91
Alcoguard*.....	93
Start af motor.....	96
Start af motor – eksternt batteri.....	98
Gearkasser.....	99
Firehjulstræk – AWD (All Wheel Drive)*.....	104
Driftsbremsen.....	105
Parkeringsbremse.....	107
HomeLink® *.....	110



G041142

03

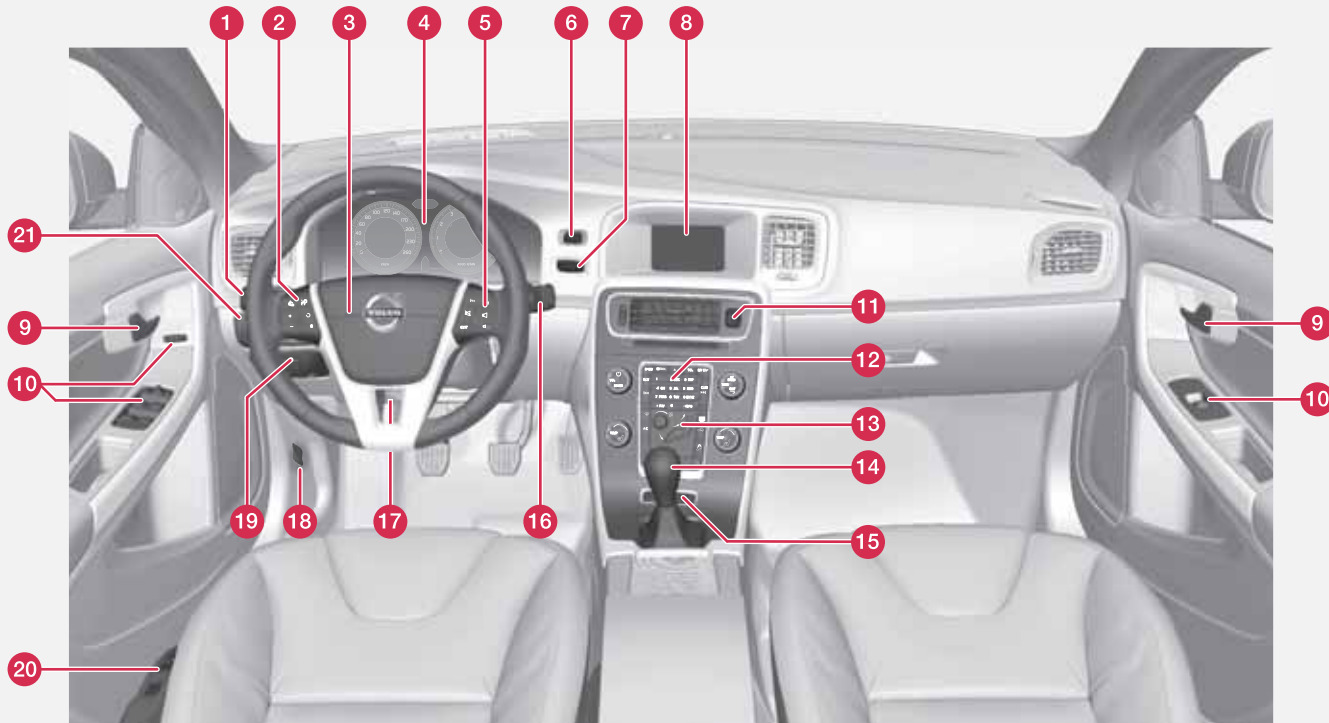
DIT FØRERMILJØ





Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

Instrumentoversigt



Venstrestyret bil.



Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

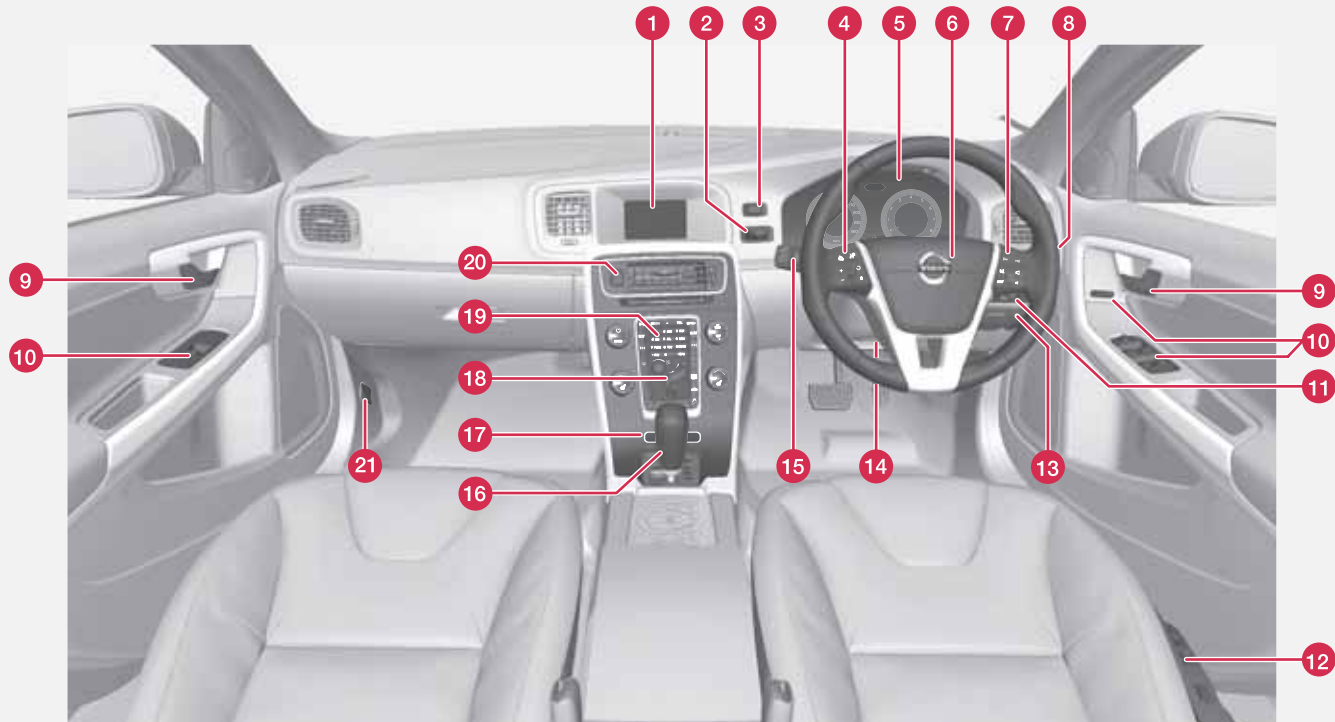
	Funktion	Side
1	Håndtering af menu og meddelelser, afvisere, nær- og fjernlys, informationscenter	75, 78, 116, 137
2	Fartpilot	142, 146
3	Horn, airbag	20, 74
4	Kombinationsinstrument	63, 67
5	Menu-, lyd- og telefonstyring	119, 194, 222, 234
6	Start- og stopknap	96
7	Tændingslås	68
8	Display for infotainment og menuhåndtering	119, 192, 234
9	Døråbningshåndtag	–
10	Betjeningspanel	50, 55, 85, 87
11	Advarselsblinklys	78
12	Kontrolpanel for infotainment og menuhåndtering	119, 193, 234

	Funktion	Side
13	Kontrolpanel for klimaanlæg	127
14	Gearvælger	99
15	Betjeningsknapper for aktivt chassis (Four-C)*	141
16	Viskere og sprinklere	83, 84
17	Indstilling af rat	74
18	Motorhjemsåbner	276
19	Parkeringsbremse	107
20	Sædeindstilling*	71
21	Lyskontakt, åbner til tankdæksel- og bagagerumsklap	52, 75, 243



03 Dit førermiljø

Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger



03/03/03

Højrestyret bil.



Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

	Funktion	Side
1	Display for infotainment og menuhåndtering	119, 192, 234
2	Tændingslås	68
3	Start- og stopknap	96
4	Fartpilot	142, 146
5	Kombinationsinstrument	63, 67
6	Horn, airbag	20, 74
7	Menu-, lyd- og telefonstyring	119, 194, 222, 234
8	Viskere og sprinklere	83, 84
9	Døråbningshåndtag	–
10	Betjeningspanel	50, 55, 85, 87
11	Lyskontakt, åbner til tankdæksel- og bagagerumsklap	52, 75, 243
12	Sædeindstilling*	71
13	Parkeringsbremse	107

	Funktion	Side
14	Indstilling af rat	74
15	Håndtering af menu og meddelelser, afvisere, nær- og fjernlys, informationscenter	75, 78, 116, 137
16	Gearvælger	99
17	Betjeningsknapper for aktivt chassis (Four-C)*	141
18	Kontrolpanel for klimaanlæg	127
19	Kontrolpanel for infotainment og menuhåndtering	119, 193, 234
20	Advarselsblinklys	78
21	Motorhjelmsåbner	276

Informationsdisplay



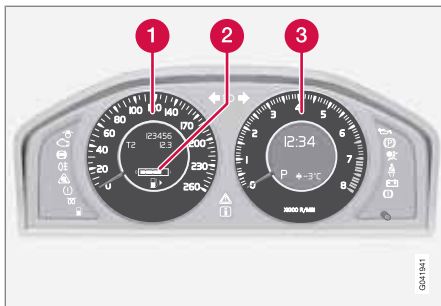
På informationsdisplayene vises information om visse af bilens funktioner, f.eks. fartpilot, informationscenter og meddelelser. Informationerne vises i form af tekst og symboler.

En nærmere beskrivelse findes under de funktioner, der omfattes af informationsdisplayene.



Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

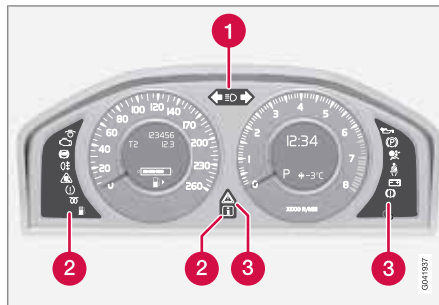
Målere



Målere i kombinationsinstrumentet.

- 1 Speedometer
- 2 Brændstofmåler. Se også Informationscenter, side 137, og Brændstofpåfyldning, side 243.
- 3 Omdrejningstæller. Måleren viser motorens omdrejningstal i 1000 omdr./minut.

Kontrol-, informations- og advarselssymboler



Kontrol- og advarselssymboler.

- 1 Fjernlys- og blinklyssymboler
- 2 Kontrol- og informationssymboler
- 3 Kontrol- og advarselssymboler¹

Funktionskontrol

Alle kontrol- og advarselssymboler tændes i nøgleposition II eller ved start af motoren. Når motoren er startet, skal alle symboler slukkes, undtagen parkeringsbremsesymbolet, som først slukkes, når parkeringsbremsen udløses.

Hvis motoren ikke starter, eller hvis funktionskontrollen udføres i nøgleposition II, slukkes alle symboler efter 5 sekunder, undtagen sym-

boleerne for fejl i udstødningsrensesystemet og lavt olietryk.

Kontrol- og informationssymboler

Sym- bol	Betydning
	Fejl i ABL-systemet
	Udstødningsrenseningsystem
	Fejl i ABS-systemet
	Tågebaglys tændt
	Stabilitetssystem
	Motorforvarmer (diesel)
	Lav stand i brændstoftanken
	Information - læs displayteksten
	Fjernlys tændt

¹ For visse motorvarianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarslen gives vha. displaytekst. For information om kontrol af oliestand, se side 277.



Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

Sym-bol	Betydning
	Venstre blinklys
	Højre blinklys

Fejl i ABL-systemet

Symbolet lyser, hvis der er opstået en fejl i ABL-funktionen (Active Bending Lights).

Udstødningsrengøringssystem

Hvis symbolet tændes, kan det skyldes fejl i bilens udstødningsrengøringssystem. Kør til et værksted for kontrol. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

Fejl i ABS-systemet

Hvis symbolet tændes, fungerer systemet ikke. Det normale bremsesystem fungerer fortsat, men uden ABS.

1. Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
2. Start motoren igen.
3. Kør til et autoriseret Volvo-værksted for at få ABS-systemet kontrolleret, hvis symbolet bliver ved med at lyse. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

Tågebaglys tændt

Symbolet lyser, når tågelyset er tændt. Der er kun ét tågelys - det er placeret på førersiden.

Stabilitetssystem

Et blinkende symbol angiver, at stabilitetssystemet er i funktion. Hvis symbolet lyser konstant, er der opstået en fejl i systemet.

Motorforvarmer (diesel)

Symbolet tændes, når motoren forvarmes. Forvarmning foretages, når temperaturen er under -2 °C. Når symbolet slukkes, kan bilen startes.

Lav stand i brændstoftanken

Når symbolet tændes, er niveauet i brændstoftanken lavt. Fyld brændstof på snarest.

Information - læs displayteksten

Informationssymbolet tændes i kombination med tekst på informationsdisplayet, når der forekommer en afvigelse i ét af bilens systemer. Meddelelsen slukkes ved at trykke på **READ**-knappen, se side 116, eller forsvinder automatisk efter et stykke tid (tidsrummet varierer efter, hvilken funktion der angives). Informationssymbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.



OBS

Når servicemeddelelsen vises, slukkes symbolet og meddelelsen ved hjælp af **READ**-knappen, eller slukker automatisk efter nogen tid.

Fjernlys tændt

Symbolet lyser, når fjernlyset er tændt, samt ved brug af overhalingslys

Venstre/højre blinklys

Begge blinkerssymboler blinker, når der bruges advarselsblinklys.

Kontrol- og advarselssymboler

Symbol	Betydning
	Lavt olietryk ^A
	Parkeringsbremse trukket
	Airbags (SRS)
	Påmindelse om sikkerhedssele
	Generatoren lader ikke



Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

Symbol	Betydning
	Fejl i bremsesystemet
	Advarsel

A For visse motorvarianter anvendes symbolet for lavt olietryk ikke. Advarslen gives vha. displaytekst, se side 277 og 278.

Lavt olietryk

Hvis symbolet tændes under kørsel, er motoren olietryk for lavt. Stands straks motoren, og kontrollér oliestanden. Påfyld olie efter behov. Hvis symbolet tændes, og oliestanden er normal, bør du kontakte et værksted. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

Parkeringsbremse trukket

Symbolet lyser konstant, når parkeringsbremsen er trukket. Symbolet blinker under aktivering, og går derefter over til at lyse konstant.

Hvis symbolet blinker, er der opstået en fejl. Læs meddelelsen på informationsdisplayet.

Airbags (SRS)

Hvis symbolet forbliver tændt eller tændes under kørsel, er der opstået en fejl i selelåsen, SRS-, SIPS- eller IC-systemet. Kør snarest muligt til et værksted for at få kontrolleret bilen. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

Påmindelse om sikkerhedssele

Symbolet lyser, hvis en person på forsædet ikke har spændt sin sikkerhedssele, eller hvis en person på bagsædet har taget sin sele af.

Generatoren lader ikke

Symbolet tændes under kørsel, hvis der opstår en fejl i det elektriske anlæg. Henvend dig til et værksted. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.

Fejl i bremsesystemet

Hvis symbolet tændes, kan bremsevæskeniiveauet være for lavt. Stands bilen et sikkert sted, og kontrollér standen i bremsevæskebeholderen (se side 280).

Hvis bremse- og ABS-symbolerne lyser samtidigt, kan der være opstået en fejl i bremsekraftfordelingen.

1. Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
2. Start motoren igen.
 - Hvis begge symboler slukkes, kan man køre videre.
 - Hvis symbolerne forbliver tændt, skal niveauet i bremsevæskebeholderen kontrolleres, se side 280. Hvis niveauet er normalt, og symbolerne stadig lyser, kan bilen med stor forsigtighed køres til et værksted for at få bremsesystemet

efterset. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted.



ADVARSEL

Hvis bremsevæsken er under **MIN**-niveauet i bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske.

Tabet af bremsevæske skal kontrolleres af et værksted. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.



ADVARSEL

Hvis bremse- og ABS-symbolerne lyser samtidigt, er der risiko for, at bagvognen skrider ud ved en hård opbremsning.

Advarsel

Det røde advarselssymbol tændes, når der er angivet en fejl, som kan indvirke på sikkerheden og/eller bilens kørbarehed. Samtidig vises en forklarende tekst på informationsdisplayet. Symbolet bliver stående, indtil fejlen er udbedret, men tekstmeddelelsen kan trykkes væk med **READ**-knappen, se side 116. Advarselssymbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

Gå frem som følger:

1. Stands på et sikkert sted. Bilen må ikke køre videre.



Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger

2. Læs teksten på informationsdisplayet. Foretag det fornødne iht. til teksten på displayet. Slet meddelelsen med **READ**-knappen.

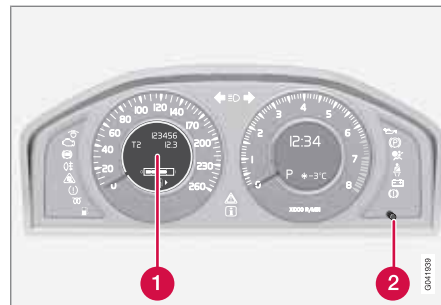
Påmindelse – dørene ikke lukket

Hvis en af dørene, motorhjelm² eller bagagerumsklappen ikke er fuldstændig lukket, tændes informations- eller advarselssymbolet sammen med en forklarende meddelelse på kombinationsinstrumentet. Stands snarest muligt bilen på et sikkert sted, og luk den dør/klap, der er åben.

 Hvis bilen kører med en lavere hastighed end ca. 7 km/t, tændes informationsdisplayet.

 Hvis bilen kører med en højere hastighed end ca. 7 km/t, tændes advarselssymbolet.

Triptællere



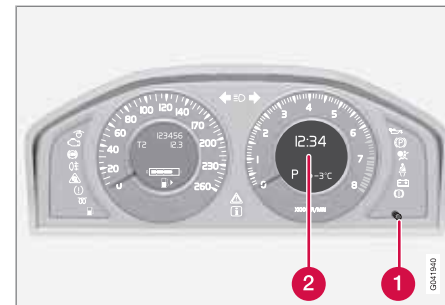
Triptællere og knap.

- 1 Display for triptællere
- 2 Knap for skift mellem triptællerne T1 og T2 og nulstilling af triptællerne.

Tællerne benyttes til måling af korte strækninger.

Et kort tryk på knappen skifter mellem triptællerne T1 og T2. Med et langt tryk (over 2 sekunder) nulstilles den aktiverede triptæller. Strækningens længde vises på displayet.

Ur



Ur og indstillingsknap.

- 1 Knap til indstilling af ur.
- 2 Informationsdisplay til visning af klokkeslæt.

Drej knappen højre/venstre om for at indstille klokkeslættet. Det indstillede klokkeslæt vises på informationsdisplayet.

Uret kan midlertidigt erstattes af et symbol i forbindelse med en meddelelse (se side 116).

² Kun biler med alarm*.



Nøglepositioner

Isætning og udtagning af fjernbetjening



Tændingslås med fjernbetjening trykket ind.

i OBS

For biler med keyless-funktion*, se side 47.

Sæt fjernbetjeningen i

Hold i fjernbetjeningens ende med det aftagelige nøgleblad og sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen. Tryk derefter fjernbetjeningen ind i låsen til dens endestilling.

! VIGTIGT

Fremmedlegemer i startlåsen kan skade funktionen eller ødelægge låsen.

Tryk ikke fjernbetjeningen ind vendt den forkerte vej - Hold i enden med det aftagelige nøgleblad, se side 44.

Tag fjernbetjeningen ud

Tag fat i fjernbetjeningen og træk den ud.

Funktioner

Fjernbetjeningens 3 forskellige nøglepositioner kan nås, uden at motoren startes. Tabellen viser, hvilke funktioner der er tilgængelige i den respektive nøgleposition.

i OBS

For at nå nøgleposition **I** eller **II** **uden** motorstart - tryk **ikke** bremse-/koblingspedalen ned, når følgende trin udføres.

Nøgleposition 0

Sæt fjernbetjeningen i tændingslåsen, og tryk den ind til endestillingen.

Nøgleposition I

Med fjernbetjeningen trykket helt ind i tændingslåsen - Tryk kort på **START/STOP ENGINE**.

Nøgleposition II

Med fjernbetjeningen trykket helt ind i tændingslåsen - Tryk på **START/STOP ENGINE** i ca. 2 sekunder.

Tilbage til nøgleposition 0

For at gå tilbage til nøgleposition **0** fra position **I** eller **II** - Tryk kort på **START/STOP ENGINE**.

Position	Funktion
0	Kilometertæller, ur og temperaturmåler tændes. Ratlåsen er frakoblet. Audio-anlægget kan bruges.
I	Soltag*, rudehejs, 12 V kontakt i kabine, RTI*, telefon*, kabineblæser, ECC og forrudeviskere kan bruges.
II	Forlygterne tændes. Advarsels- og kontrollamperne lyser i 5 sekunder. Alt udstyr fungerer, bortset fra elopvarmede stole og elopvarmet bagrude, som først fungerer, når motoren er i gang.

For information om lydanlæggets funktion, når fjernbetjeningen er taget ud, se side 190.



Nøglepositioner

Start og stop af motor

For information om at starte/slukke for motoren, se side 96.

Bugsering

For vigtig information om fjernbetjeningen ved bugsering, se side 256.



Sæder

Forsæder



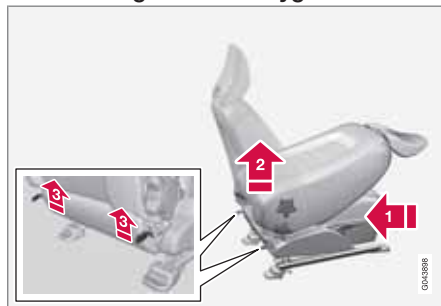
- 1 Justering af lændestøtten, drej hjulet¹.
- 2 Fremad/bagud: Løft håndtaget for at indstille den rette afstand til rat og pedaler. Kontrollér, at sædet er fastlåst, når indstillingen er foretaget.
- 3 Hæv/senk* sædehyndens forkant, pump op/ned.
- 4 Foretag ændring af ryglænets hældning, drej på hjulet.
- 5 Hæv/senk sædet, pump op/ned.
- 6 Betjeningspanel for elbetjent sæde*.

¹ Gælder også elbetjent sæde.

⚠ ADVARSEL

Indstil den korrekte kørestilling på førersædet, før kørsel påbegyndes, ikke under kørslen. Sørg for, at sædet er i låst position for at forhindre personskeade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

Nedfældning af forsæderyglæn



Passagersædets ryglæn kan vippes fremad for at give plads til lange genstande.

- 1 Skub stolen så langt bagud/nedad som muligt.
- 2 Indstil ryglænet i oprejst stilling.

- 3 Løft spærreerne bag på ryglænet, og slå det frem.

- 4 Skyd stolen frem, så nakkestøtten "fastlåses" under handskerummet.

Opslåning foregår på den modsatte måde.

⚠ ADVARSEL

Tag fat i ryglænet og sørg for, at det er ordentligt låst efter opslåning for at undgå personskeade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.



Sæder

Elbetjent sæde*



- 1 Sædehyndens forkant op/ned
- 2 Sædet fremad/bagud og op/ned
- 3 Ryglænets hældning

De elbetjente forsæder har en overbelastningsbeskyttelse, som udløses, hvis et sæde blokeres af en genstand. Hvis det sker, skal du gå til nøgleposition **I** eller **0** og vente et kort stykke tid, inden sædet flyttes igen.

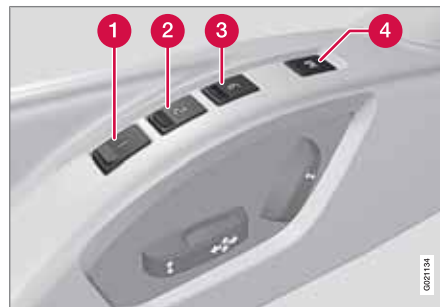
Der kan kun foretages en bevægelse (frem/tilbage/op/ned) ad gangen.

Forberedelser

Sædet kan indstilles i et vist stykke tid, efter at døren er låst op med fjernbetjeningen uden

nøgle i tændingslåsen. Indstilling af sædet foretages normalt i nøgleposition **I**, og kan altid foretages, når motoren er i gang.

Stol med hukommelsesfunktion*



Gemme indstilling

- 1 Hukommelsesknop
 - 2 Hukommelsesknop
 - 3 Hukommelsesknop
 - 4 Knap til lagring af indstilling
1. Indstil stolen og sidespejlene.
 2. Hold knappen til lagring af indstilling inde, samtidig med at en af hukommelsesknapperne trykkes ind.

Bruge gemt indstilling

Hold en af hukommelsesknapperne inde, indtil stolen og sidespejlene standser. Hvis knappen slippes, standser stolen sin bevægelse.

Nøglehukommelse* i fjernbetjening²

Førersædets og sidespejlenes indstillinger³ lagres i nøglehukommelsen, når bilen låses med fjernbetjeningen.



Når bilen låses op med den samme fjernbetjening, som den blev låst med, og førerdøren åbnes, indtager sidespejlene og førerstolen automatisk de indstillinger, der er lagret i nøglehukommelsen.

² For nøglehukommelse ved keyless drive, se side 49.

³ Kun hvis bilen er udstyret med elbetjent sæde og sidespejle, der kan drejes ind elektrisk.



Sæder

OBS

Stolen og sidespejlene bevæger sig ikke, hvis de allerede står i den rette stilling.

Det er også muligt at bruge nøglehukommelsen ved at trykke på oplåsningsknappen på fjernbetjeningen, når førerdøren er åben.

Nøglehukommelsen kan aktiveres/deaktiveres i menuen **MY CAR** under **Indstillinger** →

Bilindstillinger → **Nøglehukommelse** →

Position for sidespejle og førersæde i nøgle. Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119.

OBS

Nøglehukommelsen i de to fjernbetjninger og stolens tre hukommelser er helt uafhængige af hinanden.

Nødstop

Hvis sædet utilsigtet kommer i bevægelse, skal der trykkes på én af knapperne, hvorved sædet standser.

En ny start for at give stolen den indstilling, der er lagret i nøglehukommelsen, opnås ved at trykke på fjernbetjeningens oplåsningsknapp. Så skal førerdøren være åben.

ADVARSEL

Klemmerisiko! Børn må ikke lege med betjeningsknapperne. Kontrollér, at der ikke befinder sig nogen genstande foran, bag ved eller under stolen, mens den indstilles. Kontrollér også, at ingen af bagsædepassagererne risikerer at komme i klemme.

Eloppvarmede sæder

Eloppvarmede sæder, se side 129.

Bagsæder

Nakkestøtte på bagsædets midterplads



Juster støtten efter passagerens højde, så den om muligt dækker hele baghovedet. Skyd den opad efter behov.

For at få nakkestøtten ned igen skal knappen (midt mellem ryglænet og nakkestøtten - se illustrationen) trykkes ind, samtidig med at nakkestøtten trykkes ned.

Nedslåning af bagsæderyglæn

VIGTIGT

Når ryglænet skal slås ned, må der ikke være nogen genstande på bagsædet. Sikkerhedsselerne må heller ikke være sat i. Ellers kan der opstå skade på bagsædets indtræk.



Ryglænet er todelt. Delene kan vippes fremad, sammen eller hver for sig.

1. Træk i det ønskede håndtag. De sidder lige inden for klappens åbning.



Sæder

2. Slå ryglænet frem.

Sænk den midterste nakkestøtte helt, hvis ryglænets brede del skal vippe.

i OBS

Når ryglænet er slået ned, skal nakkestøtterne føres lidt frem for ikke at berøre sædehynden.

! ADVARSEL

Tag fat i ryglænene og sørg for, at de er ordentligt låst efter opslåning for at undgå personskaade ved en eventuel hård opbremsning eller en ulykke.

Elektrisk foldning af bagsædets ydre nakkestøtter*


1. Fjernbetjeningen skal stå i position I eller II.
2. Tryk knappen ind for at slå bagsædets yderste nakkestøtter ned for at forbedre udsynet bagud.

! ADVARSEL

Slå ikke de yderste nakkestøtter ned, hvis der sidder en passager på en af yderpladserne.

Før nakkestøtten manuelt tilbage, indtil der høres et klik.

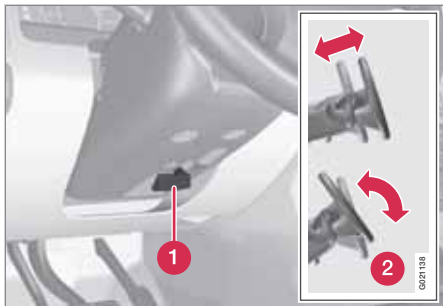
! ADVARSEL

Nakkestøtterne skal efter opslåning være i låst stilling.



Rat

Indstilling



Indstilling af rat.

- 1 Arm - frigøring af rattet
- 2 Mulige ratindstillinger

Rattet kan indstilles både i højden og længde-retningen:

1. Træk armen ind mod dig selv for at løsne rattet.
2. Indstil rattet i den stilling, der passer dig bedst.
3. Tryk armen tilbage for at fastlåse rattet. Hvis det går trægt, skal der trykkes lidt på rattet, samtidig med at armen føres tilbage.



ADVARSEL

Rattet skal indstilles og fastlåses, inden man kører.

Ved hastighedsafhængig servostyring* kan niveauet for styrestyrke justeres, se side 141.

Tastaturer*



Knapper på rattet.

- 1 Fartpilot, se side 142
Adaptiv fartpilot, se side 146
- 2 Lyd- og telefonstyring, se side 194.

Horn



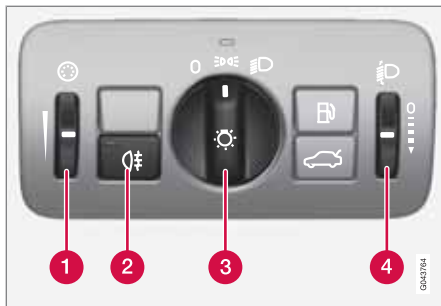
Horn.

Tryk midt på rattet for at signalere.



Belysning

Lyspanel



Oversigt over lyspanel.

- 1 Fingerhjul til justering af display- og instrumentbelysning
- 2 Tågebaglygter
- 3 Lyspanel
- 4 Fingerhjul¹ for lyshøjderegulering

Instrumentbelysning

Forskellige display- og instrumentlamper tændes, afhængigt af nøglepositionen, se side 68.

Displaybelysningen dæmpes automatisk i mørke - følsomheden indstilles med fingerhjul.

Instrumentbelysningens styrke reguleres med fingerhjulet.

Indstilling af forlygternes lyshøjde

Bilens belastning ændrer forlygternes lodrette retning, hvilket kan føre til blænding af modkørende trafik. Dette undgås ved at justere lyshøjden. Hvis bilen er tungtlastet, bør lyshøjden sænkes.

1. Lad motoren være i gang eller hav fjernbetjeningen i position I.
2. Rul fingerhjulet op eller ned for at hæve/sænke lyshøjden.

Biler med Xenon-forlygter* har automatisk lyshøjderegulering og er derfor ikke udstyret med fingerhjul.

Nær-/fjernlys



Lysknap og kontaktarm.

- 1 Indstilling for overhalingslys
- 2 Indstilling for fjernlys

¹ Findes ikke på biler udstyret med Xenon-forlygter*.



Belysning

Position	Betydning
0	Automatisk ^A /slukket nærllys. Kun overhalingslys.
	Positions-/parkeringslys
	Nærllys. Fjernlys og overhalingslys fungerer i denne indstilling.

^A Gælder visse markeder.

OBS
Fjernlyset kan kun aktiveres i indstillingen .

Overhalingslys

Før kontakarmen let ind mod rattet til positionen for overhalingslys. Fjernlyset lyser, indtil armen slippes.

Nærllys

Når motoren startes, aktiveres nærllyset automatisk², hvis lyskontakten står i stilling . Om nødvendigt kan nærlysautomatikken for denne stilling deaktiveres af et værksted. Volvo

anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

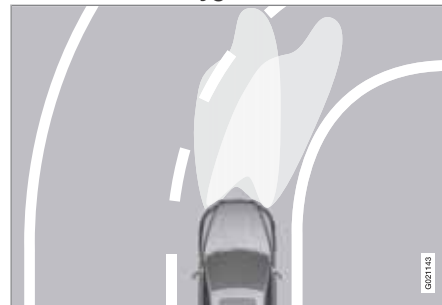
I indstillingen aktiveres nærllyset altid automatisk, når motoren er i gang, når eller fjernbetjeningen er i position II.

Fjernlys

Fjernlyset kan kun aktiveres, når lyskontakten er i position . Aktiver/deaktiver fjernlyset ved at føre kontakarmen ind mod rattet til endestillingen og slippe den. Alternativt kan fjernlyset deaktiveres ved trykke kontakarmen let mod rattet.

Når fjernlyset er tændt, lyser symbolet på kombinationsinstrumentet.

Aktive Xenon-forlygter - ABL*



Lyskegle med funktionen slået fra (venstre), henholdsvis slået til (højre).

Hvis bilen har aktive Xenon-forlygter (Active Bending Lights - ABL), følger lyset fra forlygterne rattets bevægelser for at give maksimal belysning i sving og vejkryds og dermed øget sikkerhed.

Funktionen aktiveres automatisk, når bilen startes. Ved fejl i funktionen lyser symbolet på kombinationsinstrumentet, og der vises samtidig en forklarende tekst samt et tændt-symbol på informationsdisplayet.

² Gælder visse markeder.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Belysning

Symbol	Display	Betydning
	Fejl i for-lygte Service påkrævet	Systemet fungerer ikke. Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Funktionen er kun aktiv i skumring eller mørke, og kun når bilen er i bevægelse.

Funktionen³ kan aktiveres/deaktiveres i menu-systemet **MY CAR** under **Min S60 → Aktivt kurvelys** eller under **Indstillinger → Bilindstillinger → Lysindstillinger → Aktivt kurvelys**. Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.

Vedrørende tilpasning af lyskegle, se side 80.

Positions-/parkeringslys



Lysknap indstillet til positions-/parkeringslys.

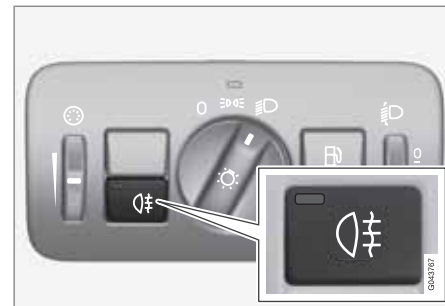
Drej lyskontakten til midterpositionen (samtidig tændes nummerpladebelysningen).

Det bageste positionslys tændes også, når bagagerumsklappen åbnes, for at henlede bagvedkørendes opmærksomhed.

Bremselygte

Bremselygterne tændes automatisk ved bremsning. For information om nødbremselys og automatiske advarselsblinklys, se side 105.

Tågebaglys



Knap for tågebaglys.

Tågebaglyset består af én lygte og kan kun tændes i kombination med fjern-/nærlyset.

Tryk på tænd/sluk-knappen. Tågebaglysets kontrolsymbol  i kombinationsinstrumentet og lampen i knappen lyser, når tågebaglyset er tændt.

³ Aktiveret ved levering fra fabrik.



Belysning

Tågebaglygten slukkes automatisk, når motoren standser.

OBS

Bestemmelserne for brug af tågebaglys varierer fra land til land.

Advarselsblinklys



Knap for advarselsblinklys.

Advarselsblinklysene aktiveres ved at trykke knappen ind. Begge blinklyssymboler på kombinationsinstrumentet blinker, når advarselsblinklysene er i brug.

Advarselsblinklysene tændes automatisk, når der bremses så kraftigt, at nødbremselysene aktiveres, og hastigheden ligger under 30 km/t. De forbliver tændt, når man er standset, og slukkes automatisk, når man begynder

at køre igen, eller hvis der trykkes på knappen. For mere information om nødbremselys og automatiske advarselsblinklys, se side 105.

Afvisere/blinklys



Afvisere/blinklys.

Kort blinksekvens

 Før kontakttarmen opad eller nedad til første position, og slip den. Afviserne blinker tre gange. Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menuen **MY CAR** under **Indstillinger → Bilindstillinger → Lysindstillinger → Triple Turn-signal**. Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119.

Kontinuerlig blinksekvens

 Før kontakttarmen opad eller nedad til yderstillingen.

Armen bliver stående i denne stilling og føres tilbage manuelt eller automatisk af rattets bevægelse.

Blinklyssymboler

For blinklyssymboler, se side 64.

Belysning i kabine



Knapper i loftskonsollen til læselamperne foran og kabinebelysning.

-  1 Læselampe i venstre side
-  2 Læselampe i højre side
-  3 Kabinebelysning



Belysning

Al belysning i kabinen kan tændes og slukkes manuelt inden 30 minutter efter at:

- motoren er slået fra, og fjernbetjeningen er i position **0**
- bilen er låst op, men motoren ikke er startet.

Loftsbelysning foran

Læselamperne foran tændes og slukkes med et tryk på den tilsvarende knap i loftskonsollen.

Loftsbelysning bagi



Loftsbelysning bagi.

Lamperne tændes/slukkes med et tryk på den relevante knap.

Indstigningslys

Indstigningslyset (og kabinebelysningen) henholdsvis tændes og slukkes, når en sidedør åbnes eller lukkes.

Handskerumslys

Handskerumslyset henholdsvis tændes og slukkes, når klappen åbnes eller lukkes.

Makeup-spejl

Makeup-spejlets lys (se side 187) tændes/slukkes, når låget henholdsvis åbnes eller lukkes.

Belysningsautomatik

Kabinelysknappen har følgende tre indstillinger for lyset i kabinen:

- **Slukket** - højre side trykket ind, belysningsautomatikken er deaktiveret.
- **Neutral position** - belysningsautomatikken er aktiveret.
- **Tændt** - venstre side trykket ind, kabinebelysningen er tændt.

Neutral stilling

Når knappen er i neutral stilling, tændes/slukkes kabinelyset automatisk som nedenfor beskrevet.

Kabinebelysningen tændes og forbliver tændt i 30 sekunder:

- bilen låses op med fjernbetjening eller nøgleblad, se side 41 eller 44
- motoren er slået fra, og fjernbetjeningen er i position **0**.

Kabinebelysningen slukkes, når:

- motoren startes
- bilen låses.

Kabinebelysningen tændes og forbliver tændt i to minutter, hvis en af dørene er åben.

Hvis et lys tændes manuelt, og bilen låses, slukkes lyset automatisk efter to minutter.

Varigh. for lys v. ank.

Noget af den udvendige belysning kan holdes tændt og fungere som orienteringslys, efter at bilen er låst.

1. Tag fjernbetjeningen ud af tændingslåsen.
2. Før venstre kontaktarm ind mod rattet til endestillingen, og slip den. Funktionen aktiveres på samme måde som overhalingsslyset (se side 75).
3. Stig ud af bilen, og lås døren.

Når funktionen er aktiveret, tændes nærlyset, parkeringslyset, lyset i sidespejlene, nummerpladelyset, loftsslyset i kabinen og indstigningslyset.

Tidsrummet, som orienteringslyset skal være tændt, kan indstilles i menuen **MY CAR** under **Indstillinger** → **Bilindstillinger** →

Lysindstillinger → **Home Safe-lys (tid)**. Vedr. en beskrivelse af menuet, se side 119.



Belysning

Varighed for ankomstlys

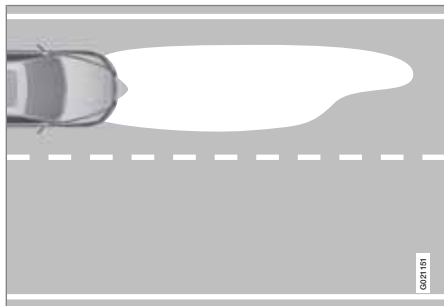
Tryghedsbelysningen tændes med fjernbetjeningen (se side 41) og benyttes for at tænde bilens lys på afstand.

Når funktionen er aktiveret med fjernbetjeningen, tændes parkeringslyset, lyset i sidespejlene, nummerpladelyset, loftslýset i kabinen og indstigningslyset.

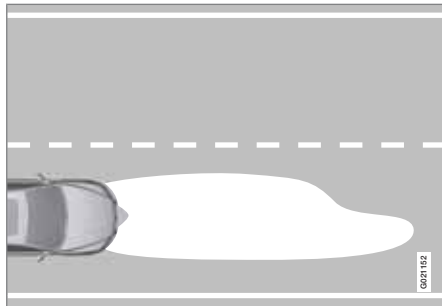
Tidsrummet, som tryghedsbelysningen skal være tændt, kan indstilles i menuen **MY CAR** under **Indstillinger → Bilindstillinger → Lysindstillinger → Auto. belysning (tid)**.

Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119.

Tilpasning af lyskegle



Lyskegle for venstretrafik.



Lyskegle for højretrafik.

For ikke at blænde modkørende trafik skal forlygternes lyskegle omstilles til højre- eller venstretrafik. Den rette lyskegle giver også et mere effektivt lys ud i vejkanterne.

Aktive Xenon-forlygter*

Bilen skal stå stille, og motoren skal være i gang, når lyskeglen skiftes mellem højre- og venstretrafik.

1. Gå ind i menusystemet **MY CAR** under **Indstillinger → Bilindstillinger → Lysindstillinger**.
2. Vælg mellem **Midlertidig højretrafik** og **Midlertidig venstretrafik**.

Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119

Halogenlygter

Halogenlygters lyskegle ændres ved afdækning af lygteglasset. Lyskeglen forringes lidt.

Afdækning af lygter

1. Tegn skabelonerne A og B for venstretrafik, eller C og D for højretrafik bil i skala 1:1, se side 82:
 - A = LHD Right (venstretrafik, højre glas)
 - B = LHD Left (venstretrafik, venstre glas)
 - C = RHD Right (højretrafik, højre glas)
 - D = RHD Left (højretrafik, venstre glas)
2. Overfør skabelonen til et selvklæbende, vandbestandigt materiale og klip den ud.
3. Placer de selvklæbende skabeloner i den rette afstand fra lygteglassets kant vha. billedet, se side 81, og målene på nedenstående liste:
 - Skabelon A: vandret linje ca. 80 mm, lodret linje ca. 20 mm
 - Skabelon B: vandret linje ca. 80 mm, lodret linje ca. 4 mm
 - Skabelon C: vandret linje ca. 120 mm, lodret linje ca. 4 mm
 - Skabelon D: vandret linje ca. 85 mm, lodret linje ca. 15 mm



Belysning

Placering af skabeloner



Øvre række: afdækning venstrestyret bil, skabeloner A og B. Nedre række: maskering højrestyret bil, skabeloner C og D.

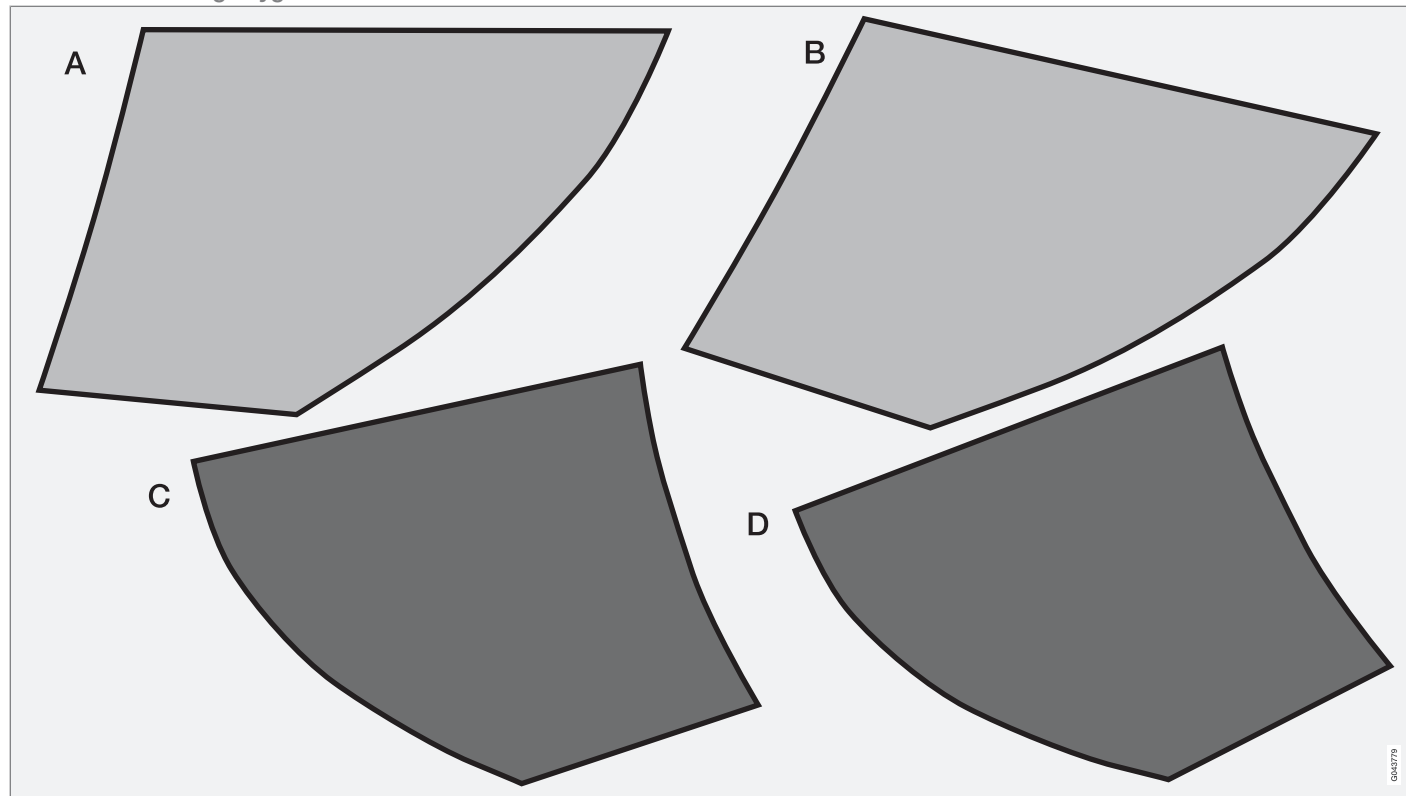
03





Belysning

Skabeloner til halogenlygter





Viskere og sprinklere

Forrudeviskere¹



Forrudeviskere og -sprinklere.

- 1** Regnsensor tænd/sluk
- 2** Fingerhjul til indstilling af følsomhed/frekvens

Forrudeviskere fra

0 Før armen til **0** for at slå forrudeviskerne fra.

Enkelt viskerslag

 Før armen opad, og slip den for at foretage et viskerslag.

Intervalviskning

INT Antallet af slag pr. tidsenhed indstilles med fingerhjulet, når der er valgt intervalviskning.

Kontinuerlig viskning

-  Viskerne arbejder med normal hastighed.
-  Viskerne arbejder med høj hastighed.

! VIGTIGT

Inden viskerne sættes i gang om vinteren, må man sikre sig, at viskerbladene ikke er fastfrosset, og sørge for, at eventuel sne eller is på ruden er skrabet af.

! VIGTIGT

Brug rigeligt med sprinklervæske, når viskerne rengør forruden. Forruden skal være våd, når viskerne arbejder.

Servicestilling viskerblade

Ved rengøring af forrude/vinduesviskere og udskiftning af vinduesviskere se side 288 og 301.

Regnsensor*

Regnsensoren registrerer mængden af vand på forruden og aktiverer automatisk forrudeviskerne. Regnsensorens følsomhed justeres med fingerhjulet.

Når regnsensoren er aktiveret, tændes en lampe, og regnsensorsymbolet  vises på højre display på kombinationsinstrumentet.

Aktivering og indstilling af følsomhed

Når regnsensoren skal aktiveres, skal bilen være i gang eller fjernbetjeningen i position **I** eller **II**, samtidig med at viskerbetjeningsarmen skal være i position **0** eller enkeltslagsposition.

Regnsensoren aktiveres ved at trykke på knappen . Viskerne foretager nu ét slag.

Hvis armen føres opad, giver viskerne et ekstra slag.

Drej fingerhjulet opad for større følsomhed og nedad for mindre følsomhed. (Der foretages et ekstra slag, når fingerhjulet drejes opad.)

Deaktivering

Regnsensoren slås fra ved at trykke på knappen  eller føre armen nedad til et andet viskerprogram.

Regnsensoren slukkes automatisk, når fjernbetjeningen tages ud af tændingslåsen eller fem minutter efter, at motoren er slukket.

¹ Skift af viskerblade se side 288, servicestilling viskerblade se side 288 og påfyldning af sprinklervæske se side 289.



Viskere og sprinklere

! VIGTIGT

I en vaskeautomat kan forrudeviskerne starte og blive skadiget. Slå regnsensoren fra, mens bilen er i gang, eller fjernbetjeningen er i position I eller II. Symbolet på kombinationsinstrumentet og lampen i knappen slukkes.

Sprinkling af lygter og ruder



Sprinklerfunktion.

Sprinkling af forrude

Forrude- og forlygtesprinkling startes ved at føre armen ind mod rattet.

Efter at armen er sluppet, foretager forrudeviskerne nogle ekstra slag, og forlygterne sprinkles.

Opvarmede sprinklerdyser*

Sprinklerdyserne opvarmes automatisk i kulde for at forhindre, at sprinklervæsken fryser fast.

Højtrykssprinkling af forlygter*

Højtrykssprinkling af forlygterne bruger store mængder sprinklervæske. For at spare på væsken sprinkles forlygterne automatisk ved hver 5. sprinkling af forruden.



Ruder og spejle

Generelt

Lamineret glas



Glasset er forstærket, hvilket giver bedre indbrudsbeskyttelse og forbedrer kabinens lydisolering. Forruden og sideruderne* har lamineret

glas.

Vand- og smudsafvisende yderlag*



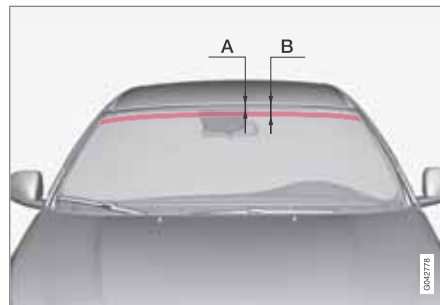
Ruderne er behandlet med en belægning, der forbedrer udsynet ved svære vejrforhold. Vedr. vedligeholdelse, se side 302.



VIGTIGT

Brug ikke en isskraber af metal til at fjerne is fra ruderne. Brug elopvarmningen til at fjerne is fra spejlene, se side 88.

Varmereflekterende forrude*



Felt uden påsat varmereflektende film.

	Måtte
A	40 mm
B	80 mm

Forruden er forsynet med en varmereflektende film, der mindsker solens varmestråling i kabinen.

Placering af elektronisk udstyr, f.eks. en transponder, bag ved en glasflade med varmereflektende film kan påvirke dens funktion og ydelse negativt.

Hvis funktionen for elektronisk udstyr skal blive optimal, bør det placeres på den del af forru-

den, der ikke har varmereflektende film (se det markerede felt på ovenstående illustration).

Rudehejs



Betjeningspanel på førerdøren.

- 1 Elektrisk låsning af døre* og ruder bagi, se side 55.
- 2 Betjening af bageste sideruder
- 3 Betjening af forreste sideruder



ADVARSEL

Kontroller, at ingen bagsædepassagerer kommer i klemme, når ruderne lukkes fra førerdøren.



Ruder og spejle

ADVARSEL

Kontroller, at børn eller andre passagerer ikke kommer i klemme, hvis ruderne lukkes, også når fjernbetjeningen bruges.

ADVARSEL

Hvis føreren forlader bilen, og der er børn i bilen, skal strømmen til rudehejsene altid afbrydes ved at fjernbetjeningen tages ud.

Betjening



Betjening af rudehejs.

 Betjening uden automatik

 Betjening med automatik

Alle rudehejs kan betjenes ved brug af betjeningspanelet på førerdøren. Med betjenings-

panelerne i de andre døre kan kun den pågældende dørs rudehejs betjenes. Rudehejsene kan kun betjenes med ét betjeningspanel ad gangen.

For at rudehejsene skal kunne bruges, skal fjernbetjeningen være i position I eller II. Efter at bilen har været i gang, kan rudehejsene betjenes i nogle minutter, selvom fjernbetjeningen er taget ud, dog ikke efter at dørene er åbnet.

Lukning af ruderne afbrydes, og ruden åbnes, hvis der er noget, der hindrer dens bevægelse. Det er muligt at forcere klemmesikringen, når lukning er afbrudt, f.eks. ved isdannelse. Efter to på hinanden følgende afbrudte lukninger bliver klemmesikringen forceret, og automatisk funktion bliver deaktiveret i et kort stykke tid. Nu er det muligt at lukke ved hele tiden at holde knappen trukket op.

OBS

En måde at mindske vindstøjen på, når de bageste sideruder er åbne, er at åbne også de forreste sideruder lidt.

Betjening uden automatik

Før en af knapperne let opad/nedad. Rudehejsene hæves/sænkes, så længe knappen holdes i stillingen.

Betjening med automatik

Før en af knapperne opad/nedad til endestillingen, og slip den derefter. Ruden bevæger sig automatisk til sin endestilling.

Betjening med fjernbetjening og centrallås

For at fjernbetjene de elektriske rudehejs udefra med fjernbetjeningen eller indefra med centrallåsen, se side 42 og 50

Genindstilling

Hvis batteriet har været frakoblet, skal funktionen for automatisk åbning genindstilles for at fungere rigtigt.

1. Træk den forreste del af knappen op for at hæve ruden til øverste stilling, og hold den dér i 1 sekund.
2. Slip kort knappen.
3. Træk knappens forreste del op igen i 1 sekund.

ADVARSEL

For at klemmesikringen skal fungere, skal der foretages genindstilling.



Ruder og spejle

Solgardin*



Der er indbygget et solgardin i bagrudens hylde.

- Træk solgardinet op og hængt det fast i loftsklemmerne ved hjælp af gardinets to kroge.
 - > Fjederkraften i gardinet gør, at krogene bliver hængende.

Når solgardinet ikke skal bruges - hængt det af, hold fast og lad gardinet rulle langsomt op.

Sidespejle



Betjening af sidespejle.

Indstilling

1. Tryk på **L**-knappen for venstre spejl, henholdsvis **R**-knappen for højre spejl. Lampen i knappen lyser.
2. Justér indstillingen med knappen i midten.
3. Tryk én gang til på **L** eller **R**. Lampen skal nu slukkes.



ADVARSEL

Spejlene er af vidvinkeltypen for at give godt overblik. Genstande kan forekomme at være længere væk, end de er i virkeligheden.

Sidespejle der kan drejes ind elektrisk*

Ved parkering eller kørsel hvor pladsen er trang, kan spejlene drejes ind:

1. Tryk samtidigt på knapperne **L** og **R** (fjernbetjeningen skal mindst være i nøgleposition **I**).
2. Slip dem efter ca. 1 sekund. Spejlene standser automatisk, når de er drejet helt ind.

Spejlene drejes ud ved at trykke på **L** og **R** samtidigt. Spejlene standser automatisk, når de er drejet helt ud.

Lagring af indstilling*

Sidespejlernes indstillinger gemmes i nøglehukommelsen, når bilen låses med fjernbetjening. Når bilen låses op med den samme fjernbetjening, sættes sidespejlene og førerstolen i de lagrede positioner, når førerdøren åbnes.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menuen **MY CAR** under **Indstillinger** →

Bilindstillinger → **Nøglehukommelse** →

Position for sidespejle og førersæde i nøgle. Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119.



Ruder og spejle

Neddrejning af sidespejle ved parkering¹

Sidespejlene kan vippes nedad, f.eks. for at give føreren mulighed for at se vejkanterne ved parkering.

- Sæt i bakgear, og tryk på knappen **L** eller **R**.

Når bakgearet forlades, stilles spejlene automatisk tilbage efter ca. 10 sekunder, eller tidligere ved at trykke på **L** henholdsvis **R**.

Automatisk neddrejning af sidespejle ved parkering¹

Når bakgearet vælges, vippes sidespejlene automatisk nedad, f.eks. for at give føreren mulighed for at se vejkanterne ved parkering. Når der skiftes ud af bakgear, stilles sidespejlene automatisk tilbage til deres oprindelige stilling efter et stykke tid.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menuen **MY CAR** under **Indstillinger** → **Bilindstillinger** → **Indstilling for udvendigt spejl** → **Vip venstre spejl** henholdsvis **Vip højre spejl**. Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.

Automatisk inddrejning ved låsning

Når bilen låses eller låses op med fjernbetjeningen, drejes sidespejlene automatisk ind henholdsvis ud.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i menuen **MY CAR** under **Indstillinger** → **Bilindstillinger** → **Indstilling for udvendigt spejl** → **Klap spejl ind**. Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.

Nulstilling til neutral stilling

Et spejl der er blevet slået ud af stilling pga. ydre påvirkning, skal stilles elektrisk tilbage til neutral stilling for at den elektriske ind- og udfoldning skal kunne fungere korrekt:

1. Drej spejlene ind ved brug af **L** og **R**.
2. Drej dem ud igen ved brug af **L** og **R**.
3. Gentag ovenstående procedure efter behov.

Spejlene er nu tilbage i neutral stilling.

Varighed for ankomstlys og Varighed for gå-hjem-lys

Lampen på sidespejlene tændes, når der vælges tryghedsbelysning eller orienteringslys (se side 79).

Eloppvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle



Brug elopvarmningen til at fjerne is og dug fra bagruden og sidespejlene.

Et tryk på knappen starter opvarmningen. Når funktionen er aktiveret, lyser lampen i knappen. Slå opvarmningen fra, så snart isen/duggen er væk for ikke at belaste batteriet unødigt. Opvarmningen slukkes dog automatisk efter et stykke tid.

Bagruden afdugges/afises automatisk, hvis bilen startes ved en lavere udetemperatur end +9 °C. Automatisk rudevarmer kan vælges i menuen **MY CAR** under **Indstillinger** →

Klimaindstillinger → **Automatisk afrimning**

¹ Kun i kombination med elbetjent sæde med hukommelse, se side 71.



Ruder og spejle

af bagrude. Vælg mellem **TIL** eller **FRA**. Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.

Indvendigt bakspejl



1 Nedblændingskontakt

Manuel nedblænding

Hvis der kommer kraftigt lys bagfra, kan det reflekteres i bakspejlet og blænde føreren. Blænd ned med nedblændingskontakten, når bagfrakommende lys forstyrrer:

1. Blænd ned ved at føre kontakten ind mod kabinen.
2. Man kommer tilbage til normal indstilling ved at føre regulatoren mod forruden.

Automatisk nedblænding*

Hvis der kommer stærkt lys bagfra, blænder bakspejlet automatisk ned. Betjeningsorganet findes ikke på spejle med automatisk nedblænding.

Kompas* kan udelukkende vælges til sidespejle med automatisk nedblænding, se side 90.

03



Kompas*

Betjening



Bakspejl med kompas.

Bakspejlets øverste højre hjørne har et indbygget display, som viser, i hvilken kompasretning bilens front peger. Der vises 8 forskellige retninger med en engelsk forkortelse: **N** (nord), **NE** (nordøst), **E** (øst), **SE** (sydøst), **S** (syd), **SW** (sydvest), **W** (vest) og **NW** (nordvest).

Kompasset aktiveres automatisk, når bilen startes eller når nøgleposition **II** er aktiveret, se side 68. Kompasset deaktiveres/aktiveres ved f.eks. at trykke knappen på bakspejlets underside ind med f.eks. en clips.

Kalibrering

Jordkloden er inddelt i 15 magnetiske zoner. Kompasset er indstillet for det geografiske område, som bilen befandt sig i ved leveringen.

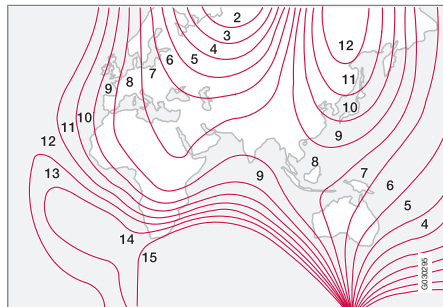
Kompasset bør kalibreres, hvis bilen flyttes mellem flere magnetiske zoner.

1. Stands bilen i et stort, åbent område uden stålkonstruktioner og højspændingsledninger.
2. Start bilen.

OBS

For den bedste kalibrering - slå alt elektrisk udstyr fra (klimaanlæg, viskere osv.), og sørg for at alle døre er lukkede.

3. Hold knappen på bakspejlets underside trykket ind i ca. 6 sekunder (brug f.eks. en clips), indtil tegnet **C** vises.



Magnetiske zoner.

4. Hold knappen på bakspejlets underside trykket ind i ca. 3 sekunder. Nummeret for den aktuelle magnetiske zone vises.
5. Tryk flere gange på knappen, indtil den ønskede magnetiske zone (**1–15**) vises, se kortet over magnetiske zoner for kompas.
6. Vent, indtil displayet igen viser tegnet **C**.
7. Kør langsomt i cirkel med en hastighed på højst 10 km/t, indtil en kompasretning vises på displayet. Dette viser, at kalibreringen er klar. Kør derefter yderligere 2 omdrejninger for at finjustere kalibreringen.
8. Gentag ovenstående procedure efter behov.



Elbetjent taglem*

Generelt

Soltagets betjeningspanel befinder sig i loftet. Soltaget kan åbnes lodret i bagkanten eller vandret. Nøgleposition I eller II er nødvendig for at soltaget skal kunne åbnes.

Vandret åbning



Vandret åbning, bagud/fremad.

- 1 Åbning, automatisk
- 2 Åbning, manuel
- 3 Lukning, manuel
- 4 Lukning, automatisk

Åbning

Soltaget åbnes maksimalt ved at trække knappen bagud til stillingen for automatisk åbning og slippe den.

Manuel åbning foretages ved at trække betjeningsknappen bagud til trykpunktet for manuel åbning. Soltaget bevæger sig mod maksimalt åben stilling, så længe knappen holdes inde.

Lukning

Manuel lukning foretages ved at trykke betjeningsknappen fremad til trykpunktet for manuel lukning. Soltaget bevæger sig mod maksimalt lukket stilling, så længe knappen holdes inde.



ADVARSEL

Vær opmærksom på klemmerisikoen ved lukning af soltaget. Soltagets klemmesikring fungerer kun ved automatisk lukning, ikke ved manuel lukning.

Soltaget lukkes automatisk ved at trykke betjeningsknappen til stillingen for automatisk lukning og slippe den.

Strømmen til soltaget afbrydes ved at tage fjernbetjeningen ud af tændingslåsen.



ADVARSEL

Hvis der er børn i bilen:

Husk altid at afbryde strømmen til soltaget ved at tage fjernbetjeningen ud, når føreren forlader bilen.

Lodret åbning



Lodret åbning, bagkanten opad.

- 1 Åbning: tryk knappens bagkant opad.
- 2 Luk ved at trække knappens bagkant nedad.



Elbetjent taglem*

Lukning med fjernbetjening eller centrallåsknap



Med et langt tryk på låseknappen lukkes soltaget og alle ruderne, se side 41 og 50. Dørene og bagagerumsklappen låses. Hvis åbningen skal afbrydes, skal der trykkes på låseknappen igen.



ADVARSEL

Hvis soltaget lukkes med fjernbetjeningen, må man sørge for, at ingen kommer i klemme.

Solskærm

Til soltaget hører en indvendig, manuelt forskydelig solskærm. Når soltaget åbnes, føres solskærmen automatisk bagud. Solskærmen

lukkes ved at tage fat i håndtaget og skyde skærmen frem.

Klemmebeskyttelse

Soltaget har en klemmesikring, der udløses ved automatisk lukning, hvis soltaget blokeres af en genstand. I tilfælde af blokering standser soltaget og åbnes derefter automatisk til den seneste åbnede stilling.

Vindafviser



Til soltaget hører en vindafviser, der slås op, når soltaget er i åben stilling.



Alcoguard*

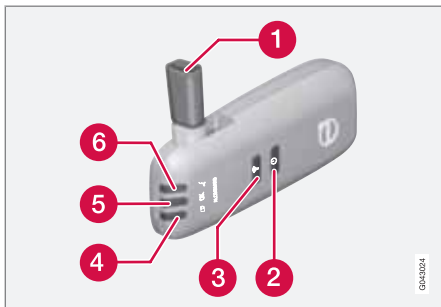
Generelt om alkoholåsen

Alkoholåsens funktion er at forhindre, at bilen føres af en beruset fører. Før start af motoren er mulig, skal føreren foretage en udåndingsprøve, som bekræfter, at han ikke er påvirket af alkohol. Alkoholåsen kalibreres til det pågældende markeds gældende grænseværdi for lovlig bilkørsel.

⚠ ADVARSEL

Alkoholåsen er et hjælpemiddel og fritager ikke føreren for ansvar. Det er altid førerens ansvar at være ædru og at føre bilen på en sikker måde.

Funktioner



1. Mundstykke til udåndingsprøve.
2. Strømafbryder.
3. Sendeknap.
4. Lampe for batteristatus.
5. Lampe for resultat af udåndingsprøve.
6. Lampe angiver klar for udåndingsprøve.

Betjening

Batteri

Alkoholåsens kontrollampe (4) viser batteriets status:

Lampe (4)	Batteristatus
Blinker grønt	Opladning i gang
Grøn	Fuldt opladet
Gul	Halvt opladet
Rød	Afladet - placer opladeren i holderen eller tilslut strømkablet fra handske- rummet.

OBS

Opbevar alkoholåsen i dens holder. Så holdes det indbyggede batteri fuldt opladet, og alkoholåsen aktiveres automatisk, når bilen åbnes.

Før start af motoren

Alkoholåsen aktiveres automatisk, og gøres klar til brug, når bilen åbnes.

1. Når kontrollampen (6) lyser grønt, er alkoholåsen klar til brug.
2. Løsn alkoholåsen fra dens holder. Hvis alkoholåsen befinder sig uden for bilen ved oplåsning, skal den først aktiveres med strømafbryderen (2).
3. Slå mundstykket (1) ud, tag en dyb indånding, og blæs med et jævnt tryk, indtil der høres en kliklyd efter ca. 5 sekunder. Resultatet bliver en af mulighederne i den følgende tabel **Resultat efter udført udåndingsprøve**.
4. Viser ingen meddelelse, kan overførslen til bilen være mislykket. Tryk i så fald på knap (3) for at sende resultatet manuelt til bilen.
5. Slå mundstykket ned, og sæt alkoholåsen fast i dens holder.
6. Start motoren efter godkendt udåndingsprøve inden for 5 minutter - ellers skal den udføres en gang til.



Alcoguard*

Resultat efter udført udåndingsprøve

Lampe (5) + Displaytekst	Betydning
Grøn lampe + Alcoguard Godkendt test	Start motoren - ingen alkoholprocent målt.
Gul lampe + Alcoguard Godkendt test	Motorstart mulig - målt alkoholprocent er over 0,1 promille, men under den gældende grænseværdi ^A .
Rød lampe + Ikke godkendt Vent 1 minut	Motorstart ikke mulig - målt alkoholprocent er over den gældende grænseværdi ^A .

^A Grænseværdien varierer fra land til land - find ud af, hvad der gælder. Se også afsnittet Generelt om alkoholåsen på side 93

OBS

Efter afsluttet kørsel kan motoren genstartes inden for 30 minutter, uden at der skal foretages en ny måling af udåndingsluften.

Husk på

Før udåndingsprøve

For at få korrekt funktion og et så retvisende måleresultat som muligt:

- Undgå at spise eller drikke i ca. 5 minutter inden udåndingsprøven.
- Undgå kraftig forrudesprinkling - alkoholen i sprinklervæsken kan medføre forkert måleresultat.

Førerskift

For at sikre, at der foretages en ny udåndingsprøve ved førerskift: hold afbryderknappen (2) og sendeknappen (3) inde samtidig i ca. 3 sekunder. Så er bilen igen indstillet på startblokering, og der kræves en ny godkendt udåndingsprøve inden motorstart.

Kalibrering og service

Alkoholåsen skal kontrolleres og kalibreres på et værksted¹ hver 12. måned.

30 dage før nødvendig rekalkibrering viser displayet **Alcoguard Kalibr. påkrævet**. Hvis kalibrering ikke udføres inden for 30 dage, bliver normal motorstart blokeret. Herefter er kun start med Bypass-funktion mulig, se side 95 afsnittet Nødsituation.

Meddelelsen kan slukkes med et tryk på sendeknappen (3). Ellers slukkes den af sig selv efter ca. 2 minutter, men kommer tilbage ved hver motorstart - kun en rekalkibrering på et værksted¹ kan slukke meddelelsen permanent.

Koldt eller varmt vejr

Jo koldere vejr, desto længere tid tager det, før alkoholåsen er klar til brug:

Temperatur (°C)	Maksimal opvarmningstid (sekunder)
+10 — +85	10
-5 — +10	60
-40 — -5	180

Ved temperaturer under -20 °C eller over +60 °C skal alkoholåsen have ekstra strøm. Displayet viser **Alcoguard Isæt elledning**. Tilslut så strømkablet fra handskerummet til alkoholåsen, og vent på at kontrollampen (6) lyser grønt.

I meget koldt vejr kan opvarmningstiden reduceres ved at tage alkoholåsen med indendørs.

¹ Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Alcoguard*

Nødsituation

I tilfælde af en nødsituation, eller hvis alkoholåsen er ude af drift eller fjernet, er det muligt at omgå alkoholåsen, så bilen kan køres.

 OBS

Al aktivering med omløb (Bypass) logges og lagres i en hukommelse, se side 10 i afsnittet Registrering af data.

Efter aktiveret bypass-funktion viser displayet hele tiden **Alcoguard Bypass aktiveret** under kørsel, og der kan kun nulstilles på et værksted¹.

Bypass-funktionen kan testes, uden at fejlmeddelelse logges - udfør alle trin uden at starte bilen. Fejlmeddelelsen slettes, når bilen låses.

Vid installationen af alkoholåsen vælges, om omgåelsen skal være bypass- eller nødfunktion. Denne indstilling kan efterfølgende ændres på et værksted¹.

Aktivere bypass-funktion

- Tryk samtidigt på venstre kontaktarms **READ**-knap og knappen for advarselsblinklys og hold i ca. 5 sekunder. Displayet viser først **Omlædn aktiveret Vent 1 minut**, og derefter **Alcoguard Bypass aktiveret** - herefter kan motoren startes.

Denne funktion kan aktiveres flere gange. Fejlmeddelelsen, som vises under kørsel, kan kun slukkes på et værksted¹.

Aktivere nødfunktion

- Tryk samtidigt på venstre kontaktarms **READ**-knap og knappen for advarselsblinklys og hold i ca. 5 sekunder. Displayet viser **Alcoguard Bypass aktiveret**, og motoren kan startes.

Denne funktion kan kun bruges én gang, derefter skal nulstilling foretages på et værksted¹.

Symboler og displaymeddelelser

Ud over de allerede beskrevne meddelelser kan kombinationsinstrumentets display også vise følgende:

Displaytekst	Betydning/ Afhjælpning
Alcoguard Ny start mulig	Motoren har været slukket i kortere tid end 30 minutter - motorstart er mulig uden en ny prøve.
Alcoguard Service påkrævet	Kontakt et værksted ¹ .

Displaytekst	Betydning/ Afhjælpning
Alcoguard Intet signal	Sending mislykkedes - send manuelt med knap (3) eller lav en ny udåndingsprøve.
Alcoguard Ugyldig test	Testen mislykkedes - lav en ny udåndingsprøve.
Alcoguard Blæs længere	Blæsningen for kort - blæs længere.
Alcoguard Blæs blødere	Blæsningen for hård - blæs svagere.
Alcoguard Blæs kraftigere	Blæsningen for svag - blæs hårdere.
Alcoguard vent Forvarmer	Opvarmning ikke klar - vent på teksten Alcoguard Blæs i 5 sek..

¹ Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



Start af motor

Benzin- og dieselmotorer



Startlås med fjernbetjening og **START/STOP ENGINE**-knap trykket ind.

! VIGTIGT

Tryk ikke fjernbetjeningen ind vendt den forkerte vej - Hold i enden med det aftagelige nøgleblad, se side 44.

1. Sæt fjernbetjeningen i startlåsen, og tryk den ind til dens endestilling. Bemærk, at hvis bilen er udstyret med Alkolås, skal en udåndingsprøve først godkendes, inden motoren kan startes, se side 93.
2. Hold koblingspedalen helt nedtrådt¹. (Hvis bilen har automatgear - trød på bremsepedalen.)

3. Tryk på **START/STOP ENGINE**, og slip den derefter.

Startmotoren arbejder, indtil motoren starter, men højst i 10 sekunder (for diesel op til 60 sekunder).

Hvis motoren ikke starter - prøv igen ved at trykke på **START/STOP ENGINE**-knappen, indtil motoren starter.

! ADVARSEL

Tag altid fjernbetjeningen ud af startlåsen, når bilens forlades, især hvis der er børn i bilen. For information om, hvordan nøglen tages ud af startlåsen, se side 68.

i OBS

Ved koldstart kan omdrejningstallet være mærkbart højere end normalt for visse motortyper. Dette har til formål så hurtigt som muligt at få udstødningsrensesystemet op på normal driftstemperatur, hvilket minimerer udstødningsforurening og skåner miljøet.

Keyless drive

Følg trin 2–3 for start af benzin- og dieselmotor. For mere information om Keyless drive, se side 47.

i OBS

En forudsætning for at bilen skal starte, er at en af bilens fjernbetjening med Keyless drive*-funktion findes i kabinen eller bagagerummet.

! ADVARSEL

Tag **aldrig** fjernbetjening med Keyless drive*-funktion ud af bilen under kørsel eller ved bugsering.

Stands motoren

For at slukke for motoren - Tryk på **START/STOP ENGINE**.

Hvis bilen har automatisk gearkasse og gearvælgeren ikke er i position **P**, eller hvis bilen kører - Tryk 2 gange eller hold knappen trykket ind, indtil motoren standser.

Ratlås defekt

Ratlåsen åbner, når der trykkes på **START/STOP ENGINE**-knappen, efter fjernbetjeningen er trykket ind i startlåsen.

Ratlåsen aktiveres, når førerdøren åbnes, efter at motoren er slukket.

¹ Hvis bilen er i bevægelse, er det tilstrækkeligt at trykke på **START/STOP ENGINE**-knappen for at starte bilen.

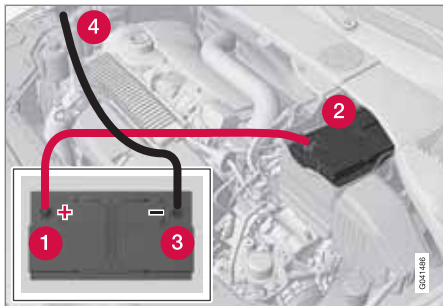
**Start af motor****Nøglepositioner**

For information om fjernbetjeningens forskellige nøglepositioner, se side 68



Start af motor – eksternt batteri

Starthjælp



Hvis startbatteriet er afladet, kan bilen startes med strøm fra et andet batteri.

I forbindelse med starthjælp anbefales følgende fremgangsmåde for at undgå eksplosionsrisiko:

1. Sæt fjernbetjeningen i nøgleposition **0**, se side 68.
2. Kontrollér, at hjælpebatteriet har 12 V spænding.
3. Hvis hjælpebatteriet befinder sig i en anden bil, skal hjælpebilens motor standses. Kontrollér, at bilerne ikke rører ved hinanden.
4. Slut det røde startkabel til hjælpebatteriets pluspol **1**.

5. Tag det afladene batteris forreste dæksel af ved at åbne klemmerne (se side 291).
6. Slut startkablet til det afladene batteris pluspol **2**.
7. Anbring det sorte startkabels ene klemme på hjælpebatteriets minuspol **3**.



VIGTIGT

For at undgå kortslutning med andre dele i motorrummet skal startkablerne tilsluttes med forsigtighed.

8. Anbring den anden klemme på en stelte-slutning (øverst på højre motorophæng, yderste skruehoved) **4**. Kontrollér, at klemmerne på startkablerne sidder godt fast, så der ikke opstår gnister under startforsøget.
9. Start motoren på "hjelpebilen". Lad motoren arbejde i nogle minutter i højere tomgang end normalt, 1500 omdr./min.
10. Start motoren på bilen med det afladene batteri. Rør ikke ved tilslutningerne under startforsøget. Man risikerer, at der opstår gnister.
11. Tag startkablerne af, først det sorte og derefter det røde.

Sørg for, at ingen af klemmerne på det sorte startkabel kommer i kontakt med batteriets pluspol eller en tilsluttet klemme på det røde startkabel.



ADVARSEL

Batteriet kan danne knaldgas, som er meget eksplosiv. En gnist, som kan dannes, hvis startkablerne påsættes forkert, er tilstrækkelig til at få batteriet til at eksplodere. Batteriet indeholder svovlsyre, som kan fremkalde alvorlige ætseskader. Skyl med store mængder vand, hvis svovlsyren kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Hvis der kommer stænk i øjnene, skal der omgående søges lægehjælp.

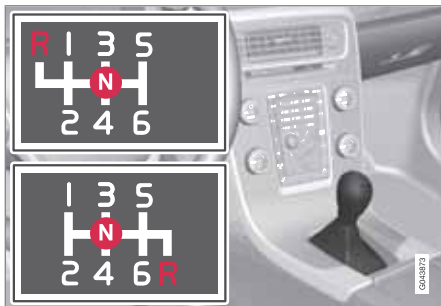


Gearkasser

Manuel gearkasse



Gearpositioner 5-trins gearkasse.



Gearpositioner 6-trins gearkasse.

6-trins gearkassen findes i to forskellige versioner - baggearets position adskiller dem. Se de

aktuelle gearpositioner præget på gearstangen.

- Træd koblingspedalen helt ned ved hvert gearskift.
- Fjern foden fra koblingspedalen mellem hvert gearskift.

Bakgearsspærre

Med bakgearsspærningen er det vanskeligt ved en fejltagelse at vælge bakgear ved normal kørsel fremad.

- Start fra neutral stilling **N** og sæt kun i bakgear **R**, når bilen holder stille.

Geartronic automatgear*



D: Automatiske gearpositioner. **M (+/-):** Manuelle gearpositioner.

På informationsdisplayet vises gearvælgerens position med følgende tegn: **P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4, 5** eller **6**, se side 63.

Gearpositioner

Parkering (P)

Vælg **P**, når motoren skal startes, eller når bilen er parkeret. Bremspepedalen skal trykkes ned, for at gearvælgeren skal kunne føres ud af **P**.

I **P** er gearkassen mekanisk spærret. Den elektriske parkeringsbremse aktiveres med et tryk på knappen (se side 107).



VIGTIGT

Bilen skal holde stille, mens position **P** vælges.

Bakgear (R)

Bilen skal holde stille, mens position **R** vælges.

Neutral stilling (N)

Der er ikke valgt noget gear, og motoren kan startes. Træk parkeringsbremsen, hvis bilen holder stille med gearvælgeren i stilling **N**.

Kørsel (D)

D er normal kørselsposition. Op- og nedgearring sker automatisk alt efter gasgivning og hastighed. Bilen skal holde stille, når **D** vælges fra position **R**.



Gearkasser

Geartronic - Manuelle gearpositioner (+/-)

Med Geartronics automatgear kan føreren også skifte gear manuelt. Bilen motorbremses, når speederen slippes.

Manuelt gear nås ved at føre stangen til siden fra position **D** til endestillingen ved +/- . Informationsdisplayet skifter tegn fra **D** til et af talene 1-6, hvilket svarer til det gear, der netop er valgt, se side 63.

- Tryk stangen fremad mod + (plus) for at skifte et trin op, og slip den - stangen vender tilbage til sin hvilestilling mellem + og -.

eller

- Træk stangen bagud mod - (minus) for at skifte et trin ned, og slip den.

Manuelt gear (+/-) kan vælges, når som helst under kørslen.

For at undgå ryk og motorstop skifter Geartronic automatisk ned, hvis føreren lader farten falde mere, end hvad der er passende for det valgte gear.

For at vende tilbage til automatisk kørestilling:

- Før stangen til siden til endestillingen ved **D**.

OBS

Hvis gearkassen har et Sport-program, bliver den først manuel, efter at stangen er ført fremad eller bagud i (+/-) positionen. Informationsdisplayet går derefter over fra at vise **S** til at vise hvilket gear, der er valgt, 1-6.

Geartronic - Sport-position (S)¹

Sport-programmet giver en mere sportslig funktion, ligesom det tillader højere omdrejningstal i gearene. Samtidig opnås hurtigere reaktion ved gasgivning. Ved aktiv kørsel prioriteres også kørsel i lavere gear, hvilket giver senere opgearing.

Sport-position nås ved at føre stangen til siden fra position **D** til endestillingen ved +/- . Informationsdisplayet skifter tegn fra **D** til **S**.

Sport-position kan vælges når som helst under kørsel.

Geartronic - Vinterindstilling

Det kan være lettere at komme af sted i glat føre, hvis 3. gear vælges manuelt.

1. Tryk bremsepedalen ned, og før gearstangen fra stilling **D** til endestilling ved +/- -

instrumentpanelets display skifter tegn fra **D** til tallet 1.

2. Gå op i 3. gear ved at trykke stangen to gange frem mod + (plus) - displayet skifter tegn fra 1 til 3.
3. Slip bremsen og giv forsigtigt gas.

Gearkassens "vinterindstilling" gør, at bilen kører med et lavere omdrejningstal og reduceret motorstyrke på drivhjulene.

Kickdown

Når speederen trædes helt i bund (forbi det normale fuldgaspunkt), skiftes der straks automatisk ned i gear, hvilket kaldes kickdown.

Hvis speederen bringes ud af kickdown-stillingen, geares der automatisk op.

Kickdown bruges, når der kræves maksimal acceleration, f.eks. ved overhaling.

Sikkerhedsfunktion

For at forhindre overdrejning af motoren har gearkassens styreprogram en nedgearingsbeskyttelse, der forhindrer kickdown.

Geartronic tillader ikke nedgearing/kickdown, der medfører et så højt omdrejningstal, at motoren kan tage skade. Hvis føreren alligevel forsøger at skifte ned ved højt omdrejningstal,

¹ Kun model D5 og T6.

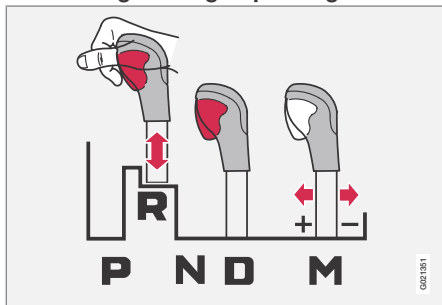


Gearkasser

sker der ikke noget – man bliver i det aktuelle gear.

Ved kickdown kan bilen skifte et eller flere trin ad gangen alt efter motorens omdrejningstal. Bilen skifter op, når motoren når sit max. omdrejningstal. Det sker for at forhindre motorskader.

Mekanisk gearvælgerspærring



Gearvælgeren kan føres frit frem eller tilbage mellem **N** og **D**. De øvrige positioner har en spærre, som betjenes med spærreknappen på gearvælgeren.

Med spærreknappen trykket ind kan stangen føres frem eller tilbage mellem **P**, **R**, **N** og **D**.

Automatisk gearvælgerspærring

Automatgearkassen har særlige sikkerhedssystemer:

Parkeringsposition (P)

Stillestående bil med motoren i gang:

Hold foden på bremsepedalen, mens gearvælgeren føres til en anden position.

Elektrisk gearspærring - Shiftlock parkeringsposition (P)

For at kunne føre gearvælgeren fra position **P** til de øvrige gearpositioner skal bremsepedalen være trådt ned og fjernbetjeningen være i position **II**, se side 68.

Gearspærring – Neutral (N)

Hvis gearvælgeren står i **N**, og bilen har holdt stille i mindst 3 sekunder (uanset om motoren er i gang eller ej), er gearvælgeren spærret.

For at kunne føre gearvælgeren fra **N** til en anden gearposition skal bremsepedalen være trådt ned og fjernbetjeningen i position **II**, se side 68.

Frakobling af automatisk gearspærring



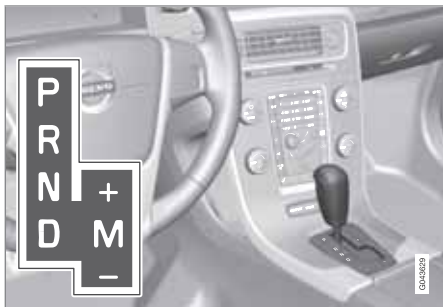
Hvis bilen ikke kan køres, f.eks. hvis startbatteriet er afladet, skal gearvælgeren føres fra position **P** for at bilen skal kunne flyttes.

- 1** Løft gummimåtten i rummet bag midterkonsollen, og luk klappen op.
- 2** Før nøglebladet helt i bund. Tryk nøglebladet ned, og hold det nede. (For information om nøglebladet, se side 44.)
- 3** Før gearvælgeren ud af position **P**.



Gearkasser

Automatgear Powershift*²



D: Automatiske gearpositioner. **M (+/-):** Manuelle gearpositioner.

Powershift er en 6-trins automatisk gearkasse, som i modsætning til en konventionel automatgearkasse har dobbelte mekaniske koblingslammeller. En konventionel automatgearkasse har en hydraulisk momentomformer, som overfører kraften fra motoren til gearkassen.

Powershift-gearkassen fungerer på samme måde og har lignende knapper og funktioner

som automatgearkassen Geartronic, der er beskrevet i det foregående afsnit.

HSA

Funktionen HSA (Hill Start Assist) betyder, at der stadig er tryk i bremsesystemet i de få sekunder, hvor foden flyttes fra bremsepedalen til speederen før igangsætning og modvirker, at bilen ruller baglæns ved start op ad bakke.

Den midlertidige bremsevirkning slipper efter nogle sekunder, eller når føreren giver gas.

Husk på

Gearkassens dobbeltkobling har en overbelastningsbeskyttelse, som aktiveres, hvis den bliver for varm, f.eks. hvis bilen for længe holdes stille op ad bakke med speederen.

At gearkassen er blevet for varm, bemærkes ved at bilen ryster og vibrerer, advarselssymbolerne tændes, og der vises en meddelelse på informationsdisplayet. Også ved langsom kørsel (10 km/t eller derunder) op ad bakke

eller med tilkoblet anhænger kan gearkassen blive for varm. Gearkassen køler ned, når bilen holder stille, når driftsbremsen er trådt ned, og når motoren er i tomgang.

Overophedning ved langsom kørsel i kø kan undgås ved at køre i etaper: Hold stille og vent med foden på driftsbremsen, indtil der er kommet en tilpas strækning i den forankørende trafik, kør et stykke frem, stands og vent igen et stykke tid med foden på bremsen.



VIGTIGT

Brug driftsbremsen til at holde bilen stille op ad bakke - hold ikke bilen stille med speederen. Gearkassen kan overophedes.

Tekstmeddelelse og afhjælpning

I nogle situationer kan displayet vise en meddelelse, samtidig med at et symbol tændes.

² Kun 4-cyl. model 2.0T.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Gearkasser

Symbol	Display	Køreegenskaber	Afhjælpning
	Transm. for varm Brems f.at holde	Vanskeligt at holde jævn hastighed med konstant omdrejningstal.	Gearkassen overophedet. Hold bilen stille med fodbremsen. ^A
	Transm. for varm parkér sikkert	Kraftigt stampe fremdrift af bilen.	Gearkassen overophedet. Parker straks bilen på en sikker måde. ^A
	Transm. køling Hold motor igang	Ingen drift på grund af overophedet gearkasse.	Gearkassen overophedet. For hurtigst mulig afkøling: Lad motoren gå i tomgang med gearstangen i N - eller P -stilling, indtil meddelelsen forsvinder.

^A For hurtigst mulig afkøling: Lad motoren gå i tomgang med gearstangen i **N**- eller **P**-stilling, indtil meddelelsen slukkes.

Tabellen viser tre trin med øget alvorlighedsgrad, hvis gearkassen skulle blive for varm. Parallelt med displayteksten gøres føreren også opmærksom ved at bilens elektronik midlertidigt ændrer køreegenskaberne. Følg i givet fald anvisningerne på informationsdisplayet.

OBS

Tabellens eksempler er ikke en indikation af, at bilen er defekt. De viser, at en sikkerhedsfunktion er blevet aktiveret for at hindre skade på bilens dele.



ADVARSEL

Hvis advarselssymbol kombineret med teksten **Transm. for varm parkér sikkert** ignoreres, kan varmen i gearkassen blive så høj, at kraftoverførslen mellem motor og gearkasse midlertidigt afbrydes for at hindre koblingen i at havarere - bilen mister fremdriften og bliver stationær, indtil gearkassens temperatur er afkølet til et acceptabelt niveau.

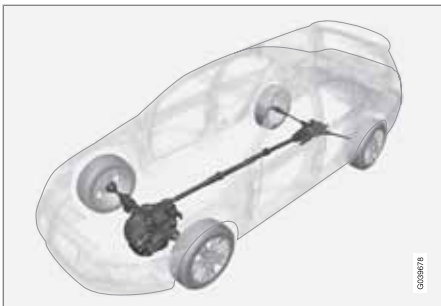
For flere mulige displaymeddelelser med deres respektive forslag til løsning vedrørende automatisk gearkasse, se side 116.

En displaytekst slukkes automatisk efter udført afhjælpning eller efter et tryk på blinklysarmens **READ**-knap.



Firehjulstræk – AWD (All Wheel Drive)*

Firhjulstrækket er altid tilkoblet



Firhjulstræk vil sige, at bilen trækker på alle fire hjul samtidigt.

Kraften fordeles automatisk mellem for- og baghjul. Et elektronisk styret koblingssystem fordeler kraften til de hjul, der under de aktuelle forhold har det bedste vejgreb. Derved opnås det bedst mulige vejgreb, og man undgår hjulspind. Under normal kørsel fordeles en større del af kraften til forhjulene.

Firehjulstræk øger kørselssikkerheden i regn, sne og på isglatte veje.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Driftsbremsen

Generelt

Bilen har to bremsekredse. Hvis en bremsekreds beskadiges, vil det medføre, at der kræves et kraftigere pedaltryk for at opnå normal bremseeffekt.

Førerens tryk på bremsepedalen forstærkes af en bremseservo.



ADVARSEL

Bremseservoen fungerer kun, når motoren er i gang.

Hvis bremserne bruges, når motoren ikke er i gang, føles pedalen død, og der skal anvendes større kraft for at bremse bilen.

I meget bakket terræn og under kørsel med tung last kan bremserne aflastes ved motorbremsning. Motorbremsen udnyttes mest effektivt, hvis man bruger samme gear ned ad bakke som op ad bakke.

For mere generelle oplysninger om hård belastning af bilen, se side 314.

Blokeringsfri bremser

Bilen har ABS (Anti-lock Braking System), som forhindrer hjulene i at blokeres under bremsning. På denne måde bevares styreevnen, og det bliver lettere f.eks. at undvige en forhindring. Når systemet træder i funktion, kan man

mærke vibration i bremsepedalen, hvilket er normalt.

Efter at motoren er startet foretages automatisk en kort test af ABS-systemet, når føreren slipper bremsepedalen. Der kan foretages en yderligere automatisk test af ABS-systemet, når bilen når op på 10 km/t. Testen mærkes i form af pulseringer i bremsepedalen.

Nødbremselys og automatiske advarselsblinklys

Nødbremselys aktiveres for at gøre bagvedkørende opmærksomme på en kraftig opbremsning. Denne funktion betyder, at bremselysene blinker i stedet for - som ved normal bremsning - at lyse konstant.

Nødbremselys aktiveres ved hastigheder over 50 km/t, hvis ABS-systemet er i funktion og/eller ved pludselig opbremsning. Når bilens hastighed er aftaget til under 10 km/t, holder bremselysene op med at blinke og lyser konstant. Samtidig aktiveres advarselsblinklys, som blinker, indtil føreren påvirker motorens omdrejning med speederen, eller de slukkes med deres knap, se side 78.

Rengøring af bremsekiver

Snavs og vand på bremsekiverne kan medføre, at bremsevirkningen forsinkes. Ved rengøring af bremsebelæggningerne minimeres denne forsinkelse.

I forbindelse med vådt føre, inden langtidsparkering og efter vask af bilen tilrådes det at foretage rengøringen manuelt. Dette gøres ved under kørslen at bremse et kort stykke tid.

Nødbremseforstærkning

Nødbremseforstærkningen EBA (Emergency Brake Assist) bidrager til at øge bremsekraften og dermed reducere bremselængden. EBA mærker førerens måde at bremse på og øger bremsekraften, når det behøves. Bremsekraften kan forstærkes op til niveauet, når ABS-systemet træder i funktion. EBA-funktionen afbrydes, når trykket på bremsepedalen mindskes.



OBS

Når EBA aktiveres, synker bremsepedalen lidt længere ned end normalt. Hold bremsepedalen nede, så længe det er nødvendigt. Når bremsepedalen slippes, ophører al bremsning.



Driftsbremsen

Symboler i kombinationsinstrumentet

Symbol	Betydning
	Konstant – kontroller bremsevæskenniveauet. Hvis niveauet er lavt, skal der påfyldes bremsevæske. Undersøg også årsagen til tabet af bremsevæske.
	Konstant i 2 sekunder ved start af motoren – der er opstået en fejl i bremsesystemets ABS-funktion, da motoren sidst var i gang.

ADVARSEL

Hvis  og  er tændt samtidigt, kan der være opstået fejl i bremsesystemet.

Hvis niveauet i bremsevæskebeholderen i dette tilfælde er normalt, kan bilen forsigtigt køres til det nærmeste værksted for kontrol af bremsesystemet - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Hvis bremsevæsken er under **MIN**-niveauet i bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske.

Årsagen til tabet af bremsevæske skal undersøges.



Parkeringsbremse

Parkeringsbremse, elektrisk

Funktion

Når parkeringsbremsen arbejder, høres en svag elmotorlyd. Lyden forekommer også ved automatiske funktionskontroller af parkeringsbremsen.

Hvis bilen står stille, når parkeringsbremsen trækkes, virker den kun på baghjulene. Hvis den aktiveres, mens bilen er i bevægelse, anvendes den normale driftsbremse, dvs. bremsen virker på alle fire hjul. Bremseeffekten overføres til baghjulene, når bilen holder næsten stille.

Lav batterispænding

Hvis batterispændingen er for lav, kan parkeringsbremsen hverken udløses eller aktiveres. Hvis batterispændingen er for lav, skal der tilsluttes et hjælpebatteri (se side 98).

Aktivering af parkeringsbremsen



Parkeringsbremseknap.

1. Tryk fodbremsepedalen godt ned.
 2. Tryk på knappen.
 3. Slip fodbremsepedalen, og sørg for at bilen er i stillestående position.
- Når bilen parkeres, skal gearvælgeren sættes i 1. gear (manuelt gear), henholdsvis **P** (automatgear).

 Symbolet i kombinationsinstrumentet blinker, indtil parkeringsbremsen er helt trukket. Når symbolet lyser, er parkeringsbremsen trukket.

I en nødsituation kan parkeringsbremsen aktiveres, når bilen er i bevægelse, ved at trykke knappen ind. Når knappen slippes eller speederen trykkes ned, afbrydes bremseforløbet.

OBS

Ved nødbremsning ved hastigheder på over 10 km/t lyder der et signal under bremsningen.

Parkering på skråninger

Parkeres bilen vendende op ad bakke: Drej hjulene i retning **væk fra** fortovs-kanten.

Parkeres bilen vendende ned ad bakke: Drej hjulene i retning **mod** fortovs-kanten.

ADVARSEL

Gør det til en vane altid at aktivere parkeringsbremsen ved parkering på en hældende flade - at sætte i gear eller automatgearets **P**-stilling er ikke tilstrækkeligt til at holde bilen i alle situationer.



Parkeringsbremse

Udløse parkeringsbremsen



Parkeringsbremseknapp.

Bil med manuelt gear

Udløse manuelt

1. Sæt fjernbetjeningen i startlåsen.
2. Træd bremsepedalen forsvarligt ned.
3. Træk i knappen.

i OBS

Parkeringsbremsen kan også udløses manuelt ved træde koblingspedalen ned i stedet for bremsepedalen. Volvo anbefaler, at man bruger bremsepedalen.

Udløse automatisk

1. Start motoren.
2. Slip koblingen, og giv gas.

Bil med automatgear

Udløse manuelt

1. Sæt fjernbetjeningen i startlåsen.
2. Træd bremsepedalen forsvarligt ned.
3. Træk i knappen.

Udløse automatisk

1. Spænd sikkerhedsselen.
2. Start motoren.
3. Før gearvælgeren til position **D** eller **R**, og giv gas.

i OBS

Af sikkerhedshensyn udløses parkeringsbremsen kun automatisk, hvis motoren er i gang, og føreren har spændt sin sikkerhedssele. På biler med automatgear udløses parkeringsbremsen straks, når speederen trædes ned, mens gearvælgeren står i **D** eller **R**.

Tung last op ad bakke

Tung last, f.eks. en anhænger, kan bevirke, at bilen ruller baglæns, når parkeringsbremsen udløses automatisk på en kraftig stigning. Dette undgås ved at trykke knappen ind, samtidig med at man begynder at køre. Slip knappen, når motoren begynder at trække.

Bil med Keyless drive funktion

Udløs manuelt ved at trykke på **START/STOP ENGINE**-knappen, trykke bremse- eller koblingspedalen ned og trække i håndtaget.

Symboler

Symbol	Betydning
(P)!	Læs meddelelsen på informationsdisplayet
(P)	Et blinkende symbol viser, at parkeringsbremsen er aktiveret. Hvis symbolet blinker i andre situationer, betyder det, at der er opstået en fejl. Læs meddelelsen på informationsdisplayet.

Meddelelser





Parkeringsbremse

Parkeringsbremse ikke helt udløst - Parkeringsbremsen kan ikke udløses på grund af en fejl. Henvend dig til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Hvis man kører med denne fejlmeddelelse, lyder der et advarselssignal.

Parkeringsbremse ikke aktiveret - Parkeringsbremsen kan ikke aktiveres på grund af en fejl. Forsøg at aktivere og udløse bremsen. Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et Volvo-værksted anbefales.

Meddelelsen vises også på en bil med manuelt gear, når man kører med lav hastighed med døren åben, for at gøre føreren opmærksom på, at parkeringsbremsen kan være udløst af sig selv.

Parkeringsbremse Service påkrævet - Der er opstået en fejl. Henvend dig til et værksted, hvis fejlen vedvarer - et Volvo-værksted anbefales.

Hvis bilen skal parkeres, inden fejlen er afhjulpet, skal hjulene drejes som ved parkering på en skråning og gearvælgeren stå i 1. gear (manuelt gear), henholdsvis **P** (automatgear).

Udskiftning af bremsebelægninger

Bremsebelægningerne bagtil skal udskiftes på værksted pga. den elektriske parkeringsbremses konstruktion - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



HomeLink® *

Generelt



HomeLink® er en programmerbar fjernbetjening, som kan styre op til tre forskellige anordninger (f.eks. garageport, alarmsystem, uden- og indendørsbelysning m.m.) og dermed erstatte fjernbetjeningerne til disse.

HomeLink® leveres indbygget i venstre solskærm.

HomeLink®-panelet består af tre programmerbare knapper og en indikatorlampe.

OBS

HomeLink® er designet til ikke at fungere, hvis bilen er låst udefra.

Gem de originale fjernbetjener til fremtidig programmering (f.eks. når du skifter til en anden bil).

Slet programmeringen af knapperne, når bilen skal sælges.

Solskærme af metal bør ikke anvendes i biler, der er udstyret med HomeLink®. Dette kan skade dens funktion.

Betjening

Når HomeLink® er programmeret, kan det bruges i stedet for de løse, originale fjernbetjener.

Tryk den programmerede knap ind for at aktivere garageport, alarmsystem osv. Indikatorlampen lyser, mens knappen holdes inde.

OBS

Hvis tændingen ikke aktiveres, virker HomeLink® i 30 minutter, efter at førerdøren er åbnet.

De originale fjernbetjener kan naturligvis bruges parallelt med HomeLink®.

ADVARSEL

Hvis HomeLink® bruges til at betjene en garageport eller låge, skal det sikres, at der ikke er nogen i nærheden af porten eller lågen, mens den er i bevægelse.

Brug ikke HomeLink® fjernbetjeningen til en garageport, som ikke har sikkerhedsstop og sikkerhedsbakning. Garageporten skal reagere, så snart den mærker, at der er noget, som hindrer bevægelsen, standse med det samme og bakke tilbage. En garageport uden disse egenskaber kan forårsage personskade. For yderligere oplysninger kan leverandøren kontaktes via internet: www.homelink.com.

Programmere første gang

Det første punkt sletter hukommelsen i HomeLink® og må ikke udføres, når kun en enkelt knap skal omprogrammeres.

1. Tryk de to ydre knapper ind og slip ikke, før indikatorlampen begynder at blinke efter ca. 20 sekunder. At indikatorlampen blinker, viser at HomeLink® er sat i "indlæringsmodus" og er klar til at programmeres.
2. Placer den originale fjernbetjening 5-30 cm fra HomeLink®. Hold indikatorlampen under opsyn.



Hvilken afstand, der kræves mellem den originale fjernbetjening og HomeLink®, afhænger af programmeringen af anordningen. Det kan være nødvendigt at forsøge flere gange i forskellige afstande. Behold hver position i ca. 15 sekunder, inden en ny prøves.

3. Tryk samtidigt knappen til den originale fjernbetjening og knappen, der skal programmeres, ind på HomeLink®. Slip ikke knapperne, før indikatorlampen er gået fra en langsom til en hurtig blinken. Den hurtige blinken, viser at programmeringen er velgennemført.
4. Test programmeringen ved at trykke den programmerede knap ind på HomeLink® og se på indikatorlampen:
 - **Konstant lys:** Indikatorlampen lyser konstant, når knappen holdes inde. Det viser, at programmeringen er klar. Garageport, låge eller lignende skal nu aktiveres, når den programmerede HomeLink®-knap trykkes ind.
 - **Ikke konstant lys:** Indikatorlampen blinker hurtigt i ca. 2 sekunder og lyser derefter konstant i ca. 3 sekunder. Dette forløb gentages i ca. 20 sekunder. Det viser, at anordningen har en "rullende

kode". Garageport, låge eller lignende aktiveres ikke, når den programmerede HomeLink®-knap trykkes ind. Fortsæt programmeringen ifølge nedenstående.

5. Find "indlæringsknappen¹" på modtageren til f.eks. garageporten. Den er som regel placeret nær antennens fod på modtageren. Hvis det er svært at finde knappen - se i leverandørens manual eller kontakt leverandøren via internet: www.homelink.com.
6. Tryk "indlæringsknappen" ind og slip. Knappen blinker i ca. 30 sekunder, og næste punkt skal udføres inden for dette tidsrum.
7. Tryk den programmerede knap på HomeLink® ind, mens "indlæringsknappen" stadig blinker, hold den inde i ca. 3 sekunder og slip derefter. Gentag tryk/hold/slip-sekvensen op til 3 gange for at afslutte programmeringen.

Programmere enkelte knapper

For at omprogrammere enkelte knapper gøres som beskrevet nedenfor:

1. Tryk den ønskede knap på HomeLink® ind og slip ikke, før punkt 3 er udført.

2. Når indikatorlampen på HomeLink® begynder at blinke, skal den originale fjernbetjening efter ca. 20 sekunder placeres 5-30 cm fra HomeLink®. Hold indikatorlampen under opsyn.

Hvilken afstand, der kræves mellem den originale fjernbetjening og HomeLink®, afhænger af programmeringen af anordningen. Det kan være nødvendigt at forsøge flere gange i forskellige afstande. Behold hver position i ca. 15 sekunder, inden en ny prøves.

3. Tryk knappen på den originale fjernbetjening ind. Indikatorlampen begynder at blinke. Når indikatorlampen er gået fra at blinke langsomt til at blinke hurtigt, slippes begge knapper. Den hurtige blinken, viser at programmeringen er velgennemført.
4. Test programmeringen ved at trykke den programmerede knap ind på HomeLink og se på indikatorlampen:
 - **Konstant lys:** Indikatorlampen lyser konstant, når knappen holdes inde. Det viser, at programmeringen er klar. Garageport, låge eller lignende skal nu aktiveres, når den programmerede HomeLink®-knap trykkes ind.

¹ Knappens betegnelse og farve varierer alt efter producent.



HomeLink® *

- **Ikke konstant lys:** Indikatorlampen blinker hurtigt i ca. 2 sekunder og lyser derefter konstant i ca. 3 sekunder. Dette forløb gentages i ca. 20 sekunder. Det viser, at anordningen har en "rullende kode". Garageport, låge eller lignende aktiveres ikke, når den programmerede HomeLink®-knap trykkes ind. Fortsæt programmeringen ifølge nedenstående.

5. Find "indlæringsknappen²" på modtageren til f.eks. garageporten. Den er som regel placeret nær antennens fod på modtageren. Hvis det er svært at finde knappen - se i leverandørens manual eller kontakt leverandøren via internet: www.homelink.com.
6. Tryk "indlæringsknappen" ind og slip. Knappen blinker i ca. 30 sekunder, og næste punkt skal udføres inden for dette tidsrum.
7. Tryk den programmerede knap på HomeLink® ind, mens "indlæringsknappen" stadig blinker, hold den inde i ca. 3 sekunder og slip derefter. Gentag tryk/hold/slip-sekvensen op til 3 gange for at afslutte programmeringen.

Slette programmering

Programmeringen kan kun slettes for alle knapperne på HomeLink®, ikke for enkelte knapper.

- Tryk de to ydre knapper ind og slip ikke, før indikatorlampen begynder at blinke efter ca. 20 sekunder.
- > HomeLink® er nu sat i såkaldt "indlæringsmodus" og er klar til at programmeres på ny, se side 110.

² Knappens betegnelse og farve varierer alt efter producent.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Menu- og meddelelseshåndtering.....	116
Menusystem MY CAR	119
Klima.....	124
Brændstofdrevet motor- og kabinevarmer*.....	133
Ekstravarmer*.....	136
Informationscenter.....	137
DSTC – Stabilitets- og traktionskontrollsystem.....	139
Tilpasning af køreegenskaber.....	141
Fartpilot*.....	142
Fartbegrænser	144
Adaptiv fartpilot*.....	146
Afstandskontrol*.....	156
City Safety™.....	159
Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*.....	163
Driver Alert System – DAC*.....	170
Driver Alert System - LDW*.....	173
Park.hjælpsystem*.....	176
Parkeringskamera*.....	179
BLIS* - Blind Spot Information System.....	182
Komfort i kabinen.....	185



04

KOMFORT OG KØREGLÆDE

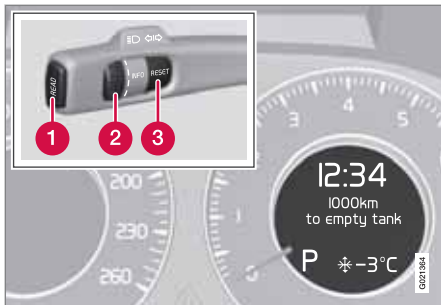




04 Komfort og køreglæde

Menu- og meddeleleshåndtering

Kombinationsinstrument



Informationsdisplay og menuhåndteringsknapper.

- 1 READ** – adgang til liste over meddelelser og bekræftelse af meddelelser.
- 2** Fingerhjul – bladrer mellem menupunkter.
- 3 RESET** – nulstilling af aktiv funktion. Benyttes i visse tilfælde til valg/aktivering af en funktion. Se forklaring under de relevante funktioner.

Med venstre ratarm betjenes de menuer, der vises på kombinationsinstrumentets informationsdisplay. Hvilke menuer der vises, afhænger af nøglepositionen, se side 68. Hvis der er en meddelelse, skal den bekræftes med **READ** for at menuerne skal vises.

Menuoversigt

Nogle af de følgende menupunkter forudsætter, at funktion og hardware er installeret i bilen.

Til tom tank

Gennemsn.forbrug

Aktuelt forbrug

Gennemsn. hast.

Aktuel hastighed¹

Motoroliestand*

Dæktryk Kalibrering*

Park.varm timer 1/2*

Park.vent.timer 1/2*

Parktimer funkt.*

Direkte start Park.varmer*

Direkte start Park.elvarm.*

Direkte start Park.vent.*

Ekstravarme aut.*

Restvarme start*

Meddelelse / besked



Tekstmeddelelse på informationsdisplay.

Samtidig med at et advarsels-, informations- eller kontrolsymbol tændes, vises der en supplerende meddelelse på informationsdisplayet. Fejlmeddelelsen opbevares på en liste i hukommelsen, indtil fejlen er udbedret.

Tryk på **READ** for at bekræfte og bladre mellem meddelelserne.

i OBS

Hvis der vises en advarselsmeddelelse under brug af informationscentret, skal meddelelsen læses (tryk på **READ**), inden den tidligere aktivitet kan genoptages.

¹ Kun nogle markeder.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Menu- og meddelelseshåndtering

Meddelelse / besked	Betydning
Stands straks^A	Stands bilen og sluk for motoren. Risiko for alvorlige skader. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.
Sluk motor^A	Stands bilen og sluk for motoren. Risiko for alvorlige skader. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.
Service snarest^A	Volvo anbefaler, at du omgående lader et autoriseret Volvo-værksted kontrollere bilen.
Service påkrævet^A	Volvo anbefaler, at du lader et autoriseret Volvo-værksted kontrollere bilen så snart som muligt.
Se instr.bog^A	Læs instruktionsbogen.

Meddelelse / besked	Betydning
Aftal tid for vedligeholdelse	Der er blevet tid til at booke service. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.
Tid til regelm. vedligeholdelse	Der er blevet tid til service. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted. Tidspunktet afhænger af antal tilbagelagte kilometer, hvor mange måneder, der er gået siden sidste service, hvor længe motoren har været i gang, og olie-kvaliteten.
Vedligeholdelse uopsættelig	Hvis serviceintervallet ikke overholdes, dækker garantien ikke eventuelle beskadigede dele. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted for service.

Meddelelse / besked	Betydning
Transmission Skift olie	Volvo anbefaler, at du lader et autoriseret Volvo-værksted kontrollere bilen så snart som muligt.
Transmission Nedsat funktion	Gearkassen kan ikke håndtere fuld kapacitet. Kør forsigtigt, indtil meddelelsen forsvinder ^B . Ved gentagen visning: Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.
Transm.olie-temp. Nedsæt hastighed	Kør roligere eller stands bilen på en sikker måde. Sæt bilen i frigear og lad motoren gå i tomgang, indtil meddelelsen forsvinder ^B .



Menu- og meddelelseshåndtering

Meddelelse / besked	Betydning
Transm.olie-temp. Stands sikkert	Kritisk fejl. Stands straks bilen på en sikker måde. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted ^B .
Midlertidigt FRA ^A	En funktion er midlertidigt slået fra og genindstilles automatisk under kørsel eller efter en ny start.
Lav batterispæn. Nedsat strømforb	Audiosystemet er lukket ned for at spare energi. Oplad batteriet.

^A Del af meddelelse, vises sammen med oplysning om, hvor der er opstået problemer.

^B For flere meddelelser vedrørende automatisk gearkasse, se side 102.



Menusystem MY CAR

Generelt om menusystemet / MY CAR

MY CAR er et menusystem, hvor mange af bilens funktioner håndteres.

Nogle funktioner skal kunne håndteres, selv under kørslen, så disse har også knapper til direkte betjening på midterkonsollen - der er maksimalt 20 knappladser rådighed.

Navigation blandt menuerne sker med nogle af midterkonsollens knapper eller med knapper til højre på rattet.

Nogle funktioner er standard, mens andre er ekstraudstyr. Udbuddet varierer afhængigt af markedet.

Betjening

Betjeningsknapper i midterkonsollen



Midterkonsollens menuhåndteringsknapper.

- 1 Tryk på **MY CAR** for at åbne menuerne til MY CAR.
- 2 Tryk på **OK MENU** for at vælge/afkrydse det fremhævede menupunkt eller gemme den valgte funktion i hukommelsen.
- 3 Drej for at gå op/ned i menupunkter.
- 4 Tryk på **EXIT** for at gå et skridt tilbage i menustrukturen. Et langt tryk fører ud af det aktuelle menusystem til hovedmenuen.

Knapper* på rat



Tastaturet kan variere afhængigt af markedet.

- 1 Drej fingerhjulet for at gå op/ned i menu-punkter - Tryk på fingerhjulet for at vælge/afkrydse det fremhævede menupunkt eller gemme den valgte funktion i hukommelsen.
- 2 Tryk på **EXIT** for at gå et skridt tilbage i menustrukturen. Et langt tryk fører ud af det aktuelle menusystem til symbolerne for bilens hovedmenuer.

Stier

Det aktuelle menuniveau vises i øverste højre hjørne af midterkonsollens display. Stierne til menusystemets funktioner angives i denne bog med formen:

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Menusystem MY CAR

Indstillinger → Bilindstillinger →

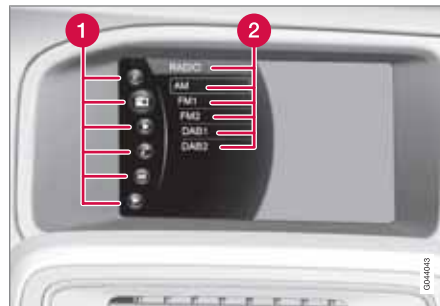
Indstillinger for lås → Døre åbnes → Hvis førerdør, så alle.

Her er et eksempel på, hvordan en funktion kan anvendes på og justeres med tastaturet på rattet:

1. Tryk på midterkonsollens knap **MY CAR**.
2. Gå til den ønskede menu, f.eks. **Indstillinger**, med fingerhjulet (1), og **tryk** derefter på fingerhjulet - en undermenu åbnes.
3. Gå til den ønskede menu, f.eks. **Bilindstillinger**, og tryk på fingerhjulet - en undermenu åbnes.
4. Gå til **Indstillinger for lås**, og tryk på fingerhjulet - en ny undermenu åbnes.
5. Gå til **Døre åbnes**, og tryk på fingerhjulet - der åbnes en undermenu med funktioner, som kan vælges.
6. Vælg mellem punkterne **Alle døre** og **Hvis førerdør, så alle**, og tryk på fingerhjulet - der sættes et kryds i punktets tomme felt.
7. Afslut programmeringen ved at gå tilbage fra menuerne trin for trin med korte tryk på **EXIT** (2), eller med et enkelt langt tryk.

Proceduren er præcis den samme med midterkonsollens knapper **OK MENU** (2) og **EXIT** (4) samt rat (3).

Menuer i MY CAR



1 Symbolmenu for bilens hovedmenuer.

2 Genvejsmenu og hovedmenuer.

Hovedmenu

Bilens funktioner er grupperet og fordelt under 6 symboler, hvorfra de forskellige indstillinger kan foretages. Efter et langt tryk på **EXIT** vises denne Symbolmenu.

Der findes følgende gruppesymboler:

	NAV - GPS-navigator*
	RADIO - Radio
	MEDIA - Media
	TEL - Bluetooth® handsfree*
	MY CAR - Indstillinger der påvirker bilens køreegenskaber
	CAM - Parkeringskamera*

- Vælg en gruppe, og tryk på **OK/MENU**.

Genvejsmenuer - genveje

Under hvert gruppesymbol er der yderligere nogle menuer. Unikke menuer er udførligt beskrevet i de respektive afsnit.

Alle indstillinger, som har med kørsel af bilen at gøre, er samlet under **MY CAR**.

Under punktet **MY CAR Min S60** er genveje til nogle af de mest almindelige funktioner samlet.

Afhængigt af markedet, bilens udstyrsniveau og ekstraudstyr adskiller Genvejsmenuen sig

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Menusystem MY CAR

fra bil til bil - det nemmeste er at taste frem til Genvejsmenuen og se, hvad den indeholder.

MY CAR – Indstilling



De fleste hovedmenuer præsenteres her med alle de undermenuer, der kan forekomme, og henvisning til afsnit i bogen, hvor man kan finde mere information.

For nogle hovedmenuer vises der ingen undermenuer her. De præsenteres i deres helhed i de respektive afsnit i bogen med udførlig beskrivelse af funktioner.

Bilindstillinger

Nøglehukommelse

For nærmere oplysninger, se side 71 og 87.

Indstillinger for lås

Automatisk dørlåsning

Døre åbnes

Alle døre

Hvis førerdør, så alle

Nøglefri indstigning

Alle døre

Vilkårlig dør

Døre på samme side

Begge fordøre

For nærmere oplysninger, se side 42, 49 og 51.

Nedsat beskyttelse

Engangsaktivering

Forespørg ved udstigning

For nærmere oplysninger, se side 53 og 57.

Indstilling for udvendigt spejl

Klap spejl ind

Vip venstre spejl

Vip højre spejl

For nærmere oplysninger, se side 88.

Lysindstillinger

Lyssignal dørlåsning

Lyssignal for døråbning

For nærmere oplysninger, se side 40.

Auto. belysning (tid)

Off

30 sek.

60 sek.

90 sek.

For nærmere oplysninger, se side 42 og 80.

Home Safe-lys (tid)

30 sek.

60 sek.

90 sek.

For nærmere oplysninger, se side 79.

Lyssignal dørlåsning

For nærmere oplysninger, se side 40.

Nærlys (dag)

For nærmere oplysninger, se side 75.

Midlertidig venstretrafik

Midlertidig højretrafik

For nærmere oplysninger, se side 80.

Aktivt kurvelys

For nærmere oplysninger, se side 76.

System for dæktryk

Advarsel hvis dæktryk er for lavt

Kalibrér dæktryk

For nærmere oplysninger, se side 268.

Servokraft

Høj



Menusystem MY CAR

Middel

Lav

For nærmere oplysninger, se side 141.

Reset bilindstillinger

Dette punkt nulstiller menusystemet til de oprindelige fabriksindstillinger i Bilindstillinger.

Førerstøttesystemer

Kollisionsadvarsel

Kollisionsadvarsel

Advarselsafstand

Lang

Normal

Kort

Advarselstone

For nærmere oplysninger, se side 163.

Lane Departure Warning

Lane Departure Warning

On ved start

Højere følsomhed

For nærmere oplysninger, se side 173.

DSTC

For nærmere oplysninger, se side 139.

City safety

For nærmere oplysninger, se side 10 og 159.

BLIS

For nærmere oplysninger, se side 182.

Afstandsadvarsel

For nærmere oplysninger, se side 156.

Driver Alert

For nærmere oplysninger, se side 170.

Systemindstillinger

Indtaste/ændre tid

For nærmere oplysninger, se side 67.

Tidsformat

12h

24h

Pauseskærm

Skærmens aktuelle indhold erstattes af et andet billede, hvis dette punkt fremhæves. Det aktuelle skærmindehold vender tilbage, hvis der røres ved en af knapperne (1)-(4), se side 119.

Ønskes ingen screensaver - Fjern markeringen.

Sprog

Vælg sprog for menutekster.

Vis hjælpetekst

Forklarende tekst til skærmens aktuelle indhold vises, hvis dette punkt fremhæves.

Afst.- o. brændstofenhed

MPG (UK)

MPG (US)

km/l

l/100km

For mere information om informationscentret, se side 137.

Temperaturenhed

Celsius

Fahrenheit

Vælger enheden til at vise udetemperaturen og indstilling af klima anlæg.

Lydstyrkeniveauer

Lydstyrke for stemme-feedback

Lydstyrke (for) for p-hjælp

Lydstyrke (bag) for p-hjælp

Lydstyrke for ringetone

Reset systemoptioner



Menusystem MY CAR

Dette punkt nulstiller menusystemet til de oprindelige fabriksindstillinger i Systemindstillinger.

Lydindstillinger

For mere information om alle undermenuer og mulige indstillinger, se side 190.

Klimaindstillinger

Auto. justering af blæser

- Høj
- Normal
- Lav

Timer til recirkuleret luft

Automatisk afrimning af bagrude

Kvalitetssystem for indeluften

Reset klimaindstillinger

Dette punkt nulstiller menusystemet til de oprindelige fabriksindstillinger i Klimaindstillinger.

For nærmere oplysninger, se side 124.

Favoritter (FAV)

For nærmere oplysninger, se side 196.

Volvo On Call*

Beskrives i en separat bog.

Information

Antal taster

For nærmere oplysninger, se side 40.

VIN-nummer

For nærmere oplysninger, se side 308.

DivX® VOD-kode

For nærmere oplysninger, se side 209.

Bluetooth-version i bilen

For nærmere oplysninger, se side 215.

Kort- og softwareversion

Se også separat bog om RTI og GPS-naviga-tion.



04 Komfort og køreglæde

Klima

Generelt

Klimaanlæg

Bilen har elektronisk klimaregulering. Klimaanlægget afkøler/opvarmer og affugter luften i kabinen.

OBS

Aircondition-anlægget (AC) kan slås fra, men for optimal klimakomfort i kabinen, og for at undgå dug på ruderne, skal det altid være slået til.

Faktisk temperatur

Den temperatur der vælges, svarer til den fysiske oplevelse med hensyn til lufthastighed, luftfugtighed, solstråling mv., der aktuelt hersker i og omkring bilen.

I systemet indgår en solsensor¹, der registrerer, i hvilken side solen lyser ind i kabinen. Dette bevirker, at temperaturen kan skelne mellem højre og venstre luftspjæld, til trods for at der er valgt samme temperatur i begge sider.

Sensorernes placering

- Solsensoren¹ befinder sig på oversiden af instrumentpanelet.
- Temperatursensoren for kabinen befinder sig under klimapanelet.

- Udetemperatursensoren befinder sig på et sidespejl.
- Fugtsensoren* sidder ved bakspejlet.

OBS

Sensorerne må ikke tildækkes eller blokeres med klædningsstykker eller andre genstande.

Sideruder og soltag*

For at aircondition-anlægget skal fungere optimalt, bør sideruderne og det eventuelle soltag* være lukkede.

Dug på indersiden af ruderne

Til fjernelse af dug på rudernes inderside bør defrosterfunktionen først og fremmest anvendes.

For at reducere risikoen for dugdannelse bør ruderne holdes rene og pudses med et almindeligt vinduespudsemiddel.

Ventilationshul i hattehylden

OBS

For at undgå dugdannelse bør ventilationshullerne bagest på hattehylden ikke tildækkes med klædningsstykker eller andre genstande.

Midlertidig afbrydelse af aircondition

Når motoren har brug for maksimal kraft, f.eks. ved acceleration med fuld gas eller kørsel op ad bakke med anhænger, kan aircondition midlertidigt slås fra. Så kan der opstå en midlertidig temperaturstigning i kabinen.

Kondensvand

I varmt vejr kan der dryppe kondensvand fra aircondition-anlægget under bilen. Dette er normalt.

Is og sne

Fjern is og sne fra luftindtaget til klimaanlægget (spalten mellem motorhjelms og forrude).

Fejlsøgning og reparation

Lad kun et autoriseret værksted udføre fejlsøgning på og reparation af klimaanlægget. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

Kølemiddel

I aircondition-anlægget er der et kølemiddel. Det indeholder ikke klor og skader således ikke ozonlaget. Lad et autoriseret værksted foretage påfyldning og skift af kølemiddel. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

¹ Gælder kun ECC.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Klima

Udluftsfunktion

Denne funktion åbner/lukker alle sideruder samtidigt og kan f.eks. benyttes til hurtigt at udlufte bilen i varmt vejr (se side 51).

Kabinefilter

Al luft, der kommer ind i kabinen, renses af et filter. Det skal skiftes med jævne mellemrum. Se Volvos serviceprogram med hensyn til det anbefalede skifteinterval. Ved kørsel i et stærkt forurenet miljø skal filteret muligvis skiftes hyppigere.

i OBS

Der er forskellige typer kabinefiltre. Kontrolér, at der monteres det rette filter.

Clean Zone Interior Package (CZIP)*

Dette ekstraudstyr holder kabinen endnu mere fri for allergi- og astmafremkaldende stoffer. Nærmere oplysninger om CZIP fremgår af den brochure, der følger med bilen ved købet.

Systemet omfatter følgende:

- En udvidet ventilatorfunktion, som bevirker, at ventilatoren starter, når bilen åbnes med fjernbetjeningen. Ventilatoren fylder kabinen med frisk luft. Funktionen sættes i gang efter behov og slås automatisk fra efter et stykke tid, henholdsvis når en af dørene åbnes. Den tid ventilatoren er i

gang, mindskes gradvist på grund af mindsket behov, indtil bilen er 4 år.

- Luftkvalitetssystemet (IAQS) er et fuldautomatisk system, der renser luften i kabinen for forurening, såsom partikler, kulbrinter, kvælstofoxider og troposfærisk ozon.

i OBS

I biler med CZIP skal IAQS-filtret udskiftes efter 15.000 km eller en gang om året, alt efter hvad der indtræffer først. Dog maks. 75.000 km over 5 år. I biler uden CZIP skal IAQS-filtret udskiftes ved almindeligt serviceeftersyn.

Brug af gennemprøvede materialer i kabinen.

Materialerne er udviklet med henblik på at mindske støvmængden i kabinen og bidrager til at gøre det lettere at holde kabinen ren. Måtterne i kabinen og bagagerummet kan løsnes og er lette at tage ud og rengøre. Brug de rengøringsmidler og bilplejeprodukter, der anbefales af Volvo (se side 303).

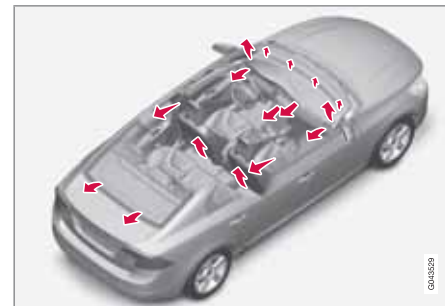
Menuindstillinger

Det er muligt at aktivere/deaktivere eller ændre grundindstillingen for fire af klimaanlæggets funktioner via midterkonsollen. For generel information om menuhåndtering, se side 119:

- Blæserhastigheden i automatisk indstilling*, se side 130.
- Timerstyret recirkulation af kabineluften, se side 131.
- Automatisk opvarmning af bagruden, se side 88.
- Luftkvalitetssystem IAQS*, se side 131

Klimaanlæggets funktioner kan via menusystemet i **MY CAR** nulstilles til grundindstillingen, dette gøres under: **Indstillinger → Klimaindstillinger → Reset klimaindstillinger**.

Luftfordeling



Den indstrømmende luft fordeles gennem 20 forskelligeåbninger i kabinen.



04 Komfort og køreglæde

Klima

I **AUTO**-indstilling* foregår luftfordelingen helt automatisk.

Om nødvendigt kan den betjenes manuelt (se side 132).

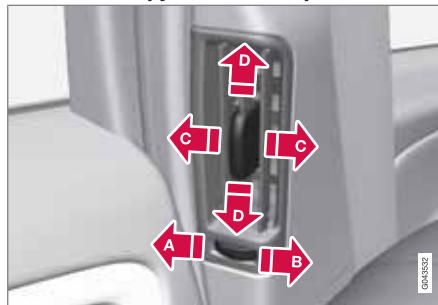
Ventilationsspjæld i instrumentpanelet



- A** Åben
- B** Lukket
- C** Luftstrømmens vandrette retning
- D** Luftstrømmens lodrette retning

Hvis de yderste spjæld rettes mod sideruderne, kan eventuel dug fjernes.

Ventilationsspjæld i dørstolper



- A** Lukket
- B** Åben
- C** Luftstrømmens vandrette retning
- D** Luftstrømmens lodrette retning

Hvis spjældene rettes mod ruderne, kan dug fjernes i koldt vejr.

Hvis spjældene rettes ind mod kabinen fås i varmt vejr et behageligt klima på bagsædet.

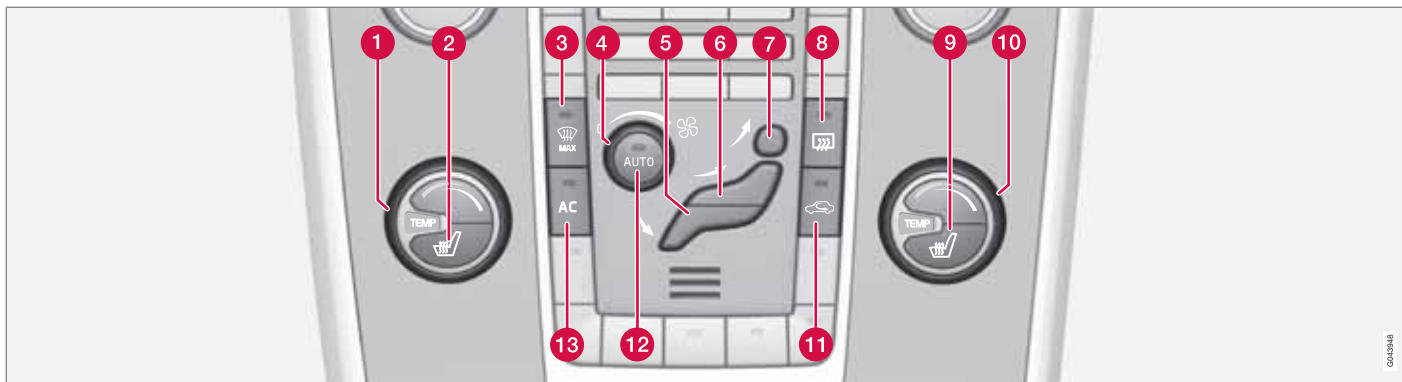


OBS

Husk, at små børn kan være følsomme over for luftstrømninger og træk.



Elektronisk klimaanlæg, ECC*



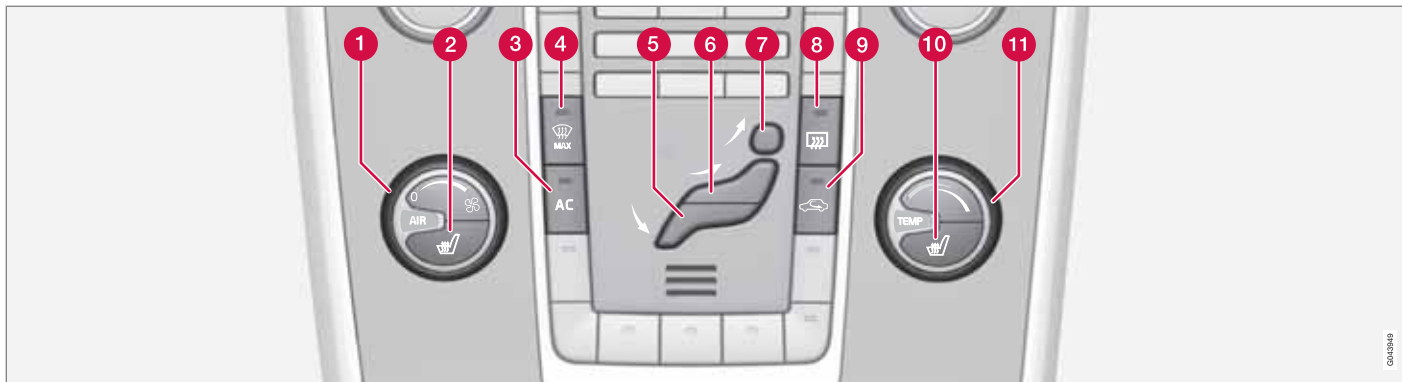
- ❶ Temperaturregulering, venstre side
- ❷ Elopvarmede forsæder, venstre side
- ❸ Maks. defroster
- ❹ Blæser
- ❺ Luftfordeling - ventilation gulv
- ❻ Luftfordeling - ventilationsspæld instrumentpanel
- ❼ Luftfordeling - defroster forrude
- ❽ Elopvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle, se side 88
- ❾ Elopvarmede forsæder, højre side
- ❿ Temperaturregulering, højre side
- ⓫ Recirkulation
- ⓬ **AUTO**
- ⓭ **AC** - Aircondition til/fra



04 Komfort og køreglæde

Klima

Elektronisk temperaturkontrol (ETC)



- 1 Blæser
- 2 Elopvarmede forsæder, venstre side
- 3 AC - Aircondition til/fra
- 4 Maks. defroster
- 5 Luftfordeling - ventilation gulv
- 6 Luftfordeling - ventilationsspjæld instrumentpanel
- 7 Luftfordeling - defroster forrude
- 8 Elopvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle, se side 88
- 9 Recirkulation
- 10 Elopvarmede forsæder, højre side
- 11 Temperaturregulering

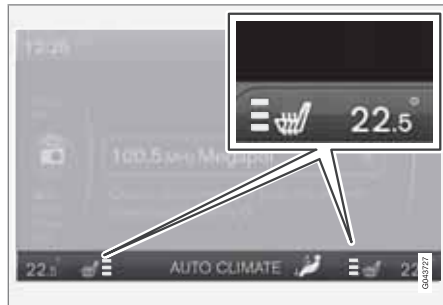


Klima

Håndtering af knapper

Eloppvarmede sæder*

Forsæder



Det aktuelle varmeniveau vises på midterkonsollens display.



Et tryk på knappen giver det højeste varmeniveau - tre orange lamper lyser på midterkonsollens display (se billedet ovenfor).

To tryk på knappen giver et lavere varmeniveau - to orange lamper lyser på displayet.

Tre tryk på knappen giver det laveste varmeniveau - en orange lampe lyser på displayet.

Med fire tryk på knappen slukkes der for varmen - ingen lamper lyser.



ADVARSEL

Eloppvarmet sæde må ikke benyttes af personer, der har svært ved at mærke temperaturstigning på grund af følelsesløshed eller af en eller anden årsag har svært ved at betjene knappen til det elopvarmede sæde. I modsat fald kan der opstå forbrændinger.

Bagsæde



Ét tryk på knappen giver det højeste varmeniveau - 3 lamper lyser.

To tryk på knappen giver et lavere varmeniveau - 2 lamper lyser.

Tre tryk på knappen giver det laveste varmeniveau - 1 lampe lyser.

Med fire tryk på knappen slukkes der for varmen - ingen lamper lyser.

Blæser



OBS

Hvis ventilatoren er fuldstændig slukket, slås aircondition ikke til, hvilket kan give risiko for dug på ruderne.

Blæserknop til ECC*



Drej knappen for at øge/mindske ventilatorhastigheden. Hvis der vælges **AUTO**, reguleres blæserhastigheden automatisk. Den tidligere indstillede ventilatorhastighed annulleres.

Blæserknop til ETC



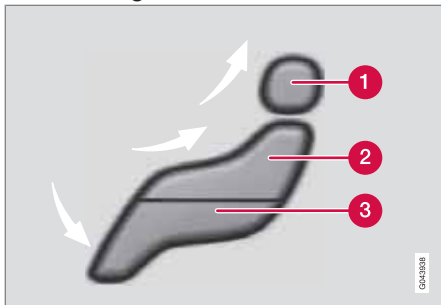
Drej knappen for at øge/mindske ventilatorhastigheden.



04 Komfort og køreglæde

Klima

Luftfordeling



- 1 Luftfordeling - defroster
- 2 Luftfordeling - ventilationsspjæld instrumentpanel
- 3 Luftfordeling - ventilation gulv

Figuren omfattes af tre knapper. Ved tryk på knapperne tændes den tilsvarende figur på displayet (se billedet nedenfor), og en pil foran den respektive del af figuren viser, hvilken luftfordeling der er valgt. For mere information om luftfordeling, se side 132.



Den valgte luftfordeling vises på midterkonsollens display.

AUTO¹



Autofunktionen regulerer automatisk temperatur, air-condition, ventilatorhastighed, recirkulation og luftfordeling.

Ved valg af en eller flere manuelle funktioner styres de øvrige funktioner fortsat automatisk. Med et tryk på **AUTO** slås alle manuelle indstillinger fra. Displayet viser **AUT. KLIMA**.

I automatisk indstilling kan blæserhastigheden indstilles i menu-systemet **MY CAR** under: **Indstillinger → Klimaindstillinger → Auto**.

justering af blæser. Vælg mellem **Lav**, **Normal** eller **Høj**:

- **Lav** - Automatisk regulering af blæser. Lav luftstrømning prioriteres.
- **Normal** - Automatisk regulering af blæser.
- **Høj** - Automatisk regulering af blæser. Mere intensiv luftstrømning prioriteres.

Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.

Temperaturregulering



Med knappen kan temperaturen indstilles. For ECC* kan temperaturen i førersiden og passagersiden indstilles separat.

Når bilen startes, er den senest foretagne indstilling bibeholdt.

OBS

Det er ikke muligt at fremskynde opvarmning/afkøling ved at vælge højere/lavere temperatur end den ønskede.

¹ Gælder kun ECC.



Klima

AC – Aircondition tænd/sluk

Når lampen i **AC**-knappen lyser, styres aircondition-anlægget af systemets automatik. På denne måde afkøles og affugtes den indkomende luft.

Når lampen i **AC**-knappen er slukket, er aircondition-anlægget slukket. De øvrige funktioner styres stadig automatisk. Når maks. defrosterfunktionen aktiveres, slås aircondition-anlægget automatisk til, så luften affugtes maksimalt.

Maks. defroster

Anvendes til hurtigt at fjerne dug og is fra for- og sideruder. Der strømmes luft til ruderne. Når funktionen er aktiveret, lyser lampen i defrosterknappen.

Når funktionen er valgt, sker der desuden følgende med henblik på at give maksimal affugtning af luften i kabinen:

- der tændes automatisk for aircondition
- recirkulationen og luftkvalitetssystemet slås automatisk fra.

i OBS

Lydniveauet stiger, da ventilatoren er på maks.

Når defrosterfunktionen slås fra, vender klimaanlægget til de foregående indstillinger.

Recirkulation**Recirkulation**

Når recirkulation er slået til, lyser den orange lampe i knappen. Funktionen vælges for at holde dårlig luft, udstødningsgas osv. ude fra kabinen. Kabineluften recirkuleres, hvilket vil sige, at der ikke

suges luft udefra ind i bilen, mens funktionen er aktiveret.

i VIGTIGT

Hvis luften i bilen recirkuleres for længe, risikerer man, at der dannes dug på indersiden af ruderne.

Timer

Med timerfunktionen aktiveret forlader anlægget manuelt aktiveret recirkulationsstilling efter et tidsrum, der afhænger af udetemperaturen. Det mindsker risikoen for is, dug og dårlig luft. Aktiver/deaktiver funktionen i menu-systemet

MY CAR under Indstillinger →

Klimaindstillinger → Timer til recirkuleret luft. Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.

i OBS

Ved valg af maks. defroster frakobles recirkulationen altid.

Luftkvalitetssystem IAQS*

Luftkvalitetssystemet udskiller gasser og partikler, således at lugten og forureningen i kabinen reduceres. Hvis udendørsluften er forurenset, lukkes luftindtaget, og luften recirkuleres.

Aktiver/deaktiver funktionen i menu-systemet **MY CAR under Indstillinger →**

Klimaindstillinger → Kvalitetssystem for indeluften. Vedr. en beskrivelse af menu-systemet, se side 119.

i OBS

Den bedste luft i kabinen fås ved at altid at have luftkvalitetssensoren aktiveret.

I koldt vejr begrænses recirkulationen for at undgå, at der dannes dug på ruderne.

I tilfælde af dugdannelse bør luftkvalitetssensoren frakobles og defrosterfunktionerne for forrude, sideruder og bagrude anvendes.



04 Komfort og køreglæde

Klima

Luftfordelingstabel

	Luftfordeling	Formål		Luftfordeling	Formål
	Luft til ruderne. En vis luftstrømning fra ventilations-spjældene. Luften recirkuleres ikke. Aircondition er altid aktiveret.	til hurtigt at fjerne is og dug.		Luft til gulv og ruder. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	til at opnå behagelig komfort og god afdugning i koldt eller fugtigt vejr.
	Luft til forrude, gennem defrosterdyse, og sideruder. En vis luftstrømning fra ventilations-spjældene.	til at undgå dug- og isdannelse i koldt og fugtigt vejr (kræver, at blæserhastigheden ikke er for lav).		Luft til gulvet og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	til solrigt vejr med lav udetemperatur.
	Luftstrøm til ruderne og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	til at opnå god komfort i varmt og tørt vejr.		Luft til gulvet. En vis luftstrømning fra ventilations-spjældene i instrumentpanelet og til ruderne.	til at få varme eller kulde til gulvet
	Luftstrømning i hoved- og brysthøjde fra ventilations-spjældene i instrumentpanelet.	til god afkøling i varmt vejr.		Luftstrøm til ruderne, fra ventilations-spjældene i instrumentpanelet og til gulvet.	til at gøre det køligere langs gulvet eller varmere foroven i koldt vejr eller i varmt og tørt vejr.



Brændstofdrevet motor- og kabinevarmer*

Brændstofdrevet varmer

Generelt om parkeringsvarmer

Parkeringsvarmeren varmer motor og kabineplads, og kan startes direkte eller med timer.

Der kan vælges to forskellige tidspunkter med timer. Med tidspunkt menes her det klokkeslæt, hvor opvarmningen af bilen er klar. Bilens elektronik vælger det tidspunkt, hvor opvarmningen skal begynde, baseret på den aktuelle udetemperatur.

Hvis udetemperaturen er højere end 15 °C, kan varmeren ikke startes. Ved -5 °C eller derunder er parkeringsvarmerens maksimale driftstid 50 minutter.

ADVARSEL

Bilens skal befinde sig udendørs, når parkeringsvarmeren anvendes.

OBS

Når parkeringsvarmeren er aktiv, kan der komme røg fra højre hjulkasse, hvilket er helt normalt.

Brændstofpåfyldning



Advarselsetiket på tankdækselklappen.

ADVARSEL

Brændstof der spildes, kan antændes. Sluk for den brændstofdrevne varmer, inden brændstofpåfyldning påbegyndes.

Kontrollér på informationsdisplayet, at der er slukket for parkeringsvarmeren. Når den arbejder, viser informationsdisplayet **PARKVARMER TIL**.

Parkering på skråninger

Hvis bilen parkeres med en kraftig hældning, bør den vende fronten nedad for at sikre brændstofforskel til parkeringsvarmeren.

Batteri og brændstof

Hvis batteriet ikke er ladet helt op, eller hvis niveauet i brændstoftanken er for lavt, slukkes parkeringsvarmeren automatisk, og der vises en meddelelse på informationsdisplayet. Der kvitteres for meddelelsen med et tryk på blinklysarmens **READ**-knap, se side 134.

VIGTIGT

Gentagen brug af parkeringsvarmeren kombineret med korte kørselsstrækninger vil medføre, at batteriet aflades med deraf følgende startproblemer.

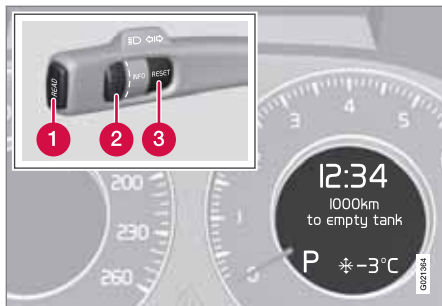
For at sikre, at bilbatteriet genoplades med lige så meget energi, som varmeren forbruger, bør man ved regelmæssig brug af varmeren køre i bilen i lige så lang tid, som varmeren er i brug.



04 Komfort og køreglæde

Brændstofdrevet motor- og kabinevarmer*

Betjening



1 READ-knap

2 Fingerhjul

3 RESET-knap

For mere information om informationsdisplayet og **READ**, se side 116.

Symboler og displaymeddelelser



Når en af timerens indstillinger eller **Direkte start** aktiveres, lyser informationssymbolet på kombinationsinstrumentet, og der vises en forklarende tekst samt et tændt-symbol på informationsdisplayet. I tabellen vises de symboler og displaytekster, der kan forekomme.

Sym-bol	Display	Betydning
	Brændstofvarmer slået TIL	Varmeren er slået til og arbejder.
	Timer indst. for brændstofvarmer	Varmerens timer aktiveres, efter at fjernbetjeningen er taget ud af startlåsen, og bilen er forladt - motor og kabine er opvarmet ved den indstillede tid.
	Opvarmn. afbrudt Lav batterispæn.	Varmeren standset af bilens elektronik for at gøre motorstart mulig.

Sym-bol	Display	Betydning
	Opvarmn. afbrudt Lavt brændstof	Indstilling af varmeren ikke mulig på grund af for lavt brændstofniveau (ca. 7 liter) - det muliggør motorstart og ca. 50 km kørsel.
	Parke-ringsvarmer Service påkrævet	Varmeren fungerer ikke. Kontakt et værksted for reparation. Volvo anbefaler, at du kontakter et autoriseret Volvo-værksted.

En displaytekst slukkes automatisk efter et stykke tid eller efter et tryk på blinklysarmens **READ**-knap.



Brændstofdrevet motor- og kabinevarmer*

Direkte start og direkte slukning

1. Gå med fingerhjulet til **Direkte start Park.varmer**.
2. Tryk på **RESET** for at vælge mellem **TIL** og **FRA**.

TIL: Parkeringsvarmeren slået til manuelt eller med programmeret timer.

FRA: Parkeringsvarmeren slået fra.

Ved direkte start af varmeren vil den være aktiveret i 50 minutter.

Opvarmningen af kabinen starter, så snart motorens kølevæske har opnået den rette temperatur.

OBS

Bilen kan startes og køres, mens parkeringsvarmeren er i gang.

Indstilling af timer

Med timeren angives det tidspunkt, hvor bilen skal bruges og være opvarmet.

Vælg mellem **TIMER 1** og **TIMER 2**.

OBS

Timeren kan kun programmeres, når fjernbetjeningen er i nøgleposition I, se side 68 - programmering skal derfor foretages, før du starter motoren.

1. Gå med fingerhjulet til **Park.varm timer 1**.
2. Tryk kort på **RESET** for at komme til den blinkende timeindstilling.
3. Vælg den ønskede time med fingerhjulet.
4. Tryk kort på **RESET** for at komme til minutindstillingen.
5. Vælg det ønskede minut med fingerhjulet.
6. Tryk kort på **RESET** for at bekræfte indstillingen.
7. Tryk på **RESET** for at starte timeren.

Efter indstilling af **Park.varm timer 1** kan der programmeres en anden starttid i **Park.varm timer 2** ved at gå frem til indstillingen ved hjælp af fingerhjulet.

Indstilling af den alternative tid foretages på samme måde som for **Park.varm timer 1**.

Slå timerstartet varmer fra

En timerstartet varmer kan slås fra manuelt, inden timeren gør det. Gør følgende:

1. Tryk på **READ**.
2. Gå til tekst **Park.varm timer 1** eller **2** med fingerhjulet.
 - > Teksten **TIL** blinker på displayet.
3. Tryk på **RESET**.
 - > Teksten **FRA** vises konstant, og varmeren slås fra.

En timerstartet varmer kan også slås fra ved at følge instruktionerne i afsnittet "Direkte start og direkte slukning", se side 135.

Ur/timer

Varmerens timer er forbundet til bilens ur.

OBS

Hvis bilens ur stilles igen, slettes den programmering af timeren, der eventuelt er foretaget.



04 Komfort og køreglæde

Ekstravarmer*

Generelt om ekstravarmer

I kolde klimaer¹, kan en ekstravarmer være nødvendig for at opnå den rette driftstemperatur i motoren og få tilstrækkelig varme i kabinen.

Brændstofdrevet ekstravarmer

I biler med dieselmotorer er en brændstofdrevet ekstravarmer monteret.

Varmeren starter automatisk, når der behøves ekstra varme, mens motoren er i gang.

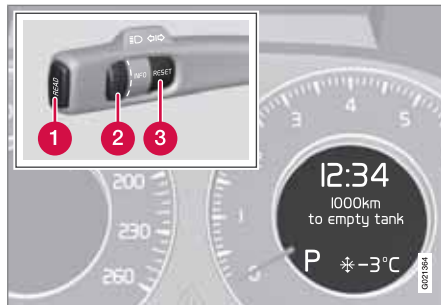
Varmeren slås automatisk fra, når den rette temperatur er nået, eller når motoren slukkes.

OBS

Når ekstravarmeren er aktiv, kan der komme røg fra højre hjulkasse, hvilket er helt normalt.

Automatisk indstilling eller slukning

Der kan slukkes for ekstravarmeren på korte køreture, om det ønskes.



1 READ-knap

2 Fingerhjul

3 RESET-knap

1. Gå med fingerhjulet til **Ekstravarmer** **aut.**
2. Tryk på **RESET** for at vælge mellem **TIL** og **FRA**.

OBS

Menupunkterne er kun synlige i nøgleposition **I** - eventuel justering skal derfor foretages, før du starter motoren.

Kabinevarmer*

Hvis ekstravarmeren suppleres med timerfunktion, kan den bruges som en brændstofdrevet kabinevarmer, se side 133.

Elektrisk ekstravarmer

Biler med bestemte benzinmotorer² har en elektrisk ekstravarmer integreret i bilens klimasystem.

I et halvkoldt¹ klima får dieseldrevne biler en elektrisk ekstravarmer i stedet for en brændstofdrevet.

Varmeren kan ikke kontrolleres manuelt, men aktiveres automatisk efter motorstart ved udetemperaturer under 14 °C og slukkes, når en indstillet kabinetemperatur er nået.

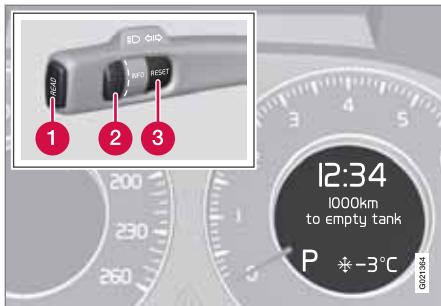
¹ En autoriseret Volvo-forhandler har oplysninger om de pågældende geografiske områder.

² En autoriseret Volvo-forhandler har oplysninger om de pågældende motorer.



Informationscenter

Generelt



Informationsdisplay og betjeningspanel.

- 1 **READ** - bekræftelse
- 2 Fingerhjul – Bladring i menuer og valg på informationscenterlisten
- 3 **RESET** - nulstilling

Informationscenterets menuer ligger i en løkke. Et af menupunkterne er et slukket display - det markerer også begyndelsen/slutningen af løkken.

Funktioner

OBS

Hvis der vises en advarselsmeddelelse, når kørselscomputeren bruges, skal meddelelsen bekræftes, før kørselscomputeren kan aktiveres igen. Bekræft advarselsmeddelelsen ved at trykke på **READ**.

For at skifte enhed for strækning og hastighed - gå til **MY CAR**, se side 121.

Gennemsnitshastighed

Gennemsnitshastigheden beregnes siden sidste nulstilling. Nulstilling foretages med **RESET**.

Aktuelt forbrug

Beregningen af det aktuelle brændstofforbrug foretages hvert sekund. Oplysningen på displayet opdateres med et par sekunders mellemrum. Når bilen holder stille, vises "----" på displayet*.

Gennemsnitsforbrug

Gennemsnitligt brændstofforbrug beregnes siden sidste nulstilling. Nulstilling foretages med **RESET**.

OBS

Der kan opstå en vis fejlvisning, hvis der har været brugt en brændstofdrevet ekstra- og/eller parkeringsvarmer*.

Km til tom tank

Beregningen foretages på grundlag af gennemsnitsforbruget for de sidste 30 km og den tilbageværende brugbare brændstofmængde. På displayet vises den omtrentlige strækning, der kan køres med den tilbageværende brændstofmængde i tanken.

En økonomisk køremåde giver generelt en længere kørselsstrækning. For mere information om hvordan du kan påvirke brændstofforbruget, se side 12.

Når displayet viser "---- km til tom tank", er der ingen garanteret kørselsstrækning tilbage. Fyld brændstof på snarest.

OBS

Der kan opstå en vis fejlvisning, hvis køremåden ændres.

Nulstilling

1. Vælg --- km/t gennemsn.hast. eller --.- l/100 km gennemsn.forbrug.



Informationscenter

2. Hold **RESET** inde i ca. 1 sekund for at nulstille den valgte funktion. Hvis **RESET** holdes inde i mindst 3 sekunder, nulstilles gennemsnitshastighed og gennemsnitligt forbrug samtidigt.

Aktuel hastighed*¹

Instrumentpanelets display viser den aktuelle hastighed i mph, hvis speedometret er gradueret i km/t. Hvis speedometret er gradueret i mph, vises aktuel hastighed i km/t.

¹ Kun nogle markeder.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



DSTC – Stabilitets- og traktionskontrollsystem

Generelt om DSTC

Stabilitets- og traktionskontrollsystemet DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) hjælper føreren med at undgå udskridning og forbedrer bilens fremkommelighed.

Ved bremsning kan systemets indgriben mærkes i form af en pulserende lyd. Ved gasgivning vil bilen muligvis accelerere langsommere end forventet.

Antiudskridningsfunktion

Funktionen begrænser hjulenes driv- og bremskraft individuelt for at stabilisere bilen.

Antispinfunktion

Funktionen forhindrer, at drivhjulene spinner mod vejbanen under acceleration.

Traktionssikring

Funktionen er aktiv ved lav fart og overfører kraft fra det drivhjul, der spinner til det drivhjul, der ikke spinner.

Motorbremsekontrol - EDC

EDC (Engine Drag Control) forhindrer ufrivillig blokering af hjulene, f.eks. efter nedgearing eller motorbremsning ved kørsel i lave gear på glat underlag.

Ufrivillig blokering af hjulene under kørslen kan bl.a. vanskeliggøre førerens mulighed for at styre bilen.

Corner Traction Control – CTC

CTC kompenserer for understyring og giver højere acceleration i en kurve end normalt uden hjulspin på det inderste hjul, f.eks. ved et sving i en motorvejstilkørsel, for hurtigt at komme op på den hastighed, der køres med.

Anhænger-stabilisator* - TSA

Funktionens opgave er at stabilisere en bil med tilkoblet anhænger i situationer, hvor vognen er kommet i slinger, se side 255.

OBS

Funktionen deaktiveres, hvis føreren vælger **Sport**-funktion.

Betjening

Valg af niveau - Sport-funktion

DSTC-systemet er altid aktiveret - det kan ikke slås fra.

Føreren kan dog vælge **Sport**-funktion, hvilket giver mulighed for en mere aktiv køreoplevelse. Ved **Sport**-funktion registrerer systemet, om speeder, ratbevægelser og kørsel i sving er mere aktive end ved normal kørsel, og giver da mulighed for kontrolleret udskridning med bagenden op til et vist niveau, før det griber ind og stabiliserer bilen.

Hvis føreren afbryder en kontrolleret udskridning ved at slippe speederen, griber DSTC-systemet ind og stabiliserer bilen.

Med **Sport**-funktion opnås maksimal trækraft, hvis bilen er kørt fast eller ved kørsel på løst underlag, f.eks.. sand eller dyb sne.

Gør sådan for at vælge **Sport**-funktion:

1. Tryk på midterkonsollens knap **MY CAR**, og søg på displayets menusystem frem til **My S60 → DTSC**. (For information om menusystemet, se side 119).
2. Fjern markeringen af symbolet og gå ud af menusystemet.
 - > Systemet tillader derefter en mere sportslig kørestil.

Sport-funktionen er aktiveret, indtil føreren vælger den fra, eller indtil motoren slukkes - efter næste motorstart er DSTC-systemet tilbage i sin normale stilling igen.

Meddelelser på informationsdisplayet

DTSC Midlertidigt FRA betyder, at systemet midlertidigt er reduceret pga. for høj temperatur på bremsekomponenterne.

- Funktionen genaktiveres automatisk, når bremserne er afkølet.

DSTC Service påkrævet betyder, at systemet er blevet lukket ned pga. fejl.



DSTC – Stabilitets- og traktionskontrollsystem

- Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
 - > Hvis meddelelsen stadig vises, når motoren startes igen, skal du køre til et værksted. Et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Symboler i kombinationsinstrumentet

Hvis symbolerne  og  vises samtidig - læs meddelelsen på informationsdisplayet.

Hvis symbolet  vises alene, kan det ske på følgende måder:

- Blinkende lys betyder, at systemet griber ind netop da.
- Konstant lys i 2 sekunder betyder systemkontrol ved motorstart.
- Konstant lys efter motorstart eller under kørsel betyder, at **Sport**-funktion er aktiveret.



Tilpasning af køreegenskaber

Aktivt chassis (Four-C)*

Aktivt chassis, Four-C (Continuously Controlled Chassis Concept), regulerer støddæmpernes egenskaber, så bilens køreegenskaber kan justeres. Der er tre indstillinger: Comfort, Sport og Advanced.

Comfort

Indstillingen gør, at bilen føles mere behagelig på ru og ujævn vejbelægning. Støddæmpningen er blød, og karosseriets bevægelser er smidige og behagelige.

Sport

Denne indstilling bevirker, at bilen føles mere sporty, og anbefales til mere aktiv kørsel. Styresresponsen er hurtigere end i stilling Comfort. Dæmpningen er hårdere, og karosseriet følger vejen for at mindske krængningen i sving.

Advanced

Denne indstilling anbefales kun til meget jævn og plan vejbelægning.

Støddæmperne er optimeret til maksimalt vejgreb, og krængning i sving er yderligere formindsket.

Betjening



Chassisindstillinger.

Brug knapperne på midterkonsollen til valg af indstilling. Den indstilling, der er i brug, når motoren standses, aktiveres, når motoren startes næste gang.

Hastighedsafhængig servostyring*

Ratmodstanden øges i takt med bilens hastighed for at give føreren større vejfølsomhed. På motorveje er styringen hurtigere og mere direkte. Ved parkering og ved lav hastighed er styringen let og kræver ingen anstrengelse.

Føreren kan vælge mellem tre forskellige niveauer af styrestyrke for vejfølsomhed eller styrefølsomhed. Gå til menu systemet **MY**

CAR, søg frem til **Indstillinger** →

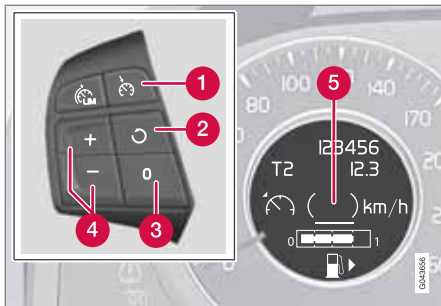
Bilindstillinger → **Servokraft**, og vælg **Lav**, **Middel** eller **Høj**.

For beskrivelse af menu systemet, se side 120. Denne menu er ikke tilgængelig, når bilen er i bevægelse.



Fartpilot*

Betjening



Tastaturet på rattet og display.

- 1 **Fartpilot - Til/Fra.**
- 2 **Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.**
- 3 **Standby**
- 4 **Aktiver og juster hastighed.**
- 5 **Valgt hastighed (i parentes = Standby).**

Tilkobling og indstilling af hastighed

Slå fartpiloten til med et tryk på ratknap - symbolet tændes på displayet (5), og parenteser omkring (---) km/t viser, at fartpiloten er sat i standby.

Fartpiloten aktiveres derefter med eller , hvorefter den aktuelle hastighed gemmes i hukommelsen - displayets tekst (---) km/t skifter til at vise den valgte hastighed, f.eks. 100 km/t.

OBS

Fartpiloten kan ikke slås til ved hastigheder under 30 km/t.

Ændre hastighed

I aktiv indstilling justeres hastigheden med korte eller lange tryk på eller - det seneste foretagne tryk gemmes i hukommelsen.

En midlertidig acceleration af speeder, såsom under overhaling, uden at det berører fartpiloten indstilling - bilen vil vende tilbage til den indstillede hastighed, når speederen slippes.

OBS

Hvis en af fartpilotknapperne holdes trykket ind i mere end ca. 1 minut, frakobles fartpiloten. I givet fald skal motoren standses, inden fartpiloten kan indstilles igen.

Midlertidig deaktivering - standby

Tryk på for midlertidigt at slå fartpiloten fra og sætte den i standby - den indstillede hastig-

hed vises i parentes på displayet (5), f.eks. (100) km/t.

Automatisk standby

Fartpiloten slås midlertidigt fra og sættes i standby, hvis:

- hjulene har mistet vejgrebet
- driftsbremsen bruges
- hastigheden er faldet til under ca. 30 km/t
- koblingspedalen trykkes ned
- gearvælgeren føres til neutral stilling (automatgear)
- føreren holder en højere hastighed end den indstillede i længere tid end 1 minut.

Føreren skal derefter selv afpasse hastigheden.

Genoptagelse af indstillet hastighed

Fartpiloten i standby genaktiveres med et tryk på ratknap - hastigheden sættes så til den senest gemte.

OBS

Der kan komme en mærkbar hastighedsforøgelse, efter at hastigheden er genoptaget med .

**Fartpilot*****Frakoble / annullere**

Fartpiloten slås fra med ratknop  eller ved at slukke for motoren - den indstillede hastighed slettes fra hukommelsen og kan ikke genoptages med -knappen.



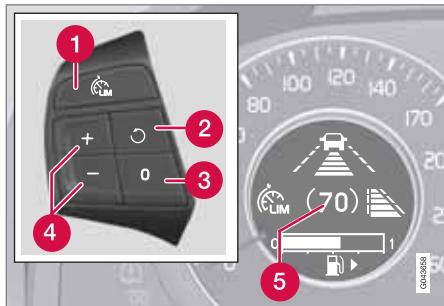
04 Komfort og køreglæde

Fartbegrænser

Generelt om Fartbegrænser

En Fartbegrænser (Speed Limiter) kan betragtes som en omvendt fartpilot - føreren regulerer hastigheden med speederen, men forhindres af Fartbegrænseren i at komme til at overtræde en forudvalgt/indstillet hastighed.

Betjening

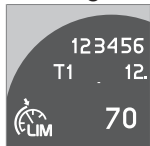


Tastaturet på rattet og display.

- 1 Fartbegrænser - Til/Fra
- 2 Standby ophører, og den gemte hastighed genoptages - hvert yderligere tryk giver +1 km/t.
- 3 Standby

- 4 Aktivér og juster den maksimale hastighed (hvert tryk giver +/- 5 km/t).
- 5 Gemt maksimal hastighed (i parentes = Standby)

Slå til og aktivere



Når Fartbegrænseren er aktiveret, viser displayet dens symbol i kombination med den indstillede maksimale hastighed.

Valg og lagring af den højeste mulige hastighed i hukommelsen kan foretages både under kørsel, og når bilen holder stille.

Under kørsel

1. Når bilen kører ved den ønskede maksimale hastighed: Tryk på ratknop  for at slå Fartbegrænseren til.
 - > Symbolet for Fartbegrænseren tændes på instrumentpanelets display.
2. Tryk på en af ratknapperne  eller , indtil instrumentpanelets display viser den ønskede maksimale hastighed.
 - > Fartbegrænseren er derefter aktiveret, og displayet (5) viser den maksimale hastighed, der er valgt og gemt i hukommelsen.

Når bilen holder stille

1. Tryk på ratknop  for at slå Fartbegrænseren til.
2. Brug -knappen, indtil instrumentpanelets display viser den ønskede maksimale hastighed.
 - > Fartbegrænseren er derefter aktiveret, og displayet (5) viser den maksimale hastighed, der er valgt og gemt i hukommelsen.

Midlertidig deaktivering - standby

For midlertidigt at deaktivere Fartbegrænseren og sætte den i standby:

- Tryk på .
 - > Displayet viser den gemte maksimale hastighed i parentes (5), og føreren kan midlertidigt overskride den indstillede maksimale hastighed.
- Fartbegrænseren genaktiveres ved et tryk på , hvorved displayets parentes slukkes, og bilens maksimale hastighed er igen begrænset.

Midlertidig deaktivering med speeder

Fartbegrænseren kan også sættes i standby med speederen, f.eks. for hurtigt at kunne accelerere bilen ud af en situation:

- Træd speederen helt i bund.



Fartbegrænser

- > Displayet viser den gemte maksimale hastighed i parentes (5), og føreren kan midlertidigt overskride den indstillede maksimale hastighed.

Fartbegrænseren genaktiveres automatisk, efter at speederen er sluppet, og bilens hastighed er aftaget ved den valgte/gemte maksimale hastighed - displayets parentes slukkes, og bilens maksimale hastighed er igen begrænset.

Alarm ved overskridelse af hastighed

På stejle veje kan bremseeffekten være utilstrækkelig, og den valgte maksimale hastighed overskrides. Føreren gøres opmærksom på dette med et akustisk signal.

Signalet høres, indtil føreren har bremset farten ned under den valgte maksimale hastighed.

Frakoble / annullere

For at slå Fartbegrænseren fra:

- Tryk på ratknap .
- > Displayets symbol for Fartbegrænser og indstillet hastighed (5) slukkes. Den valgte og gemte hastighed er dermed slettet fra hukommelsen og kan ikke genoptages med -knappen.

Føreren kan derefter med speederen igen vælge hastighed uden begrænsning.



Adaptiv fartpilot*

Generelt om ACC

Den adaptive fartpilot (ACC – Adaptive Cruise Control) hjælper føreren med at holde en sikker afstand til forankørende køretøjer. Den giver en mere afslappende køreoplevelse på lange ture på motorveje og lange lige landeveje i en jævn trafikstrøm.

Føreren indstiller den ønskede hastighed og tidsinterval til bilen foran. Når radardetektoren registrerer et langsommere køretøj foran bilen, tilpasses hastigheden automatisk til dette. Når vejen er fri, begynder bilen igen at køre med den valgte hastighed.

Hvis den Adaptive fartpilot er slukket eller stillet i standby, og bilen kommer for tæt på et forankørende køretøj, advares føreren af Afstandskontrollen (se side 156) om den korte afstand.



ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gribe ind, når den adaptive fartpilot ikke holder en passende hastighed eller passende afstand.

Den adaptive fartpilot kan ikke håndtere alle trafik, vejr- og vejforhold.

Afsnittet Funktion og fremefter indeholder oplysninger om begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før den adaptive fartpilot bruges.

Føreren er altid ansvarlig for, at korrekt afstand og hastighed holdes, selv når den adaptive fartpilot bruges.



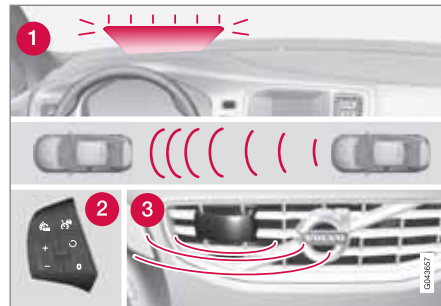
VIGTIGT

Vedligeholdelse af den adaptive fartpilots komponenter må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Automatgear

Den Adaptive fartpilot har flere funktioner på biler med automatgear, se side 150.

Funktion



Oversigt over funktioner.

- 1 Advarselslampe - føreren skal selv bremse
- 2 Tastaturet på rattet
- 3 Radarsensor

Den adaptive fartpilot består dels af en fartholder og dels en hermed samarbejdende afstandsholder.



Adaptiv fartpilot*

ADVARSEL

Den adaptive fartpilot er ikke et kollisionsforebyggende system. Føreren skal gribe ind, hvis systemet ikke registrerer et forankørende køretøj.

Den adaptive fartpilot bremser ikke for mennesker eller dyr, og ikke for små køretøjer, f.eks. cykler og motorcykler. Heller ikke for modkørende, langsomme eller stationære køretøjer og genstande.

Brug ikke den adaptive fartpilot ved f.eks. bytrafik, tæt trafik, vejkryds, isglatte veje, meget vand eller sjaap på vejbanen, kraftig regn/snefald, dårlig sigtbarhed, snoede veje eller fra- og tilkørsler.

Afstanden til forankørende køretøjer måles hovedsagelig med en radarsensor. Fartpilot regulerer hastigheden med gasgivning og opbremsninger. Det er normalt, at bremserne afgiver svage lyde, når de bruges af fartpiloten.

ADVARSEL

Når fartpiloten bremser, bevæger bremsepedalen sig. Foden bør ikke hvile under bremsepedalen, da man ellers risikerer, at den kommer i klemme.

Den adaptive fartpilot har til opgave at følge forankørende køretøjer i samme vejbane med en af føreren indstillet tidsafstand. Hvis radarsensoren ikke kan se et forankørende køretøj, vil bilen i stedet holde fartpilots indstillede hastighed. Dette sker, selvom det forankørende køretøjs hastighed overstiger fartpilots indstillede hastighed.

Fartpiloten har til opgave at afpasse hastigheden på en blød måde. I situationer, der kræver hurtige opbremsninger, skal føreren selv bremse. Dette gælder ved store hastighedsforskelle, eller hvis en forankørende bil bremser kraftigt. På grund af radarsensorens begrænsninger kan en opbremsning komme uventet eller helt udeblive (se side 151).

Den adaptive fartpilot kan aktiveres til at følge et andet køretøj ved hastigheder fra 30 km/t¹ til 200 km/t. Hvis hastigheden falder til under 30 km/t, eller hvis motorens omdrejningstal bliver for lavt, indstilles fartpiloten på standby, hvorved automatisk bremsning ophører. Føreren skal derefter selv tage over for at holde en sikker afstand til forankørende køretøjer.

Advarselslampe - føreren skal selv bremse

Den adaptive fartpilot har en bremseevne svarende til mere end 40 % af bilens bremsekapacitet.

Hvis bilen skal bremses kraftigere, end fartpiloten har mulighed for, og føreren ikke bremser, bruger fartpiloten Kollisionsadvarslens advarselslampe og advarselslyd (se side 164) til at gøre føreren opmærksom på, at omgående indgriben er påkrævet.

OBS

Advarselslampen kan være vanskelig at se i kraftigt sollys, eller når man har solbriller på.

ADVARSEL

Fartpiloten advarer kun om køretøjer, som radarsensoren har registreret. Derfor kan advarslen udeblive eller blive forsinket. Vent ikke på advarsel, men bremse, når det er nødvendigt.

Stejle veje og/eller tung last

Bemærk, at den adaptive fartpilot primært er beregnet til brug ved kørsel på plane vejbaner. Fartpiloten kan have svært ved at holde korrekt afstand til forankørende køretøjer ved kørsel på

¹ Biler med automatgear kan håndtere intervallet 0-200 km/t, se side 150.

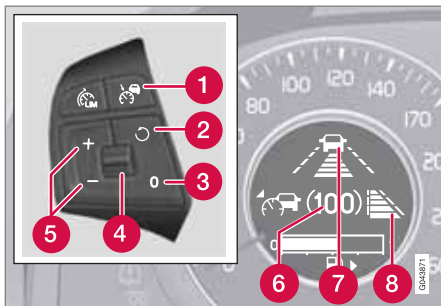


04 Komfort og køreglæde

Adaptiv fartpilot*

stejle veje, med tung last eller med anhænger
- vær ekstra opmærksom og klar til at bremse.

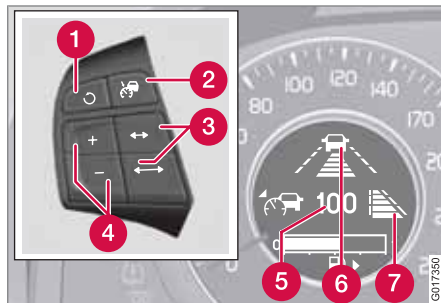
Betjening



Tastaturet på rattet² og display.

- 1 Fartpilot - Til/Fra.
- 2 Standby ophører, og den gemte hastighed genoptages - hvert yderligere tryk giver +1 km/t.
- 3 Standby
- 4 Tidsafstand - Øge/mindske.
- 5 Aktiver og juster hastighed (hvert tryk giver +/- 5 km/t).

- 6 Valgt hastighed (i parentes = Standby).
- 7 Tidsafstand - Til, under justering.
- 8 Tidsafstand - Til, efter justering.



Tastaturet på rattet³.

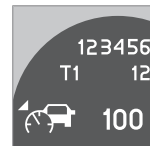
- 1 Standby ophører, og gemt hastighed genoptages.
- 2 Fartpilot - Til/Fra eller Standby.
- 3 Tidsafstand - Øge/mindske.
- 4 Aktiver og juster hastighed.

Tilkobling og indstilling af hastighed

Slå fartpiloten til med et tryk på ratknop - symbolet tændes på displayet. Parentesen

(6) ved (---) betyder, at fartpiloten er sat i standby.

Fartpiloten aktiveres derefter med eller , hvorefter den aktuelle hastighed gemmes i hukommelsen - displayets tekst (---) skifter til at vise den valgte hastighed, f.eks. 100, uden parentes.



Når symbolet skifter til , har radarsensoren registreret et køretøj.

Kun når symbolet (med bil) er tændt, reguleres afstanden til forankørende køretøjer af

fartpiloten.

Ændre hastighed

I aktiv indstilling justeres hastigheden med 5 km/t for hvert tryk på eller . Knappen har i aktiv indstilling samme funktion som , men giver mindre hastighedsforøgelse. Det senste foretagne tryk gemmes i hukommelsen.

² Biler **med** Fartbegrænsner.

³ Biler **uden** Fartbegrænsner. En Volvo-forhandler har opdateret information om, hvad der gælder for det respektive marked.



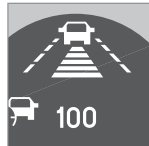
Adaptiv fartpilot*

OBS

Hvis en af fartpilotknapperne holdes trykket ind i mere end ca. 1 minut, frakobles fartpiloten. I givet fald skal motoren standses, inden fartpiloten kan indstilles igen.

I nogle situationer kan fartpiloten ikke aktiveres. Så viser displayet **Fartpilot ikke t. rådighed**, se side 153.

Indstilling af tidsafstand



Forskellige tidsafstande til forankørende køretøjer kan vælges og vises på displayet som 1-5 vandrette streger - jo flere streger, desto længere tidsafstand. En streg svarer til ca. 1 sekund, 5 streger ca.

2,5 sekund.

Tidsafstanden øges eller mindskes med rattastaturets fingerhjul eller knapperne   (bil uden fartbegrænser).

Når afstanden bliver kort ved lav hastighed, øger den adaptive fartpilot tidsafstanden.

For at kunne følge den forankørende bil blødt og komfortabelt, tillader den adaptive fartpilot tidsafstanden at variere tydeligt i visse tilfælde.

Bemærk, at en kort tidsafstand giver føreren kort tid til at reagere og handle, hvis der skulle ske noget uventet i trafikken.



Antallet af streger for den valgte tidsafstand vises under selve indstillingen og nogle sekunder derefter. Påfølgende vises en formindsket version af symbolet i højre side af displayet. Samme

symbol vises også, når afstandskontrol er aktiveret (se side 156).

OBS

Brug kun den tidsafstand, der er tilladt i henhold til de lokale færdselsregler.

Hvis fartpiloten ikke synes at reagere, når den tilkobles, kan årsagen være, at tidsafstanden til den nærmeste bil gør en hastighedsforøgelse umulig.

Jo højere hastigheden er, des længere bliver den fysiske afstand for en given tidsafstand.

Tastatur uden Fartbegrænser

Tidsafstanden øges med ratknapp  og mindskes med .

Midlertidig deaktivering - standby

Tryk på ratknapp  for midlertidigt at slå fartpiloten fra og sætte den i standby - den indstillede hastighed vises i parentes på displayet, f.eks. (100).

Tastatur uden Fartbegrænser

Tryk på ratknapp  for midlertidigt at slå fartpiloten fra og sætte den i standby.

Standby pga. førerens indgriben

Fartpiloten slås midlertidigt fra og sættes i standby, hvis:

- driftsbremsen bruges
- koblingspedalen er trykket ned i længere end 1 minut⁴
- gearvælgeren føres til neutral stilling (automatgear)
- føreren holder en højere hastighed end den indstillede i længere tid end 1 minut

Føreren skal derefter selv afpasse hastigheden.

En midlertidig acceleration med speederen, f.eks. ved overhaling, påvirker ikke fartpilots indstilling - bilen vender tilbage til den sidst gemte hastighed, når speederen slippes.

⁴ At frakoble og vælge et højere eller lavere gear medfører ikke standby.



04 Komfort og køreglæde

Adaptiv fartpilot*

Automatisk standby

Den adaptive fartpilot er afhængig af andre systemer, f.eks. Stabilitets- og traktionskontrol (DSTC). Hvis et af disse systemer ophører med at fungere, frakobles fartpiloten automatisk.

I tilfælde af automatisk deaktivering lyder der et signal, og meddelelsen **Fartpilot ikke aktiv** vises på displayet. Føreren skal derefter selv gribe ind og tilpasse hastighed og afstand til forankørende køretøjer.

Automatisk frakobling kan have følgende årsager:

- motorens omdrejningstal er for lavt/højt
- Hastigheden er faldet til under 30 km/t⁵
- hjulene har mistet vejgrebet
- bremsernes temperatur er høj
- radarsensoren er tildækket, f.eks. af blødsne eller kraftig regn (radarbølgerne blokeres).

Genoptagelse af indstillet hastighed

Fartpiloten i standby genaktiveres med et tryk på ratknop  - hastigheden sættes så til den senest gemte.

OBS

Der kan komme en mærkbar hastighedsforøgelse, efter at hastigheden er genoptaget med .

Frakoble / annullere

Fartpiloten slås fra med ratknop . Den indstillede hastighed slettes og kan ikke genoptages med -knappen.

Tastatur uden Fartbegrænser

Fartpiloten slås fra med ratknop  i standby eller et langt tryk i aktiv indstilling. Den indstillede hastighed slettes og kan ikke genoptages med -knappen.

ACC og automatgear*

I biler med automatgear har den adaptive fartpilot flere funktioner end i biler med manuel gearkasse.

Bemærk, at den mindste programmerbare hastighed for fartpiloten er 30 km/t - selv om fartpiloten er i stand til at følge et andet køretøj ned til stillestående, kan en lavere hastighed **ikke** vælges.

Der er følgende funktioner:

Føroget hastighedsinterval

OBS

For at kunne aktivere fartpiloten skal førerdøren være lukket, og føreren skal have taget sikkerhedsselen på.

- Med automatgear kan fartpiloten følge et andet køretøj inden for intervallet 0-200 km/t - helt ned til stillestående og op til 200 km/t.

OBS

For at kunne aktivere fartpiloten under 30 km/t kræves et forankørende køretøj inden for en rimelig afstand.

Ved korte stop i forbindelse med krybekørsel i langsom trafik eller ved trafiklys genoptages kørslen automatisk, hvis de korte stop ikke overstiger ca. 3 sekunder - tager det længere tid, før den forankørende bil begynder at køre igen, sættes fartpiloten i standby. Føreren skal derefter genaktivere fartpiloten på en af følgende måder:

- Tryk på ratknop .
- eller

⁵ Gælder ikke for biler med automatgear - de klarer helt ned til stillestående.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Adaptiv fartpilot*

- Tryk speederen ned, og accelerer op til mindst 4 km/t (normal gåhastighed).

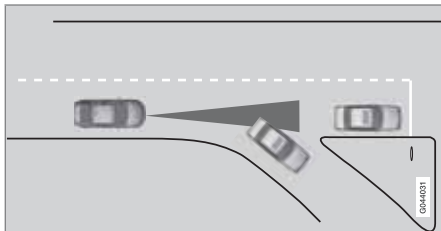
Derefter vil Fartpiloten igen følge forankørende køretøjer.

i OBS

Fartpiloten kan holde bilen stille i højst 2 minutter - derefter aktiveres parkeringsbremsen og fartpiloten kobles fra.

- Før fartpiloten kan genaktiveres, skal føreren slippe parkeringsbremsen.

Skift af mål



Hvis det forankørende målkøretøj drejer af, kan der være stillestående trafik længere fremme.

Når fartpiloten følger et andet køretøj ved hastigheder **under** 30 km/t og skifter mål til et stillestående køretøj, vil fartpiloten bremse for det stillestående køretøj.

! ADVARSEL

Når fartpiloten følger et andet køretøj ved hastigheder **over** 30 km/t og skifter mål fra et bevægeligt til et stillestående køretøj, vil fartpiloten ignorere det stillestående køretøj og i stedet vælge den lagrede hastighed.

- Føreren skal selv gribe ind og bremse.

Automatisk standby ved skift af mål

Fartpiloten slås fra og sættes i standby:

- når hastigheden kommer under 15 km/t, og fartpiloten ikke er sikker på, om målobjektet er et stillestående køretøj eller et andet objekt, f.eks. et vejbumpe.
- når hastigheden kommer under 15 km/t og forankørende køretøjer drejer af, så fartpiloten ikke længere har et køretøj at følge.

Automatisk bremsning ophører, når bilen holder stille

I nogle situationer afbryder fartpiloten bremsning, når bilen holder stille. Dette betyder, at driftsbremsen udløses, og føreren skal håndtere bremsning manuelt.

Fartpiloten slipper driftsbremsen og sættes i standby, når:

- føreren sætter foden på bremsepedalen
- parkeringsbremsen trækkes
- gearvælgeren føres til **P**-, **N**- eller **R**-stilling

- føreren stiller fartpiloten i standby.

Automatisk aktivering af parkeringsbremse

I nogle situationer trækker fartpiloten parkeringsbremsen for fortsat at holde den stillestående bil stille.

Det sker, hvis:

- føreren åbner døren eller tager sikkerhedssele af
- DSTC ændres fra **Normal**- til **Sport**-stilling
- fartpiloten har holdt bilen stille i mere end 2 minutter
- motoren slukkes
- bremserne overophedes.

Radarsensoren og dens begrænsninger

Radarsensoren anvendes foruden af den adaptive fartpilot også af funktionerne Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning (se side 163) og Afstandskontrol (se side 156). Radarsensorens opgave er at registrere biler eller større køretøjer, der kører i samme retning, i samme kørebane.

Hvis der foretages ændringer af radarsensoren, kan den blive ulovlig at bruge.



04 Komfort og køreglæde

Adaptiv fartpilot*

⚠ ADVARSEL

Føreren skal altid være opmærksom på trafikforhold og gribe ind, når den adaptive fartpilot ikke holder en passende hastighed eller passende afstand.

Den adaptive fartpilot kan ikke håndtere alle trafik, vej- og vejforhold.

Afsnittet Funktion og fremefter indeholder oplysninger om begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før den adaptive fartpilot bruges.

Føreren er altid ansvarlig for, at korrekt afstand og hastighed holdes, selv når den adaptive fartpilot bruges.

⚠ ADVARSEL

Der må ikke monteres tilbehør eller andre genstande, f.eks. ekstralys, foran kølergitteret.

⚠ ADVARSEL

Den adaptive fartpilot er ikke et kollisionsforebyggende system. Føreren skal gribe ind, hvis systemet ikke registrerer et forankørende køretøj.

Den adaptive fartpilot bremser ikke for mennesker eller dyr, og ikke for små køretøjer, f.eks. cykler og motorcykler. Heller ikke for modkørende, langsomme eller stationære køretøjer og genstande.

Brug ikke den adaptive fartpilot ved f.eks. bytrafik, tæt trafik, vejkrøds, isglatte veje, meget vand eller sjap på vejbanen, kraftig regn/snefald, dårlig sigtbarhed, snoede veje eller fra- og tilkørsler.

Radarsensorens evne til at registrere et forankørende køretøj mindskes kraftigt:

- hvis radarsensoren blokeres og ikke kan se andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap eller andre genstande foran radarsensoren.

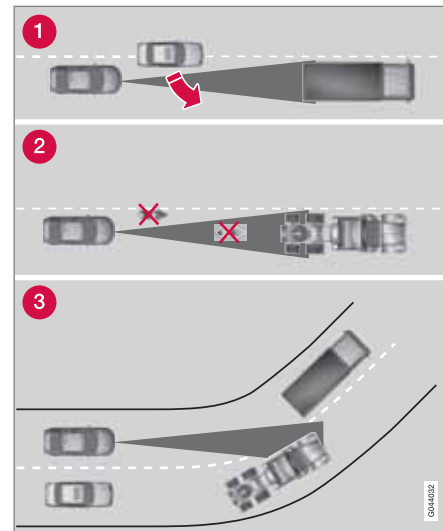
ⓘ OBS

Hold fladen foran radarsensoren ren.

- hvis forankørende køretøjers hastighed adskiller sig meget fra ens egen kørsels-hastighed.

Eksempler, hvor fartpiloten ikke fungerer optimalt

Radarsensorens synsfelt er begrænset. I nogle situationer registreres et andet køretøj ikke, eller det registreres senere end forventet.



ACC'en kan ikke se små køretøjer (Mørk trekant: ACC'ens synsfelt).



Adaptiv fartpilot*

- 1 Af og til kan radarsensoren registrere køretøjer på kort afstand sent, f.eks. et køretøj mellem ens eget og forankørende køretøjer.
- 2 Små køretøjer, f.eks. motorcykler, eller køretøjer der ikke kører midt i vejbanen, registreres muligvis ikke.

- 3 I sving kan radarsensoren registrere forterte køretøjer eller tabe et registreret køretøj af sigte.

Fejlsøgning og afhjælpning af fejl

Hvis meddelelsen **Radar blokeret** **Se instr.bog** vises på displayet, betyder det, at radarsensorens signaler blokeres, og at eventuelle køretøjer foran bilen ikke kan registreres.

Det vil også sige, at funktionerne Adaptiv fartpilot, Afstandskontrol og Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning heller ikke fungerer.

Mulige årsager til visning af meddelelsen og forslag til afhjælpning fremgår af følgende tabel.

Årsag	Afhjælpning
Radarfladen i gitteret er snavset eller belagt med is eller sne.	Fjern snavs, is og sne fra radarfladen i gitteret.
Kraftig regn eller sne blokerer for radarsignalerne.	Ingenting. En gang imellem fungerer radaren ikke i kraftig nedbør.
Vand eller sne fra vejbanen hvirvler op og blokerer for radarsignalerne.	Ingenting. En gang imellem fungerer radaren ikke, hvis vejbanen er meget våd eller tilsneet.
Radarfladen er rengjort, men meddelelsen forsvinder ikke.	Vent. Det kan vare nogle minutter, før radaren registrerer, at den ikke længere er blokeret.

Symboler og meddelelser på displayet

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
		Standby eller aktiv indstilling uden noget køretøj registreret.
		Aktiv indstilling med køretøj registreret, som fartpiloten afpasser hastigheden efter.
		Tidsafstand aktiveret, under justering.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



04 Komfort og køreglæde

Adaptiv fartpilot*

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
		Tidsafstand aktiveret, efter justering.
	Slå DSTC til for at aktivere ACC	Fartpiloten kan ikke aktiveres, før Stabilitets- og traktionskontrollfunktionen (DSTC), er blevet sat i normal stilling.
	Fartpilot ikke aktiv	Fartpiloten er slået fra - føreren skal selv regulere hastigheden.
	Fartpilot ikke t. rådighed	Fartpiloten kan ikke aktiveres. Dette kan bl.a. have følgende årsager: • bremsernes temperatur er høj • radarsensoren er blokeret af f.eks. fugtig sne eller regn.
	Radar blokeret Se instr.bog	Fartpiloten er midlertidigt frakoblet. • Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den. Læs om radarsensorens begrænsninger, se side 151.
	Fartpilot Service påkrævet	Fartpiloten fungerer ikke. • Kontakt et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

04



Adaptiv fartpilot*

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Træd på bremsen for at holde + akustisk alarm	(Kun med automatgear) Bilen holder stille, og fartpiloten vil slippe driftsbremsen for at lade parkeringsbremsen tage over og holde bilen, men en fejl på parkeringsbremsen gør, at bilen snart vil begynde at køre. Føreren skal selv bremse. Meddelelsen forsvinder ikke, og alarmen lyder, indtil føreren træder på bremsepedalen eller bruger speederen.
–	Under 30 km/t Ingen bil foran	(Kun med automatgear) Vises, når du forsøger at aktivere fartpiloten ved hastigheder under 30 km/t uden et forankørende køretøj inden for aktiveringsafstand (ca. 30 meter).

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



04 Komfort og køreglæde

Afstandskontrol*

Generelt

Afstandskontrol (Distance Alert) er en funktion, der informerer føreren om tidsafstanden til forankørende køretøjer.

Afstandskontrollen er aktiv ved hastigheder over 30 km/t og reagerer kun på køretøjer, der kører foran ens eget køretøj, i samme retning. For modkørende, langsomtkørende eller stillestående køretøjer gives ingen afstandsinformation.



Gule advarselslys.

En gul advarselslampe i forruden lyser konstant, hvis afstanden til forankørende køretøjer er kortere end den indstillede tidsafstand.

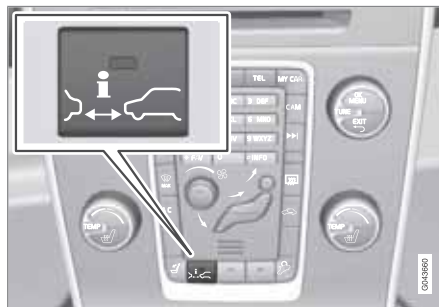
OBS

Afstandskontrol er deaktiveret, mens den adaptive fartpilot er aktiv.

ADVARSEL

Afstandskontrollen reagerer kun, hvis afstanden til forankørende køretøjer er kortere end den forudindstillede værdi - ens eget køretøjs hastighed påvirkes ikke.

Betjening

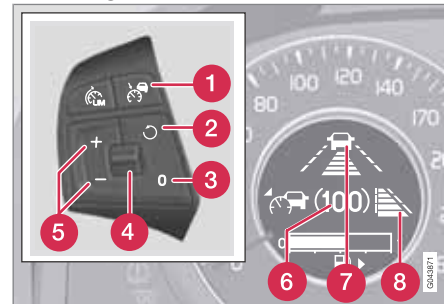


Funktionen slås til og fra ved at trykke på knappen i midterkonsollen. En lysende lampe i knappen viser, at funktionen er slået til.

Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en knap i midterkonsollen - så betjenes

funktionen i bilens menusystem **MY CAR** under **Indstilling** → **Bilindstillinger** → **Afstandskontrol** → **Til/Fra**. For beskrivelse af menusystemet - se side 119.)

Indstilling af tidsafstand



Knapper og display.

- 4** Tidsafstand - Øge/mindske
- 7** Tidsafstand - Til, under justering
- 8** Tidsafstand - Til, efter justering

Tidsafstand justeres med knap (4) - Tryk opad for at øge, nedad for at mindske.

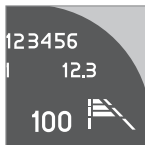


Afstandskontrol*



Forskellige tidsafstande til forankørende køretøjer kan vælges og vises på displayet som 1-5 vandrette streger - jo flere streger, desto længere tidsafstand. En streg svarer til ca. 1 sekund, til forankørende

køretøjer, 5 streger ca. 2,5 sekund.



Antallet af streger for den valgte tidsafstand vises under selve indstillingen og nogle sekunder derefter. Påfølgende vises en formindsket version af symbolet i højre side af displayet. Samme

symbol vises også, når Adaptiv fartpilot er aktiveret.

OBS

Jo højere hastigheden er, des længere bliver den fysiske afstand for en given tidsafstand.

Den indstillede tidsafstand anvendes også af funktionen Adaptiv fartpilot (se side 148).

Brug kun den tidsafstand, der er tilladt i henhold til de lokale færdselsregler.

Begrænsninger

Funktionen bruger af den samme radarsensor som den adaptive fartpilot og kollisionsadvar-

selssystemet. Nærmere enkeltheder om radarsensoren og dens begrænsninger fremgår af se side 151.

OBS

Stærkt sollys, reflekser eller kraftige variationer i lys og brug af solbriller kan gøre, at advarselslyset i forruden ikke er synligt.

Dårligt vejr eller snoede veje kan indvirke på radarsensorens evne til at opdage et forankørende køretøj.

Også køretøjets størrelse kan have betydning for sensorens evne til at opdage det, f.eks. en motorcykel. Dette kan føre til, at advarselslampen tændes på kortere afstand end den indstillede, eller at advarslen midlertidigt udebliver.

Meget høje hastigheder kan også forårsage, at lampen tændes på kortere afstand end den indstillede, pga. begrænsninger i sensorens rækkevidde.

Symboler og meddelelser på displayet

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
		Indstillet tidsafstand under justering.
		Indstillet tidsafstand efter justering.



04 Komfort og køreglæde

Afstandskontrol*

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Radar blokeret. Se instr.bog	Afstandskontrol er midlertidigt frakoblet. Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den. Se vedrørende radarsensorens begrænsninger se side 151.
	Kollisionsadvar. Service påkrævet	Afstandskontrol og Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er helt eller delvist ude af funktion. Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



City Safety™

Generelt

City Safety™ er en funktion til at støtte føreren i at undgå en kollision ved bl.a. kørsel i køer, hvor ændringer i den forankørende trafik sammen med uopmærksomhed kan føre til en episode.

Funktionen er aktiv ved hastigheder på op til 30 km/t. Den hjælper føreren ved at bremse bilen automatisk ved overhængende risiko for kollision med forankørende køretøjer, hvis føreren ikke selv reagerer i tide ved at bremse og/eller styre udenom.

City Safety™ aktiveres i situationer, hvor føreren egentlig burde være begyndt at bremse betydeligt tidligere, hvorfor funktionen ikke vil kunne hjælpe føreren i alle situationer.

City Safety™ er indrettet til at aktiveres så sent som muligt for at undgå unødigt indgriben.

City Safety™ må ikke bruges til at ændre førerens måde at køre bilen - hvis føreren udelukkende stoler på og lader City Safety™ bremse, vil der ske en kollision før eller siden.

Førere eller passagerer mærker normalt kun noget til City Safety™, hvis der opstår en situation, som er meget nær en kollision.

Hvis bilen også er udstyret med Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning* supplerer disse to systemer hinanden. For mere informa-

tion om Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning, se side 163.

 VIGTIGT

Vedligeholdelse og udskiftning af komponenter i City Safety™ må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

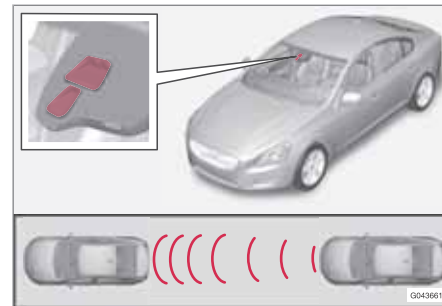
 ADVARSEL

City Safety™ fungerer ikke i alle kørselssituationer, trafik-, vej- og vejforhold.

City Safety™ reagerer ikke på køretøjer, der kører i en anden retning end ens eget køretøj, på små køretøjer, motorcykler, cykler eller på mennesker og dyr.

City Safety™ kan forhindre kollision ved en hastighedsforskel på under 15 km/t - ved en højere hastighedsforskel kan kollisionshastigheden kun sænkes. For at få fuld bremsvirkning skal føreren træde på bremsepedalen.

Vent aldrig på, at City Safety™ skal gribe ind. Føreren er altid ansvarlig for at holde den rette afstand og hastighed.

Funktion

Lasersensorens sender- og modtagervindue.

City Safety™ aflæser trafikken foran bilen med en lasersensor monteret i forrunds overkant. Ved overhængende fare for kollision vil City Safety™ automatisk bremse bilen, hvilket kan opleves som en brat opbremsning.

Hvis hastighedsforskellen er 4-15 km/t eller lavere i forhold til den forankørende bil, kan City Safety™ helt undgå en kollision.

City Safety™ aktiverer en kort, kraftig bremsning og standser i normale tilfælde lige bag ved forankørende køretøjer. For de fleste førere er dette meget langt fra normal køremåde og kan opleves som ubehageligt.

Er hastighedsforskellen 15-30 km/t mellem køretøjerne, kan City Safety™ ikke på egen



04 Komfort og køreglæde

City Safety™

hånd undgå kollisionen - for at få fuld bremsevirkning skal føreren træde på bremsepedalen, og så kan det være muligt at undgå en kollision også ved forskelle over 15 km/t.

Når funktionen aktiveres og bremses, viser instrumentpanelets display en meddelelse om, at funktionen er/har været aktiveret.

OBS

Når City Safety™ bremses, tændes bremseulygterne.

Betjening

OBS

Funktionen City Safety™ er altid slået til, efter at motoren er startet via nøgleposition I og II (se side 68 om nøglepositioner).

Aktivering og deaktivering

I visse situationer kan det være en god idé at slå City Safety™ fra, f.eks. hvor grene med blade kan stryge hen over motorhjelms og/eller forrude.

Efter motorstart kan City Safety™ slås fra på følgende måde:

Brug **MY CAR** på midterkonsollens display og dets menusystem til at finde **Indstilling** →

Bilindstillinger → Førerstøttesystemer → City Safety. Vælg punkt **Fra**. (For information om menusystemet, **MY CAR**, se side 119).

Ved næste motorstart vil funktionen være slået til igen, selv om systemet var slået fra, da motoren blev standset.

ADVARSEL

Lasersensoren udsender laserlys, også når City Safety™ er slået manuelt fra.

For at slå City Safety™ til igen:

- Følg den samme procedure som når der slås fra, men vælg punktet **Til**.

Begrænsninger

Sensoren i City Safety™ er konstrueret til at registrere biler og andre større motorkøretøjer foran bilen, og er uafhængig af, om det er dag eller nat.

Sensoren har imidlertid begrænsninger og fungerer dårligere i f.eks. kraftigt snefald eller regn, i tæt tåge eller i kraftige støvskyer eller snefygning. Dug, smuds, is eller sne på forruden kan forstyrre funktionen.

Nedhængende genstande, f.eks. flag/vimpel for last der rager ud eller tilbehør som f.eks.

ekstra lygter og frontbøjler, som overstiger motorhjelms højde, begrænser funktionen.

Det infrarøde lys fra sensoren i City Safety™ måler, hvordan lyset reflekteres. Sensoren kan ikke se genstande med lav refleksionsevne. Køretøjers bageste dele reflekterer generelt lyset tilstrækkeligt takket være nummerplader og baglygtreflektorer.

Ved glat føre forlænges bremselængden, hvilket kan mindske City Safety™'s evne til at undgå kollision. I sådanne situationer vil ABS- og DSTC-systemerne give den bedst mulige bremsekraft med bibeholdt stabilitet.

Når ens egen bil bakker, kan City Safety™ ikke aktiveres.

City Safety™ aktiveres ikke ved lav fart - under 4 km/t. Systemet griber derfor ikke ind i situationer, hvor man nærmer sig den forankørende bil meget langsomt, f.eks. ved parkering.

Førerens kommandoer prioriteres altid, og derfor griber City Safety™ ikke ind i situationer, hvor føreren på en klar måde styrer, bremses eller speeder op, selv om en kollision er uundgåelig.

Når City Safety™ har forhindret en kollision med et stationært objekt, bliver bilen stående stille i højst 1,5 sekund. Hvis bilen bremses op for et forankørende køretøj (i kørsel), sænkes



City Safety™

farten til den samme hastighed, som det forankørende køretøj holder.

På biler med manuel gearkasse standser motoren, når City Safety™ har stoppet bilen, hvis føreren ikke forinden når at trykke koblingspedalen ned.

OBS

- Hold forrudeens flade foran lasersensoren ren for is, sne og smuds (se illustration af sensorens placering på side 159).
- Undgå at klistre eller montere noget på forruden foran lasersensoren
- Fjern is og sne fra motorhjælmen - sne- og islag må ikke overstige en højde på 5 cm.

Fejlsøgning og afhjælpning af fejl

Hvis instrumentpanelets display viser meddelelsen **Forrudesensorer blokeret** betyder det, at lasersensoren er blokeret og ikke kan registrere køretøjer foran bilen, hvilket igen medfører, at City Safety™ ikke fungerer.

Dog bliver meddelelsen **Forrudesensorer blokeret** ikke vist i alle situationer, hvor lasersensoren er blokeret - føreren skal derfor være påpasselig med at holde forruden og området foran lasersensoren rent.

I følgende tabel fremgår mulige årsager til, at meddelelsen vises, og forslag til afhjælpning.

Årsag	Afhjælpning
Forrudeens flade foran lasersensoren er snavset eller belagt med is eller sne.	Rengør forrudeens flade foran sensoren for smuds, is og sne.
Lasersensorens synsfelt er blokeret.	Fjern den genstand, der blokerer.

VIGTIGT

Hvis der opstår revner, ridser eller stenslag på forruden foran en af lasersensorens to "ruder", som dækker en flade på ca. 0,5 x 3,0 mm (eller større), skal et værksted kontaktes for reparation eller udskiftning af forruden (se illustration af sensorens placering på side 159) - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Manglende afhjælpning kan medføre mindsket funktion for City Safety™.

For ikke at risikere formindskelse af City Safety™ funktion gælder endvidere følgende:

- Ved udskiftning skal der monteres en forrude af den samme type eller godkendt af Volvo
- Ved udskiftning skal der monteres forrudeviskere af den samme type eller godkendt af Volvo.

Lasersensoren

Funktionen City Safety™ indeholder en sensor, som udsender laserstråling. Kontakt et kvalificeret værksted ved fejl eller behov for service af lasersensoren - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



04 Komfort og køreglæde

City Safety™

ADVARSEL

Se aldrig ind i lasersensoren (som udsender usynlig laserstråling) på en afstand på 100 mm eller nærmere med forstørrende optik som f.eks. forstørrelsesglas, mikroskoper, objektiver eller lignende optiske instrumenter - det medfører risiko for øjenskader (illustrationen på side 159 viser sensorens placering).

For mere information om lasersensoren, se side 10.

En tekstmeddelelse kan slukkes med et kort tryk på blinklysarmens **READ**-knap.

Symboler og meddelelser på displayet

I forbindelse med at City Safety™ automatisk bremses, kan et eller flere af instrumentpanelets symboler tændes, samtidig med at dets display viser en meddelelse.

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning/Afhjælpning
 	Aut. bremsning af City Safety	City Safety™ bremses eller har foretaget en automatisk opbremsning.
 	Forrudesensorer blokeret	Lasersensoren er midlertidigt ude af funktion, pga. at noget blokerer dem. Fjern den genstand, der blokerer sensoren og/eller rengør forruden foran den. Se vedrørende lasersensorens begrænsninger se side 160.
 	City Safety Service påkrævet	City Safety™ er ude af funktion. Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*

Generelt

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning (Collision Warning with Full Auto Brake and Pedestrian Detection) er et hjælpemiddel, der advarer føreren i tilfælde af fare for kollision med en fodgænger eller et køretøj foran, der holder stille eller kører i samme retning.

Kollisionsadvarslen har følgende tre funktioner.

- **Kollisionsadvarsel** - Advarer føreren om en nært forestående kollision.
- **Bremseassistance** - Hjælper føreren med at bremse effektivt i en kritisk situation.
- **Automatisk bremsning** - Bremser bilen automatisk ved overhængende risiko for kollision med fodgængere eller forankørende køretøjer, hvis føreren ikke selv reagerer i tide ved at bremse og/eller styre udenom. Den automatiske bremsefunktion kan forhindre en kollision eller sænke kollisionshastigheden.

Kollisionsadvarslen aktiveres i situationer, hvor føreren egentlig burde være begyndt at bremse betydeligt tidligere, hvorfor funktionen ikke vil kunne hjælpe føreren i alle situationer.

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er designet til at aktiveres så sent som muligt for at undgå unødigt indgriben.

Kollisionsadvarslen må ikke bruges til at ændre førerens måde at køre bilen - hvis føreren ude-

lukkende stoler på Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning og lader den bremse, vil der ske en kollision før eller siden.

Kollisionsadvarslen og City Safety™ supplerer hinanden. For mere information om City Safety™, se side 159.



VIGTIGT

Vedligeholdelse af kollisionsadvarslens komponenter må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



ADVARSEL

Intet automatisk system kan garantere 100 % korrekt funktion i alle situationer. Prøv derfor aldrig det automatiske bremse-system mod mennesker - det kan forårsage alvorlige personskader og livsfare.



ADVARSEL

Kollisionsadvarslen fungerer ikke i alle kørselssituationer, trafik-, vejr- og vejforhold. Kollisionsadvarslen reagerer ikke på køretøjer, der kører i en anden retning end ens eget køretøj, eller på dyr.

Advarsel aktiveres kun ved høj risiko for kollision. Afsnittet Funktion og efterfølgende afsnit indeholder oplysninger om begrænsninger, som føreren skal være opmærksom på, før Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning bruges.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere er slået fra, når køretøjets hastighed er over 80 km/t.

Advarsel og bremseindgreb for fodgængere fungerer ikke i mørke og tunneler - ikke engang når gadebelysningen er tændt.

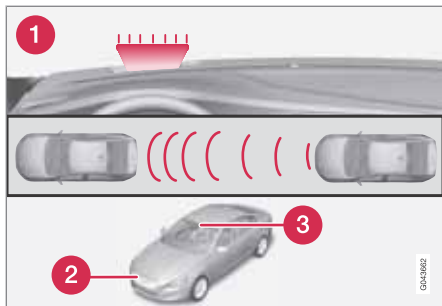
Funktionen automatisk bremsning kan forhindre en kollision eller reducere kollisionshastigheden. For at sikre fuld bremsevirkning bør føreren altid at træde på bremsen - selv når bilen bremser automatisk.

Vent aldrig på en kollisionsadvarsel. Føreren er altid ansvarlig for at holde den korrekte afstand og hastighed - også når Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning bruges.



Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*

Funktion



Oversigt over funktioner.

- 1 Visuelt advarselssignal om kollisionsrisiko
- 2 Radarsensor
- 3 Kerasensor

Kollisionsadvarsel

Radarsensoren registrerer sammen med en kemasensor fodgængere, stillestående køretøjer og køretøjer, der kører foran ens eget køretøj, i samme retning.

Hvis der er risiko for kollision med en fodgænger eller et sådant køretøj, påkaldes din opmærksomhed af et rødblinkende advarselssignal og en advarselsslyd.

Bremsestøtte

Hvis kollisionsrisikoen øges yderligere efter kollisionsadvarslen, aktiveres bremsestøtten. Bremseassistenten forbereder bremsesystemet for hurtigt opbremsning, ligesom bremserne aktiveres let, hvilket mærkes i form af et svagt ryk.

Hvis bremsepedalen trædes tilstrækkelig hurtigt ned, foregår bremsningen med fuld bremsevirkning.

Bremseassistenten styrker også førerens opbremsning, hvis systemet bedømmer, at bremsningen ikke er tilstrækkelig til at undgå en kollision.

Automatisk bremsning

Hvis føreren i denne situation endnu ikke har påbegyndt en undvigemanøvre, og kollisionsrisikoen er overhængende, træder den automatiske bremsning i funktion, uden at føreren behøver røre bremsepedalen. Bremsning sker så med fuld bremsekraft for at reducere kollisionshastigheden eller med begrænset bremsekraft, hvis det er tilstrækkeligt til at undgå kollision.

Betjening

Indstillinger foretages fra **MY CAR** via midterkonsollens display og menusystem. Nærmere enkeltheder om brug af menusystemet fremgår af se side 119.



OBS

Funktionerne Bremseassistance og Automatisk bremsning er altid slået til - de kan ikke slås fra.

Aktivering og deaktivering

Sådan vælger man, om Kollisionsadvarslen skal være slået til eller fra: Søg med menusystemet **MY CAR** via midterkonsollens display frem til **Indstilling → Bilindstillinger →**

Førerstøttesystemer → Kollisionsadvar. →

Koll.advar TIL. For information om menusystemet, se side 119.

En aktiveret funktion testes ved hver motorstart ved kortvarigt at tænde advarselsslampens separate lyspunkter.

Ved motorstart fås automatisk den indstilling, der var valgt, da motoren blev slukket.

Aktivering og deaktivering af advarselssignaler

Advarselsslampen aktiveres automatisk ved start af motoren, hvis systemet er slået til.



Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*

Advarselslyden kan aktiveres/deaktiveres separat med punkterne **Til** eller **Fra** i menu-systemet **MY CAR** under **Indstilling** → **Bilindstillinger** → **Førerstøttesystemer** → **Kollisionsadvar.** → **Audio**.

Indstilling af advarselsafstand

Advarselsafstanden er afgørende for, på hvilken afstand den visuelle og akustiske advarsel skal udløses. Vælg et af punkterne **Lang**, **Normal** eller **Kort** i menu-systemet **MY CAR** under **Indstilling** → **Bilindstillinger** → **Førerstøttesystemer** → **Kollisionsadvar.**

Advarselsafstanden afgør systemets følsomhed. Advarselsafstanden **Lang** giver tidligere advarsel. Prøv først med **Lang**. Hvis denne indstilling giver for mange advarsler, hvilket i visse situationer kan være irriterende, kan du skifte til advarselsafstanden **Normal**.

Brug kun undtagelsesvis advarselsafstanden **Kort**, f.eks. til dynamisk kørsel.

OBS

Når den adaptive fartpilot er i brug, anvendes advarselslampen og advarselslyden af fartpiloten, selv hvis kollisionsadvarslen er slået fra.

Kollisionsadvarslen advarer føreren i tilfælde af en kollisionsrisiko, men funktionen kan ikke reducere førerens reaktionstid.

For at kollisionsadvarslen skal være effektiv, bør man altid have Afstandkontrol indstillet til en tidsafstand på 4 - 5 (se side 156).

OBS

Selvom advarselsafstanden er indstillet til **Lang**, kan advarsler i visse situationer opfattes som sene, f.eks. i tilfælde af store hastighedsforskelle, eller hvis en forankørende bil brems kraftigt.

Kontrol af indstillinger

De aktuelle indstillinger kan kontrolleres på midterkonsollens display. Søg med menu-systemet **MY CAR** under **Indstilling** → **Bilindstillinger** → **Førerstøttesystemer** → **Kollisionsadvar.**, se side 119.

Begrænsninger

Kollisionsadvarslen er aktiv fra og med ca. 4 km/t.

Det visuelle advarselssignal kan være vanskeligt at se i tilfælde af stærkt sollys, reflekser, brug af solbriller, eller hvis føreren ikke har blikket rettet lige frem. Advarselslyden bør derfor altid være aktiveret.

Ved glat føre forlænges bremselængden, hvilket kan mindske evnen til at undgå kollision. I sådanne situationer vil ABS- og DSTC-systemerne give den bedst mulige bremsekraft med bibeholdt stabilitet.

OBS

Det visuelle advarselssignal kan midlertidigt sættes ud af funktion af høj temperatur i kabinen, f.eks. på grund af stærkt sollys. I givet fald aktiveres den hørbare advarsel, selvom den er deaktiveret i menu-systemet.

- Advarsler kan udeblive, hvis afstanden til den forankørende bil er kort, eller rat- og pedalbevægelserne er store, f.eks. ved brug af en aktiv kørestil.



04 Komfort og køreglæde

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*

ADVARSEL

Advarsler og bremseindgreb kan blive udløst for sent eller udeblive, hvis trafiksituationen eller ydre påvirkninger gør, at radar- eller kamerasensoren ikke kan registrere en fodgænger eller et forankørende køretøj korrekt.

Sensorsystemet har en begrænset rækkevidde for fodgængere, og systemet giver derfor effektivt advarsler og bremseindgreb, når køretøjets hastighed er op til 50 km/t. For stillestående eller langsomt kørende køretøjer er advarsler og bremseindgreb effektive, når køretøjets hastighed er op til 70 km/t.

Advarsler for stillestående eller langsomt kørende køretøjer kan sættes ud af funktion pga. mørke eller dårlig sigtbarhed.

Kollisionsadvarselssystemet anvender den samme radarsensor som den adaptive fartpil. Nærmere enkeltheder om radarsensoren og dens begrænsninger fremgår af se side 151.

Hvis advarslerne forekommer at være for hyppige eller forstyrrende, kan advarselsafstanden reduceres. Dette medfører, at systemet adværer på et senere stadium, hvilket reducerer det samlede antal advarsler.

Når ens egen bil bakker, kan Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning ikke aktiveres.

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning aktiveres ikke ved lav fart - under 4 km/t. Systemet griber derfor ikke ind i situationer, hvor ens eget køretøj nærmer sig den forankørende bil meget langsomt, f.eks. ved parkering.

Førerens kommandoer prioriteres altid, og derfor griber Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning ikke ind i situationer, hvor føreren på en klar måde styrer, bremses eller speeder op, selv om en kollision er uundgåelig.

Når Automatisk bremsning har forhindret en kollision med en stillestående genstand, bliver bilen stående stille i højst 1,5 sekund. Hvis bilen bremses op for et forankørende køretøj (i kørsel), sænkes farten til den samme hastighed, som det forankørende køretøj holder.

På biler med manuel gearkasse standser motoren, når Automatisk bremsning har stoppet bilen, hvis føreren ikke forinden når at trykke koblingspedalen ned.

Kamerasensorens begrænsninger

Bilens kamerasensor anvendes af de tre funktioner Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning, Driver Alert Control (se side 170) og Lane departure Warning (se side 173).

OBS

Forrudens flade foran kamerasensoren bør holdes fri for is, sne, dug og snavs.

Der bør ikke klæbes eller monteres noget på forruden foran kamerasensoren, da det kan reducere eller helt forhindre funktionen af et eller flere af de systemer, der afhænger af kamerasensoren.

Kamerasensoren har begrænsninger i lighed med det menneskelige øje, dvs. den "ser" dårligere i mørke, kraftig sne eller regn samt i tæt tåge. Under sådanne forhold kan kameraafhængige funktioner reduceres kraftigt eller midlertidigt ophøre.

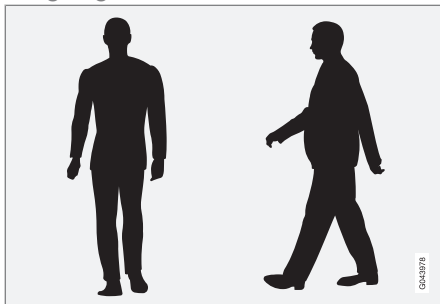
Også kraftigt modlys, reflekser fra kørebanen, sne- eller isbelagt vejbane, snavset vejbane eller utydelig sidemarkeringer af kørselsfeltet kan kraftigt reducere funktionen, når kamerasensoren bruges til at aflæse kørebanen og registrere fodgængere og andre køretøjer.

Ved meget høje temperaturer slås kameraet midlertidigt fra i ca. 15 minutter efter motorstart for at beskytte kamerafunktionen.



Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*

Fodgængere



Optimale eksempler på, hvad systemet anser for fodgængere med en tydelig kropskontur.

For at systemet skal fungere optimalt, skal den systemfunktion, der identificerer fodgængere, have så entydig information om kropskontur som muligt. Det forudsætter mulighed for at identificere hoved, arme, skuldre, ben, over- og underkrop i kombination med et normalt menneskeligt bevægelsesmønster.

Hvis store dele af kroppen ikke er synlige for kameraet, kan systemet ikke registrere en fodgænger.

- For at en fodgænger skal kunne registreres, skal han/hun ses i fuld længde og have en højde på mindst 80 cm.
- Systemet kan ikke registrere en fodgænger, der bærer på store genstande.

- Kerasensorens evne til at se fodgængere i skumring og ved dagry er begrænset - ligesom for det menneskelige øje.
- Kerasensorens evne til at registrere fodgængere er slået fra ved kørsel i mørke og i tunneler - selv når gadebelysningen er tændt.



ADVARSEL

Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er et hjælpemiddel.

Det kan ikke registrere alle fodgængere i alle situationer og ser f.eks. ikke delvist skjulte fodgængere, små mennesker eller børn (under 80 cm) eller personer i tøj, der skjuler kroppens kontur.

- Føreren er altid ansvarlig for, at køretøjet køres korrekt og med sikkerhedsafstand tilpasset til hastigheden.

Fejlsøgning og afhjælpning af fejl

Hvis displayet viser meddelelsen

Forrudesensorer blokeret, betyder det, at radarsensorens signaler blokeres, og ikke kan registrere fodgængere, køretøjer eller vejstriber foran bilen.

Det betyder atter, at Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning, Lane Departure War-

ning og Driver Alert Control ikke fungerer fuldt ud.

Mulige årsager til visning af meddelelsen og forslag til afhjælpning fremgår af følgende tabel.

Årsag	Afhjælpning
Forrudens flade foran kameraet er snavset eller belagt med is eller sne.	Rengør forrudens flade foran kameraet for snavs, is og sne.
Tæt tåge, kraftig regn eller sne bevirker, at kameraet ikke ser godt nok.	Ingenting. En gang imellem fungerer kameraet ikke i kraftig nedbør.
Forrudens flade foran kameraet er rengjort, men meddelelsen forsvinder ikke.	Vent. Det kan tage kameraet nogle minutter at måle sigtbarheden.
Der er kommet snavs mellem forrudens inderside og kameraet.	Få et autoriseret Volvo-værksted til at rengøre forruden inden i kamerahuset - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*

Symboler og meddelelser på displayet

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Kollisionsadvar. slået FRA	Kollisionsadvarsel er slået fra. Vises ved start af motoren. Meddelelsen forsvinder efter ca. 5 sekunder eller efter et tryk på READ -knappen.
	Kollisionsadvar. Fejl i system	Kollisionsadvarsel kan ikke aktiveres. Vises, når føreren forsøger at aktivere funktionen. Meddelelsen forsvinder efter ca. 5 sekunder eller efter et tryk på READ -knappen.
	Aut. bremsning aktiveret	Automatisk bremsning har været i funktion. Meddelelsen forsvinder efter et tryk på READ -knappen.
	Forrudesensorer blokeret	Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. • Rengør forrudens flade foran kamerasensoren. Se se side 166 vedrørende kamerasensorens begrænsninger.



Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Radar blokeret. Se instr.bog	Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er midlertidigt ude af funktion. Radarsensoren er blokeret og kan ikke registrere andre køretøjer, f.eks. i kraftig regn, eller hvis der har samlet sig snesjap foran den. Se vedrørende radarsensorens begrænsninger se side 151.
 	Kollisionsadvar. Service påkrævet	Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning er helt eller delvist ude af funktion. Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



Driver Alert System – DAC*

Generelt om Driver Alert System

Driver Alert System har til formål at hjælpe en fører, hvis kørsel er ved at blive dårligere, eller som er ved forlade sin kørebane uden at vide af det.

Driver Alert System består af to forskellige funktioner, som kan være aktiveret samtidigt eller hver for sig:

- Driver Alert Control (DAC)
- Lane Departure Warning (LDW), se side 173.

En funktion der er slået til, er i standby og aktiveres automatisk, når hastigheden kommer over 65 km/t.

Funktionen deaktiveres igen, når hastigheden falder under 60 km/t.

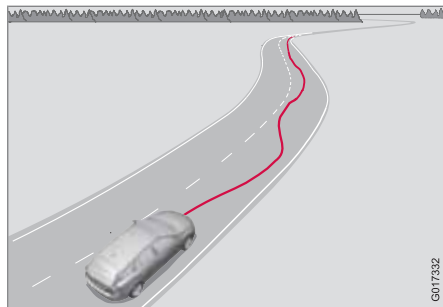
Begge funktioner anvender et kamera, der kræver, at kørebanen har malede sidemarkeringer på hver side.

ADVARSEL

Driver Alert System fungerer ikke i alle situationer, men er kun beregnet som et komplementerende hjælpemiddel.

Føreren har altid ansvaret for, at bilen kører sikkert.

Generelt om Driver Alert Control - DAC



Funktionen har til formål at fange førerens opmærksomhed, når han begynder at få en slingrende køremåde, f.eks. hvis føreren distraheres eller er ved at falde i søvn.

Kameraet aflæser kørebanens malede sidemarkeringer og sammenholder vejstrækningen med ratbevægelserne. Føreren advares, når bilen ikke følger kørebanen på en jævn måde.

OBS

Kamerasensoren har visse begrænsninger (se side 166).

DAC har til formål at registrere en køremåde, der langsomt bliver dårligere, og er først og

fremmest beregnet til brug på større veje. Funktionen er ikke beregnet til bytrafik.

I visse tilfælde kan det være, at førerens køremåde ikke påvirkes til trods for træthed. I så fald er det muligt, at føreren ikke får nogen advarsel. Derfor er det altid vigtigt at standse og tage en pause, når man føler sig træt, uanset om DAC har afgivet en advarsel eller ej.

OBS

Funktionen må ikke benyttes til at forlænge køretiden. Man bør altid holde pauser med jævne mellemrum og sørge for at være udhvilet.

Begrænsning

Det kan ske, at systemet afgiver en advarsel, uden at førerens køremåde er blevet forringet, f.eks. i følgende tilfælde:

- Hvis føreren afprøver LDW-funktionen.
- I kraftig sidevind.
- På vejbelægning med hjulspor.



Driver Alert System – DAC*

Betjening

Visse indstillinger foretages med midterkonsollens display og dets menusystem. Nærmere enkeltheder om brug af menusystemet fremgår af se side 119.

Den aktuelle status kan kontrolleres på informationscentrets display med brug af venstre kontakarm.



1 Fingerhjul. Drej, indtil displayet viser **Driver Alert**. På anden række, vises punkterne **Fra, Standby <65 km/t, Ikke t. rådighed** eller **Niveaumarkering**.

2 **READ** bekræfter og sletter en advarsel i hukommelsen.

Aktivere Driver Alert Control

Brug midterkonsollens display og dets menusystem **MY CAR** til at finde **Bilindstillinger** → **Driver Alert**. Vælg punkt **Til**. For information om brug af menusystemet - se side 119.



Funktionen aktiveres, når hastigheden overstiger 65 km/t, og er stadig aktiv, så længe hastigheden er over 60 km/t.

Displayet viser en niveaumarkering med 1-5 søjler, hvor et lavt antal søjler angiver en slingrende køremåde. Et stort antal søjler angiver stabil kørsel.

Hvis bilen køres slingrende, får føreren en advarsel i form af et lydsignal og tekstmeddelelsen **Driver Alert Tid til en pause**. Advarslen gentages efter et stykke tid, hvis ikke kørslen forbedres.



ADVARSEL

En alarm skal tages med stor alvor, da en sovning fører ofte ikke selv bemærker sin tilstand.

Ved alarm eller følelse af træthed skal du så hurtigt som muligt standse bilen på en sikker måde og hvile.

Undersøgelser har vist, at det er lige så farligt at køre bil ved træthed som under indflydelse af alkohol.

Symboler og meddelelser på displayet

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Driver Alert Slået FRA	Funktionen er ikke slået til.
	Driver Alert Standby <65 km/t	Funktionen er sat i standby, fordi hastigheden er lavere end 65 km/t.



04 Komfort og køreglæde

Driver Alert System – DAC*

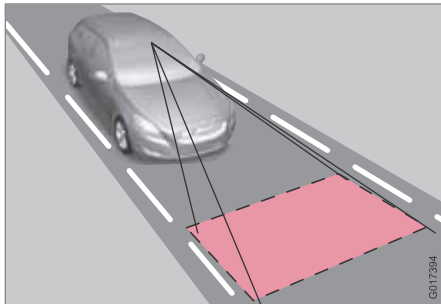
Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Driver Alert Ikke t. rådighed	Kørebanelinjer mangler tydelige sidemarkeringer, eller kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Læs om kamerasensorens begrænsninger, se side 166.
	Driver Alert	Funktionen analyserer førerens køremåde. Antallet af søjler kan variere fra 1 til 5, hvor et lille antal søjler angiver slingrende kørsel. Et stort antal søjler angiver stabil kørsel.
	Driver Alert Tid til en pause	Bilen er kørt på en slingrende måde. Føreren får en alarm i form af et lydssignal og en tekstmeddelelse.
	Forrudesensorer blokeret	Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. • Rengør forrudens flade foran kamerasensoren. Læs om kamerasensorens begrænsninger, se side 166.
 	Driver Alert Sys Service påkrævet	Systemet fungerer ikke. • Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Driver Alert System - LDW*

Generelt om Lane Departure Warning - LDW



Funktionen har til formål at reducere risikoen for såkaldte singleulykker – hvor bilen i visse situationer forlader kørebanen og risikerer enten at havne i grøften eller i den modsatte kørebane.

LDW består af et kamera, der aflæser kørebanelens maledede sidemarkeringer. Føreren får en advarsel i form af et lydsignal, hvis bilen krydser en sidemarkering.

Betjening og funktion



Funktionen slås til og fra med en knap på midterkonsollen. Når funktionen er slået til, lyser lampen i knappen.

Informationscentrets display viser **Lane Depart Warn Standby <65 km/t**, når funktionen er i standby, fordi hastigheden er under 65 km/t.

Når LDW er i standby, aktiveres funktionen automatisk, efter at kameraet har indlæst kørebanelens sidemarkeringer, og hastigheden overstiger 65 km/t. På informationscentrets display vises nu **Lane Depart Warn Til rådighed**.

Hvis kameraet ikke længere kan se kørebanelens sidemarkeringer, viser displayet **Lane Depart Warn Ikke t. rådighed**.

Falder hastigheden under 60 km/t, vender funktion tilbage til standby, og displayet viser **Lane Depart Warn Standby <65 km/t**.

Hvis bilen uden grund krydser kørebanelens venstre eller højre sidemarkering, får føreren en alarm i form af et lydsignal.

I følgende situationer afgives ingen advarsel:

- Når afviserne er i brug
- Når føreren har foden på bremsepedalen¹
- Ved hurtig nedtrædning af speederen¹
- Når der foretages hurtige ratbevægelser¹
- Når bilen krænger i et skarpt sving.

Også kamerasensoren har visse begrænsninger. For nærmere oplysninger, se side 166.



OBS

Føreren får kun én advarsel, hver gang hjulene krydser en linje. Der høres altså ingen alarm, når bilen har en linje mellem hjulene.

¹ Når Øget sensitivitet er valgt, gives alligevel en advarsel, se side 175.



04 Komfort og køreglæde

Driver Alert System - LDW*

Symboler og meddelelser på displayet

Symbol	Meddelelse / besked	Betydning
	Lane departure warning Til/Fra	Funktionen er slået til/fra. Vises, når funktionen slås til/fra. Teksten forsvinder efter 5 sekunder.
	Lane Depart Warn Standby <65 km/t	Funktionen er sat i standby, fordi hastigheden er lavere end 65 km/t.
	Lane Depart Warn Ikke t. rådighed	Kørebanen mangler tydelige sidemarkeringer, eller kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Læs om kamerasensorens begrænsninger, se side 166.
	Lane Depart Warn Til rådighed	Funktionen læser kørebanens sidemarkeringer.
	Forrudesensorer blokeret	Kamerasensoren er midlertidigt ude af funktion. Vises f.eks., når der er sne, is eller snavs på forruden. • Rengør forrudens flade foran kamerasensoren. Læs om kamerasensorens begrænsninger, se side 166.
 	Driver Alert Sys Service påkrævet	Systemet fungerer ikke. • Henvend dig til et værksted, hvis meddelelsen ikke forsvinder - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.



Driver Alert System - LDW*

Personlige indstillinger

Indstillinger foretages fra midterkonsollens display via menu systemet i **MY CAR**. Søg frem til **Indstilling → Bilindstillinger →**

Førerstøttesystemer → Lane departure warning. For information om brug af menu systemet - se side 119.

Vælg mellem punkterne:

Til ved opstart: Sætter funktionen i standby, hver gang motoren startes. I modsat fald fås samme værdi, som da motoren blev standset.

Øget sensitivitet - Denne mulighed øger følsomheden. Alarmen afgives tidligere, og der er færre begrænsninger.



Park.hjælpsystem*

Generelt

Parkeringshjælpen anvendes som en hjælp ved parkering. Et lydsignal og symboler på midterkonsollens display angiver afstanden til den registrerede forhindring.

Parkeringshjælp fås i to varianter:

- Kun bagved
- Både foran og bagved.



ADVARSEL

- Parkeringshjælpen kan aldrig erstatte det ansvar, føreren selv har ved parkering.
- Sensorerne har blinde vinkler, hvor forhindringer ikke kan registreres.
- Vær opmærksom på f.eks. mennesker eller dyr, der befinder sig i nærheden af bilen.

Funktion



Systemet aktiveres automatisk, når bilen startes, og kontakts lampen for Til/Fra lyser. Hvis parkeringshjælpen slås fra med knappen, slukker lampen.



Displayvisning - viser forhindringer foran til venstre og bagved til højre.

Midterkonsollens display viser et oversigtsbillede med forholdet mellem bilen og en registreret forhindring.

Den markerede sektor viser, hvilken/hvilke af de fire sensorer, der har registreret forhindringen. Jo nærmere bilsymbolet er på en markeret sektorrudd, desto kortere er afstanden mellem bilen og en registreret forhindring.

Desto kortere afstand til forhindringen foran/bagtil, desto tættere bliver lydsignalerne. Andre lyde fra lydanlægget dæmpes automatisk.

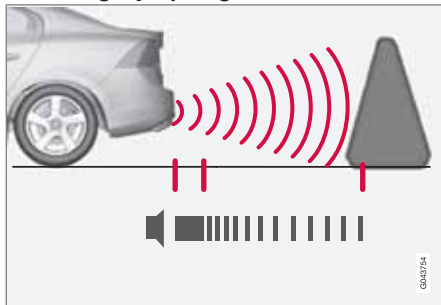
Ved en afstand på op til 30 cm er tonen konstant, og den aktive sensors felt nærmest bilen er udfyldt. Hvis der er en forhindring inden for



Park.hjælpsystem*

konstanttoneafstanden både foran og bag bilen, lyder tonen fra højttalerne på skift.

Parkeringshjælp bagud



Måleområdet lige bag bilen er ca. 1,5 m. Lydsignalet for forhindringer bagved kommer fra en af de bageste højttalere.

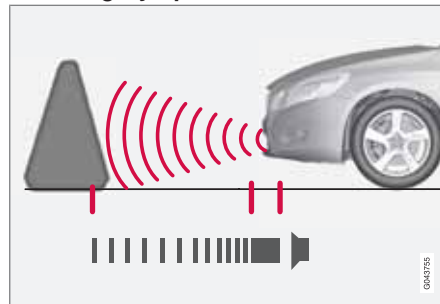
Parkeringshjælpen bagud aktiveres, når der stilles i bakgear.

Ved bakning med f.eks. anhænger eller cykelholder på anhængertrækket skal systemet frakobles - ellers reagerer sensorerne på dem.

i OBS

Parkeringshjælpen bagved slås automatisk fra ved kørsel med anhænger, hvis der bruges originale Volvo-anhængerkabler.

Parkeringshjælp foran



Måleområdet lige foran bilen er ca. 0,8 m. Lydsignalet for forhindringer fremad kommer fra en af de forreste højttalere.

Parkeringshjælpen foran er aktiv ved en hastighed på op til 15 km/t. Lampen i knappen er tændt for at vise, at systemet er slået til. Når hastigheden kommer under 10 km/t, aktiveres systemet igen.

i OBS

Parkeringshjælpen foran deaktiveres, når parkeringsbremsen er trukket, eller P-stilling vælges i en bil med automatgear.

! VIGTIGT

Ved montering af ekstralyse: Husk, at de ikke må være i vejen for sensorerne – i givet fald kan ekstralysene blive opfattet som forhindringer.

Visning af fejl i systemet



Hvis informationssymbolet lyser konstant, og informationsdisplayet viser **Park.hjælpsystem Service påkrævet**, er parkeringshjælpen ude af funktion.

! VIGTIGT

Under bestemte omstændigheder kan parkeringshjælpesystemet afgive falske advarselssignaler, der forårsages af eksterne lydkilder, som afgiver de samme ultralydfrekvenser, som systemet arbejder med.

Eksempler herpå er bl.a. horn, våde dæk på asfalt, tryklufthremser, udstødningsstøj fra motorcykler mv.



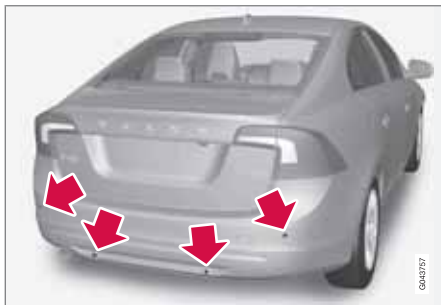
04 Komfort og køreglæde

Park.hjælpsystem*

Rengøring af sensorer



Sensorernes placering foran.



Sensorenes placering bagpå.

For at sensorerne skal fungere korrekt, skal de rengøres regelmæssigt med vand og bilshampoo.

OBS

Snavs, is og sne på sensorerne kan give anledning til falske advarselssignaler.



Parkeringskamera*

Generelt

Parkeringskameraet er et hjælpesystem, der aktiveres, når der stilles i bakgear (kan ændres i indstillingsmenuen, se side 119). Kameraet kan også aktiveres med et kort tryk på **CAM**.

Kamerabilledet vises på midterkonsollens display.



ADVARSEL

- Parkeringskameraet er et hjælpemiddel og kan aldrig erstatte førerens ansvar ved bakning.
- Kameraet har døde vinkler, hvor forhindringer ikke kan registreres.
- Vær opmærksom på mennesker og dyr, der befinder sig nær bilen.



CAM-knappens placering.

Kameraet viser, hvad der er bag ved bilen, og om noget dukker op fra siderne.

Kameraet viser et bredt område bag ved bilen samt en del af kofangeren og eventuelt anhængertræk.

Genstande på displayet kan se ud, som om de hælder, men det er normalt.



OBS

Genstande på billedskærmen kan være nærmere på bilen, end de ser ud til at være på skærmen.

Hvis en anden visning er aktiv, overtager parkeringskamarasystemet automatisk, og kamerabilledet vises på skærmen.

Når der stilles i bakgear, vises to fuldt optrukne linjer, som illustrerer, hvor bilens baghjul kommer til at køre med det nuværende ratudslag. Det er en hjælp ved parkering mellem biler langs en vej, ved bakning hvor pladsen er trang og ved tilkobling af anhænger. Også bilens omtrentlige ydre dimensioner er illustreret med to stiplede linjer. Hjælpelinjerne kan slås fra i indstillingsmenuen.

Hvis bilen er også udstyret med parkerings-sensorer*, vises dens information grafisk som farvede felter for at illustrere afstanden til de registrerede forhindringer, se side 181.

Kameraet er aktivt i ca. 5 sekunder, efter at bakgearet er deaktiveret, eller indtil bilens hastighed overstiger 10 km/t.



Kameraets placering ved siden af åbningshåndtaget.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Parkeringskamera*

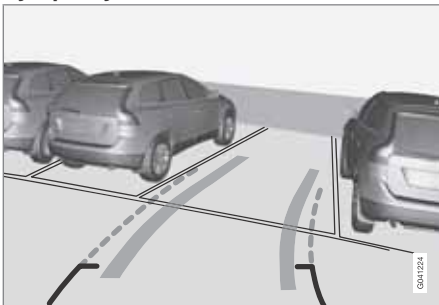
Lysforhold

Kamerabilledet justeres automatisk efter lysforholdene. Det gør, at billedet kan variere noget i lysstyrke og kvalitet. Dårlige lysforhold kan resultere i en lidt ringere billedkvalitet.

i OBS

Hold kameralinser rene for snavs, sne og is for bedst mulig funktion. Dette er specielt vigtigt ved dårlige lysforhold.

Hjælpe-linjer



Eksempler på, hvordan hjælpe-linjer kan vises for føreren.

Linjerne på skærmen projiceres, som om de befandt sig ved jordoverfladen bag ved bilen og er direkte afhængige af ratudslag, hvilket

gør, at føreren ser den vej bilen vil køre, også ved svingning.

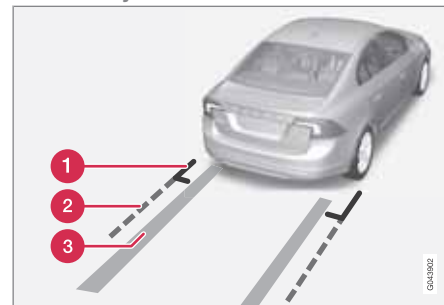
i OBS

- Ved bakning med anhænger, der ikke er elektrisk forbundet til bilen, viser skærmens linjer den vej, **bilen** vil tage, ikke anhængerens.
- Skærmen viser ingen linjer, når en anhænger er forbundet elektrisk til bilens elsystem.
- Parkeringskameraet slukkes automatisk ved kørsel med anhænger, hvis der bruges originalt Volvo anhængerkabel.

! VIGTIGT

Husk, at skærbilledet kun viser området bag ved bilen - vær opmærksom på bilens sider og forvogn, når rattet drejes ved bakning.

Grænselinjer



Systemets linjer.

- 1 Grænselinje 30 cm-zone bagud fra bilen
- 2 Grænselinje fri bakkings-zone
- 3 "Hjulspor"

Den fuldt optrukne linje (1) indrammer en zone, der er inden for ca. 30 cm fra kofangeren.

Den punkterede linje (2) indrammer en zone på op til ca. 1,5 m bagud fra kofangeren. Det er samtidig grænsen for de detaljer på bilen, der rager længst ud, f.eks. sidespejle og hjørner - også når den svinger.

De brede "hjulspor" (3) mellem sidelinjerne angiver, hvor hjulene vil bevæge sig, og kan strække sig ca. 3,2 m bagud fra kofangeren, hvis der ikke er nogen forhindring på vejen.

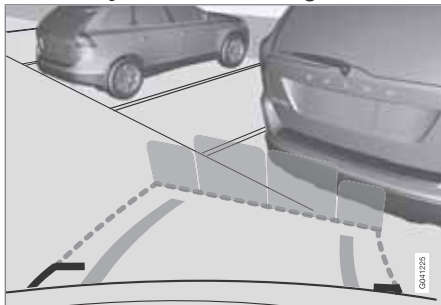


Parkeringskamera*

Zoom

Kameraet kan med fordel bruges ved tilkobling af en anhænger. Når du har brug for præcis manøvrering, kan der zoomes ind på anhængertrækket ved at trykke på **CAM**. Nyt tryk giver normal visning.

Biler udstyret med Parkeringssensorer*



Farvede felter (fire i alt, ét pr sensor) viser afstanden.

Hvis bilen også er udstyret med parkerings-sensorer (se side 176), bliver visningen af afstanden mere præcis, og farvede felter viser hvilken/hvilke af de fire sensorer, der registrerer en forhindring.

Feltets farve ændres, når afstanden til forhindringen bliver mindre - fra gul til orange mod rød.

- GUL: Længere end 1,5 m
- ORANGE: 0,3-1,5 m
- RØD: Kortere end 0,3 m

Indstillinger

Tryk på **OK/MENU**, når der vises en normal kameravisning. Foretag de indstillinger, der ønskes.

Øvrigt

- Tilkobling af anhænger - der kan zoomes ind på trækkuglen ved at trykke på **CAM**.
- Skift mellem normalt og zoomet billede ved at dreje **TUNE** eller trykke på **CAM**. Hvis der er installeret flere kameraer, skal du dreje **TUNE**.
- Hvis der er installeret flere kameraer i bilen*, skifter man kamera ved at dreje **TUNE**, trykke gentagne gange på **CAM** eller bruge knapperne på midterkonsollen.
- Tryk på **OK/MENU**, når et kamera er aktiveret, for at komme til visning af indstillinger.
- Kameraet kan slukkes med et langt tryk på **CAM**. Et kort tryk på **CAM** aktiverer kameraet igen. Standardindstillingen er, at kameraet aktiveres, når der stilles i bakgear.

Begrænsninger



OBS

Cykelholder eller andet tilbehør monteret bag på bilen kan dække for kameraets sigt.

Selv om det ser ud, som om en forholdsvis lille del af billedet er skjult, kan det medføre, at en relativt stor sektor er skjult, og forhindringer kan derigennem forblive uregistrerede, indtil de er helt tæt på bilen.

Husk på

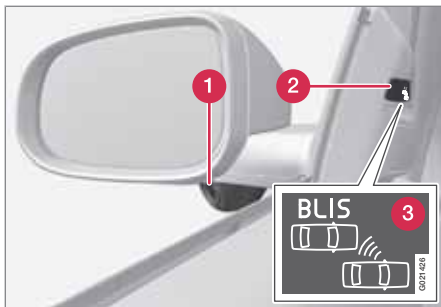
- Hold kameralinsen ren for snavs, sne og is.
- Rengør kameralinsen regelmæssigt med lunkent vand og bilshampoo - forsigtig så linsen ikke bliver ridset.



04 Komfort og køreglæde

BLIS* - Blind Spot Information System

Generelt om BLIS



- 1 BLIS-kamera
- 2 Indikeringslampe
- 3 BLIS-symbol

BLIS er et informationssystem baseret på kameratechnik, som under visse forudsætninger hjælper føreren med at blive opmærksom på køretøjer, der bevæger sig i samme retning som ens eget køretøj i den såkaldte blinde vinkel.

ADVARSEL

Systemet er et supplement til, ikke en erstatning for en sikker køremåde og brug af spejlene. Det må aldrig erstatte førerens opmærksomhed og ansvar. Ansvaret for at skifte bane på en trafikssikker måde ligger altid hos føreren.

Systemet er indrettet til at fungere optimalt under kørsel i tæt trafik på flersporede veje.

Når et kamera (1) har registreret et køretøj i zonen for den blinde vinkel, lyser indikeringslampen (2) konstant.

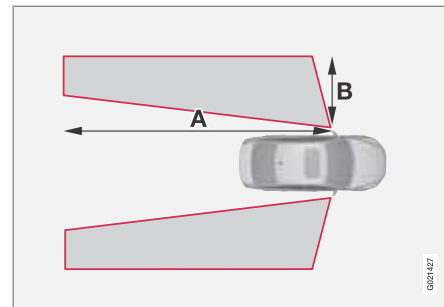
OBS

Lampen tændes på den side af bilen, hvor systemet har opdaget køretøjet. Hvis bilen overhales på begge sider samtidigt, tændes begge lamper.

BLIS giver føreren besked, hvis der skulle opstå en fejl i systemet. Hvis systemets kameraer f.eks. er blokeret, blinker BLIS-indikeringslampen, og der vises en meddelelse på informationsdisplayet. Kontroller og rengør i så fald skal linserne.

Om nødvendigt, kan systemet slås fra midlertidigt, se afsnittet Aktivere/deaktivere.

Blinde vinkler



$A = \text{ca. } 9,5 \text{ m}$ og $B = \text{ca. } 3 \text{ m}$

Aktivere/deaktivere



Knap til aktivering/deaktivering.



BLIS* - Blind Spot Information System

BLIS slås til ved start af motoren. Indikeringslamperne i dørpanelerne blinker tre gange, når BLIS aktiveres.

Systemet kan deaktiveres/aktiveres efter motorstart med et tryk på **BLIS**-knappen.

Nogle kombinationer af valgt udstyr giver ikke plads til en knap i midterkonsollen - så betjenes funktionen i bilens menusystem **MY CAR** under **Indstilling → Bilindstillinger → BLIS**. (Vedr. en beskrivelse af menusystemet, se side 119).

Når BLIS slås fra, slukkes lampen i knappen, og der vises en meddelelse på instrumentpanelets display.

Når BLIS slås til, tændes lampen i knappen, der vises en ny tekstmeddelelse på displayet, og indikeringslamperne i dørpanelerne blinker tre gange. Tryk på **READ**-knappen for at fjerne tekstmeddelelsen. (For en beskrivelse af meddelelshåndtering, se side 116).

Hvornår fungerer BLIS

Systemet fungerer, når ens eget køretøj bevæger sig med en hastighed på over 10 km/t.

Overhaling

Systemet er konstrueret til at reagere, hvis:

- du overhaler med en hastighed på op til 10 km/t hurtigere end det overhalede køretøj
- du bliver overhalet af et køretøj, der holder op til 70 km/t højere hastighed end dit eget.



ADVARSEL

BLIS fungerer ikke i skarpe sving.

BLIS fungerer ikke under bakning.

En bred anghænger tilkoblet bilen kan skjule køretøjer i tilstødende vejbaner. Det kan medføre, at systemet ikke kan se køretøjer i dette skjulte område.

Dagslys og mørke

I dagslys reagerer systemet på omgivende bilers form. Systemet er indrettet til at registrere motorkøretøjer, herunder biler, lastbiler, busser og motorcykler.

I mørke reagerer systemet på omgivende bilers lygter. Hvis omgivende bilers lygter ikke er tændt, registrerer systemet ikke køretøjerne. Dette betyder f.eks., at systemet ikke reagerer

på en anghænger uden forlygter, der trækkes af en person- eller lastbil.



ADVARSEL

Systemet reagerer ikke for cyklister og knaltertørerere.

BLIS-kameraerne har begrænsninger som det menneskelige øje, dvs. de "ser" dårligere i f.eks. kraftigt snevejr, stærkt modlys eller tæt tåge.

Rengøring

For at fungere optimalt skal BLIS-kameralinjerne være rene. Linjerne kan rengøres med en blød klud eller fugtig svamp. Rengør linjerne forsigtigt, for at de ikke skal blive ridset.



VIGTIGT

Linjerne er elektrisk opvarmede for at smelte is og sne. Om nødvendigt, skal sne børstes af linjerne.



04 Komfort og køreglæde

BLIS* - Blind Spot Information System

Meddelelser på displayet

Meddelelse / besked	Betydning
Blindvinkelsyst. TIL	BLIS-systemet er aktiveret.
Blindvinkelsyst. Service påkrævet	BLIS fungerer ikke - kontakt et værksted.
Blindvinkelsyst. Kamera blok.	BLIS-kamera dækket af snavs, sne eller is - rengør linserne.
Blindvinkelsyst. Nedsat funktion	Nedsat funktion i dataoverførslen mellem BLIS-systemets kamera og bilens elsystem. Kameraet nulstiller sig selv, når dataoverførslen mellem BLIS-systemets kamera og bilens elsystem vender tilbage til det normale.
Blindvinkelsyst. FRA	BLIS-systemet er slået fra.

! VIGTIGT

Reparation af BLIS-systemets komponenter må kun udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales.

Begrænsninger

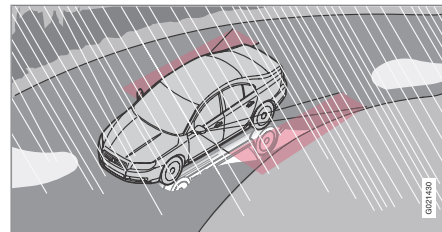
I visse situationer kan BLIS-indikeringslampen lyse, til trods for at der ikke er noget køretøj i den blinde vinkel.

i OBS

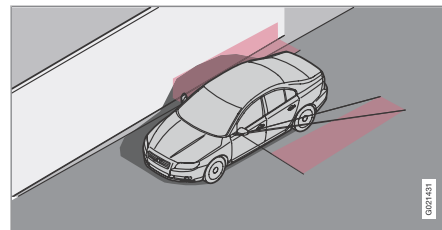
Hvis BLIS-indikeringslampen i enkelte tilfælde lyser, til trods for at der ikke er noget køretøj i den blinde vinkel, betyder det ikke, at der er en fejl i systemet.

I tilfælde af fejl i BLIS-systemet vises teksten **BLINDVINKELSYST. SERVICE PÅKRÆVET** på displayet.

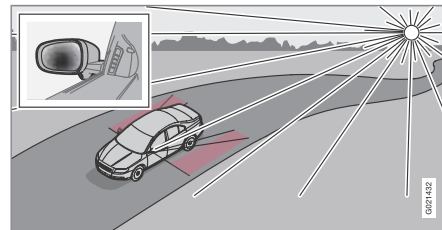
Her vises nogle eksempler på situationer, hvor BLIS-indikeringslampen kan lyse, selvom der ikke er noget køretøj i den blinde vinkel.



Refleks fra blank, våd vejbane.



Egen skygge på stor, lys, jævn flade, f.eks. en lyd-barriere eller vejbelægning af beton.

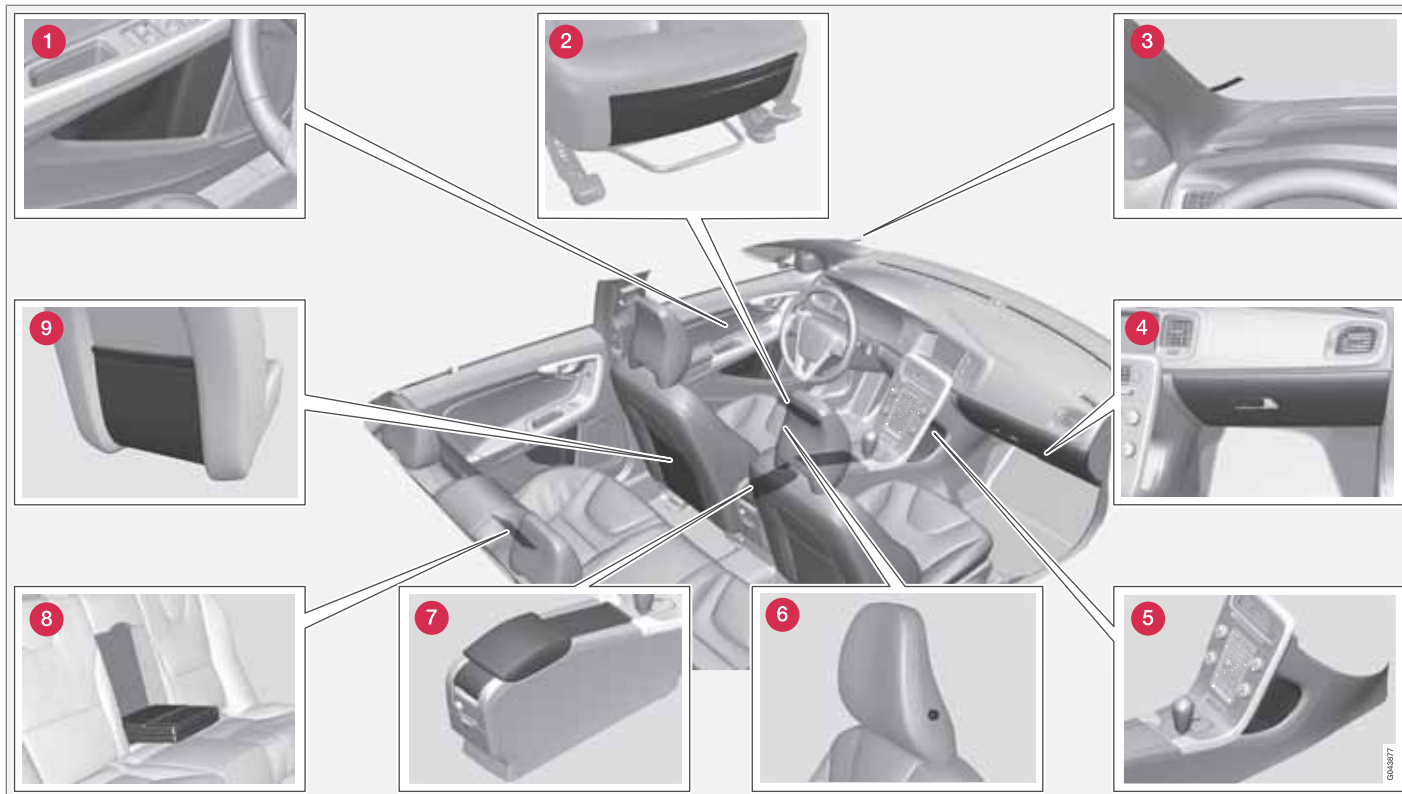


Lavtstående sol i kameraet.



Komfort i kabinen

Opbevaringssteder





04 Komfort og køreglæde

Komfort i kabinen

- ❶ Opbevaringsrum i dørpanel
- ❷ Opbevaringslomme* i forkanten af forsædernes sædehynder
- ❸ Billetklemme
- ❹ Handskerum
- ❺ Opbevaringsrum
- ❻ Jakkeholder
- ❼ Opbevaringsrum, krusholder
- ❽ Kopholder* i armlæn, bagsæde
- ❾ Opbevaringslomme

Jakkeholder

Jakkeholderen er kun beregnet til lettere klædningsstykker.



ADVARSEL

Opbevar løse genstande, f.eks. mobiltelefon, kamera, fjernbetjening til ekstra udstyr osv., i handskerummet eller andre rum. Ellers kan de ved hård opbremsning eller en kollision skade personer i bilen.

Tunnelkonsol



- ❶ Opbevaringsrum (f.eks. til cd'er) og USB*/AUX-indgang under armlænet.
- ❷ Indeholder krusholder til fører og passager. (Hvis askebæger og cigarettænder er valgt, er der en cigarettænder i 12 V kontakten til forsædet, se side 187, og et udtageligt askebæger i krusholderen.)

Handskerum



Her kan f.eks. bilens instruktionsbog og kort opbevares. En holder til penne findes på klappens inderside. Handskerummet låses med nøglebladet (se side 44).

Gulvmåtter*

Volvo kan levere specielt fremstillede gulvmåtter.



ADVARSEL

Gulvmåtten ved førerpladsen skal være forsvarligt placeret og fastgjort i fastholdningsklemmen for ikke at komme i klemme ved og under pedalerne.



Komfort i kabinen

Makeup-spejl



Makeupspejl med lys.



ADVARSEL

Lad altid proppen sidde i kontakten, når den ikke er i brug.

Stikkontakt i bagagerum*

For nærmere oplysninger, se side 248.

12 V stikkontakt

Elkontakten kan bruges til forskelligt 12-volts tilbehør, f.eks. mobiltelefon eller køleboks. Kontakten leverer kun strøm, når fjernbetjeningen er lavest i nøgleposition I, se side 68.



VIGTIGT

Maks. strømstyrke er 10 A (120 W), hvis der bruges en kontakt ad gangen. Hvis begge kontakter bruges samtidigt, gælder 7,5 A (90 watt) pr. kontakt.

Generelt om infotainment.....	190
Kom hurtigt i gang.....	192
Generelle Infotainment-funktioner.....	196
Radio.....	199
Medieafspiller.....	206
Ekstern lydkilde via AUX-/USB*-indgang.....	210
Media Bluetooth®	213
TV*	216
Fjernbetjening*	220
Bluetooth® handsfree*	222
Stemmestyring* mobiltelefon.....	230
Menuhåndtering Infotainment.....	234



05

INFOTAINMENT





Generelt om infotainment

Generelt

Infotainmentsystemet i bilen har et af følgende fire niveauer:

Performance

- 5" farvedisplay TFT
- Knapper* på rat uden fingerhjul
- AM/FM-radio
- CD
- AUX-indgang
- 6 højttalere
- 4x20W forstærker

High Performance

- 5" farvedisplay TFT
- Knapper* på rat med fingerhjul
- AM/FM-radio
- CD
- AUX- og USB-indgang (f.eks. til iPod®)
- Bluetooth® handsfree/streaming media
- 8 højttalere
- 4x40W forstærker

High Performance Multimedia

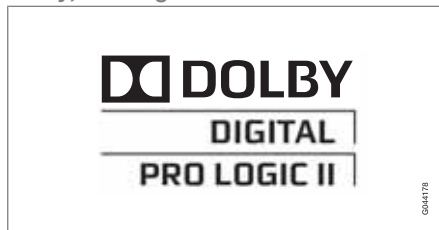
- 7" farvedisplay TFT
- Knapper* på rat med fingerhjul

- AM/FM-radio
- CD/DVD
- AUX- og USB-indgang (f.eks. til iPod®)
- Bluetooth® handsfree/streaming media
- 8 højttalere
- 4x40W forstærker

Premium Sound Multimedia

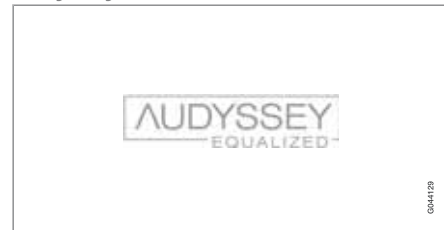
- 7" farvedisplay TFT
- Knapper* på rat med fingerhjul
- AM/FM-radio
- CD/DVD
- AUX- og USB-indgang (f.eks. til iPod®)
- Bluetooth® handsfree/streaming media
- 12 højttalere
- 5x130W forstærker

Dolby, Pro Logic



Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic og dobbelt-D-symbolet er varemærker, der tilhører Dolby Laboratories.

Audyssey MultEQ¹



Audyssey MultEQ-systemet er anvendt i udviklingen og forbedringen af lyden for at sikre en lydoplevelse i verdensklasse.

Øvrigt

Hvis Infotainmentsystemet er aktiveret, når motoren slukkes, aktiveres det automatisk, næste gang nøglen sættes i nøgleposition I eller højere, og fortsætter med den samme kilde (f.eks. radio), som inden motoren blev slukket (førerdøren skal være lukket for biler med Keyless-system*).

Infotainmentsystemet kan bruges i 15 minutter ad gangen, uden at fjernbetjeningen sidder i

¹ Gælder kun Premium Sound Multimedia.



Generelt om infotainment

tændingslåsen, ved at trykke på Til/Fra-knappen.

Når bilen startes, slås Infotainmentsystemet midlertidigt fra og fortsætter, når motoren er startet.



OBS

Tag fjernbetjeningen ud af startlåsen, hvis Infotainmentsystemet bruges, når motoren er slukket. Derved undgås unødigt afladning af batteriet.



05 Infotainment

Kom hurtigt i gang

Oversigt - infotainment



- 1 AUX- og USB¹-indgange til eksterne lydkilder (f.eks. iPod®)
- 2 Knapper* på rat
- 3 Informationsdisplay. Displayet findes i to størrelser: 5" (gælder Performance og High Performance) og 7" (gælder High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia). I bogen vises 7"-displayet.
- 4 Kontrolpanel i midterkonsol

Betjening af anlægget



- 1 **Kort tryk** starter anlægget, **langt tryk** lukker af. Tryk kort for at slå lyden fra (MUTE) eller få lyden igen, hvis den har været slået fra.
- 2 Vælg en kilde ved at trykke på en af knapperne (f.eks. **RADIO**, **MEDIA** osv.). Ved at trykke gentagne gange kan man gå ned blandt valgene på displayet (f.eks. **FM1**). Slip og vent et par sekunder, så accepteres valget automatisk. Alternativt kan man dreje **TUNE** og bekræfte med **OK/MENU**.
- 3 Med **TUNE** kan man rulle hurtigt blandt spor/mapper, radio- og tv*-stationer, telefonkontakter* eller navigere blandt valgene på displayet (f.eks. **FM1**, **Disk**).

Kildeknapper



Kontrolpanel med knapper til valg af kilde.

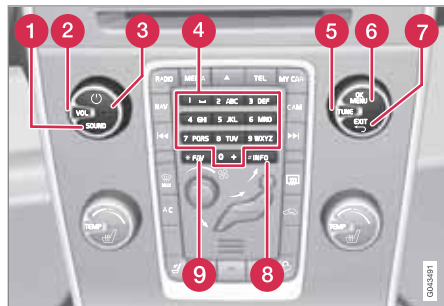
- 1 **RADIO** - Vælg f.eks. **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***
- 2 **MEDIA** - Vælg f.eks. **Disk**, **USB***, **iPod**, **AUX**, **Bluetooth***, **TV***.
- 3 **TEL** - Bluetooth® handsfree*

¹ USB gælder kun High Performance, High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



Kom hurtigt i gang

Grundlæggende funktioner Infotainment



Midterkonsol med betjeningsknapper til grundlæggende funktioner.

- 1 **SOUND** - fører til menuen for lydindstillinger (bas, diskant osv.). For nærmere oplysninger, se side 196.
- 2 **VOL** - ved at dreje hæver og sænker man lydniveauet.
- 3 **⏻** - **kort tryk** starter anlægget, **langt tryk** lukker af. Tryk kort for at slå lyden fra (MUTE) eller få lyden igen, hvis den har været slået fra.
- 4 Forvalgsknapper, indtastning af tal og bogstaver.
- 5 Med **TUNE** kan man rulle hurtigt blandt spor/mapper, radio- og tv*-stationer, tele-

fonkontakter* eller navigere blandt valgene på displayet.

- 6 **OK/MENU** - accepterer valg i menuer. Fører til undermenuer i den valgte kilde (f.eks. RADIO eller MEDIA).
- 7 **EXIT** - fører opad i menuet, afbryder den aktuelle funktion, afviser telefonopkald og sletter de indtastede tegn. Et langt tryk fører til det højeste menuniveau (hovedvisningen), se side 194.
- 8 **INFO** - tryk på knappen for at se mere information om en funktion, sang osv. For mere information, se side 196
- 9 **FAV** - hurtigvalg til en favoritindstilling. Knappen kan programmeres til en almindeligt anvendt funktion i AM, FM osv. For nærmere oplysninger, se side 196.

Visninger på display

Generelt om visninger på display

I systemet er der fire forskellige typer visninger. Et højeste menuniveau, såkaldt hovedvisning, fælles for alle kilder, se side 194. For hver kilde er der tre grundlæggende typer af menuer:

- Normal visning - normal indstilling for kilden
- Hurtig visning - hurtig indstilling når **TUNE** drejes, f.eks. ved skift af spor, radio-station osv.

- Menuvisning - ved menuhåndtering
- Kildernes forskellige visninger har forskelligt udseende afhængigt af kilde, udstyr i bilen, indstillinger m.m.



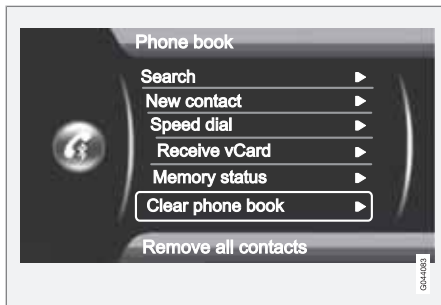
Eksempel på normal visning (Radio).



Eksempel på hurtig visning (Radio).

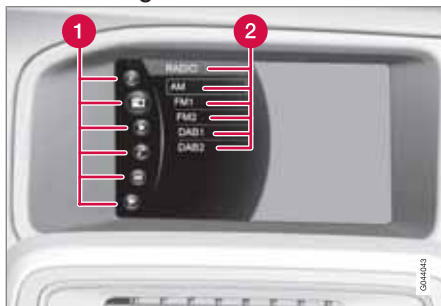


Kom hurtigt i gang



Eksempel på menuvisning (Bluetooth® handsfree).

Hovedvisning



Eksempel på hovedvisning (Radio).

1 Kilder (f.eks. RADIO, MEDIA osv.), se tabellen.

2 Kildemenu, f.eks. (FM1, DISC osv.).

Med et langt tryk på **EXIT** på knapperne* på rattet kommer man til det højeste menuniveau kaldet hovedvisning (se illustration ovenfor). Funktionen er en hurtig måde til at vælge eller ændre kilden (f.eks. **RADIO**, **MEDIA** osv.) direkte fra knapperne* på rattet uden at tage hænderne fra rattet. Funktionen fungerer også fra knapperne på kontrolpanelet i midterkonsollen.

- Vælg kilde (1) ved at dreje fingerhjulet på knapperne* på rattet, og tryk på fingerhjulet for at bekræfte valget.
- Drej med fingerhjulet til et af valgene (2) på displayet (f.eks. **FM1**), og tryk på fingerhjulet for at bekræfte valget.

Så kommer man til den ønskede kilde (f.eks. **RADIO/FM1**).

Med et langt tryk på **EXIT** går man tilbage.

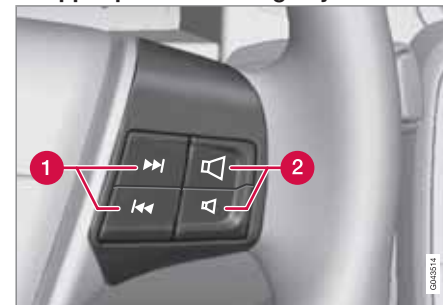
	NAV - Navigation*
	RADIO - Radio
	MEDIA - Media
	TEL - Bluetooth® handsfree*

	MY CAR - My Car
	CAM - Parkeringskamera*

Knapper* på rat

Knapperne findes i tre forskellige versioner, afhængigt af ekstraudstyr og udstyrsniveau i bilen.

Knapper på rat uden fingerhjul



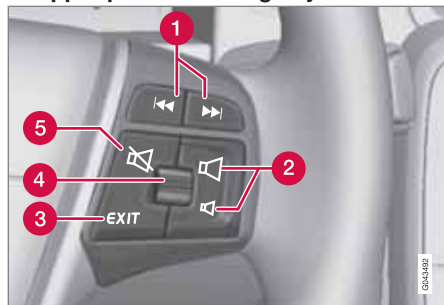
1 **Kort tryk** veksler blandt spor eller søger efter den næste tilgængelige radiostation². **Langt tryk** spoler i spor.

2 Lydstyrke



Kom hurtigt i gang

Knapper på rat med fingerhjul

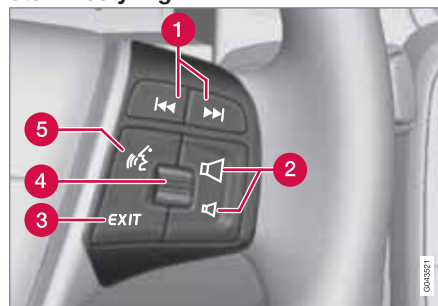


- 1 Med et **kort tryk** vælges blandt spor eller forudindstillede radiostationer². **Langt tryk** spoler i spor.
- 2 Lydstyrke
- 3 **EXIT** - fører opad i menusystemet. Afbryder den aktuelle funktion, afbryder/afviser telefonopkald eller sletter indtastede tegn. Et langt tryk fører til det højeste menuniveau (hovedvisningen), se side 194.
- 4 Fingerhjul - ved at dreje op/ned går man op og ned i menusystemet. Med et tryk på fingerhjulet kommer man til menu (svarende

til MENU), eller bekræfter valg (OK) i menu-systemet og accepterer telefonopkald.

- 5 MUTE - slår lyden fra

Knapper på rat med fingerhjul, til stemmestyring³



- 1 Med et **kort tryk** vælges blandt spor eller forudindstillede radiostationer². **Langt tryk** spoler i spor.
- 2 Lydstyrke
- 3 **EXIT** - fører opad i menusystemet. Afbryder den aktuelle funktion, afbryder/afviser telefonopkald eller sletter indtastede tegn. Et langt tryk fører til det højeste menuniveau (hovedvisningen), se side 194.

- 4 Fingerhjul - ved at dreje op/ned går man op og ned i menusystemet. Med et tryk på fingerhjulet kommer man til menu (svarende til MENU), eller bekræfter valg (OK) i menu-systemet og accepterer telefonopkald.
- 5 Stemmestyring (for Bluetooth®-tilsluttet mobiltelefon og navigationssystem*)

² Gælder ikke DAB.

³ Kun biler med navigation.



Generelle Infotainment-funktioner

FAV - gemme et hurtigvalg



FAV-knappen kan bruges til at gemme funktioner, der bruges ofte, så funktionen nemt kan startes ved at trykke på **FAV**. Du kan vælge en favorit (f.eks. **Equalizer**) til hver funktion som følger:

I **RADIO**-indstilling:

- AM
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

I **MEDIA**-indstilling:

- DISC
- USB*
- iPod*

- Bluetooth*
- AUX
- TV*

Du kan også vælge og gemme en favorit for **TEL***, **MY CAR**, **CAM*** og **NAV***. Favoritter kan også vælges og gemmes under **MY CAR**. For mere information om menu-systemet **MY CAR**, se side 119.

For at gemme en funktion på **FAV**-knappen:

1. Vælg en infotainmentkilde (f.eks. **RADIO**, **MEDIA** osv.).
2. Vælg et frekvensbånd eller kilde (**AM**, **Disk** osv.).
3. Tryk på **FAV**-knappen og hold, indtil "favorit-menuen" vises.
4. Drej **TUNE** for at vælge et punkt fra listen, og tryk på **OK/MENU** for at gemme.
 - > Når kilden (f.eks. **RADIO**, **MEDIA** osv.) er aktiveret, kan du få adgang til den gemte funktion med et kort tryk på **FAV**.

INFO - vise tillægsinformation



I nogle tilfælde er der mere information til rådighed (om en radiostation, sang, kunstner osv.), end der kan vises på displayet. For at se mere information skal du trykke på **INFO**-knappen.

Generelle lydindstillinger

Tryk på **SOUND** for at komme til menuen for lydindstillinger (**Bas**, **Diskant** osv.). Gå videre med **SOUND** eller **OK/MENU** til dit valg (f.eks. **Diskant**).

Juster indstillingen ved at dreje **TUNE**, og gem indstillingen med **OK/MENU**.

Fortsæt med at trykke på **SOUND** eller **OK/MENU** for at komme til de øvrige punkter:

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Generelle Infotainment-funktioner

- **Surround**¹ - Kan indstilles til Til/Fra. Når Til er valgt, vælger systemet indstillingen for optimal lydgenngivelse. Normalt er dette DPLII, og **DPLII** vises så på displayet. Hvis indspilningen er lavet med Dolby Digital-teknologi vil afspilningen ske med denne indstilling. Så vises **DIGITAL** på displayet. Når Fra er valgt, fås tre-kanals stereo.
- **Bas** - Basniveauet.
- **Diskant** - Diskantniveauet.
- **Fader** – Balance mellem forreste og bageste højttalere.
- **Balance** – Balance mellem højre og venstre højttaler.
- **Centerniveau**¹ - Lydstyrke for centerhøjttaler.
- **Surroundniveau**^{1, 2} - Niveau for surround.

Avancerede lydindstillinger

Equalizer³

Lydniveauet kan justeres separat for forskellige frekvensbånd.

1. Tryk på **OK/MENU** for at komme til **Audio indstillinger**, og vælg **Equalizer**.
2. Vælg frekvensbåndet ved at dreje **TUNE**, og bekræft med **OK/MENU**.
3. Juster lydniveauet ved at dreje **TUNE**, og bekræft med **OK/MENU**. Fortsæt på denne måde med de øvrige frekvensbånd.
4. Når du er færdig med indstillingerne, skal du dreje **TUNE** til **OK** og bekræfte ved at trykke på **OK/MENU** eller **EXIT**.

For generel information om menuer og menustrukturer, se side 234.

Lydtrin¹

Lydoplevelsen kan optimeres for førersædet, begge forsæder eller bagsædet. Hvis der er passagerer på både for- og bagsæde anbefales valget: begge forsæder. Punkterne kan vælges under **Audio indstillinger** →

Lydscene.

For generel information om menuer og menustrukturer, se side 234.

Lydstyrke og tilpasning af lyd til hastighed

Lydanlægget kompenserer for forstyrrende støj i kabinen, idet lydstyrken øges i forhold til bilens hastighed. Kompenseringsniveau kan indstilles til lav, middel, høj eller slået fra. Vælg niveau under **Audio indstillinger** → **Lydstyrkeudligning**.

For generel information om menuer og menustrukturer, se side 234.

Ekstern lydkildes lydstyrke

Hvis en ekstern lydkilde (f.eks. en mp3-afspiller eller iPod®) er tilsluttet til AUX-indgangen, kan lydkilden, der tilsluttes, have en anden lydstyrke end lydanlæggets interne lydstyrke (f.eks. radio). Korrigér dette ved at justere indgangens lydstyrke:

1. Tryk på **MEDIA**-knappen, drej **TUNE** til **AUX** og vent et par sekunder, eller tryk på **OK/MENU**.
2. Drej **TUNE** for at indstille lydstyrken for AUX-indgangen.

¹ Kun Premium Sound Multimedia.

² Kun når Surround er aktiveret.

³ Ikke Performance.



Generelle Infotainment-funktioner



OBS

Hvis den eksterne lydkildes lydstyrke er for høj eller for lav, kan lydkvaliteten forringes. Lydkvaliteten kan også forværres, hvis afspilleren oplades, når Infotainmentsystemet er i AUX-indstilling. Undgå i så fald at oplade afspilleren via 12-volt kontakten.

Optimal lyd gengivelse

Audiosystemet er forkalibreret til optimal lyd gengivelse ved hjælp af digital signalbehandling.

Denne kalibrering tager hensyn til højttalere, forstærker, kabinens akustik, lytterens placering mm. for hver kombination af bilmodel og audiosystem.

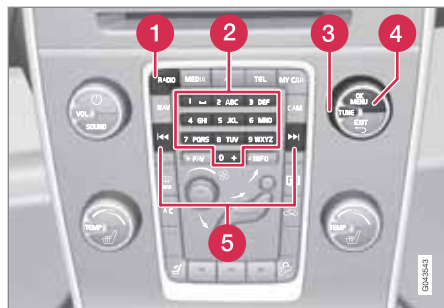
Der er også en dynamisk kalibrering, der tager hensyn til lydstyrkekontrollens indstilling, radiomodtagelsen og kørselshastigheden.

De kontroller, der forklares i denne brugsanvisning, f.eks. **Bas**, **Diskant** og **Equalizer**, er kun beregnet til, at brugeren skal kunne tilpasse lyd gengivelsen til sin personlige smag.



Radio

Radiofunktioner, generelt



Midterkonsol, betjeningspanel for radiofunktioner.

- 1 **RADIO**-knap til valg af frekvensbånd (AM, FM1, FM2, DAB1*, DAB2*).
- 2 Forvalgsknapper (0-9)
- 3 Vælg den ønskede frekvens/station eller naviger i radiomenuen ved at dreje **TUNE**.
- 4 Bekræft dit valg eller gå til radiomenuen ved at trykke på **OK/MENU**.
- 5 Hold knappen nede indtil den næste/foregående tilgængelige station. Kort tryk for forudindstillede kanaler.

OBS

Hvis bilen er udstyret med knapper* på rattet og/eller fjernbetjening*, kan de i flere tilfælde bruges i stedet for knapperne i midterkonsollen. For beskrivelse af knapperne på rattet, se side 194. For beskrivelse af fjernbetjeningen, se side 220.

Menuhåndtering

Menuerne i **RADIO** betjenes fra midterkonsollen og knapperne* på rattet. For generel information om menuer og menustrukturer, se side 234.

Radio AM/FM

Stationssøgning

Automatisk stationssøgning

1. Tryk flere gange på **RADIO**-knappen, indtil det ønskede frekvensbånd (**AM**, **FM1** osv.) vises, slip og vent et sekund, eller tryk på **OK/MENU**.
2. Hold ned på **◀** / **▶** på midterkonsollen (eller på knapperne* på rattet). Radioen søger efter den næste/foregående tilgængelige station.

Stationsliste¹

Radioen laver automatisk en liste over de stærkeste FM-stationer, hvis signaler den modtager i øjeblikket. Dette giver dig mulighed for at finde en station, når du kører i et område, hvor du ikke kender radiostationer og deres frekvenser.

For at gå til listen og vælge en station:

1. Vælg det ønskede frekvensbånd (**FM1** eller **FM2**).
2. Drej **TUNE** et trin i en af retningerne. Så vises listen over alle stationer i området. Den nuværende indstillede station fremhæves med forstørret tekst på listen.
3. Drej igen **TUNE** i en af retningerne for at vælge en station på listen.

05

¹ Gælder kun FM1/FM2.



Radio

OBS

- Listen viser kun frekvenser for stationer, der modtages i øjeblikket, **ikke** en komplet liste over alle radiofrekvenser på det valgte frekvensbånd.
- Hvis signalet fra den station, der modtages i øjeblikket, er svagt, kan det forhindre radioen i at opdatere stationslisten. Hvis det sker, skal du trykke på knappen **#INFO** (mens stationslisten vises på displayet) for at skifte til manuel stationssøgning, og stille ind på en frekvens. Hvis stationslisten ikke længere vises, skal du dreje **TUNE** et trin i en af retningerne for at vise listen igen, og trykke på **#INFO** for at skifte.

Listen forsvinder fra displayet efter et par sekunder.

Hvis stationslisten ikke længere vises, skal du dreje **TUNE** et trin i en af retningerne og trykke på knappen **#INFO** i midterkonsollen for at skifte til manuel stationssøgning (eller for at gå tilbage fra manuel stationssøgning til funktionen for "Stationsliste").

Manuel stationssøgning

Fra fabrikken er det forudindstillet, at radioen viser stationslisten over de kraftigste stationer

i området, når du drejer **TUNE** (se det foregående afsnit "Stationsliste" ovenfor). Når stationslisten vises, skal du trykke på **#INFO** i midterkonsollen for at skifte til manuel stationssøgning. Det giver dig mulighed for at vælge en frekvens fra listen over alle tilgængelige radiofrekvenser på det valgte frekvensbånd. Hvis du med andre ord i manuel søgning drejer **TUNE** et trin, ændres frekvensen fra f.eks. 93,3 til 93,4 MHz osv.

For at vælge en station manuelt:

1. Tryk flere gange på **RADIO**-knappen, indtil det ønskede frekvensbånd (**AM**, **FM1** osv.) vises, slip og vent et sekund, eller tryk på **OK/MENU**.
2. Drej **TUNE** for at vælge en frekvens.

OBS

Fra fabrikken er det forudindstillet, at radioen automatisk søger efter stationer i det område, du kører i (se det foregående afsnit "Stationsliste" ovenfor).

Men hvis du har skiftet over til manuel stationssøgning (ved at trykke på knappen **#INFO** i midterkonsollen, da stationslisten blev vist), så er radioen stadig i funktionen for manuel stationssøgning, næste gang du tænder for radioen. For at skifte tilbage til funktionen "Stationsliste" skal du dreje **TUNE** et trin (for at vise den komplette liste over stationer), og trykke på knappen **#INFO**.

Bemærk, at hvis du trykker på **#INFO**, når stationslisten ikke vises, aktiveres **INFO**. For mere information om denne funktion, se side 196.

Forvalg

Der kan gemmes 10 forvalg pr. frekvensbånd (**AM**, **FM1** osv.).

De gemte forvalg vælges med forvalgsknapperne.

1. Stil ind på en station (se "Stationssøgning" ovenfor).



Radio

- Hold en af forvalgsknapperne trykket inde i et par sekunder, lyden forsvinder i dette tidsrum og kommer igen, når stationen er gemt. Forvalgsknappen kan nu bruges.

En liste over forvalgte kanaler kan vises² på displayet. Funktionen aktiveres/deaktiveres i FM-/AM-indstilling under **FM-menu** → **Vis forhåndsindstillet station** alternativt **AM-menu** → **Vis forhåndsindstillede stationer**.

Skanning af frekvensbånd

Funktionen søger automatisk efter kraftige stationer på det aktuelle frekvensbånd. Når en station er fundet, afspilles den i ca. 8 sekunder, og derefter fortsætter søgningen. Når en station afspilles, kan den gemmes som forvalg på den sædvanlige måde, se afsnittet "Forvalg" ovenfor.

- For at starte skanningen skal du i FM-/AM-indstilling gå til **FM-menu** → **Scan** alternativt **AM-menu** → **Scan**.

OBS

Skanningen afbrydes, hvis en station gemmes.

RDS-funktioner

RDS (Radio Data System) forbinder FM-stationer i et netværk. En FM-station i et sådant netværk sender information, som giver en RDS-radio bl.a. følgende funktioner:

- Automatisk skift til en stærkere sender, hvis modtagelsen i området er dårlig.
- Søgning efter programindhold, f.eks. trafikinformation eller nyheder.
- Modtagelse af tekstinformation om igangværende radioprogram.

OBS

Visse radiostationer bruger ikke RDS eller kun udvalgte dele af dets funktioner.

Hvis et ønsket programindhold findes, kan radioen skifte station, og den aktuelle lydkilde afbrydes. Hvis f.eks. cd-afspilleren er aktiv, sættes den i pausestilling. Den afbrydende udsendelse afspilles med en forindstillet lydstyrke, se side 203. Radioen vender tilbage til den foregående lydkilde og lydstyrke, når det indstillede programindhold ikke længere sendes.

Programfunktionerne alarm (**ALARM!**), trafikinformation (**TP**), nyheder (**NEWS**) og programtyper (**PTY**) afbryder hinanden i prioritets-

rækkefølge, hvor alarm har højeste prioritet og programtyper laveste. For yderligere indstillinger af programafbrydelse (**EON Distant** og **EON Local**), se side 201. Tryk på **EXIT** for at vende tilbage til den afbrudte lydkilde, tryk på **OK/MENU** for at fjerne meddelelsen.

Alarm

Funktionen benyttes til at advare offentligheden om alvorlige ulykker og katastrofer. Alarmen kan ikke afbrydes midlertidigt eller deaktiveres. Meddelelsen **ALARM!** vises på displayet, når en alarmmeddelelse udsendes.

Trafikinformation – TP

Denne funktion afbryder for trafikinformation, som sendes inden for en indstillet stations RDS-netværk. Symbolet **TP** viser, at funktionen er aktiveret. Hvis den indstillede station kan sende trafikinformation, vises dette ved, at **TP** lyser stærkt på displayet, ellers vil **TP** være grå.

- Aktivering/deaktivering i FM-indstilling foretages under **FM-menu** → **TP**.

Enhanced Other Networks – EON

Funktionen kan benyttes i storbyområder med mange regionale radiostationer. Den lader afstanden mellem bilen og radiostationens

² Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



Radio

sendere afgøre, hvornår programfunktionerne skal afbryde den aktuelle lydkilde.

- Aktiver/deaktiver ved i FM-indstilling at vælge et af punkterne under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **EON**:
- **Local** - afbryder kun, hvis radiostationens sendere er tæt på.
- **Distant**³ - afbryder, hvis stationens sendere er langt borte, selvom der er støj på signalet.

TP fra den valgte station/alle stationer

Radioen kan afbryde for trafikinformation fra kun den valgte station eller alle stationer i RDS-netværket.

- Gå i FM-indstilling til **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **Indstil TP-favorit** for at ændre.

Nyheder

Funktionen afbrydes for nyhedsudsendelser, som sendes inden for en indstillet stations RDS-netværk. Symbolet **NEWS** viser, at funktionen er aktiveret.

- Aktivering/deaktivering i FM foretages under **FM-menu** → **Indstillinger for nyheder** → **Nyheder**.

Nyheder fra den valgte station/alle stationer

Radioen kan afbryde for nyheder fra kun den valgte station eller alle stationer i RDS-netværket.

- Gå i FM-indstilling til **FM-menu** → **Indstillinger for nyheder** → **Indstil nyhedsfavoritter** for at ændre.

Programtyper – PTY

Med PTY-funktionen kan en eller flere programtyper, f.eks. pop eller klassisk musik, vælges. PTY-symbolet viser, at funktionen er aktiv. Funktionen afbrydes for programtyper, som sendes inden for en indstillet stations RDS-netværk.

1. Aktiver ved i FM-indstilling først at vælge programtyper under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **PTY-indstillinger** → **Vælg PTY**.
2. Derefter skal PTY-funktionen aktiveres under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **PTY-indstillinger** → **Modtager trafikmeldinger fra andre netværk**.

En indikering vises på displayet, når PTY er aktiveret.

Deaktivering af PTY-funktionen foretages i FM-indstilling under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **PTY-indstillinger** → **Modtager trafikmeldinger fra andre netværk**. Valgte programtyper (PTY) nulstilles ikke.

Nulstilling og fjernelse af PTY foretages under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **PTY-indstillinger** → **Vælg PTY** → **Slet alle**.

PTY-søgning

Funktionen gennem søger hele frekvensbåndet efter den valgte programtype.

1. Vælg i FM-indstilling en eller flere PTY under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **PTY-indstillinger** → **Vælg PTY**.
2. Gå til **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **PTY-indstillinger** → **Søg PTY**.

For at afslutte søgning skal du trykke på **EXIT**.

- For at søge videre efter en anden udsendelse af de valgte programtyper skal du trykke på eller .

³ Standardopsætning.



Radio

Visning af programtype

Den nuværende stations programtype kan vises på displayet.

- Aktivering/deaktivering i FM-indstilling foretages under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **PTY-indstillinger** → **Vis PTY-tekst**.

Radiotekst

Visse RDS-stationer sender oplysninger om programmets indhold, kunstnere osv. Oplysningerne kan vises på displayet.

- Aktivering/deaktivering i FM-indstilling foretages under **FM-menu** → **Vis radiotekst**.

Automatisk frekvensopdatering – AF

Funktion vælger den stærkeste sender for den indstillede station. For at finde en stærk sender er det under særlige omstændigheder nødvendigt for funktionen at søge igennem hele FM-båndet.

- Aktivering/deaktivering i FM foretages under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **Alternativ frekvens (AF)**.

Regionale radioprogrammer – REG

Funktionen bevirker, at radioen fortsat er indstillet på en regional sender, selvom dennes

signalstyrke er lav. Symbolet **REG** viser, at funktionen er aktiv.

- Aktivering/deaktivering i FM foretages under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **REG**.

Nulstilling af RDS-funktioner

Alle radioindstillinger kan stilles tilbage til de oprindelige fabriksindstillinger.

- Tilbagestillingen foretages i FM under **FM-menu** → **Udvidede indstillinger** → **Reset alle FM-indstillinger**.

Lydstyrkekontrol programtyper

Det afbrydende program, f.eks. **NEWS** eller **TP**, høres med den lydstyrke, som er valgt for det pågældende program. Hvis lydniveauet justeres under programafbrydelsen, gemmes det nye niveau til næste programafbrydelse.

Radiosystem - DAB*

Generelt

DAB (Digital Audio Broadcasting) er et digitalt sendesystem til radio.



Dette system understøtter ikke DAB+.

Service og Ensemble

- **Vedligeholdelse** - Kanal, radiokanal (kun lydtjenester understøttes af systemet).
- **Ensemble** - En samling radiokanaler, der sendes på den samme frekvens.

Lagring af kanalgrupper (Ensembleindlæring)

Når køretøjet flyttes til et nyt sendeområde, kan det være nødvendigt at foretage en indlæring af eksisterende kanalgrupper i området.

En indlæring af kanalgrupper skaber en opdateret liste på alle tilgængelige kanalgrupper. Listen opdateres ikke automatisk.

Indlæringen foretages i menusystemet i DAB-indstilling under **DAB-menu** → **Ensemble læring**. Indlæring kan også foretages sådan her:

1. Drej **TUNE** et trin i den ene retning.
 - > **Ensemble læring** vises øverst på listen over tilgængelige kanalgrupper.
2. Tryk på **OK/MENU**.
 - > En ny indlæring startes.

Indlæringen kan afbrydes med **EXIT**.

Det kan tage op til et minut at indlære en kanalgruppe, hvis både **Band III** og **Lband** er valgt. For mere information om frekvensbånd, se side 205.



Radio

Navigering i kanalgruppeliste (Ensemble)

Der kan navigeres i og opnås adgang til kanalgruppelisten ved at dreje **TUNE**. På displayets øverste del står navnet på **Ensemble**. Når du ruller og kommer til en ny **Ensemble**, ændres navnet til den nye. En tyk grå linje adskiller de to kanalgrupper fra hinanden.

- **Vedligeholdelse** - Viser kanaler uanset, hvilken kanalgruppe de ligger indenfor. Listen kan også filtreres ved hjælp af valg af programtype (**PTY-filter**), se nedenfor.

Scanning

Funktionen søger automatisk efter kraftige stationer på det aktuelle frekvensbånd. Når en station er fundet, afspilles den i ca. 8 sekunder, og derefter fortsætter søgningen. Når en station afspilles, kan den gemmes som forvalg på den sædvanlige måde. For mere information om forvalg, se "Forvalg" nedenfor.

- Gå i DAB-indstilling til **DAB-menu** → **Scan** for at starte skanningen.

OBS

Skanningen afbrydes, hvis en station gemmes.

Scanning kan også vælges i DAB-PTY-indstilling. Så afspilles kun kanaler af forvalgt programtype.

Programtype (PTY)

Med programtypefunktionen kan forskellige typer radioprogrammer vælges. Der findes en række forskellige programtyper, som også omfatter forskellige programkategorier. Efter valg af en programtype sker navigering kun inden for de kanaler, som sender den type.

Programtype vælges i DAB-indstilling under **DAB-menu** → **PTY-filter**. Med **EXIT** forlades denne indstilling. En indikering vises på displayet, når PTY er aktiveret.

I nogle tilfælde forlader DAB-radio PTY-indstilling, når der udføres DAB-DAB-linking (se nedenfor).

Forvalg

Der kan gemmes 10 forvalg pr. bånd. DAB har 2 lagre til forvalg: **DAB1** og **DAB2**. Lagring af forvalg foretages på den sædvanlige måde, for mere information se side 200. De gemte forvalg vælges med forvalgsknapperne.

Et forvalg indeholder en kanal, men ingen underkanal. Hvis en underkanal afspilles og et forvalg gemmes, registreres kun hovedkanalen. Det skyldes, at underkanaler er forbudt.

ende. Ved det næste forsøg på at genkalde forvalget bliver den kanal, der indeholdt underkanalen, afspillet. Forvalget er ikke afhængigt af kanallisten.

En liste over forvalgte kanaler kan vises⁴ på displayet. Funktionen aktiveres/deaktiveres i DAB-indstilling under **DAB-menu** → **Vis forhåndsindstillet station**.

OBS

Lydanlæggets DAB-system understøtter ikke alle funktioner, der findes i DAB-standard.

Radiotekst

Visse radiostationer sender oplysninger om programmets indhold, kunstnere osv. Oplysningerne vises på displayet.

Funktionen deaktiveres/aktiveres i DAB-indstilling under **DAB-menu** → **Vis radiotekst**.

⁴ Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia



Radio

 OBS

Man kan kun have én af funktionerne "**Vis radiotekst**" og "**Vis forhåndsindstillet station**" aktiveres ad gangen. Aktiverer man en af dem, når den anden allerede er blevet aktiveret, deaktiveres den tidligere aktiverede funktion automatisk. Begge funktioner kan være deaktiveret.

Avancerede indstillinger

DAB til DAB link

Det er muligt at gå fra en kanal med dårlig eller ingen modtagelse til den samme kanal i en anden kanalgruppe med bedre modtagelse. Der kan opstå nogen forsinkelse ved skift af kanalgruppe. Der kan blive stille i det tidsrum, hvor den aktuelle kanal ikke længere er tilgængelig og indtil den nye kanal bliver tilgængelig.

Funktionen kan aktiveres/deaktiveres i DAB-indstilling under **DAB-menu → Udvidede indstillinger → DAB-forbindelse**.

Frekvensbånd

DAB kan sendes på to⁵ frekvensbånd:

- **Band III** - dækker områder uden for storbyer
- **Lband** - mest i storbyer

Ved at vælge f.eks. kun **Band III** går indlæring af kanaler hurtigere, end hvis man har valgt både **Band III** og **Lband**. Det er ikke sikkert, at alle kanalgrupper findes. Valget af frekvensbånd påvirker ikke lagrede hukommelser.

Frekvensbånd kan i DAB-indstilling aktiveres/deaktiveres under **DAB-menu → Udvidede indstillinger → DAB-bånd**.

Underkanal

Sekundære komponenter kaldes oftest underkanaler. De er midlertidige og kan f.eks. indeholde oversættninger af hovedprogrammet til andre sprog.

Hvis en eller flere underkanaler sendes, vises symbolet > til højre for kanalnavnet på displayet. En underkanal angives ved at symbolet > ses til venstre for kanalnavnet på displayet.

Man kan kun få adgang til underkanaler på den valgte hovedkanal, ikke på en anden kanal uden at vælge denne.

Visning af underkanaler kan i DAB-indstilling aktiveres/deaktiveres under **DAB-menu → Udvidede indstillinger → Subkanaler**

Programtypetekst

Nogle radiostationer sender oplysninger om programtype og programkategori. Oplysningerne vises på displayet.

Funktionen aktiveres/deaktiveres i DAB-indstilling under **DAB-menu → Udvidede indstillinger → Vis PTY-tekst**.

Nulstilling af DAB-indstillinger

Alle DAB-indstillinger kan stilles tilbage til de oprindelige fabriksindstillinger.

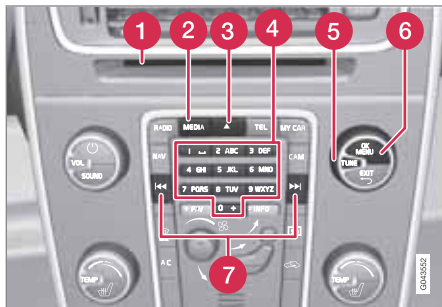
- Tilbagestillingen foretages i DAB-indstilling under **DAB-menu → Udvidede indstillinger → Reset alle DAB-indstillinger**.

⁵ Ikke alle områder/lande bruger begge bånd.



Medieafspiller

CD-/DVD¹-funktioner



Kontrolpanel i midterkonsol.

- 1 Åbning til indsætning og udkast af disk
- 2 **MEDIA**-knap
- 3 Udkast af disk
- 4 Indtastning af tal og bogstaver.
- 5 Vælg spor/mapper eller naviger blandt menupunkter ved at dreje **TUNE**.
- 6 Bekræft dit valg eller gå til menuen for den valgte mediekilde ved at trykke på **OK/MENU**.
- 7 Spol fremad/bagud og skift spor eller kaptitel².

Medieafspilleren understøtter og kan afspille følgende hovedtyper af diske og filer:

- Forindspillede cd'er (CD Audio).
- Brændte cd'er med lyd og/eller videofiler¹.
- Forindspillede DVD-Video'er¹.
- Brændte DVD'er¹ med lyd og/eller videofiler.

For mere information om understøttede formater, se side 209.

i OBS

Hvis bilen er udstyret med knapper* på rattet og/eller fjernbetjening*, kan de i flere tilfælde bruges i stedet for knapperne i midterkonsollen. For beskrivelse af knapperne på fjernbetjeningen, se side 220.

Menuhåndtering

Menuerne i **MEDIA** betjenes fra midterkonsollen og knapperne* på rattet. For generel information om menuer og menustrukturer, se side 234.

Starte afspilning af disk

Tryk flere gange på **MEDIA**-knappen, indtil **Disk** vises, slip og vent et sekund, eller tryk på

OK/MENU. Hvis der er en disk i medieafspilleren, begynder disken automatisk at afspilles, ellers vises **Ilæg disk** på displayet. Indsæt en disk, med tekstsiden opad. Disken begynder automatisk at afspille.

Hvis en disk med lyd-/videofiler indsættes i afspilleren, skal diskens mappestruktur indlæses. Afhængigt af diskens kvalitet og informationsmængdens størrelse kan der være en lille forsinkelse, inden afspilningen starter.

Udkast af diske

En disk standser i udkastet stilling i ca. 12 sekunder, derefter indsættes den af sikkerhedshensyn igen i afspilleren.

Pause

Når der skrues helt ned for lydstyrken, indstilles medieafspilleren på pause. Når lydstyrken hæves, starter den igen.

Afspilning og navigering

CD-Audio'er

Drej **TUNE** for at komme til diskens afspilningsliste og navigere i listen. Med **OK/MENU** bekræfter man valg af spor og starter afspilning. Med **EXIT** kan man afbryde og forlade afspilningslisten.

¹ Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

² Gælder kun DVD'er.



Medieafspiller

For at skifte spor kan du også trykke på / på midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Brændte diske med lyd-/videofiler¹

Drej **TUNE** for at komme til diskens afspilningsliste/mappestruktur samt navigere i listen/strukturen. Med **OK/MENU** bekræfter man enten valg af undermappe eller starter afspilning af den valgte lyd-/videofil. Med **EXIT** kan man enten afbryde og forlade afspilningslisten eller gå opad (tilbage) i mappestrukturen.

For at skifte lyd-/videofil kan du også trykke på / på midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Lydfiler har symbolet , videofiler¹ har symbolet , og mapper har symbolet .

Når afspilningen af en fil er klar, fortsætter afspilningen af de andre filer (af samme type) i den pågældende mappe. Skift³ af mappe sker automatisk, når alle filer i den aktuelle mappe er blevet afspillet. Systemet registrerer automatisk og skifter indstilling, når en disk, der kun indeholder lydfiler eller kun indeholder videofiler sættes i medieafspilleren, og afspiller derefter

ter disse filer. Systemet skifter ikke indstilling, hvis en disk, der indeholder en blanding af lyd- og videofiler sættes i medieafspilleren - så fortsætter afspilleren med at afspille den foregående filtype.



OBS

Videofilm vises kun, når bilen holder stille. Når bilen kører med en hastighed på over ca. 8 km/t, vises der ikke noget billede, og **Billeder ikke tilgængelige u. kørslen** vises på displayet. Lyden kan dog stadig høres. Billedet vises igen, så snart bilens hastighed falder til under ca. 6 km/t.



OBS

Visse lydfiler, som er kopibeskyttet af pladeselskaber, og privatkopierede lydfiler kan ikke læses af afspilleren.

DVD-Video'er¹

For afspilning af DVD-Video'er, se side 208.

Hurtigspoling

Ved at holde på knapperne / kan du spole frem/tilbage. Der kan spoles i lydfiler ved én hastighed, mens der kan spoles i videofiler ved flere hastigheder. Tryk gentagne gange på

knapperne / for at øge spolehastigheden for videofiler. Slip knappen for at vende tilbage til filmvisning ved normal hastighed.

Musikgenkendelse, Gracenote®

Hvis bilen er udstyret med navigation*, er der en hårddisk i bilen, som indeholder en database til musikgenkendelse af cd'er. Databasen indeholder tidens mest populære musik. Hvis medieafspilleren får et træk i databasen, vises medietitel og kunstnernavn for mediet, og for hvert spor vises sportitel, kunstner og album. Hvis den aktuelle cd ikke kan findes i databasen, bruges cd-tekst fra disken.

Skanne⁴

Funktionen afspiller de første 10 sekunder af hvert spor/lydfil. For at skanne:

1. Tryk på **OK/MENU**
2. Drej **TUNE** til **Scan**
 - > De første 10 sekunder af hvert spor eller lydfil afspilles.
3. Afbryd skanningen med **EXIT**. Igangværende spor eller lydfiler fortsætter afspilning.

¹ Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

³ Hvis **Gentag mappe** er aktiveret, sker dette ikke.

⁴ Gælder ikke DVD-Video'er.



Medieafspiller

Tilfældig rækkefølge⁴

Funktionen afspiller sporene i tilfældig rækkefølge. For at lytte til sporene i tilfældig rækkefølge:

1. Tryk på **OK/MENU**
2. Drej **TUNE** til **Tilfældig afspilning**
3. Tryk på **OK/MENU** for at aktivere/deaktivere funktionen.

For at skifte spor/lydfil kan du også trykke på **▶▶** / **◀◀** på midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Gentage mappe⁵

Funktionen gør det muligt at afspille filerne i en mappe igen og igen. Når den sidste fil er blevet afspillet, begynder den første fil at afspilles igen.

1. Tryk på **OK/MENU**
2. Drej **TUNE** til **Gentag mappe**
3. Tryk på **OK/MENU** for at aktivere/deaktivere funktionen.

Afspilning af DVD-Video'er¹

Afspilning

Ved afspilning af en DVD-Video starter filmen automatisk, når funktionen **Autostart** er aktiveret. For nærmere oplysninger, se side 209.

Hvis funktionen **Autostart** er deaktiveret, kan en diskmenu blive vist på displayet. Diskmenuen giver dig adgang til yderligere funktioner og indstillinger, f.eks. valg af undertekster og sprog, scenevalg og start af film.



OBS

Videofilm vises kun, når bilen holder stille. Når bilen kører med en hastighed på over ca. 8 km/t, vises der ikke noget billede, og **Billeder ikke tilgængelige u. kørslen** vises på displayet. Lyden kan dog stadig høres. Billedet vises igen, så snart bilens hastighed falder til under ca. 6 km/t.

Navigering i DVD-Video'ens menu



Navigering i DVD-Video'ens menu foretages med talknapperne på midterkonsollen som vist på illustrationen ovenfor.

Skifte kapitel eller titel

Ved at dreje **TUNE** kommer man til listen over kapitler og kan navigere blandt dem (hvis der afspilles en film, holdes der pause i filmen). Med tryk på **OK/MENU** vælger man kapitel og kommer tilbage til udgangspositionen (hvis der blev afspillet film, starter filmen igen). Med **EXIT** kommer man til titellisten.

I titellisten kan man vælge titel ved at dreje **TUNE** og bekræfte valg med **OK/MENU**. Så kommer man tilbage til kapitellisten. Tryk på

⁴ Gælder ikke DVD-Video'er.

⁵ Gælder kun lyd-/videofiler på brændte diske eller USB.

¹ Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



Medieafspiller

OK/MENU for at aktivere valget og gå tilbage til udgangspositionen. Med **EXIT** afbryder man og kommer tilbage til udgangspositionen (uden at have valgt noget).

Avancerede indstillinger⁶

Automatisk afspilning

Automatisk afspilning betyder, at hvis du ind sætter en DVD-video i medieafspilleren, vil afspilning af diskens hovedtitel starte automatisk. Så behøver du ikke at vælge sprog, undertekster osv., eller trykke på **Afspil** i diskmenuen for at starte filmen. For at aktivere/deaktivere funktionen skal du i disk-indstilling gå til **Disk-menu** → **Udvidede indstillinger** → **Autostart**.

Vinkel

Med funktionen kan man, hvis DVD-Video'en understøtter dette, vælge fra hvilken kamera-position, man vil se en bestemt scene. Gå i disk-indstilling til **Disk-menu** → **Udvidede indstillinger** → **Vinkel**.

DivX® Video On Demand

Medieafspilleren kan registreres til at afspille filer af typen DivX VOD fra brændte diske eller USB. Koden til registrering findes i disk-indstilling under **Disk-menu** → **Udvidede**

indstillinger → **DivX® VOD-kode**. Mere information kan findes på www.divx.com/vod.

Billedindstillinger⁶

Du kan justere indstillingerne (når bilen holder stille) for:

- lysstyrke
- kontrast
- farvetone
- farve.

1. Tryk på **OK/MENU** og vælg **Billedindstillinger**, bekræft med **OK/MENU**.
2. Drej **TUNE** til det, som skal justeres, og bekræft med **OK/MENU**.
3. Juster indstillingen ved at dreje **TUNE**, og bekræft med **OK/MENU**.

For at vende tilbage til indstillingslisten skal du trykke på **OK/MENU** eller **EXIT**.

Billedindstillingerne kan nulstilles til fabriksindstilling med valget **Reset**.

Kompatible filformater

Medieafspiller kan afspille en lang række filtyper og er kompatibel med formaterne i følgende tabel.

OBS

Dual format, dobbeltsidede diske (DVD Plus, CD-DVD-format), er tykkere end almindelige cd'er. Afspilning kan ikke garanteres, og der kan forekomme fejl.

Hvis en cd indeholder en blanding af mp3- og CDDA-spor, vil alle mp3-spor blive ignoreret.

Lydformater ^A	CD-Audio, mp3, wma
Lydformater ^B	CD-Audio, mp3, wma, aac, m4a
Videoformater ^C	CD-Video, DVD-Video, divx, avi, asf

^A Gælder Performance.

^B Gælder ikke Performance.

^C Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

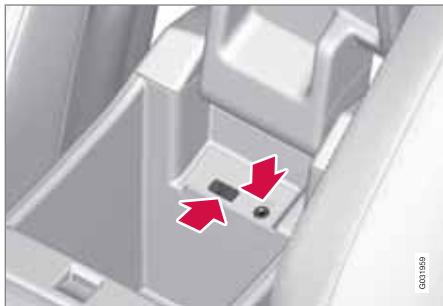
⁶ Gælder High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



Ekstern lydkilde via AUX-/USB*-indgang

AUX, USB¹ og ekstern lydkilde

Generelt



Tilslutningspunkter for eksterne lydkilder.

En ekstern lydkilde, f.eks. en iPod® eller mp3-afspiller, kan tilsluttes til lydanlægget via en af tilslutningerne i midterkonsollen. Så kan en lydkilde, der er tilsluttet til USB-indgangen, betjenes² med bilens lydregulering. En enhed tilsluttet via AUX-indgangen kan ikke styres via bilen.

OBS

Hvis bilen er udstyret med knapper* på rattet og/eller fjernbetjening*, kan de i flere tilfælde bruges i stedet for knapperne i midterkonsollen. For beskrivelse af knapperne på rattet, se side 194. For beskrivelse af fjernbetjeningen, se side 220.

En iPod® eller mp3-afspiller med genopladelige batterier genoplades (når tændingen er slået til eller motoren er i gang), hvis enheden er sluttet til USB- stikket.

For at tilslutte lydkilde:

1. Tryk flere gange på **MEDIA**, indtil den ønskede lydkilde **USB**, **iPod** eller **AUX**, slip og vent et sekund, eller tryk på **OK/MENU**.
 - > Hvis USB vælges, vises **Forbind USB** på displayet.
2. Tilslut din lydkilde til en af tilslutningerne i midterkonsollens opbevaringsrum (se foregående illustration).

Teksten **USB læses** vises på displayet, når systemet indlæser lagringsmediets filstruktur. Afhængigt af filstruktur og antallet af filer kan

der være en vis forsinkelse, før indlæsningen er klar.

OBS

Systemet understøtter de fleste iPod®-modeller produceret i 2005 eller senere.

OBS

For at undgå skader på USB-stikket, slås det fra, hvis USB-stikket kortsluttes, eller hvis en tilsluttet USB-enhed bruger for høj strøm (f.eks. hvis den tilsluttede enhed ikke opfylder USB-standarden). USB-stikket genaktiveres automatisk, næste gang tændingen slås til, hvis fejlen ikke bliver stående.

Menuhåndtering

Menuerne i **MEDIA** betjenes fra midterkonsollen og knapperne* på rattet. For generel information om menuer og menustrukturer, se side 234.

Afspilning og navigering³

Drej **TUNE** for at komme til afspilningslisten/ mappestrukturen og navigere i listen/strukturen. Med **OK/MENU** bekræfter du enten valg af undermappe eller starter afspilning af den

¹ Gælder High Performance, High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

² Gælder kun mediekilde tilsluttet via USB-stikket.

³ Gælder kun USB og iPod®.



Ekstern lydkilde via AUX-/USB*-indgang

valgte lyd-/videofil. Med **EXIT** kan du enten afbryde og forlade afspilningslisten eller gå opad (tilbage) i mappestrukturen.

For at skifte lyd-/videofil kan du også trykke på  /  på midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Lydfiler har symbolet , videofiler⁴ har symbolet , og mapper har symbolet .

Når afspilningen af en fil er klar, fortsætter afspilningen af de andre filer (af samme type) i den pågældende mappe. Skift⁵ af mappe sker automatisk, når alle filer i den aktuelle mappe er blevet afspillet. Systemet registrerer automatisk og skifter indstilling, når en disk, der kun indeholder lydfiler eller kun indeholder videofiler sættes i medieafspilleren, og afspiller derefter disse filer. Systemet skifter ikke indstilling, hvis en disk, der indeholder en blanding af lyd- og videofiler sættes i medieafspilleren - så fortsætter afspilleren med at afspille den foregående filtype.

Hurtigspoling³

Se side 207.

Skanne³

Se side 207.

Tilfældig rækkefølge³

Se side 208.

Gentage mappe⁶

Se side 208.

Lydkilder

USB-hukommelse

For at lette brugen af USB-hukommelse skal du undgå at gemme andet end musikfiler i hukommelsen. Det tager betydeligt længere tid for systemet at indlæse lagringsmedier, der indeholder andet end compatible musikfiler.

OBS

Systemet understøtter flytbare medier, der følger USB 2.0 og filesystemet FAT32, og kan håndtere 1.000 mapper med maksimalt 254 undermapper/filer i hver mappe. En undtagelse er det øverste niveau, som kan håndtere op til 1.000 undermapper/filer.

OBS

Ved brug af USB-hukommelse af længere model anbefales det at bruge det medfølgende USB-adapterkabel. Herved undgås mekanisk slid på USB-stik og tilkoblet USB-hukommelse.

USB-hub

Man kan tilslutte en USB-hub til USB-stikket og dermed tilslutte flere USB-enheder samtidigt. Valg af USB-enheden foretages i **USB**-indstilling under **USB-menu** → **Vælg USB-udstyr**.

Mp3-afspiller

Mange mp3-afspillere har deres eget filesystem, der ikke understøttes af systemet. For at kunne bruge en mp3-afspiller i systemet skal den være indstillet på **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

En iPod® oplades og strømforsynes af USB-stikket* via afspillerens tilslutningskabel.

⁴ Gælder High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

⁵ Hvis **Gentag mappe** er aktiveret, sker dette ikke.

³ Gælder kun USB og iPod®.

⁶ Gælder kun USB.



Ekstern lydkilde via AUX-/USB*-indgang

OBS

Systemet understøtter kun afspilning af lyd-filer fra iPod®.

OBS

Når iPod® bruges som lydkilde, har bilens infotainmentsystem en menustruktur, der ligner iPod®-afspillerens egen menustruktur.

Kompatible filformater via USB-stikket

Lyd- og videofilerne i nedenstående tabel er understøttet af systemet til afspilning via USB-stikket.

Lydformater	mp3, wma, aac, m4a
Videoformater ^A	divx, avi, asf

^A Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



Media Bluetooth®*

Streaming af lyd

Generelt

Bilens medieafspiller er udstyret med Bluetooth®¹ og kan trådløst afspille lydfiler fra eksterne enheder med Bluetooth®, f.eks. mobiltelefoner og håndholdte computere. Navigering og betjening af lyden kan foretages via midterkonsollens knapper eller knapperne* på rattet. I nogle eksterne enheder kan man også skifte spor fra enheden.

For at kunne afspille lyden skal bilens medieafspiller først sættes i **Bluetooth**-indstilling.

i OBS

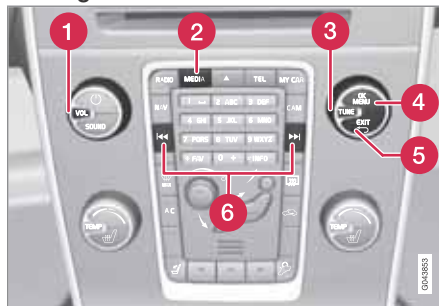
Bluetooth®-medieafspiller skal understøtte Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) og Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Afspilleren skal bruge AVRCP version 1.3 og A2DP 1.2. Ellers kan nogle funktioner udeblive.

Ikke alle mobiltelefoner og eksterne medieafspillere på markedet er fuldt kompatible med Bluetooth®-funktionen i bilens medieafspiller. Volvo anbefaler, at du henvender dig til en autoriseret Volvo-forhandler eller går ind på www.volvocars.com for at få information om kompatible telefoner og eksterne medieafspillere.

i OBS

Bilens medieafspiller kan kun afspille lydfiler via Bluetooth®-funktionen.

Oversigt



Kontrolpanel i midterkonsol.

- 1 **VOL** - lydstyrke
- 2 **MEDIA**-knap
- 3 Naviger i menuen ved at dreje **TUNE**.
- 4 Bekræft dit valg eller gå til menuen ved at trykke på **OK/MENU**.

- 5 **EXIT** - fører opad i menusystemet, afbryder den aktuelle funktion.
- 6 **Kort tryk** veksler blandt lydfilerne. **Langt tryk** spoler i lydfiler.

i OBS

Hvis bilen er udstyret med knapper* på rattet og/eller fjernbetjening*, kan de i flere tilfælde bruges i stedet for knapperne i midterkonsollen. For beskrivelse af knapperne på rattet, se side 194. For beskrivelse af fjernbetjeningen, se side 220.

Menuhåndtering

Menuerne i **MEDIA** betjenes fra midterkonsollen og knapperne* på rattet. For generel information om menu og menustruktur, se side 234.

Parre og tilslutte ekstern enhed

Tilslutning af en ekstern enhed foretages forskelligt, alt efter om den tidligere har været parret eller ej. Der kan maksimalt parres 10 eksterne enheder. Parring foretages en gang pr. ekstern enhed. Hvis det er første gang, enheden tilsluttes, skal nedenstående fremgangsmåde følges:

¹ Gælder High Performance, High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



Media Bluetooth®*

1. Tryk flere gange på **MEDIA**, indtil **Bluetooth** vises, slip og vent et sekund, eller tryk på **OK/MENU**.
2. Tryk på **OK/MENU**.
3. Når **Tilføj udstyr** vises, skal du trykke på **OK/MENU**.
4. Kontroller, at den eksterne enhed er søgbar/synlig via Bluetooth®, se vejledningen til den eksterne enhed.
5. Tryk på **OK/MENU**.
 - > Infotainmentsystemet søger efter eksterne enheder i nærheden. Søgningen kan tage lidt tid. De enheder der findes, angives med deres respektive Bluetooth®-navn på midterkonsollens display.
6. Vælg den eksterne enhed, du vil parre med, og tryk på **OK/MENU**.
7. Indtast talsekvensen, der vises på midterkonsollens display, via den eksterne enheds tastatur, og tryk på den eksterne enheds knap for at bekræfte valget.

Den eksterne enhed parres og tilsluttes automatisk til Infotainmentsystemet.

For at skifte lydfil kan du også trykke på **▶▶** / **◀◀** på midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Automatisk tilslutning

Når Bluetooth®-funktionen er aktiv, og den senest tilsluttede eksterne enhed er indenfor rækkevidde, tilsluttes den automatisk. Når Infotainmentsystemet søger efter den senest tilsluttede enhed, vises dens navn på displayet. For at tilslutte til en anden enhed, skal du trykke på **EXIT**. Tilslut en ny ekstern enhed, se "Skifte til en anden ekstern enhed" nedenfor.

Skifte til en anden ekstern enhed

Man kan udskifte en tilsluttet enhed med en anden enhed, hvis der er flere enheder i bilen. Dog skal enheden først være parret, se "Parre og tilslutte ekstern enhed" ovenfor. For at skifte til en anden enhed:

1. Tryk flere gange på **MEDIA**, indtil **Bluetooth** vises, slip og vent et sekund, eller tryk på **OK/MENU**.
2. Kontroller, at den eksterne enhed er søgbar/synlig via Bluetooth®, se vejledningen til den eksterne enhed.
3. Tryk på **OK/MENU**.
4. Drej **TUNE** til **Skift enhed**, og bekræft med **OK/MENU**.
 - > Efter et stykke tid vises den eksterne enheds navn på displayet. Hvis der er parret flere eksterne enheder, vises disse også.

5. Vælg den enhed, der skal tilsluttes, ved at dreje **TUNE**, og bekræft med **OK/MENU**.

> Den eksterne enhed tilsluttes.

For at skifte lydfil kan du også trykke på **▶▶** / **◀◀** på midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Fjern den tilsluttede enhed

1. Tryk i Bluetooth-indstilling på **OK/MENU**.
2. Drej **TUNE** til **Fjern Bluetooth-udstyr**, og bekræft med **OK/MENU**.
3. Vælg den enhed, der skal fjernes, ved at dreje **TUNE**, og bekræft med **OK/MENU**.
 - > Der vises et spørgsmål, om du vil fjerne tilslutningen.

4. Tryk på **OK/MENU** for at bekræfte.

EXIT afbryder.

Frakobling af enhed

Den eksterne enhed frakobles automatisk, hvis den kommer uden for Infotainmentsystemets rækkevidde. For mere information om tilslutning, se side 214.

Tilfældig rækkefølge

Funktionen afspiller lydfilerne på den eksterne enhed i tilfældig rækkefølge. Aktiver/deaktiver tilfældig rækkefølge-funktionen i Bluetooth-

**Media Bluetooth®***

indstilling under **Bluetooth-menu** → **Tilfældig afspilning**.

For at skifte lydfil kan du også trykke på  /  på midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Skanning af lydfiler i ekstern enhed

Funktionen afspiller de første 10 sekunder af hver lydfil. Aktiver/deaktiver funktionen i Bluetooth-indstilling under **Bluetooth-menu** → **Scan**.

Afbryd skanningen med **EXIT**.

Versionsinformation Bluetooth®

Bilens aktuelle Bluetooth®-version kan ses i Bluetooth-indstilling under **Bluetooth-menu** → **Bluetooth-version i bilen**.



TV*

TV*

Generelt

OBS

Dette system understøtter kun tv-udsendelser i de lande, som sender i MPEG-2 format og DVB-T-standarden. Systemet understøtter ikke tv-udsendelser i MPEG-4 format eller analoge udsendelser.

OBS

Tv-billedet vises kun, når bilen holder stille. Når bilen kører med en hastighed på over ca. 6 km/t, forsvinder billedet, og **Billeder ikke tilgængelige u. kørslen** vises på displayet. Lyden kan dog stadig høres i. Billedet kommer igen, når bilen holder stille.

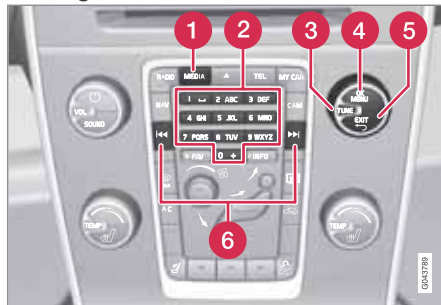
OBS

Modtagelsen er både afhængig af, hvor god signalstyrken og signalkvaliteten er. Transmissionen kan blive forstyrret af forskellige faktorer, f.eks. høje bygninger, eller at tv-senderen er langt væk. Dækningen kan også variere, afhængigt af hvor i landet du befinder dig.

VIGTIGT

I nogle lande kræves der tv-licens til dette produkt.

Oversigt



Kontrolpanel i midterkonsol.

- 1 **MEDIA**-knap.
- 2 Forvalgsknapper, indtastning af tal
- 3 Naviger i kanallister eller menuer ved at dreje **TUNE**.
- 4 Bekræft dit valg eller gå til menuen ved at trykke på **OK/MENU**.
- 5 **EXIT** - fører opad i menusystemet, afbryder den aktuelle funktion.
- 6 Den næste tilgængelige kanal vises ved at trykke på / .

OBS

Hvis bilen er udstyret med knapper* på rattet og/eller fjernbetjening*, kan de i flere tilfælde bruges i stedet for knapperne i midterkonsollen. For beskrivelse af knapperne på rattet, se side 194. For beskrivelse af fjernbetjeningen, se side 220.

Menuhåndtering

Menuerne i **MEDIA** betjenes fra midterkonsollen og knapperne* på rattet. For generel information om menuer og menustruktur, se side 234.

Se tv

Hvis det er første gang tv-funktionen bruges, eller bopælslandet er ændret, skal der først foretages en indstilling af tv-kanaler. For at indstille tv-kanaler, se afsnittet "Søge efter tv-kanaler/Liste over forudindstillede kanaler" nedenfor.

- Tryk flere gange på **MEDIA**, indtil **TV** vises på displayet, slip knappen og vent et sekund, eller tryk på **OK/MENU**.
 - > En søgning starter, og efter et kort stykke tid vises den senest anvendte kanal.

Skifte kanal

Det er muligt at skifte kanal som følger:



- Drej **TUNE**, en liste med alle tilgængelige kanaler i området vises. Hvis en af disse kanaler allerede har været gemt som forvalg, vises dens forvalgsnummer til højre for kanalnavnet. Fortsæt med at dreje **TUNE** til den ønskede kanal, og tryk på **OK/MENU**.
- Ved at trykke på forvalgsknapperne (0-9).
- Via korte tryk på knapperne **▶▶** / **◀◀** vises den næste tilgængelige kanal i området.

OBS

Hvis du er flyttet inden for landet, for eksempel fra en by til en anden, er det ikke sikkert, at de forudindstillede kanaler er tilgængelige på det nye sted, da frekvensområdet kan have ændret sig. Du kan så foretage en ny søgning og gemme en ny liste over forudindstillede kanaler, se funktionen "Automatisk søgning af tv-kanaler" nedenfor.

OBS

Hvis der ikke er modtagelse på forvalgsknapperne, kan det skyldes, at bilen befinder sig på et andet sted end der, hvor søgningen af tv-kanaler blev foretaget, f.eks. hvis du er kørt fra Tyskland til Frankrig. Det kan så være nødvendigt at vælge et nyt land og lave en ny søgning.

Søge efter tv-kanaler/Liste over forudindstillede kanaler

OBS

Hvis det er første gang tv-funktionen bruges, kommer man automatisk til punkt 4 nedenfor.

1. Tryk i TV-indstilling på **OK/MENU**.
2. Drej **TUNE** til **TV-menu**, og tryk på **OK/MENU**.
3. Drej **TUNE** til **Vælg land**, og tryk på **OK/MENU**.
 - > Hvis du tidligere har valgt et eller flere lande, vises de på en liste.
4. Drej **TUNE** til enten **Andre lande** eller et af de tidligere valgte lande. Tryk på **OK/MENU**.
 - > En liste over alle tilgængelige lande vises.
5. Drej **TUNE** til det ønskede land (f.eks. Danmark), og tryk på **OK/MENU**.
 - > En automatisk søgning efter tilgængelige tv-kanaler starter. Denne søgning tager lidt tid. I mellemtiden vises billedet for hver kanal, der findes, og sættes op som forvalg. Når søgningen er afsluttet, vises en meddelelse, og billedet vises.

En liste over forudindstillede kanaler (maks. 30 forvalg) er nu oprettet og tilgængelig. For at skifte kanal, se side 216.

Søgningen og forvalgslagringen kan afbrydes med **EXIT**.

OBS

Hvis bopælslandet er ændret, skal der foretages en ny søgning af tv-kanaler.

Kanalstyring

Listen over forudindstillede kanaler kan redigeres. Du kan ændre rækkefølgen af kanaler, der vises på listen over forudindstillede kanaler. En tv-kanal kan have mere end én plads på listen over forudindstillede kanaler. Tv-kanalernes position kan også variere på listen over forudindstillede kanaler.

For at ændre rækkefølgen på listen over forudindstillede kanaler skal du i TV-indstilling gå til **TV-menu** → **Sortér stationsliste**.

1. Drej **TUNE** til den kanal, du vil flytte på listen, og bekræft med **OK/MENU**.
 - > Den valgte kanal fremhæves.
2. Drej **TUNE** til den nye plads på listen, og bekræft med **OK/MENU**.
 - > Kanalerne skifter plads med hinanden.



TV*

Efter de forudindstillede kanaler (maks. 30) findes alle de øvrige tilgængelige kanaler i området. Man kan flytte en kanal op til en plads på listen over forudindstillede kanaler.

Gemme de tilgængelige tv-kanaler som forvalg

Hvis du er flyttet inden for landet, for eksempel fra en by til en anden, er det ikke sikkert, at de forudindstillede kanaler er tilgængelige på det nye sted, da frekvensområdet kan have ændret sig. Du kan så foretage en ny søgning og gemme en ny liste over forudindstillede kanaler.

1. Tryk i TV-indstilling på **OK/MENU**.
2. Drej **TUNE** til **TV-menu**, og tryk på **OK/MENU**.
3. Drej **TUNE** til **Autostore**, og tryk på **OK/MENU**.
 - > En automatisk søgning efter tilgængelige tv-kanaler starter. Denne søgning tager lidt tid. I mellemtiden vises billedet for hver kanal, der findes, og sættes op som forvalg. Når søgningen er afsluttet, vises en meddelelse, og billedet vises. En liste over forudindstillede kanaler (maks. 30 forvalg) er nu oprettet og tilgængelig. For at skifte kanal, se side 216.

Skanning af tv-kanaler

Funktionen søger automatisk igennem frekvensområdet efter alle tilgængelige kanaler i det område, hvor du befinder dig. Når en kanal er fundet, vises den i ca. 10 sekunder, og derefter fortsætter søgningen. Søgningen standses med **EXIT**. Derefter fortsætter visning af den kanal, som du lige har set på. Søgningen påvirker ikke listen over forudindstillede kanaler.

Aktiver skanningen i TV-indstilling under **TV-menu** → **Scan**.

Tekst-tv

Det er muligt at se tekst-tv. Gør som følger:

1. Tryk på  -knappen på fjernbetjeningen.
2. Indtast sidenummeret (3 cifre) med tal-knapperne (0-9) for at vælge side.
 - > Siden vises automatisk.

Ved at indtaste et nyt sidenummer eller via tryk på knapperne på fjernbetjeningen  /  kan man gå til næste side.

Gå tilbage til tv-billedet med **EXIT** eller ved at trykke på  -knappen på fjernbetjeningen.

Information om det aktuelle program

Ved at trykke på **INFO**-knappen kan man få information om det aktuelle program, det næste program og dets starttidspunkt. Trykker

man endnu en gang på **INFO**-knappen kan man i nogle tilfælde få yderligere information om det aktuelle program som f.eks. start- og sluttidspunkt og en kort beskrivelse af det aktuelle program. For mere information om **INFO**-knappen, se side 196.

For at vende tilbage til tv-billedet skal du vente nogle sekunder eller trykke på **EXIT**.

Billedindstillinger

Du kan justere indstillingerne for lysstyrke, kontrast, farvetone og farve. For nærmere oplysninger, se side 209.

Modtagelsen mistes

Hvis modtagelsen forsvinder for den tv-kanal, som man ser på, bliver billedet frosset. Kort efter kommer der en meddelelse, som informerer om, at modtagelsen er forsvundet for den aktuelle tv-kanal, og at en ny søgning efter kanalen er i gang. Når modtagelsen kommer igen, starter visningen af tv-kanalen med det samme. Det er når som helst muligt at skifte kanal, mens meddelelsen vises.

Hvis meddelelsen **Ingen modtagelse, søger** vises, har systemet registreret, at der ikke er modtagelse for nogen tv-kanaler. En mulig årsag kan være, at en landegrænse er blevet passeret, og at systemet er indstillet til det forkerte land. Skift i så fald til det korrekte land



TV*

som beskrevet i "Søge efter tv-kanaler/Liste over forudindstillede kanaler", se side 217.



Fjernbetjening*

Fjernbetjening*



1 Rullehjul, svarer til **TUNE** i midterkonsollen.

Fjernbetjeningen kan bruges til alle funktioner i Infotainmentsystemet. Fjernbetjeningens knapper har funktioner svarende til knapperne i midterkonsollen eller knapperne* på rattet.

Når du bruger fjernbetjeningen skal du rette den mod displayet (se side 192) i midterkonsollen.



ADVARSEL

Opbevar løse genstande, f.eks. mobiltelefon, kamera, fjernbetjening til ekstra udstyr osv., i handskerummet eller andre rum. Ellers kan de ved hård opbremsning eller en kollision skade personer i bilen.

Tast	Funktion
	Ingen funktion
NAV	Skifte til navigation*
RADIO	Skifte til radiokilde (AM , FM1 osv.)
MEDIA	Skifte til mediekilde (Disk , TV* osv.)
TEL	Skifte til Bluetooth® handsfree*

Tast	Funktion
	Gå/spole bagud
	Afspille/holde pause
	Standse
	Gå/spole fremad
DVD MENU	DVD'ens menu
EXIT	Til foregående, afbryde funktion, slette indtastede tegn
	Navigere op/ned i menuer
	Navigere mod højre/venstre i menuer
OK MENU	Bekræfte valg eller gå til menu-systemet for den valgte kilde
	Mindske lydstyrken
	Øge lydstyrken
0-9	Forvalg af kanaler, indtastning af tal og bogstaver



Fjernbetjening*

Tast	Funktion
FAV *	Hurtigvalg til favoritindstilling.
INFO #	Information om det aktuelle program, sang osv. Bruges også, når der er mere information tilgængelig, end der kan vises på displayet.
	Valg af sprog på lydspor
	Undertekster, valg af sprog på tekst
	Tekst-tv*, til/fra

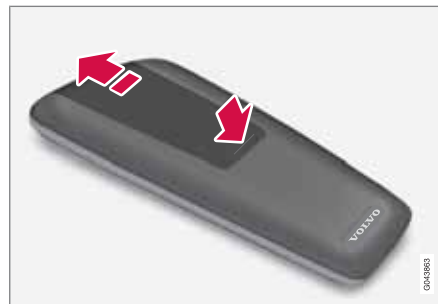
Udskiftning af batterier i fjernbetjeningen

OBS

Batteriernes levetid er typisk 1-4 år, afhængigt af hvor meget fjernbetjeningen bruges.

Fjernbetjeningen drives af fire batterier af typen AA-LR6.

Tag ekstra batterier med ved lang kørsel.



1. Tryk ned på batteridækslet og skub det i retning af den infrarøde linse.
2. Tag de brugte batterier ud, vend de nye batterier efter symbolerne i batterirummet, og sæt dem ind.
3. Sæt dækslet på igen.

OBS

Brugte batterier skal håndteres på en miljøvenlig måde.



05 Infotainment

Bluetooth® handsfree*

Generelt



Systemoversigt.

- 1 Mobiltelefon
- 2 Mikrofon
- 3 Knapper på rat
- 4 Kontrolpanel i midterkonsol

Bluetooth®¹

En mobiltelefon, som er udstyret med Bluetooth®, kan tilsluttes trådløst til Infotainmentsystemet. I så fald fungerer Infotainmentsystemet som handsfree, med mulighed for at fjernbetjene en række af mobiltelefonens funktioner. Mikrofonen sidder ved førersidens solskærm (2). Mobiltelefonen kan betjenes fra

dens knapper, uanset om den er tilsluttet eller ej.

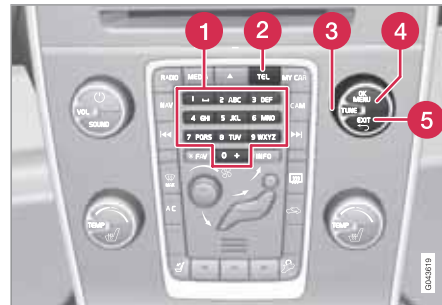
OBS

Kun et udvalg af mobiltelefoner er helt compatible med handsfree-funktionen. Volvo anbefaler, at du henvender dig til en autoriseret Volvo-forhandler eller går ind på www.volvocars.com for at få information om compatible telefoner.

Menuhåndtering

Menerne i **TEL** betjenes fra midterkonsollen og knapperne* på rattet. For generel information om menuer og menustrukturer, se side 234.

Telefonfunktionernes betjeningsknapper



Kontrolpanel i midterkonsol.

- 1 Tal- og bogstavknapper
- 2 **TEL** - Aktivere/Afbryde
- 3 **TUNE** - Drej ved normal visning mod højre for at komme til telefonbogen, og mod venstre for opkaldslisten for alle opkald. Bruges også til navigation mellem valgmulighederne på displayet.
- 4 Accepter indkommende opkald, bekræft dit valg eller gå til Telefonmenuen ved at trykke på **OK/MENU**.
- 5 **EXIT** - Afbryder/afviser telefonopkald, sletter indtastede tegn, fører opad i menu-systemet og afbryder den aktuelle funktion.

¹ Gælder High Performance, High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Bluetooth® handsfree*

OBS

Hvis bilen er udstyret med knapper* på rattet og/eller fjernbetjening*, kan de i flere tilfælde bruges i stedet for knapperne i midterkonsollen. For beskrivelse af knapperne på rattet, se side 194. For beskrivelse af fjernbetjeningen, se side 220.

Tilslutning af telefonen første gang

Aktivere/deaktivere

Et kort tryk på **TEL** aktiverer handsfree-funktionen. Symbolet  viser, at handsfree-funktionen er aktiv.

Tilslutning af mobiltelefon

Tilslutning af en mobiltelefon foretages forskelligt, alt efter om den har været tilsluttet tidligere eller ej. Hvis det er første gang, den tilsluttes, skal nedenstående fremgangsmåde følges:

Der er to muligheder for at tilslutte mobiltelefonen, enten via bilens menusystem eller via mobiltelefonens menusystem. Hvis den ene mulighed ikke fungerer, kan man prøve den anden.

Alternativ 1 - via bilens menusystem

1. Gør telefonen søgbar/synlig via Bluetooth®. Se vejledningen til mobiltelefonen eller www.volvocars.com.

2. Aktiver bilens handsfree-funktion ved at trykke på **TEL**. Fortsæt med at trykke på **OK/MENU**.

3. Vælg **Ændre telefon**, tryk på **OK/MENU**.

> Menuvalget **Tilføj telefon** vises på displayet. Hvis der allerede er parret én eller flere mobiltelefoner, vises de også. Tryk på **OK/MENU**.

4. Kontroller, at mobiltelefonens Bluetooth®-funktion er slået til, og tryk på **OK/MENU**.

> Lydanlægget søger nu efter mobiltelefoner i nærheden. Søgningen tager ca. 30 sekunder. De mobiltelefoner der findes, angives med deres respektive Bluetooth®-navn på displayet. Handsfree-funktionens Bluetooth®-navn vises i mobiltelefonen som **My Car**.

5. Vælg en af mobiltelefonerne på midterkonsollens display.

6. Indtast talsekvensen, der vises på midterkonsollens display via mobiltelefonens tastatur, og tryk på mobiltelefonens knap for at bekræfte valget.

Alternativ 2 - via mobiltelefonens menusystem

1. Aktiver handsfree-funktionen ved at trykke på **TEL** i midterkonsollen. Hvis der er tilsluttet en telefon, frakobles den allerede tilsluttede telefon.

2. Gør bilen søgbar/synlig via Bluetooth®, tryk på **OK/MENU**, og aktiver valget **Telefonindstillinger** → **Genkendelig**.

3. Søg med mobiltelefonens Bluetooth®-funktion, se vejledningen til mobiltelefonen.

4. Vælg **My Car** på listen over fundne enheder i din mobiltelefon.

5. Indtast en valgfri pinkode på mobiltelefonen med mobiltelefonens tastatur, når du bliver bedt om at angive pinkode. Indtast derefter den samme pinkode med bilens tastatur.

6. Vælg at tilslutte til **My Car** fra mobiltelefonen.

Mobiltelefonen parres (registreres) og tilsluttes automatisk til lydanlægget. For mere information om, hvordan mobiltelefoner parres, se side 225.

Når tilslutningen er foretaget, vises mobiltelefonens Bluetooth®-navn på displayet. Nu kan mobiltelefonen betjenes fra lydanlægget.

Opringning

1. Kontroller, at symbolet  vises øverst på displayet, og at handsfree-funktionen er i telefonindstilling.



Bluetooth® handsfree*

2. Vælg enten det ønskede nummer eller kort-nummer, se side 229. Eller drej ved normal visning **TUNE** mod højre for at komme til telefonbogen og mod venstre for opkaldslisten for alle opkald. For information om telefonbogen, se side 226.

3. Tryk på **OK/MENU**.

Opkaldet afbrydes med **EXIT**.

Frakobling af mobiltelefonen

Mobiltelefonen frakobles automatisk, hvis den kommer uden for lydanlæggets rækkevidde. Forbindelsen til mobiltelefonen kan afbrydes manuelt med et langt tryk på **TEL** eller i telefonindstilling under **Phone main menu** → **Telefon Off**. For mere information om tilslutning, se side 225.

Handsfree-funktionen deaktiveres, når motoren slukkes, eller når døren åbnes².

Når mobiltelefonen er frakoblet, kan et eventuelt igangværende opkald fortsætte ved hjælp af telefonens indbyggede mikrofon og højttalere.

OBS

Selv når mobiltelefonen er afbrudt manuelt, kan nogle mobiltelefoner automatisk forbinde den sidst tilsluttede håndfri enhed, f.eks. når et nyt opkald påbegyndes.

Opkaldshåndtering

Indkommende opkald

- Tryk på **OK/MENU** for at besvare opkald, selv om lydanlægget er i f.eks. **RADIO**- eller **MEDIA**-indstilling.

Afvis eller afslut med **EXIT**.

Automatisk svar

Funktionen Automatisk svar bevirker, at indkommende opkald modtages automatisk.

- Aktiver/deaktiver i telefonindstilling under **Phone main menu** → **Call options** → **Automatisk besvaring af opkald**.

På opkaldsmenu

Tryk på **OK/MENU** under en igangværende samtale for at få adgang til følgende funktioner:

- **Sluk for lyd** - lydanlæggets mikrofon dæmpes.
- **Mobiltelefon** - opkaldet overføres fra handsfree til mobiltelefonen. For nogle

mobiltelefoner afbrydes tilslutningen. Det er normalt. Handsfree-funktionen spørger, om du vil tilslutte igen.

- **Indtast nr.** - mulighed for at ringe til en tredjepart ved hjælp af talknapperne (igangværende opkald sættes i standby).

Opkaldslisten

Opkaldslisten kopieres til handsfree-funktionen ved hver ny tilslutning og opdateres derefter under tilslutningen. Drej ved normal visning mod venstre med **TUNE** for at se opkaldslisten for **Alle opkald**.

I telefonindstilling kan man under **Phone main menu** → **Opkaldslisten** se alle opkaldslisten:

- **Alle opkald**
- **Mistede opkald**
- **Besvarede opkald**
- **Indtastede numre**
- **Opkaldstid**

OBS

Visse mobiltelefoner viser listen over de sidst kaldte i omvendt rækkefølge.

² Kun Keyless Drive.



Bluetooth® handsfree*

Voicemail

Et kortnummer til voicemail kan ved normal visning programmeres og derefter nås med et langt tryk på 1.

Nummeret til voicemailen ændres i telefonindstilling under **Phone main menu** → **Call options** → **Voicemail nummer** → **Ændre nummer**. Hvis der ikke er gemt noget nummer, kan denne menu nås med et langt tryk på 1.

Lydindstillinger

Opkaldslydstyrke

Opkaldslydstyrken kan kun ændres under igangværende opkald. Brug knapperne* på rattet, eller drej **VOL**-knappen.

Lydanlæggets lydstyrke

Så længe der ikke er et opkald i gang, reguleres lydanlæggets lydstyrke som sædvanligt ved at dreje **VOL**.

Hvis en lydkilde er aktiv ved indkommende opkald, kan den dæmpes automatisk. Aktiver/deaktiver i telefonindstilling under **Phone main menu** → **Telefonindstillinger** → **Klang og lydstyrke** → **Sluk for radio/medie**.

Ringevolume

Gå i telefonindstilling til **Phone main menu** → **Telefonindstillinger** → **Klang og lydstyrke** → **Ringetone lydstyrke** og juster ved at dreje **VOL**. Tryk på **EXIT** for at gemme.

Ringesignaler

Handsfree-funktionens indbyggede ringsignaler kan i telefonindstilling vælges under **Phone main menu** → **Telefonindstillinger** → **Klang og lydstyrke** → **Ringetoner** → **Ringsignal 1** osv.



For nogle mobiltelefoner gælder, at den tilsluttede mobiltelefons ringetone ikke slås fra, når en af håndfri-systemets indbyggede signaler bruges.

For at vælge den tilsluttede telefons ringsignal³ skal du i telefonindstilling gå til **Phone main menu** → **Telefonindstillinger** → **Klang og lydstyrke** → **Ringetoner** → **Mobiltelefon ringetone**.

Mere om parring og tilslutning

Der kan parres (registreres) op til 10 mobiltelefoner. Parringen skal foretages én gang for hver telefon. Efter parringen behøver telefonen ikke længere være synlig/søgbar. Der kan kun være tilsluttet én telefon ad gangen.

Automatisk tilslutning

Når handsfree-funktionen er aktiv, og den senest tilsluttede telefon er indenfor rækkevidde, tilsluttes den automatisk. Hvis den sidst tilsluttede mobiltelefon ikke er tilgængelig, forsøger systemet at tilslutte en tidligere parret mobiltelefon. Mens lydanlægget søger efter den senest tilsluttede telefon, vises dennes navn på displayet.

Manuel tilslutning

Hvis du vil skifte tilsluttet mobiltelefon, skal du i telefonindstilling gå til **Phone main menu** → **Ændre telefon**.

Fjerne enhed

En tilsluttet mobiltelefon kan afregistreres og fjernes. Dette gøres i telefonindstilling under **Phone main menu** → **Fjern Bluetooth-udstyr**.

³ Støttes ikke af alle mobiltelefoner.



Bluetooth® handsfree*

Versionsinformation Bluetooth®

Bilens aktuelle Bluetooth®-version kan ses i telefonindstilling under **Phone main menu** → **Telefonindstillinger** → **Bluetooth software version** i bilen.

Telefonbog

Der er to telefonbøger. De slås i bilen sammen til én og vises som en fælles telefonbog i bilen.

- Bilen downloader den tilsluttede mobiltelefons telefonbog og viser kun denne telefonbog, når mobiltelefonen, som denne telefonbog er downloadet fra, er tilsluttet.
- Bilen har også en indbygget telefonbog. I denne lægges alle kontakter, som gemmes i bilen, uanset hvilken telefon der er forbundet, når der gemmes. Disse kontakter er synlige for alle brugere, uanset hvilken mobiltelefon, der er sluttet til bilen. Hvis en kontakt er gemt i bilen, vises symbolet  foran kontakten i telefonbogen.

OBS

Ændringer som foretages fra bilen af en post i mobiltelefonens telefonbog, vil resultere i en ny post i bilens telefonbog, dvs. ændringen gemmes ikke i mobiltelefonen. Fra bilen vil det nu blive vist som dobbelte poster, med forskellige ikoner. Bemærk også, at hvis du gemmer et kortnummer eller foretager en ændring af en kontakt, vil dette resultere i en ny post i bilens telefonbog.

Al betjening af telefonbogen forudsætter, at symbolet  vises øverst på displayet, og at handsfree-funktionen er i telefonindstilling.

Lydanlægget lagrer en kopi af hver parret mobiltelefons telefonbog. Telefonbogen kan kopieres automatisk til lydanlægget ved hver tilslutning.

- Aktivér/deaktiver funktionen i telefonindstilling under **Phone main menu** → **Telefonindstillinger** → **Download telefonbog**.

Hvis telefonbogen indeholder kontaktoplysninger for en opkaldende samtalepartner, vises disse på displayet.

Hurtigsøgning efter kontakter

Hvis man ved normal visning drejer **TUNE** mod højre, får man en liste over kontakter. Drej

TUNE for at vælge, og tryk på **OK/MENU** for at ringe op.

Under navnet på kontakten står det telefonnummer, der er valgt, som standard. Hvis symbolet **#** står til højre for kontakten, er der gemt flere telefonnumre for kontakten. Hvis du vil skifte og ringe til et andet nummer, end det, der er valgt som standard, skal du trykke på knappen **#INFO** på kontrolpanelet i midterkonsollen. Drej derefter **TUNE** for at vælge, og tryk på **OK/MENU** for at ringe op.

Du kan søge på listen over kontakter ved via midterkonsollens tastatur at indtaste begyndelsen af kontaktens navn (se "Tegntabel for tastaturet i midterkonsollen" for knappernes funktion).

Fra normal visning kan du også komme til listen over kontakter ved at trykke og holde på knappen på midterkonsollens tastatur, hvis bogstav kontakten begynder med. For eksempel giver et langt tryk på knappen **6** direkte adgang til den del af listen, hvor du finder kontakter på bogstavet **M**.



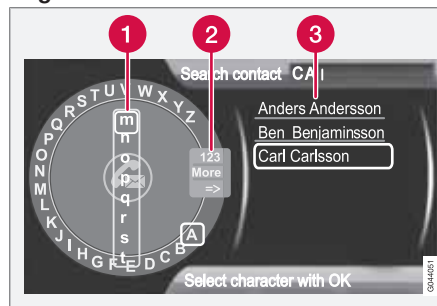
Bluetooth® handsfree*

Tegntabel for tastaturet i midterkonsollen

Tast	Funktion
1	Mellemrum . , - ? @ : ; / () 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Û 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
★ FAV	Skift mellem stort og lille bogstav.

Tast	Funktion
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Søge kontakter



Søge kontakter ved hjælp af teksthjulet.

- 1 Liste over tegn
- 2 Skift af indtastningstilstand (se nedenstående tabel)
- 3 Telefonbog

For at søge efter eller redigere en kontakt skal du i telefonindstilling gå til **Phone main menu** → **Telefonbog** → **Søg**.

OBS

For High Performance er der ikke nogen tekst. Her kan **TUNE** ikke bruges til indtastning af tegn - kun tal- og bogstavknapperne på kontrolpanelet i midterkonsollen kan benyttes.

1. Drej **4 TUNE** til det ønskede bogstav, og tryk på **OK/MENU** for at bekræfte. Du kan også bruge tal- og bogstavknapperne på kontrolpanelet i midterkonsollen.
2. Fortsæt med det næste bogstav osv. I telefonbogen (3) vises resultatet af søgningen.
3. For at skifte indtastningstilstanden til tal eller specialtegn, eller for at gå til telefonbogen, skal du dreje **TUNE** til et af valgene (se forklaring i tabellen nedenfor) på listen for skift af indtastningstilstand (2), og trykke på **OK/MENU**.

* Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



05 Infotainment

Bluetooth® handsfree*

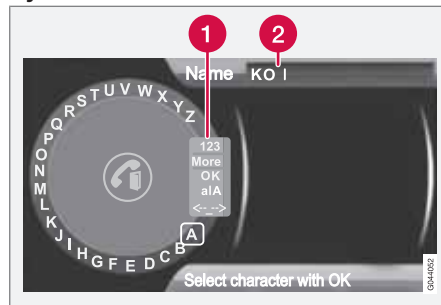
123/ ABC	Skift mellem bogstaver og tal med OK/MENU .
Andre	Skift til specialtegn med OK/MENU .
=>	Fører til telefonbogen (3). Drej TUNE for at vælge en kontakt, tryk på OK/MENU for at se det gemte nummer og øvrig information.

Et indtastet tegn slettes med et kort tryk på **EXIT**. Med et langt tryk på **EXIT** slettes alle indtastede tegn.

Hvis du trykker på en talknap i midterkonsollen, når teksthjulet vises (se illustration ovenfor), vises en liste over tegn (1) på displayet. Fortsæt med at trykke gentagne gange på talknapen til det ønskede bogstav, og slip. Fortsæt med det næste bogstav osv. Hvis du har trykket på en knap, kan du trykke på en anden knap for at bekræfte indtastning af det foregående.

For at skrive et tal skal du holde den tilsvarende talknap nede.

Ny kontakt



Indtastning af bogstaver til Ny kontakt.

- 1 Skift af indtastningstilstand (se nedenstående tabel)
- 2 Indtastningsfelt

En ny kontakt kan i telefonindstilling tilføjes under **Phone main menu → Telefonbog → Ny kontakt**.

OBS

For High Performance er der ikke nogen tekst. Her kan **TUNE** ikke bruges til indtastning af tegn - kun tal- og bogstavknapperne på kontrolpanelet i midterkonsollen kan benyttes.

1. Når rækken **Navn** er markeret, skal du trykke på **OK/MENU** for at komme til indtastningstilstanden (illustration ovenfor).
2. Drej **TUNE** til det ønskede bogstav, og tryk på **OK/MENU** for at bekræfte. Du kan også bruge tal- og bogstavknapperne på kontrolpanelet i midterkonsollen.
3. Fortsæt med det næste bogstav osv. I indtastningsfeltet (2) på displayet vises det indtastede navn.
4. For at skifte indtastningstilstanden til tal, specialtegn, skifte mellem store/små bogstaver m.m. skal du dreje **TUNE** til et af valgene (se forklaring i tabellen nedenfor) på listen (1), og derefter trykke på **OK/MENU**.

Når du er færdig med at skrive navnet, skal du vælge **OK** på listen på displayet (1), og trykke på **OK/MENU**. Fortsæt nu med telefonnummer på samme måde som ovenfor.

Når telefonnummeret er skrevet ind, skal du trykke på **OK/MENU** og vælge en telefonnummertype (**Mobiltelefon**, **Home**, **Arbejde** eller **Generelt**). Tryk på **OK/MENU** for at bekræfte.

Når alle oplysninger er udfyldt, skal du trykke på **EXIT** for at gemme kontakten.

⁴ Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.



Bluetooth® handsfree*

123/ ABC	Skift mellem bogstaver og tal med OK/MENU .
Andre	Skift til specialtegn med OK/MENU .
OK	Gem og gå tilbage til Tilføj kontakt med OK/MENU .
a A	Skift mellem store og små bogstaver med OK/MENU .
<- ->	Tryk på OK/MENU . Markøren stiller sig ved indtastningsfeltet (2) øverst på displayet. Markøren kan nu flyttes med TUNE til et passende sted, f.eks. for at indføje nye bogstaver eller slette med EXIT . For at kunne indføje nye bogstaver skal man først gå tilbage til indtastningstilstanden ved at trykke på OK/MENU .

Kortnummer

Kortnummer kan i telefonindstilling lægges ind under **Phone main menu → Telefonbog → Kortnummervalg**.

Opkald med kortnummer kan i telefonindstilling foretages med talknapperne på knapperne på midterkonsollen ved at trykke på en talknap og derefter på **OK/MENU**. Hvis der ikke er gemt en kontakt på det kortnummer, du forsø-

ger at ringe til, tilbydes du at gemme en kontakt til det valgte kortnummer.

Modtag vCard

Det er muligt fra andre mobiltelefoner (end den, der aktuelt er tilsluttet til bilen) at modtage vCard til bilens telefonbog. For at muliggøre det sættes bilen i synlig indstilling for Bluetooth®. Funktionen aktiveres i telefonindstilling under **Phone main menu → Telefonbog → Modtage vCard**.

Hukommelse

Hukommelsesstatus på bilens telefonbog henholdsvis den tilsluttede mobiltelefons telefonbog kan i telefonindstilling ses under **Phone main menu → Telefonbog → Hukommelsesstatus**.

Ryd telefonbog

Bilens telefonbog kan slettes. Dette gøres i telefonindstilling under **Phone main menu → Telefonbog → Slet telefonbog**.



OBS

Sletning af bilens telefonbog fjerner kun kontakter i bilens telefonbog. Kontakter i mobiltelefonens telefonbog fjernes ikke.



Stemmestyring* mobiltelefon

Indledning

Infotainmentsystems stemmestyring¹ giver dig mulighed for at aktivere bestemte funktioner med stemmen i en Bluetooth®-tilsluttet mobiltelefon eller i Volvos navigationssystem - RTI (Road and Traffic Information System).

OBS

- Informationen i dette afsnit beskriver brugen af stemmekommandoer til at styre en **Bluetooth®-tilsluttet mobiltelefon**. For detaljeret information om brug af en Bluetooth®-tilsluttet mobiltelefon med bilens Infotainmentsystem se side 222.
- Volvos navigationssystem - RTI (Road and Traffic Information System) har en særskilt instruktionsbog, der indeholder mere information om stemmestyring og stemmekommandoer til at styre systemet.

Stemme kommandoer er en praktisk hjælp til føreren, så føreren ikke distraheres og i stedet kan koncentrere sig om kørslen og fokusere opmærksomheden på vej- og trafiksituationen.

ADVARSEL

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet føres på en sikker måde, og at alle gældende færdselsregler følges.

Stemmestyringssystemet giver adgang til en række funktioner i Bluetooth® hands-free og Volvos navigationssystem - RTI (Road and Traffic Information System), samtidig med at føreren kan holde hænderne på rattet. Input sker i form af dialog med talte kommandoer fra brugeren og verbale svar fra systemet. Stemmestyringssystemet bruger den samme mikrofon som Bluetooth® hands-free systemet (se illustration på side 222). Stemmestyringssystemets svar kommer fra bilens forreste højttalere.

Da mikrofonen er placeret direkte foran/oven over føreren, opfatter systemet ikke stemmekommandoer fra andre passagerer i bilen.

Tilslutning af telefonen første gang



Knapper på rat.

- 1 Knap til stemmestyring

Aktivering af systemet

Før stemmekommandoer til mobiltelefonen kan bruges, skal en mobiltelefon være parret og tilsluttet via Bluetooth® handsfree. Hvis der gives en telefonkommando, og ingen telefoner er parret, vil systemet informere om dette. For information om parring og tilslutning af mobiltelefon, se side 223.

- Tryk på knappen til stemmestyring (1) for at aktivere systemet og indlede en dialog med stemmekommandoer. Systemet vil derefter vise almindeligt brugte kommandoer på displayet i midterkonsollen.

¹ Gælder kun for biler udstyret med Volvos navigationssystem - RTI (Road and Traffic Information System).



Stemmestyring* mobiltelefon

Husk på følgende forhold, når du bruger stemmestyringssystemet:

- Ved kommandoer - tal efter tonen, med normal stemme i normalt tempo.
- Undgå at tale, når systemet svarer.
- Bilens døre, vinduer og soltag* skal være lukkede.
- Undgå baggrundsstøj i kabinen.

OBS

Ved tvivl om, hvilken kommando der skal bruges, kan føreren sige "Hjælp", hvorefter systemet svarer med et par forskellige kommandoer, der kan bruges i den aktuelle situation.

Stemmekommandoer kan afbrydes ved:

- at sige "Afbryd"
- ikke at tale
- trykke på ratknappen for stemmestyring.

Hjælpefunktioner til stemmestyring

- **Instruktion:** En funktion, der hjælper dig med at blive fortrolig med systemet og fremgangsmåden for at give kommandoer.
- **Stemmetræning:** En funktion, som gør det muligt for stemmestyringssystemet at lære din stemme og udtale at kende. Funktionen

giver også mulighed for at oprette brugerprofiler. Der kan oprettes to brugerprofiler.

Hjælpefunktionerne kan også nås ved at trykke på knappen **MY CAR** på kontrolpanelet i midterkonsollen, og derefter dreje **TUNE** til det ønskede menuvalg.

Instruktion

Instruktionen kan startes på to måder:

OBS

Instruktionen kan kun startes, når bilen er parkeret.

- Tryk på knappen til stemmestyring og sig "Instruktion".
- Aktiver instruktionen i menu systemet **MY CAR** under **Indstillinger** → **Indstilling af stemmestyring** → **Voice tutorial**. For beskrivelse af menu systemet, se side 119.

Undervisningen er opdelt i tre lektioner, som i alt tager ca. 5 minutter at gennemføre. Systemet begynder med den første lektion. For at springe en lektion over og gå til den næste skal du trykke på knappen til stemmestyring og sige "Næste". Gå tilbage til den foregående lektion ved at sige "Foregående".

Afslut instruktionen med et langt tryk på knappen til stemmestyring.

Stemmetræning

Systemet viser op til 15 sætninger, som du kan sige. Stemmetræningen kan startes i menu systemet **MY CAR** under **Indstillinger** → **Indstilling af stemmestyring** → **Voice training**. Vælg mellem **Bruger 1** eller **Bruger 2**. For beskrivelse af menu systemet, se side 119.

Efter at stemmetræningen er afsluttet, skal du huske at indstille din brugerprofil under **Voice user setting**.

Flere indstillinger i MY CAR

- **Brugerindstilling** - Der kan indstilles to brugerprofiler, funktionen aktiveres i menu systemet **MY CAR** under **Indstillinger** → **Indstilling af stemmestyring** → **Voice user setting**. Vælg mellem **User 1** eller **User 2**. For beskrivelse af menu systemet, se side 119.
- **Lydstyrke for stemme** - Kan ændres i menu systemet **MY CAR** under **Indstillinger** → **Indstilling af stemmestyring** → **Lydstyrke for stemme-feedback**. For beskrivelse af menu systemet, se side 119.



Stemmestyring* mobiltelefon

Bruge stemmekommandoer

Føreren indleder en dialog med stemmekommandoer ved at trykke på knappen til stemmestyring (se illustration på side 230).

Når en dialog er startet, bliver almindeligt brugte kommandoer vist på displayet. Nedtonet tekst eller tekst i parentes indgår ikke i den talte kommando.

Når føreren har lært systemet, kan han fremskynde kommandodialogen og springe instruktioner fra systemet over ved kort at trykke på knappen til stemmestyring.

Kommandoer kan gives på flere måder

Kommandoen "Telefon ring kontakt" kan f.eks. udtales som:

- "Telefon > Ring kontakt" - Sig "Telefon", vent på systemets svar, og fortsæt derefter med at sige "Ring kontakt".

eller

- "Telefon ring kontakt" - Sig hele kommandoen i én sekvens.

Nedenstående er en liste med funktioner, som kan være stemmestyrede med en Bluetooth®-tilsluttet mobiltelefon.

Ring til et nummer

Systemet forstår tallene **0** (nul) til **9** (ni). Disse tal kan udtales individuelt, i grupper på flere tal

ad gangen eller hele nummeret på én gang. Tal højere end **9** (ni) kan systemet ikke håndtere, f.eks. er **10** (ti) eller **11** (elleve) ikke muligt.

Følgende er et eksempel på en dialog med stemmekommandoer. Systemets svar varierer, afhængigt af situationen.

Brugeren starter dialogen ved at sige:

Telefon > ring nummer

eller

Telefon ring nummer

Systemets svar

Nummer?

Brugerens handling

Begynd at sige tallene i telefonnummeret. Hvis du siger flere tal og holder pause, vil systemet gentage dem og bede dig om at sige "Fortsæt".

Fortsæt med at sige tallene. Når du er færdig, skal du afslutte kommandoen ved at sige "Ring".

- Du kan også ændre nummeret ved at sige kommandoerne "Korriger" (som fjerner den sidst indtalte gruppe tal) eller "Slet" (som sletter hele det indtalte telefonnummer).

Opkald fra opkaldsliste

Med denne funktion kan du foretage et opkald fra en af din mobiltelefons opkaldsliste.

Brugeren starter dialogen ved at sige:

Telefon > ring fra opkaldsliste

eller

Telefon ring fra opkaldsliste

Fortsæt med at svare på systemets instruktioner.

Opkald til en kontakt

Denne funktion giver dig mulighed for at ringe op til foruddefinerede kontakter. Kontakterne skal oprettes i din mobiltelefon. Se brugerhåndbogen til mobiltelefonen, hvis det er nødvendigt.

Brugeren starter dialogen ved at sige:

Telefon > ring kontakt

eller

Telefon ring kontakt

Fortsæt med at svare på systemets instruktioner.

Husk på følgende, når du ringer til en kontakt:

- Hvis der er flere kontakter med lignende navne, bliver de præsenteret på displayet i

**Stemmestyring* mobiltelefon**

nummererede rækker, og systemet beder dig om at vælge et rækkenummer.

- Hvis der er flere rækker på listen, end der kan vises samtidigt, får du ved at sige "Ned" mulighed for at rulle nedad på listen. Ved at sige "Op" får du mulighed for at rulle opad på listen.

Opkald til voicemail

Denne funktion giver dig mulighed for at ringe til din voicemail for at kontrollere, om du har fået nogen beskeder. Telefonnummeret til din voicemail skal være registreret i Bluetooth®-funktionen, se side 225.

Brugeren starter dialogen ved at sige:

Telefon > ring til voicemail

eller

Telefon ring til voicemail

Fortsæt med at svare på systemets instruktioner.



Menuhåndtering Infotainment

Sådan navigerer du i menuerne

Infotainmentsystemets funktioner betjenes via systemets menuer. Hver kilde i Infotainmentsystemet (f.eks. **RADIO**, **MEDIA**) har sine egne særskilte menuer. For at komme til menuerne og aktivere en funktion, skal man først have valgt en kilde (f.eks. **RADIO/FM1**). Tryk derefter på **OK/MENU** for at komme ind i menuen for den valgte kilde.

Menuvalgene foretages med knapperne i midterkonsollen eller via knapperne* på rattet. Funktionerne er beskrevet under de respektive afsnit.

Betjeningsknapper i midterkonsol



- 1 **RADIO**
- 2 **MEDIA**
- 3 **TEL**
- 4 **TUNE**
- 5 **OK/MENU**

Stier

Stierne til menuernes funktioner angives i instruktionsbogen med formen: **Audio**

indstillinger → **Equalizer**, hvilket forudsætter at følgende først gøres:

1. Vælg en kilde ved at trykke på en af knapperne (f.eks. **RADIO**, **MEDIA**). Ved at fortsætte med at trykke kan man gå ned blandt valgene på displayet (f.eks. **FM1**). Slip og vent et par sekunder, så accepteres valget automatisk. Alternativt kan man dreje **TUNE** og bekræfte med **OK/MENU**.
2. Tryk på **OK/MENU** og drej **TUNE**, eller brug fingerhjulet* på knapperne på rattet, til det ønskede menupunkt, f.eks. **Audio indstillinger**, og tryk på **OK/MENU**.
3. Drej igen **TUNE** til den ønskede undermenu, f.eks. **Equalizer**, og tryk på **OK/MENU**.

Menuer **RADIO**

Hovedmenu **AM** **AM**-menu

Vis forhåndsindstillede stationer¹
Scan

¹ Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Menuhåndtering Infotainment

Audio indstillinger²

Lydscene³

Equalizer⁴

Lydstyrkeudligning

Reset alle audio indstillinger

Hovedmenu FM1/FM2 FM-menu

TP (trafikinformationer)

Vis radiotekst

Vis forhåndsindstillet station¹

Scan

Indstillinger for nyheder

Udvidede indstillinger

REG

Alternativ frekvens (AF)

EON

Indstil TP-favorit

PTY-indstillinger

Reset alle FM-indstillinger

Audio indstillinger⁵

Hovedmenu DAB1*/DAB2* DAB-menu

Ensemble læring

PTY-filter

Sluk PTY-filter

Vis radiotekst

Vis forhåndsindstillet station¹

Scan

Udvidede indstillinger

DAB-forbindelse

DAB-bånd

Subkanaler

Vis PTY-tekst

Reset alle DAB-indstillinger

Audio indstillinger⁵

Menuer MEDIA

Hovedmenu CD Audio Disk-menu

Tilfældig afspilning

Scan

Audio indstillinger⁵

Hovedmenu CD/DVD¹ Data Disk-menu

Tilfældig afspilning

Gentag mappe

Ændre undertekst

Ændre lydspor

Scan

Audio indstillinger⁵

Hovedmenu DVD¹ Video Disk-menu

Disk-menu

Play/Pause/Fortsæt

² Menuvalgene for lydindstillinger er de samme for alle lydkilder.

³ Gælder kun Premium Sound Multimedia.

⁴ Gælder ikke Performance.

¹ Gælder kun High Performance Multimedia og Premium Sound Multimedia.

⁵ For undermenuer, se "Hovedmenu AM".



Menuhåndtering Infotainment

Untertekster
 Sprogvalg for audio
 Udvidede indstillinger
 Autostart
 Vinkel
 DivX® VOD-kode
 Audio indstillinger⁵

Hovedmenu iPod⁴ iPod-menu

Tilfældig afspilning
 Scan
 Audio indstillinger⁵

Hovedmenu USB⁴ USB-menu

Tilfældig afspilning
 Gentag mappe
 Vælg USB-udstyr
 Ændre undertekst
 Ændre lydspor
 Scan

Audio indstillinger⁵

Hovedmenu Media Bluetooth⁴ Bluetooth-menu

Tilfældig afspilning
 Skift enhed
 Fjern Bluetooth-udstyr
 Scan
 Bluetooth-version i bilen
 Audio indstillinger⁵

Hovedmenu AUX AUX-menu

Audio indstillinger⁵

Hovedmenu tv* TV-menu

Vælg land
 Sortér stationsliste
 Autostore
 Scan
 Audio indstillinger⁵

Menuer TEL

Hovedmenu Bluetooth® handsfree⁴ Phone main menu

Opkaldslister
 All calls
 Mistede opkald
 Besvarede opkald
 Indtastede numre
 Opkaldstid
 Telefonbog
 Søg
 Ny kontakt
 Numre til kortnummervalg
 Modtage vCard
 Hukommelsesstatus
 Slet telefonbog
 Ændre telefon
 Fjern Bluetooth-udstyr
 Telefonindstillinger
 Genkendelig

⁵ For undermenuer, se "Hovedmenu AM".

⁴ Gælder ikke Performance.

**Menuhåndtering Infotainment**

Klang og lydstyrke

Download telefonbog

Bluetooth software version i
bilen

Opkald optioner

Automatisk besvaring af
opkald

Voicemail nummer

Telefon Off

Gode råd om kørsel.....	240
Brændstoftopfyldning.....	243
Brændstof.....	244
Lastning.....	247
Bagagerum	249
Kørsel med anhænger.....	250
Bugsering og bjergning.....	256



06

UNDER KØRSLEN





Gode råd om kørsel

Generelt

Økonomikørsel

At køre økonomisk og tage hensyn til miljøet er at køre forudseende og jævnt og at afpasse køremåden og hastigheden efter den aktuelle situation.

- Undgå at køre med åbne ruder.
- Brug ikke vinterdæk, når vinteren er forbi.
- Undgå hurtig, unødvendig acceleration og kraftig opbremsning.
- Tøm bilen for unødvendige ting - jo mere last, desto højere brændstofforbrug.
- Brug motorbremsning ved opbremsning, der så kan ske uden fare for andre trafikanter.
- Kør i det højest mulige gear, tilpasset til den aktuelle trafiksituation og vej - lavere omdrejningshastighed giver lavere forbrug.
- Taglast og skiboks giver større luftmodstand og øger brændstofforbruget - fjern en tagbagagebærer, der ikke anvendes.
- Kør ikke motoren varm i tomgang. Kør i stedet med let belastning, så snart det er muligt - en kold motor bruger mere brændstof end en varm.
- Bil med D5-motor og 6-trins manuel gearkasse startes ved 2. gear under normale forhold.

Se mere information og flere råd på siderne 12 og 318.



ADVARSEL

Sluk aldrig motoren under kørsel, f.eks. ned ad bakke. Det deaktiverer vigtige systemer som f.eks. servostyring og bremseservo.

Kørsel i vand

Bilen kan køres gennem en vanddybde på op til 25 cm med en hastighed på højst 10 km/t. Vær ekstra forsigtig ved kørsel gennem strømmende vand.

Ved kørsel i vand skal hastigheden holdes lav, og bilen må ikke standse. Når vandet er passeret, skal der trykkes let på bremsepedalen for at kontrollere, at der opnås fuld bremsevirkning. Vand og f.eks. mudder kan gøre bremsebelægningerne våde med forsinket bremsevirkning til følge.

- Rengør de elektriske kontakter til elektrisk motorvarmer og anhængerkobling efter kørsel i vand og ler.
- Lad ikke bilen stå i vand til over tærsklerne i længere tid, da det kan forårsage fejl i bilens elektriske anlæg.



VIGTIGT

Der kan opstå motorskade, hvis der trænger vand ind i luftfiltret.

Hvis dybden er større end 25 cm, kan der trænge vand ind i gearkassen. Derved reduceres oliernes smøreevne, og de pågældende systemers levetid forkortes.

Ved motorstop i vand: forsøg ikke omstart - bugser bilen ud af vandet til et værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Risiko for motorhaveri.

Motor, gearkasse og kølesystem

Under særlige forhold, f.eks. ved kørsel i stærkt bakket terræn og varmt vejr, er der risiko for, at motoren og kølesystemet overophedes - særligt ved tung last.

For oplysninger om overophedning ved kørsel med anhænger, se side 250.

- Fjern ekstra lygter, som er placeret foran kølgitteret ved kørsel i varmt vejr.
- Hvis temperaturen i motorens kølesystem bliver for høj, tændes informationsdisplayets advarselssymbol og viser tekstmeddelelsen **Høj motortemperatur Stands sikkert**. Stands bilen på en sikker måde, og lad motoren gå i tomgang i nogle minutter for at køle af.
- Hvis tekstmeddelelsen **Høj motortemp. Sluk motor** eller **Lav kølevæske Stands**



Gode råd om kørsel

motor vises, skal motoren standses, efter at bilen er standset.

- Ved overophedning i gearkassen aktiveres en indbygget beskyttelsesfunktion, som bl.a. tænder instrumentpanelets advarselssymbol og viser tekstmeddelelsen **Transm.olietemp. Nedsæt hastighed** eller **Transm.olietemp. Stands sikkert** - følg den givne anbefaling, og sæt hastigheden ned, eller stands bilen på en sikker måde. Lad derefter motoren gå i tomgang i nogle minutter for at lade gearkassen afkøle.
- I tilfælde af overophedning frakobles bilens aircondition muligvis midlertidigt.
- Stands ikke motoren straks ved stop efter hård kørsel.

OBS

Det er normalt, at motorens køleventilator arbejder et stykke tid, efter at motoren er standset.

Åben bagagerumsklap

ADVARSEL

Kør ikke med bagagerumsklappen åben. Giftig udstødningssgas kan suges ind i bilen via bagagerummet.

Undgå at overbelaste batteriet

De elektriske funktioner i bilen belaster startbatteriet i forskellig grad. Brug ikke nøgleposition II, når motoren er standset. Brug i stedet indstilling I - så bruges der mindre strøm.

Vær også opmærksom på, at forskelligt tilbehør belaster det elektriske anlæg. Brug ikke funktioner, der bruger megen strøm, når motoren ikke er i gang. Eksempler på disse funktioner er:

- kabineventilator
- forrudevisker(e)
- lydanlæg (høj lydstyrke)
- lygter.

Hvis batterispændingen er lav, viser informationsdisplayet teksten **Lav batterispæn.**

Nedsat strømforb. Energisparefunktionen slår derefter visse funktioner fra eller reducerer dem, f.eks. kabineblæser og/eller lydanlæg.

- Oplad startbatteriet ved at starte motoren og lad den derefter fortsætte i mindst 15 minutter - batteriet oplades bedre under kørsel end med motoren i tomgang, når bilen holder stille.

Inden en længere rejse

- Kontrollér, at motoren fungerer, som den skal, og at brændstofforbruget er normalt.
- Kontrollér, at der ikke lækker benzin, olie eller anden væske ud.
- Kontrollér alle pærer og dækkenes mønstertydbyde.
- I visse lande kræver loven, at man medfører en advarselstrekant.

Vinterkørsel

Inden den kolde årstid bør især nedenstående kontrolleres:

- Kølevæsken skal indeholde mindst 50 % glykol. Dette blandingsforhold beskytter motoren mod frostsprængning ned til ca. -35 °C. For at opnå bedst mulig frostbeskyttelse bør forskellige typer glykol ikke blandes.
- Brændstoffranken bør være godt fyldt op for at forhindre, at der dannes kondensvand.
- Motoroliens viskositet er vigtig. Olie med lavere viskositet (tyndere olie) letter starten i koldt vejr og reducerer også brændstofforbruget, mens motoren er kold. For mere information om egnede olietyper, se side 315.



Gode råd om kørsel

VIGTIGT

Olie med lav viskositet må ikke anvendes til hård kørsel eller i varmt vejr.

- Batteriets tilstand og opladning bør undersøges. Koldt vejr stiller større krav til batteriet, samtidig med at dets kapacitet reduceres.
- Brug sprinklervæske for at undgå isdannelse i sprinklervæskebeholderen.

For at opnå bedst muligt vejgreb anbefaler Volvo vinterdæk på alle fire hjul, hvis der er risiko for sne eller is.

OBS

I nogle lande er det lovpligtigt at anvende vinterdæk. Pigdæk er ikke tilladt i alle lande.

Glat føre

Øv dig i glatførekørsel under kontrollerede forhold for at lære, hvordan den nye bil reagerer.



Brændstofpåfyldning

Brændstofpåfyldning

Åbning og lukning af tankdækselklappen



Åbn tankdækselklappen med knappen på belysningspanelet - klappen åbner, når knappen slippes.

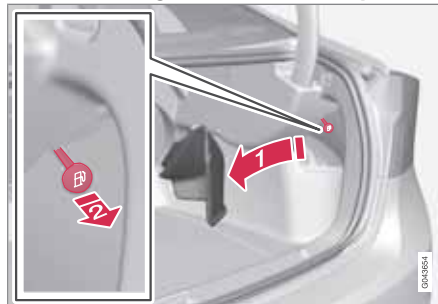
Klappen er placeret på højre bagskærm, hvilket informationsdisplayets pil ved symbolet



minder om.

Klappen lukkes ved at trykke den ind, indtil der høres et klik.

Manuel åbning af tankdækselklap



Tankdækselklappen kan åbnes manuelt, når elektrisk åbning inde fra kabinen ikke er mulig.

1. Åbn/fjern sideklappen i bagagerummet (samme side som tankdækselklappen), og find en grøn line med håndtag frem.
2. Træk forsigtigt linen lige bagud, indtil tankdækselklappen åbnes med et klik.



VIGTIGT

Træk forsigtigt i linen - kun minimal kraft er nødvendig for at udløse klappens lås.

Åbning og lukning af tankdæksel



Tankdækslet kan "parkeres" på klappen.

Ved høje udetemperaturer kan der opstå et vist overtryk i tanken. I givet fald bør dækslet åbnes langsomt.

Efter påfyldning skal dækslet sættes på igen og drejes, indtil der høres et eller flere klik.

Påfyldning af brændstof

Overfyld ikke tanken. Afbryd, når pumpens dyse slår fra.



OBS

En overfyldt tank kan løbe over i varmt vejr.



Brændstof

Generelt om brændstof

Der bør ikke bruges brændstof af lavere kvalitet end som anbefalet af Volvo, da motorydelsen og brændstofforbruget ellers forringes.

ADVARSEL

Undgå altid indånding af brændstofdampene og at få stænk af brændstof i øjnene.

Ved brændstof i øjnene: Fjern eventuelle kontaktlinser, skyl øjnene med rigeligt vand i mindst 15 minutter og søg lægehjælp.

Brændstof må aldrig indtages. Brændstoffer som benzin, bioethanol og blandinger heraf, og diesel er meget giftigt, og kan forårsage permanent skade eller dødsfald, hvis de indtages. Søg straks lægehjælp, hvis brændstof er blevet indtaget.

ADVARSEL

Brændstof der spildes på jorden, kan antændes.

Sluk for den brændstofdrevne varmer, inden brændstofførfyldning påbegyndes.

Bær aldrig en tændt mobiltelefon under brændstofførfyldning. Ringesignaler kan danne gnister og antænde benzindampene, hvilket kan føre til brand og personskader.

VIGTIGT

Blanding af forskellige brændstoftyper eller brug af brændstof, der ikke anbefales, ophæver Volvos garantier og eventuelle supplerende serviceaftaler - dette gælder alle motorer. Bemærk: Det gælder ikke biler med motorer, der er tilpasset til at køre på ethanolbrændstof(E85).

OBS

Ekstreme vejrforhold, kørsel med anhænger eller kørsel i store højder i kombination med brændstofkvalitet er faktorer, der kan indvirke på bilens præstationsevne.

Katalysatorer

Katalysatorerne har til formål at rense udstødningsgassen. De er placeret tæt på motoren, så de hurtigt kommer op på deres driftstemperatur.

Katalysatorerne består af en monolit (keramiksten eller metal) med kanaler. Kanalvæggene er belagt med platin/rodium/palladium. Disse metaller varetager katalysatorfunktionen, dvs. de fremskynder den kemiske proces uden selv at forbruges.

Lambda-sonde™ iltføler

Lambda-sonden indgår i et reguleringssystem, som har til opgave at reducere udslippet og forbedre udnyttelsen af brændstoffet.

En iltføler overvåger iltindholdet i de udstødningsgasser, der kommer ud af motoren. Måleværdien fra analysen af udstødningsgassen sendes til et elektronisk system, som kontinuerligt styrer indsprøjtningssystemet. Forholdet mellem det brændstof og den luft, der tilføres motoren, reguleres konstant. Reguleringen skaber optimale forhold for en effektiv forbrænding, og dermed reduktion, af de skadelige stoffer (kulbrinter, kulilte og kvælstofoxider) ved hjælp af en trevejskatalysator.

Benzin

Benzin skal opfylde normen EN 228. De fleste motorer kan køre på oktantal 95 og 98 RON. 91 RON bør kun bruges i undtagelsestilfælde.

- 95 RON kan bruges til normal kørsel.
- 98 RON anbefales for at få maksimal effekt og det laveste brændstofforbrug.

Ved kørsel i varmere klima end +38 °C anbefales det højest mulige oktantal for at opnå optimal ydelse og brændstofforbrug.



Brændstof

! VIGTIGT

- Brug kun blyfri benzin for ikke at beskadige katalysatoren.
- Brug kun tilsætninger, der er anbefalet af Volvo.

Diesel

Dieselbrændstof skal opfylde normen EN 590 eller JIS K2204. Dieselmotorer er følsomme over for forurening, f.eks. for mange svovlpartikler. Brug kun dieselbrændstof fra velkendte producenter. Påfyld aldrig diesel af tvivlsom kvalitet.

Ved lave temperaturer (-6 °C til -40 °C) kan dieselbrændstof give en paraffinudfældning, hvilket kan give startvanskeligheder. De større olieselskaber har også et særligt dieselbrændstof, som er beregnet til temperaturer omkring frysepunktet. Dette er mere letflydende ved lave temperaturer og reducerer risikoen for udskillelse af paraffin.

Risikoen for kondensvand i tanken reduceres, hvis tanken holdes godt fyldt op. Kontrollér ved tankning, at der er rent omkring påfyldningsrøret. Undgå at spilde på lakerede flader. Eventuelt spild bør vaskes af med vand og sæbe.

! VIGTIGT

Kun brændstof, der opfylder den europæiske dieselnorm, må bruges. Svovlindholdet må højst være 50 ppm.

! VIGTIGT

Diesellignende brændstoffer, som ikke må bruges:

- Specialadditiver
- Marine Diesel Fuel
- Fyringsolie
- RME ¹ (vegetabilsk oliemetylster) og vegetabilsk olie.

Disse brændstoffer opfylder ikke kravene ifølge Volvos anbefaling og giver øget slid og motorskader, der ikke dækkes af Volvos garantier.

Brændstofstop

Brændstofsystemet konstruktion i en dieselmotor gør, at hvis bilen løber tør for brændstof, kan udluftning på værksted være nødvendig for at genstarte efter optankning.

Efter et motorstop på grund af brændstofmangel skal brændstofsystemet have et øjeblik til at udføre en kontrol. Gør da som følger, før du

starter motoren, efter at brændstoftanken er blevet fyldt med diesel:

1. Sæt fjernbetjeningen i startlåsen, og tryk den ind til endestillingen (se side 68).
2. Tryk på **START**-knappen **uden** at trykke ned på bremse- og/eller koblingspedal.
3. Vent ca. 1 minut.
4. For at starte motoren: Tryk bremse- og/eller koblingspedal ned, og tryk på **START**-knappen en gang til.

Aftapning af kondensvand i brændstoffilter

I brændstoffilteret separeres kondensvand fra brændstoffet. Ellers kan kondensvandet forårsage forstyrrelser i motoren.

Aftapning af brændstoffilteret skal foretages i overensstemmelse med serviceintervallerne i Service- og garantibogen eller ved mistanke om, at der er anvendt forurenet brændstof.

! VIGTIGT

Visse specialtilsætninger fjerner vandsepareringen i brændstoffiltret.

Dieselpartikelfilter (DPF)

Dieseldrevne biler er forsynet med et partikelfilter, hvilket giver mere effektiv udstødnings-

¹ Dieselbrændstof kan indeholde en vis mængde RME, og der må ikke tilsættes mere.



Brændstof

rensning. Partiklerne i udstødningsgassen samles i filtret under normal kørsel. For at forbrænde partiklerne og tømme filtret startes en såkaldt regenerering. Hertil kræves, at motoren er kommet op på normal driftstemperatur.

Regenereringen af filteret sker automatisk med et interval på 300-900 km, alt efter kørselsforhold. Regenereringen tager normalt 10-20 minutter. Ved lav gennemsnitshastighed kan det tage lidt længere tid. Under regenereringen øges brændstofforbruget lidt.

Regenerering i koldt vejr

Hvis bilen ofte kører korte ture i koldt vejr, når motoren ikke op på normal driftstemperatur. Dette medfører, at regenerering af dieselpartikelfiltret ikke finder sted, og at filtret ikke tømmes.

Når filtret er ca. 80 % fyldt med partikler, tændes en gul advarselstrekant på instrumentpanelet, og meddelelsen **Sodfilter fuldt. Se instr.bog** vises på instrumentpanelet.

Start regenerering af filtret ved at køre bilen, helst på landevej eller motorvej, indtil motoren kommer op på normal driftstemperatur. Derefter bør bilen køres i yderligere 20 minutter.

OBS

En mindre reduktion i motoreffekt kan midlertidigt mærkes under regenereringen.

Når regenereringen er gennemført, forsvinder advarslen automatisk.

I koldt vejr bør parkeringsvarmeren* bruges, hvorved motoren hurtigere kommer op på normal driftstemperatur.

VIGTIGT

Hvis filtret bliver helt fyldt med partikler, kan det være vanskeligt at starte motoren, og filtret bliver ubrugeligt. Man risikerer så, at filtret skal udskiftes.

Brændstofforbrug og udslip af kuldioxid

Tallene for brændstofforbrug kan påvirkes, hvis bilen udstyres med ekstra tilbehør, som ændrer bilens vægt. Se information om vægte på side 311 og tabel på side 318.

Desuden kan køremåden og andre ikke-tekniske faktorer påvirke bilens brændstofforbrug.

Ved brug af brændstof med oktantal 91 RON bliver forbruget højere og ydelsen lavere.

OBS

Ekstreme vejrforhold, træk af anhænger eller kørsel i store højder kombineret med brændstofkvaliteten er faktorer, der kan påvirke bilens præstationer.



Lastning

Generelt om lastning

Lasteevnen afhænger af bilens køreklare vægt. Summen af passagerernes vægt og alt ekstraudstyr mindsker bilens lasteevne med tilsvarende vægt. For udførlig information om vægte, se side 311.



Bagagerumsklappen åbnes med en knap på lyspanelet eller fjernbetjeningen, se side 52.

ADVARSEL

Bilens køreegenskaber ændres med lastens vægt og placering.

Overvejelser ved lastning

- Placer lasten trykket mod ryglænet foran.
- Bred last bør placeres i midten.
- Tunge genstande bør placeres så lavt som muligt. Undgå at anbringe tung last på nedslåede ryglæn.
- Dæk skarpe kanter med noget blødt for ikke at beskadige indtrækket.
- Al last bør fastspændes med remme eller spændebånd i forankringsøjere.

ADVARSEL

En løs genstand, der vejer 20 kg, kan ved en frontal kollision med en hastighed på 50 km/h opnå en bevægelsesvægt svarende til 1000 kg.

ADVARSEL

Den beskyttende effekt fra airbaggardierne i taget kan udeblive eller reduceres, hvis lasten når for højt op.

- Last aldrig over ryglænenes højde.

ADVARSEL

Lasten skal altid fastspændes. Ellers kan den ved en hård opbremsning forskyde sig og skade personer i bilen.

Dæk skarpe kanter og spidse hjørner med noget blødt.

Sluk for motoren og træk parkeringsbremsen ved lastning/losning af lange genstande. Ellers kan lasten eventuelt komme i kontakt med gearstangen eller gearvælgeren, og derved føre den til en kørestilling, så bilen kører væk.

Forsæde

Ved transport af ekstra lang last kan også passagersædets ryglæn slås ned (se side 70).

Taglast

Brug af tagbagagebærer

For at undgå skader på bilen og for at opnå størst mulig sikkerhed under kørslen anbefales de lastholdere, som Volvo har udviklet.

Følg nøje den monteringsanvisning, der følger med lastholderen.

- Kontrollér regelmæssigt, at lastholderne og lasten er forsvarligt fastgjort. Lasten skal surres fast.
- Fordel lasten jævnt over lastholderne. Anbring den tungeste last underst.
- Bilens vindmodstand og dermed brændstofforbruget øges med lastens omfang.
- Kør jævnt. Undgå kraftig acceleration, hårde opbremsninger og hård kørsel i sving.

ADVARSEL

Med last på taget ændres bilens tyngdepunkt og køreegenskaber. Nærmere oplysninger om maksimal tilladt last på taget, inklusive tagbagagebærer og eventuel tagboks, se side 311.



Lastning

Nedslåning af bagsæderyglæn

Hvis bagsædets ryglæn skal slås ned, se side 72.

Lastforankringsøjer



De sammenfoldelige lastforankringsøjer bruges til at fæstne spændebånd for at fastgøre genstande i bagagerummet.

ADVARSEL

Hårde, skarpe eller tunge genstande, som ligger eller rager ud, kan ved en kraftig opbremsning fremkalde personskader. Store og tunge genstande skal altid spændes fast med en sikkerhedssele eller lastsikringsremme.

Indkøbsposeholder*



Indkøbsposeholder under den opslåelige klap i gulvet.

Indkøbsposeholderen holder poser på plads og forhindrer, at de vælter og spreder deres indhold i bagagerummet.

1. Fold holderen op, som er en del af gulvlemmen.
2. Spænd indkøbsposerne fast med spændebåndet og fastgør bærehåndtagene i krogene.

12 V stikkontakt*



Fold dækslet op for at få adgang til stikkontakten. Der er spænding på kontakten, selv om fjernbetjeningen ikke sidder i startlåsen.

OBS

Husk ikke at bruge stikkontakten med motoren slået fra, da der er risiko for afladning af bilens startbatteri.



Bagagerum

Skiluge

Lugen i ryglænet kan åbnes for transport af lange, smalle genstande.



- 1 Slå højre ryglæn frem.
- 2 Frigør lugen i bagsæderyggen ved at skyde lugens rigel opad og samtidig trykke lugen nedad og fremad.
- 3 Slå ryglænet tilbage med lugen åben.

Brug sikkerhedsselen for at forhindre lasten i at bevæge sig.



ADVARSEL

Stand motor, og træk parkeringsbremsen inden ind- eller udtagning af last. Ellers kan man være uheldig og komme til at støde til gearstangen/gearvælgeren og sætte den i en kørselsposition.

Afmontering af luge

Efter at lugen er frigjort og ryglænet slået op igen, skal lugen åbnes ca. 30 grader og trækkes lige op.

Fastgøring af luge

Sæt lugen tilbage i sporene bag beklædningen, og luk lugen.



Kørsel med anhænger

Generelt

Lasteevnen afhænger af bilens køreklare vægt. Summen af passagerernes vægt og alt ekstraudstyr, f.eks. anhængertræk, mindsker bilens lasteevne med tilsvarende vægt. For udførlig information om vægte, se side 311.

Hvis trækanordningen er monteret af Volvo, leveres bilen med det nødvendige udstyr til kørsel med anhænger.

- Bilens trækanordning skal være af godkendt type.
- Hvis anhængertrækket eftermonteres, bør man sammen med sin autoriserede Volvo-forhandler kontrollere, at bilen har alt udstyret til kørsel med anhænger.
- Læg lasten i anhængerens, så trykket på bilens anhængertræk følger det angivne maksimale kugletryk.
- Sæt dæktrykket op til det anbefalede tryk for fuld last. Dæktryksetikettens placering fremgår af se side 266.
- Motoren belastes hårdere end normalt ved kørsel med anhænger.
- Kør ikke med en tung anhænger, når bilen er helt ny. Vent, indtil den har kørt mindst 1000 km.
- På lange og stejle nedadgående skråninger belastes bilens bremses meget hårdere end normalt. Skift til et lavere gear, og afpas hastigheden.

- Af sikkerhedsmæssige årsager bør den maksimalt tilladte hastighed for en bilen med tilkoblet anhænger ikke overskrides. Følg de gældende regler for tilladte hastigheder og vægte.
- Hold en lav hastighed ved kørsel med anhænger op ad en lang, stejl bakke.
- Undgå at køre med anhænger på stigninger over 12 %.

Anhængerkabel

Hvis bilens trækanordning har en 13-polet kontakt, og anhængerens har en 7-polet kontakt, skal der bruges en adapter. Brug et adapterkabel, der er godkendt af Volvo. Kontroller, at kablet ikke slæber langs jorden.

Blinklys og bremselygter på anhænger

Hvis en af anhængerens pærer til afviserne er defekt, blinker kombinationsinstrumentets symbol for afviserne hurtigere end normalt, og displayet viser teksten **Defekt pære Anhænger** afviser.

Hvis en af anhængerens pærer til bremselygterne er defekt, vises teksten **Defekt pære Anhænger** stoplys.

Niveauregulering*

De bageste støddæmpere holder en konstant højde, uanset bilens belastning (op til den tilladte maksimumsvægt). Når bilen holder stille, synker bagvognen lidt, hvilket er normalt.

Anhængervægte

For information om Volvos tilladte anhængervægte, se side 312.



OB

De angivne maksimalt tilladte anhængervægte er dem, Volvo tillader. Nationale regler kan begrænse anhængervægten og hastigheden yderligere. Trækkroge kan være certificeret til en højere trækvægt, end den bilen må trække.



ADVARSEL

Følg anbefalingerne for anhængervægt. Køretøjerne kan ellers blive vanskelige at holde under kontrol ved undvigemanøvrer og opbremsninger.

Manuel gearkasse

Overophedning

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

- Lad ikke motoren arbejde med mere end 4500 omdr./min. (dieselmotorer: 3500 omdr./min.) - ellers kan olietemperaturen blive for høj.



Kørsel med anhænger

Dieselmotor 5cyl

- Ved risiko for overophedning er det optimale omdrejningstal for motoren 2300-3000 omdr./min. for optimal cirkulation af kølevæsken.

Automatgear

Overophedning

Ved kørsel med anhænger i kuperet terræn i varmt klima kan der være risiko for overophedning.

- Automatgear vælger det optimale gear i forhold til belastning og motorens omdrejningstal.
- Ved overophedning tændes et advarselsymbol på instrumentpanelet kombineret med en tekstmeddelelse - følg den givne anbefaling.

Stjele stigninger

- Bloker ikke automatgearkassen med et højere gear, end hvad motoren kan "klare" - det er ikke altid en fordel at køre i høje gear og lave omdrejningstal.

VIGTIGT

Se også særskilte oplysninger om langsom kørsel med anhænger for biler med automatgear Powershift på side 102.

Parkering på skråninger

1. Træd driftsbremsen ned.
2. Aktivér parkeringsbremsen.
3. Sæt gearvælgeren i position **P**.
4. Slip driftsbremsen.
- Gearvælgeren skal være i parkeringsstilling **P**, når en bil med automatgear og tilkoblet anhænger parkeres. Brug altid parkeringsbremsen.
- Brug stopklodser til blokering af hjulene, når en bil med anhænger parkeres på en skråning.

Start på en skråning

1. Træd driftsbremsen ned.
2. Før gearvælgeren til kørestilling **D**.
3. Udløs parkeringsbremsen.
4. Slip driftsbremsen og køр af sted.

Trækanordning

Hvis der påmonteres et deleligt anhængertræk, skal monteringsanvisningen for fastgøring af den løse del følges nøje, se side 253.



ADVARSEL

Hvis bilen er udstyret med Volvos delelige anhængertræk:

- Følg monteringsanvisningen nøje.
- Den aftagelige del skal være låst med nøgle, før kørsel påbegyndes.
- Kontrollér, at indikatoren viser grønt.

Vigtigt at kontrollere

- Anhængertrækkets kugle skal med jævne mellemrum rengøres og smøres med fedt.



OBS

Når der bruges koblingshoved med svingningsdæmper, skal trækkuglen ikke smøres.



Kørsel med anhænger

Opbevaring af aftageligt anhængertræk

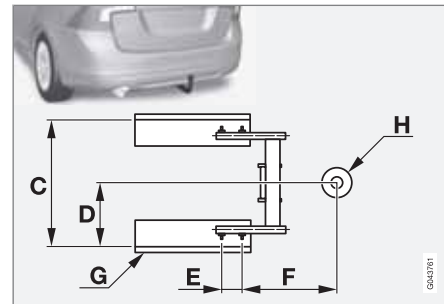
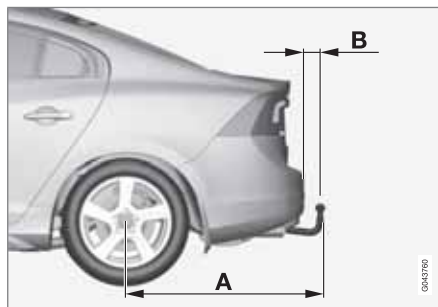


Anhængertrækkets opbevaringsplads.

! VIGTIGT

Tag altid anhængertrækket af efter brug, og opbevar det på dets faste plads i bilen, godt fastgjort med dets rem.

Specifikationer



Mål, befæstelsespunkter (mm)

A	998
B	80
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Sidevange
H	Kuglens centrum



Kørsel med anhænger

Fastgøring af anhængertræk



- 1 Fjern beskyttelsesdækslet ved først at trykke spærren ind, **1** og derefter trække dækslet lige bagud **2**.



- 2 Kontrollér, at mekanismen er låst op ved at dreje nøglen højre om.



- 3 Indikatoren skal vise rødt.



- 4 Sæt anhængertrækket i, og skub ind, indtil der høres et klik.



- 5 Indikatoren skal vise grønt.



- 6 Drej nøglen venstre om til låst stilling. Tag nøglen ud af låsen.



Kørsel med anhænger



- 7 Kontrollér, at anhængertrækket sidder fast, ved at rykke det opad, nedad og bagud.

ADVARSEL

Hvis anhængertrækket ikke sidder korrekt, skal det tages af og sættes fast igen som beskrevet tidligere.



- 8 Sikkerhedswire.

ADVARSEL

Vær omhyggelig med at fastgøre anhængerens sikkerhedswire på det dertil beregnede sted.



- 2 Tryk låsegrebet ind , og drej det venstre om , indtil der lyder et klik.



- 3 Drej låsegrebet helt ned, indtil det standser. Hold det nede, samtidig med at anhængertrækket trækkes bagud og opad.

ADVARSEL

Anhængertrækket skal spændes godt fast, hvis det opbevares i bilen, se side 252.

VIGTIGT

Smør kun kuglen til trækhovedet ind, resten af anhængertrækket skal være rent og tørt.

Afmontering af anhængertræk



- 1 Sæt nøglen i, og drej den højre om til oplåst stilling.



Kørsel med anhænger



- 4 Skyd beskyttelsesdækslet på, indtil det kommer på plads med et klik.

Anhænger-stabilisator - TSA

TSA-systemets (Trailer Stability Assist) opgave er at stabilisere bil med tilkoblet anhænger i situationer, hvor vognen er kommet i slinger.

TSA-funktionen indgår i **DSTC**-systemet (Dynamic Stability and Traction Control), se side 139.

Funktion

At en bil med anhænger ender i slinger, kan opstå for alle kombinationer af biler og anhængere. Normalt kræves der meget høje hastigheder, for at det sker. Men hvis anhængerens overlæsset eller har lasten forkert fordelt, f.eks. for langt bagude, er der risiko for slinger, også ved lavere hastigheder, 70-90 km/t.

Der kræves en udløsende faktor, for at slinger begynder, f.eks.:

- Bil med anhænger udsættes for en pludselig kraftig sidevind.
- Bil med anhænger kører på ujævn vejbane eller i et hul.
- Kraftige ratbevægelser.

Betjening

Når slinger først er kommet i gang, kan den blive vanskelig eller umulig at dæmpe, hvilket gør vognen svær at kontrollere med risiko for at ende i f.eks. den forkerte kørebane eller uden for vejbanen.

TSA-systemet overvåger kontinuerligt bilens bevægelser, specielt til siden. Hvis der registreres slinger, sker individuel bremseregulering på forhjulene, hvilket giver en stabiliserende effekt på vognen. Oftest er dette tilstrækkeligt til at føreren kan få kontrol over bilen igen.

Hvis slinger ikke afdæmpes på trods af TSA-systemets første indgriben, bremses vognen med alle hjul kombineret med at motorens drivkraft reduceres. Når slinger er dæmpet lidt efter lidt, og vognen igen er stabil, afbryder TSA-systemet reguleringen, og føreren får igen fuld kontrol over bilen.

Øvrigt

TSA-systemets indgriben kan ske i hastighedsintervallet 60-160 km/t.



OBS

TSA deaktiveres, hvis føreren vælger **Sport**-funktion, se side 139.

Indgriben fra TSA kan udeblive, hvis føreren med kraftige ratbevægelser forsøger at ophæve slinger, da TSA-systemet så ikke kan afgøre, om det er anhængerens eller føreren, der forårsager slinger.



Når TSA-systemet arbejder, blinker **DSTC**-symbolet i kombinationsinstrumentet.



Bugsering og bjergning

Bugsering

Inden bugsering af bilen bør man undersøge, hvad den tilladte maksimumshastighed for bugsering er ifølge loven.

1. Tryk fjernbetjeningen ind i startlåsen for at låse ratlåsen op, så bilen kan styres, se side 68.
2. Fjernbetjeningen skal blive siddende i startlåsen under hele bugseringen.
3. Hold bugserlinen strakt, når træk bilen sænker farten, ved at holde foden let på bremsepedalen - så undgås hårde ryk.
4. Vær klar til at bremse for at standse.



ADVARSEL

- Ratlåsen skal udløses inden bugsering.
- Fjernbetjeningen skal stå i nøgleposition II.
- Tag aldrig fjernbetjeningen ud af startlåsen under kørsel, eller når bilen bugseres.



ADVARSEL

Når motoren ikke er i gang, fungerer hverken bremse- eller styreservo. Der skal trædes ca. 5 gange hårdere på bremsepedalen, og styringen er væsentlig tungere end normalt.

Manuel gearkasse

- Før gearstangen til frigear og udløs parkeringsbremsen.

Geartronic automatgear



VIGTIGT

Bemærk, at bilen altid skal bugseres sådan, at hjulene ruller fremad.

- En bil med automatgearkasse må ikke bugseres med en højere hastighed end 80 km/t og højst over en afstand på 80 km.

- Før gearstangen til stilling **N**, og udløs parkeringsbremsen.

Automatgear Powershift

Model 2.0T med automatgearkassen Powershift bør ikke bugseres, da den er afhængig af, at motoren er i gang for at få tilstrækkelig smøring.



VIGTIGT

Undgå bugsering.

- For at flytte bilen fra et trafikfarligt sted kan den dog bugseres væk over en kort afstand ved lav hastighed - ikke længere end 10 km, og ikke med højere hastighed end 10 km/h. Bemærk, at bilen altid skal bugseres, så hjulene ruller fremad.
- Ved flytning over en længere afstand end 10 km skal bilen bjerges med drivhjulene løftet fra vejbanen - professionel bjergning anbefales.

- Før gearstangen til stilling **N**, og udløs parkeringsbremsen.

Starthjælp

Motoren må ikke bugseres i gang. Hvis batteriet er afladet, og motoren ikke vil starte, skal der bruges et hjælpebatteri, se side 98.



VIGTIGT

Katalysatoren kan beskadiges, hvis bilen trækkes i gang.

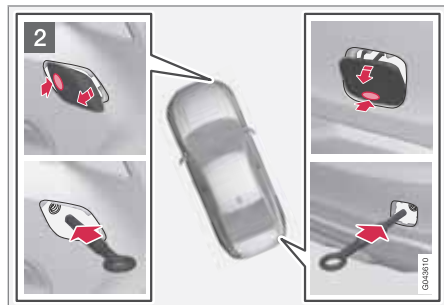
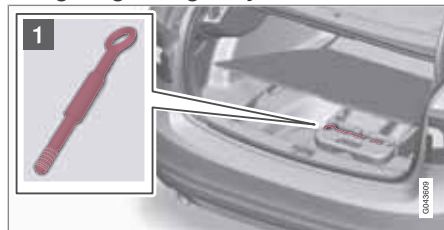


Bugsering og bjergning

Bugserøje

Bugserøjet skrues ind i en gevindskåret for-
dybning bag et dæksel på kofangerens højre
side, for eller bag.

Fastgøring af bugserøje



Fjerne dæksel foran og bagved.

1 Hent bugserøjet frem. Det befinder sig
under gulvlemmen i bagagerummet.

2 Dæksel til bugserøjets forankringspunkt
findes i to varianter, der skal åbnes på for-
skellige måder:

- Varianten med en fordybning åbnes ved
at stikke en mønt eller lignende ind i for-
dybningen og lirke dækslet udad. Fold
derefter dækslet helt ud og løs det.
- Den anden variant har en markering
langs den ene side eller i et hjørne: Tryk
på markeringen med en finger og fold
samtidig den modsatte side/hjørne ud
ved hjælp af en mønt eller lignende -
dækslet vender om sin midterlinje og
kan derefter løsnes.

Skrue bugserøjet helt ind til dens flange.
Drej øjet godt fast, f.eks. med hjulnøglen.

Efter brug skal bugserøjet skrues løs og
lægges tilbage på plads.

Slut af med at sætte dækslet på kofange-
ren igen.

! VIGTIGT

Bugserøjet er kun beregnet til bugsering på
vej - **ikke** til bjergning, efter bilen er kørt i
grøften eller er kørt fast. Tilkald fagkyndig
assistance til bjergning.

i OBS

På nogle biler med monteret anhængertræk
kan bugserøjet ikke fastgøres i den bageste
fordybning. Fastgør i så fald bugserlinen i
anhængertrækket.

Af denne grund er det hensigtsmæssigt at
opbevare det aftagelige anhængertræks
kugledel i bilen.

Bjergning

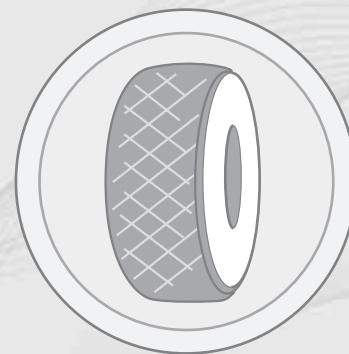
Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.

! VIGTIGT

Bemærk, at bilen altid skal bjergeres, så hju-
lene ruller fremad.

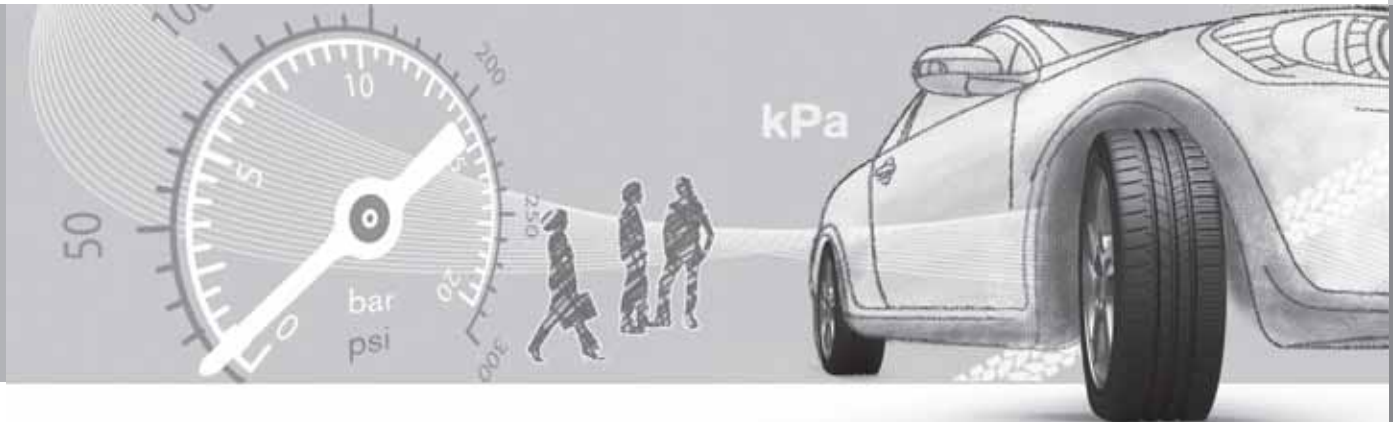
- Firhjulstruktet bil (AWD) med hævet for-
vogn må ikke bjergeres ved højere hastig-
hed end 70 km/t. Den bør ikke bjergeres
over længere afstande end 50 km.

Generelt	260
Skift af hjul	264
Tryk i dæk	266
Advarselstrekant og førstehjælpskasse*	267
Dæktryksovervågning (TPMS)*	268
Midlertidig dæklapning (TMK)	270



07

HJUL OG DÆK

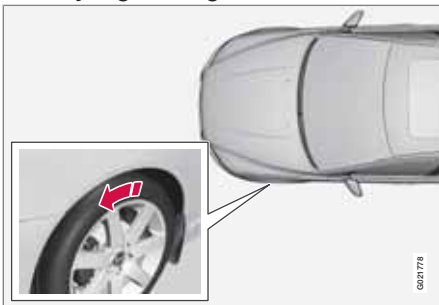


Generelt

Køregenskaber

Dæk har stor betydning for bilens køreegenskaber. Dæktype, dimensioner, dæktryk og hastighedsklasse er vigtige for bilens adfærd.

Omdrejningsretning



Pilen viser dækkets omdrejningsretning.

Dæk med mønster, der er konstrueret til kun at rulle i én retning, har rotationsretningen markeret med en pil på dækket. Dækkene skal have samme rotationsretning i hele levetiden. De må kun flyttes fra for til bag eller omvendt, aldrig fra venstre til højre side eller omvendt. Hvis dækkene monteres forkert, forringes bilens bremseegenskaber og evne til at lede regn og snesjap væk.

Dækkene med den største mønsterdybde skal altid monteres på baghjulene (for at mindske udskridningsrisikoen).

i OBS

Sørg for at have samme type, dimensioner og fabrikat på alle hjul.

Følg det anbefalede dæktryk i dæktryktabellen, se side 321.

Vedligeholdelse af dæk

Dækkenes alder

Alle dæk, der er mere end 6 år gamle, bør kontrolleres af en fagkyndig, selvom de virker ubeskadigede. Dæk ældes og nedbrydes, selvom de sjældent eller aldrig er i brug. Deres funktion kan derfor forringes. Det gælder for alle dæk, der gemmes til fremtidig brug. Som eksempler på ydre tegn, der viser, at dækket er uegnet til at bruges, er revner eller misfarvning.

Nye dæk



Dæk er et forgængeligt produkt. Efter nogle år begynder de at hærde, og samtidig forringes friktionsegenskaberne lidt efter lidt. Stil derfor efter at få så friske dæk som muligt ved udskiftning. Dette er særlig vigtigt, når det gælder vinterdæk. De sidste tal i talrækken angiver produktionsuge og -år. Dette er dækkets DOT-mærkning (Department of Transportation) og angives med fire cifre, f.eks. 1510. Dækket på illustrationen er fremstillet i uge 15 år 2010.

Sommer- og vinterdæk

Når sommer- og vinterhjulene skiftes, skal de markeres med, hvilken side de har siddet på, f.eks. **V** for venstre og **H** for højre.



Generelt

Slitage og vedligeholdelse

Korrekt dæktryk giver mere jævn slitage, se side 266. Køremåde, dæktryk, klima og vejenes tilstand har indvirkning på, hvor hurtigt dine dæk ældes og slides. For at undgå forskelle i mønsterdybde og for at forhindre at der opstår slitagemønstre kan for- og baghjulene udskiftes med hinanden. Passende kørestrækning ved den første udskiftning er ca. 5.000 km, og derefter med et interval på 10.000 km. Volvo anbefaler dig at kontakte et autoriseret Volvo-værksted for kontrol, hvis du er i tvivl om mønsterdybden. Hvis der allerede er opstået betydelig forskel i slitage (>1 mm forskel i mønsterdybde) mellem dækkene, skal de mindst slidte dæk altid sidde bagest. En forhjulsudskridning er generelt lettere at oprette end en baghjulsudskridning og får bilen til at fortsætte ligeud, i stedet for at bagenden skrider ud til siden, og man måske helt mister herredømmet over bilen. Det er derfor vigtigt, at baghjulene aldrig mister fæstet før forhjulene.

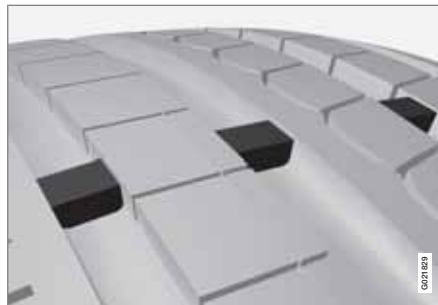
Hjul skal opbevares liggende eller hængende, ikke stående.



ADVARSEL

Et beskadiget dæk kan føre til, at man mister kontrollen over bilen.

Dæk med slidindikatorer



Slidindikatorer.

En slidindikator er en smal forhøjning på tværs af slidbanen. På siden af dækket ses bogstaverne **TWI** (Tread Wear Indicator). Når dækkets mønsterdybde er reduceret til 1,6 mm, er mønstret på højde med slidindikatorerne. Dækket skal nu snarest udskiftes med et nyt. Husk, at dæk med lille mønsterdybde har meget dårligt vejgreb i regn eller sne.

Fælg og hjulbolte



VIGTIGT

Hjulboltene skal spændes med 140 Nm. Ved for hård tilspænding kan skruesamlingen tage skade.

Brug kun fælg, der er afprøvet og godkendt af Volvo og som indgår i Volvos originalsortiment. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.

Låsbar hjulbolt*

Låsable hjulbolte* kan anvendes både til aluminium- og stålfælg. Under lastgulvet er der plads til kassen til de låsable hjulbolte.

Værktøj



Under lastgulvet ligger bilens bugserøje, donkraft* og hjulnøgle*. Her er der også plads til kassen til de låsable hjulbolte.

Donkraft*

Dens skrue skal altid være velsmurt.



07 Hjul og dæk

Generelt

Værktøj - tilbagesætning

Efter brug af værktøj og donkraft* skal de sættes korrekt på plads igen. Donkraften drejes sammen til den rette stilling for at få plads.

VIGTIGT

Værktøj og donkraft* skal opbevares på deres plads i bilens bagagerum, når de ikke bruges.

Vinterdæk

Volvo anbefaler vinterdæk med visse dimensioner. Dækdimensionerne afhænger af motorvariant. Ved kørsel med vinterdæk skal den rette type dæk monteres på alle fire hjul.

OBS

Volvo anbefaler, at du rådfører dig med en Volvo-forhandler om, hvilken fælg og dæktype der passer bedst.

Pigdæk

Pigdæk skal køres til ved 500-1000 kms blød og jævn kørsel, så piggene sætter sig rigtigt i dækkene. Dette giver dækkene og især piggene længere levetid.

OBS

Bestemmelserne om brug af pigdæk er forskellige fra land til land.

Mønsterdybde

Veje med is og snesjap samt lave temperaturer stiller betydeligt større krav til dækkene end om sommeren. Derfor anbefaler Volvo, at man ikke kører med vinterdæk med en mønsterdybde under 4 mm.

Brug af snekæder

Snekæder må kun monteres på forhjulene (dette gælder også biler med 4-hjulstræk).

Kør aldrig hurtigere end 50 km/t med snekæder. Undgå at køre på underlag uden sne, da dette slider meget hårdt på både snekæder og dæk.

ADVARSEL

Brug originale snekæder fra Volvo eller tilsvarende, der er tilpasset til den korrekte bilmodel, dæk- og fælgdimensioner. Volvo anbefaler, at du rådfører dig med et autoriseret Volvo-værksted, hvis du er i tvivl. Forkerte snekæder kan forårsage alvorlig skade på din bil og føre til en ulykke.

Specifikationer

Bilen er typegodkendt. Det betyder, at visse kombinationer af hjul og dæk er godkendt. For tilladte kombinationer, se side 320

Hjul- (fælg) dimensioner

Hjul (fælg) har en dimensionsbetegnelse, f.eks.: 7Jx16x50.

7	Fælgbredde i tommer
J	Fælghornets profil
16	Fælgdiameter i eng. tommer
50	Off-set i mm (afstand fra hjulets centrum til hjulets kontaktflade mod navet)

Dækdimensioner

Alle bildæk har en mærkning med angivelse af dimensioner. Eksempel på mærkning: 215/55R16 97W.

215	Dækkets bredde (mm)
55	Forholdet mellem dæksidens højde og dækkets bredde (%)

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Generelt

R	Radialdæk
16	Fælgdiameter i eng. tommer (")
97	Kodecifre for maksimalt tilladt dækbelastning, belastningstal (LI)
W	Kodebetegnelse for maks. tilladt hastighed, hastighedsklasse (SS). (I dette tilfælde 270 km/t).

Belastningstal

Hvert dæk har en bestemt evne til at bære last, et belastningstal (LI). Bilens vægt afgør, hvilken lasteevne der kræves af dækkene. Det lavest tilladte tal er angivet i tabellen, se side 320.

Hastighedsklasser

Hvert dæk kan modstå en bestemt maksimal hastighed, en hastighedsklasse (Speed Symbol; SS).

Dækkenes hastighedsklasse skal mindst svare til bilens topfart. Den lavest tilladte hastighedsklasse er angivet i tabellen, se side 320.

Den eneste undtagelse fra disse bestemmelser er vinterdæk (dæk både med og uden pigge), hvor der må anvendes lavere hastighedsklasse. Hvis der vælges et sådant dæk, må bilen ikke køre hurtigere, end dækket er klassificeret til (f.eks. må klasse Q højst køre med 160 km/t).

Føret er afgørende for, hvor hurtigt bilen kan køre, ikke dækkenes hastighedsklasse.



OBS

Det er den maksimalt tilladte hastighed, der angives i tabellen.

Q	160 km/t (forekommer kun på vinterdæk)
T	190 km/t
H	210 km/t
V	240 km/t
W	270 km/t
Y	300 km/t



ADVARSEL

Bilen skal være udstyret med dæk, der har den samme eller højere belastningsindeks (LI) og hastighedsklasse (SS) end specificeret. Hvis der bruges et dæk med for lavt belastningsindeks eller hastighedsklasse, kan det blive overophedet.

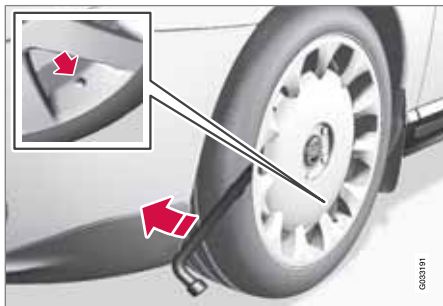


Skift af hjul

Afmontering

Hvis der skal skiftes hjul på et trafikeret sted, skal advarselstrekanten, se side 267 opstilles. Bilen og donkraften* skal stå på et stabilt, vandret underlag.

1. Træk parkeringsbremsen, og sæt i bakgear eller stilling **P**, hvis bilen har automatgear.



Hvis bilen har heldækkende hjulkapsler, skal de fjernes.

⚠ ADVARSEL

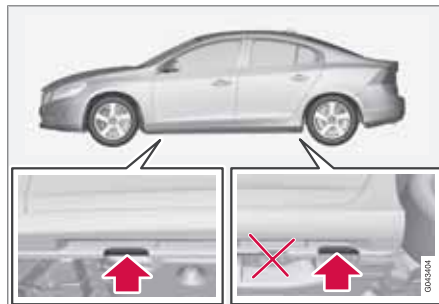
Kontroller, at donkraften ikke er beskadiget, at gevindene er ordentligt smurt, og at den ikke er beskadiget.

ⓘ OBS

Volvo anbefaler kun at bruge den donkraft,* der hører til den respektive bilmodel, hvilket fremgår mærkaten på donkraften.

På mærkaten angives også donkraftens maksimale løfteevne ved en specificeret laveste løftehøjde.

2. Hent donkraften* og hjulnøglen* frem. De befinder sig under lastgulvet i bagagerummet. Hvis der vælges en anden donkraft, se side 276.
3. Fjern eventuelle heldækkende hjulkapsler.
4. Anbring klodser foran og bag de hjul, der skal blive på jorden. Brug f.eks. kraftige træklodser eller halvstore sten.



5. Løsn hjulboltene $\frac{1}{2}$ -1 omgang venstre om med hjulnøglen.

⚠ ADVARSEL

Anbring aldrig noget mellem jorden og donkraften, eller mellem donkraften og bilens donkraftfæste.

6. På hver side af bilen er der to punkter til placering af donkraften. Ved hvert fastgøringspunkt er der et indhak i plastdæknningen. Drej donkraftens fod ned, så den presses plant mod jorden.

ⓘ VIGTIGT

Jorden skal være stabil, jævn og må ikke hælde.

7. Løft bilen så højt, at hjulet er frit af jorden. Fjern hjulboltene, og løft hjulet af.

Montering

1. Rengør anlægsfladerne mellem hjul og nav.
2. Sæt hjulet på. Skru hjulboltene godt til.
3. Sænk bilen, så hjulet ikke kan dreje.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Skift af hjul



4. Spænd hjulboltene over kors. Det er vigtigt, at hjulboltene spændes forsvarligt. Spænd med et moment på 140 Nm. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.
5. Sæt eventuelle heldækkende hjulkapsler på igen.

OBS

Ved montering skal hjulkapslens ventilhul befinde sig ud for ventilen på fælgen.

ADVARSEL

Kryb aldrig ind under bilen, når den er hejst op på donkraft.

Lad aldrig passagerer opholde sig i bilen, når den løftes op med donkraft.

Parker bilen på en sådan måde, at passagerer har bilen eller helst et autoværn mellem sig selv og vejbanen.

Reservehjul*

Reservehjulet* leveres i en pose, som skal spændes fast i bagagerummet under kørslen. Fuldstændige oplysninger er leveret sammen med reservehjulet. Læs de medfølgende instruktioner til dækposen.

Reservehjulet (Temporary spare) er kun beregnet til midlertidig brug og skal straks erstattes af et normalt hjul. Under kørsel med reservehjulet kan bilens køreegenskaber ændres. Reservehjulet er mindre end det almindelige hjul. Dermed påvirkes bilens frihøjde. Pas på høje fortofskanter, og vask ikke bilen i vaskehal. Hvis reservehjulet sidder på forakslen, kan du ikke samtidig bruge snekæder. På firehjuls-trukne biler kan trækken på bagakslen frakobles. Reservehjulet må ikke repareres. Det rette tryk i reservehjulet fremgår af dæktryktabelen, se side 321.

VIGTIGT

Kør aldrig hurtigere end 80 km/t med et reservehjul monteret på bilen.

VIGTIGT

Bilen må aldrig køre med mere end ét reservehjul af typen "Temporary spare" ad gangen.

Udtagning af reservehjul:

1. Løsn spændebåndene, løft reservehjulet ud af bagagerummet og tag det ud af reservehjulsposen.
2. Fold lastrumsgulvet op.
3. Løft værktøjet og donkraften ud af skumblokken.

Defekt hjul lægges i dækposen og spændes fast med spændebånd. Vær omhyggelig med at følge instruktionerne i manualen i reservehjulsposen, når den monteres igen.

Tryk i dæk

Dæktryk



Dæktryksmærkaten på indersiden af førersidens dørstolpe (mellem for- og bagdør) viser, hvilke tryk dækkene skal have under forskellige belastnings- og hastighedsforhold. Disse oplysninger findes også i dæktryktabelen, se side 321.

- Dæktryk for bilens anbefalede dækdimension
- ECO-tryk¹

i OBS

Temperaturforskelle ændrer dæktrykket.

Brændstoføkonomi, ECO-tryk

For hastigheder under 160 km/t anbefales det generelle dæktryk (gælder både for fuld og let last) for at få den bedste brændstoføkonomi.

Kontrol af dæktryk

Dæktrykkene skal kontrolleres en gang om måneden.

Dæktryk kontrolleres med kolde dæk. Med kolde dæk menes, at dækkene har samme temperatur som udetemperaturen. Efter nogle kilometers kørsel bliver dækkene varme og trykket højere.

For lavt dæktryk øger brændstofforbruget, forkorter dækkenes levetid og forringer bilens vejegenskaber. Kørsel med for lavt dæktryk medfører, at dækkene kan blive for varme og tage skade. Dæktrykket påvirker rejsekomfort, vejlyd og styreegenskaber.

i OBS

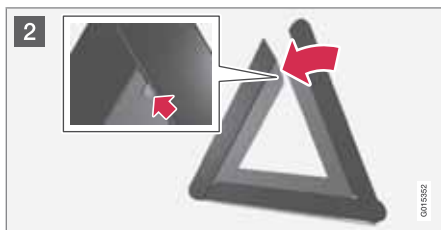
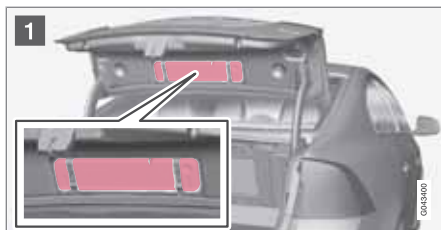
Dæktrykket falder med tiden, hvilket er et naturligt fænomen. Dæktrykket varierer også alt efter omgivelsernes temperatur.

¹ ECO-trykket giver forbedret brændstoføkonomi.



Advarselstrekant og førstehjælpkasse*

Advarselstrekant



Advarselstrekanten er fastgjort på bagagerumsklappens inderside med to klemmer.

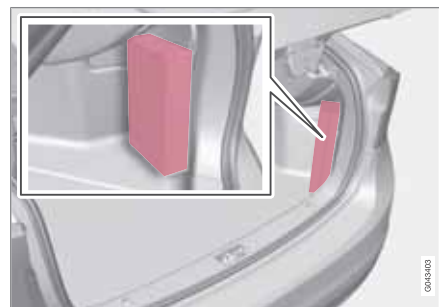
- 1 Frigør advarselstrekantens hylster ved at trække de to snaplås udad.
- 2 Tag advarselstrekanten ud af hylstret, fold den ud og sæt de to løse sider sammen.
- 3 Fold advarselstrekantens støtteben ud.

Følg de bestemmelser, der gælder for brug af advarselstrekant. Anbring advarselstrekanten på et passende sted under hensyntagen til færdselssituationen.

Efter brug kontrolleres, at advarselstrekanten og hylstret er forsvarligt fastgjort i bagagerummet.

En taske med førstehjælpstøj findes i bagagerummet.

Førstehjælpkasse*



* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Dæktryksovervågning (TPMS)*

Generelt

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* advarer føreren, når trykket er for lavt i et eller flere af bilens dæk. Det bruger sensorer, som er placeret inden i luftventilen i hvert hjul. Når bilen kører ved ca. 40 km/t, registrerer systemet dæktrykket. Hvis trykket er for lavt, tændes advarselslampen  på instrumentpanelet, og der vises en meddelelse på displayet.

Kontroller altid systemet efter hjulskift for at sikre, at erstatningshjulene fungerer med systemet.

For information om korrekt dæktryk, se side 321.

Systemet erstatter ikke almindelig vedligeholdelse af dæk.

VIGTIGT

Hvis der opstår fejl i dæktryksystemet, bliver advarselslampen  på instrumentpanelet tændt, og der vises en meddelelse. Dette kan ske af forskellige årsager, f.eks. ved montering af et hjul, som ikke er udstyret med en sensor, der er tilpasset til Volvos dæktryksovervågningssystem.

Justere dæktryksovervågning

For at følge Volvos anbefalinger vedrørende dæktryk kan dæktryksovervågningen justeres ved f.eks. kørsel med høj last.

OBS

Motoren må ikke være i gang, når dækkene kalibreres.

Indstillinger foretages med betjeningsknapperne i midterkonsollen, se side 119.

1. Pump dækkene til det ønskede tryk og vælg nøgleposition **I** eller **II**.
2. Vælg menusystemet **MY CAR** for at åbne menuerne til **Indstillinger → Dæktryk**
3. Vælg **Kalibrer dæktryk**.
4. Tryk på **OK**.
5. Start bilen, kør ved en minimumshastighed på 40 km/t i sammenlagt mindst 1 minut, og kontroller at meddelelsen slukkes.
> Kalibreringen er klar.

Ordne lavt dæktryk

Hvis der vises en meddelelse om lavt dæktryk på displayet:

1. Kontroller dæktrykket på alle fire dæk.
2. Pump dækket/dækkene til det rette tryk.

3. Kør ved en minimumshastighed på 40 km/t i sammenlagt mindst 1 minut, og kontroller at meddelelsen slukkes.

Deaktivere/aktivere dæktryksovervågning

OBS

Motoren må ikke være i gang, når dæktryksovervågningen deaktiveres/aktiveres.

Indstillinger foretages med betjeningsknapperne i midterkonsollen, se side 119.

1. Vælg nøgleposition **I** eller **II**.
2. Vælg systemet **MY CAR** for at åbne menuerne til **Bilindstillinger → Dæktryk**
3. Vælg **Dæktrykssystem** og tryk på **OK**.
> Et **X** vises på displayet, hvis systemet aktiveres, eller forsvinder, hvis systemet deaktiveres.

Anbefalinger

Kun fabriksmonterede hjul er udstyret med TPMS-sensorer i ventilerne.

- Hvis der bruges hjul uden TPMS-sensorer, bliver **Dæktrykssystem Service**

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Dæktryksovervågning (TPMS)*

påkrævet vist, hver gang bilen køres hurtigere end 40 km/t i mere end 10 minutter.

- Volvo anbefaler, at TPMS-sensorer monteres på alle bilens hjul.
- Volvo fraråder, at sensorer flyttes mellem forskellige hjul.

ADVARSEL

Når et dæk udstyret med TPMS pumpes, skal pumpens dyse holdes lige mod ventilen for ikke at beskadige ventilen.

Punkteringskørbare dæk*

Hvis Self Supporting run flat Tires (SST)* er valgt, er bilen også udstyret med TPMS.

Denne type dæk har en speciel forstærket sidevæg, som gør det muligt i begrænset omfang at fortsætte kørsel af bilen, selv om dækket har tabt en del tryk. Disse dæk er monteret på en særlig fælg. (Også almindelige dæk kan monteres på denne fælg).

Hvis et SST-dæk taber dæktryk, tændes den gule TPMS-lampe på instrumentpanelet, og der vises en meddelelse på tekstruden. Hvis dette sker, skal hastigheden sænkes til maks. 80 km/t. Dækket skal erstattes snarest muligt.

Kør forsigtigt, i nogle tilfælde kan det være svært at se, hvilket dæk der refereres til. For at sikre, hvilket dæk der skal ordnes, skal alle fire dæk kontrolleres.

ADVARSEL

Kun personer med kendskab til SST-dæk bør montere disse.

SST-dæk må kun monteres sammen med TPMS.

Efter en fejlmeddelelse om lavt dæktryk er vist, må du ikke køre hurtigere end 80 km/t.

Maksimal kørselsstrækning til dækskifte er 80 km.

Undgå hård kørsel f.eks. en hurtig opbremsning eller sving.

SST-dæk skal skiftes ud, hvis de beskadiges eller punkteres.

Midlertidig dæklapning (TMK)

Generelt



Midlertidig dæklapning (TMK; Temporary Mobility Kit) bruges til at lappe en punktering og kontrollere og justere dæktrykket. Det består af en kompressor og en beholder med tætningsvæske. Med sættet opnås en midlertidig reparation. Flasken med tætningsvæske skal udskiftes, inden holdbarhedsdatoen er overskredet, og efter brug.

Tætningsvæsken tætnet effektivt dæk, der er punkteret i slidbanen.

i OBS

Dæklapningssættet er kun beregnet til lapning af et dæk med en punktering i slidbanen.

Dæklapningssættet kan kun i begrænset omfang bruges til lapning af dæk med punktering i dæksiden. Dæk med større revner, sprækker el.lign. skader må ikke lappes med det provisoriske dæklapningssæt.

12 V kontakter* for tilslutning af kompressoren findes foran ved midterkonsollen, ved bagsædet og i bagagerummet. Vælg den kontakt, der befinder sig nærmest det punkterede dæk.

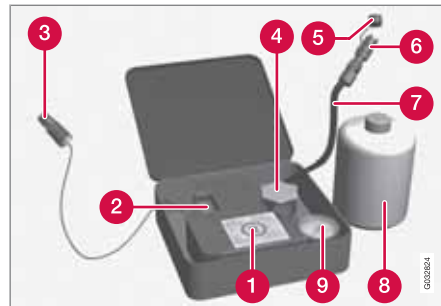
Placering af dæklapningssættet

Sæt en advarselstrekant op, hvis et dæk skal lappes ved et trafikeret sted. Dæklapningssættet befinder sig under gulvet i bagagerummet.

**ADVARSEL**

Hastigheden må ikke overstige 80 km/t, når den midlertidige dæklapning har været brugt. Volvo anbefaler dig at opsøge et autoriseret Volvo-værksted for inspektion af det lappede dæk (maksimal kørselsstrækning 200 km). Personalet kan afgøre, om dækket kan repareres, eller om det skal udskiftes.

Oversigt



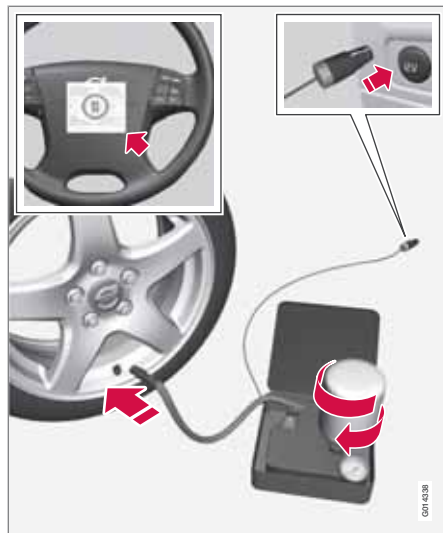
- 1 Etiket med angivelse af højeste tilladte hastighed
- 2 Afbryder
- 3 Ledning
- 4 Falskeholder (orange dæksel)
- 5 Beskyttelseshætte
- 6 Trykreduktionsventil
- 7 Luftslange
- 8 Flaske med tætningsvæske
- 9 Trykmåler

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Midlertidig dækklapning (TMK)

Lapning af et punkteret dæk



For information om delenes funktion, se den foregående illustration.

1. Åbn låget på dækklapningssættet.
2. Fjern etiketten med angivelse af den højeste tilladte hastighed, og anbring den på rattet.

⚠ ADVARSEL

Tætningsvæsken kan irritere huden. Ved kontakt med huden skal væsken straks vaskes af med sæbevand.

3. Kontrollér, at afbryderen står på **0**, og find ledningen og luftslangen frem.

i OBS

Flaskens forsegling må ikke bryde før brug. Når flasken skrues fast, brydes forseglingen automatisk.

4. Skru det orange dæksel af, og skru propfen af flasken.
5. Skru flasken fast i flaskeholderen.

⚠ ADVARSEL

Skru ikke flasken af - den er forsynet med tilbagespærring for at forebygge lækage.

6. Skru hjulets ventilhætte af, og skru luftslangens ventiltilslutning fast nederst på dækventilens gevind.
7. Slut ledningen til 12 V-stikkontakten, og start bilen.

⚠ ADVARSEL

Lad ikke børn være uden opsyn i bilen, mens motoren er i gang.

8. Stil afbryderen på **I**.

⚠ ADVARSEL

Stå aldrig ved siden af dækket, når kompressoren pumper. Hvis der opstår revnedannelser eller ujævnheder, skal der straks slukkes for kompressoren. Man bør ikke køre videre. Det anbefales at kontakte et autoriseret dækværksted.

i OBS

Når kompressoren starter, kan trykket øges til 6 bar, men det falder igen efter ca. 30 sekunder.

9. Fyld dækket i 7 minutter.

! VIGTIGT

Der er risiko for overheding. Kompressoren må ikke arbejde i mere end 10 minutter.

10. Sluk for kompressoren, og aflæs trykket på trykmåleren. Minimalt tryk er 1,8 bar, mak-

Midlertidig dæklapning (TMK)

smalt tryk er 3,5 bar. (Slip luft ud med trykreduktionsventilen, hvis dæktrykket er for højt.)

⚠ ADVARSEL

Hvis trykket er under 1,8 bar, er hullet i dækket for stort. Man bør ikke køre videre. Det anbefales at kontakte et autoriseret dækværksted.

11. Sluk for kompressoren, og tag ledningen ud af 12 V stikkontakten.
12. Frigør slangen fra dækventilen, og sæt ventilhætten på igen.
13. Kør snarest ca. 3 km med en hastighed af højst 80 km/t, for at tætningsvæsken kan tætnes dækket.

Efterkontrol af reparationen og trykket

1. Tilslut udstyret igen.
2. Aflæs dæktrykket på trykmåleren.
 - Hvis det ligger under 1,3 bar, er dækket ikke blevet tilstrækkelig tæt. Man bør ikke køre videre. Kontakt i stedet et dækværksted.
 - Hvis dæktrykket er højere end 1,3 bar, skal dækket pumpes op til det tryk, der er angivet i dæktryktabelen, se

side 321 (1bar = 100 kPa). Hvis trykket er for højt, skal der lukkes luft ud ved hjælp af trykreduktionsventilen.

⚠ ADVARSEL

Skrub ikke flasken af - den er forsynet med tilbagespærring for at forebygge lækage.

3. Sørg for, at kompressoren er slukket. Frakobl luftslangen og ledningen. Sæt ventilhætten på igen.

i OBS

Efter brug skal flasken med tætningsvæske og slangen udskiftes. Volvo anbefaler, at disse udskiftninger udføres af et autoriseret Volvo-værksted.

⚠ ADVARSEL

Kontrollér dæktrykket med jævne mellemrum.

Volvo anbefaler dig at køre til det nærmeste autoriserede Volvo-værksted for at få det beskadigede dæk udskiftet/repareret. Gør værkstedet opmærksom på, at dækket indeholder tætningsvæske.

⚠ ADVARSEL

Hastigheden må ikke overstige 80 km/t, når den midlertidige dæklapning har været brugt. Volvo anbefaler dig at opsøge et autoriseret Volvo-værksted for inspektion af det lappede dæk (maksimal kørselsstrækning 200 km). Personalet kan afgøre, om dækket kan repareres, eller om det skal udskiftes.

Pumpning af dæk

Bilens originale dæk kan pumpes op af kompressoren.

1. Der skal være slukket for kompressoren. Kontrollér, at afbryderen står på 0, og find ledningen og luftslangen frem.
2. Skru hjulets ventilhætte af, og skru luftslangens ventiltilslutning nederst på dækventilens gevind.

⚠ ADVARSEL

Indånding af udstødningsgas kan være livsfarlig. Lad aldrig motoren arbejde i indelukede rum eller rum uden tilstrækkelig ventilation.



Midlertidig dækklapning (TMK)

 ADVARSEL

Lad ikke børn være uden opsyn i bilen, mens motoren er i gang.

3. Slut ledningen til en af bilens 12 V stikkontakter, og start bilen.
4. Start kompressoren ved at stille afbryderen på I.

 VIGTIGT

Der er risiko for overhedning. Kompressoren må ikke arbejde i mere end 10 minutter.

5. Pump dækket op til det tryk, der er angivet i dæktryktabellen, se side 321. (Hvis dæktrykket er for højt, skal der lukkes luft ud ved hjælp af trykreduktionsventilen.)
6. Sluk for kompressoren. Frakobl luftslangen og ledningen.
7. Sæt ventilhætten på igen.

Udskiftning af beholderen med tætningsvæske

Når holdbarhedsdatoen er overskredet, skal flasken udskiftes. Den gamle flaske skal behandles som miljøfarligt affald.

 ADVARSEL

Flasken indeholder 1,2-ætanol og naturgummi-latex.

Farligt ved indtagelse. Kan ved hudkontakt give allergi.

Undgå kontakt med hud og øjne.

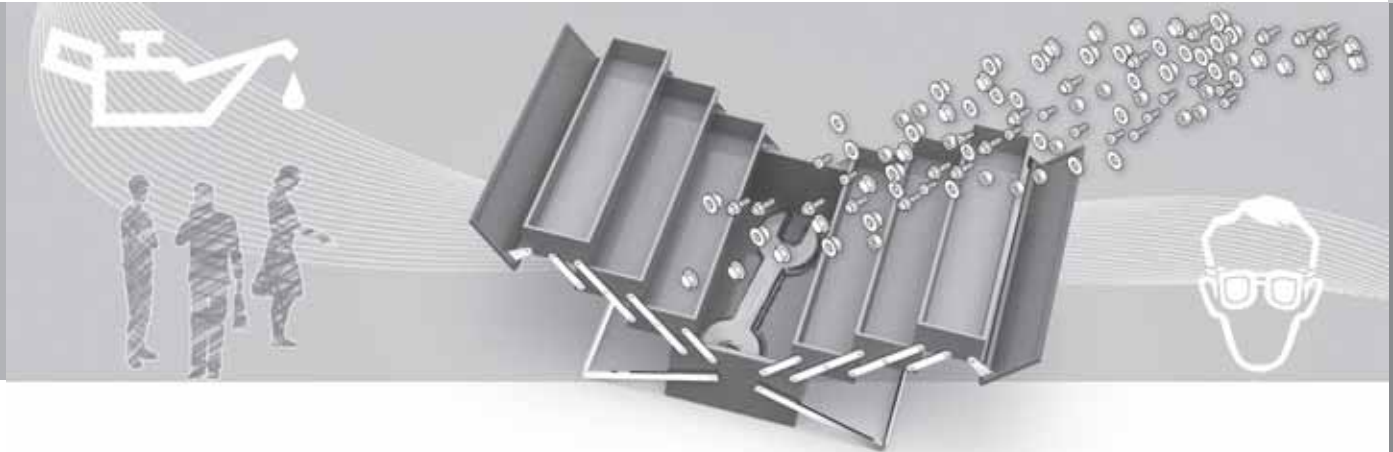
Opbevares uden for børns rækkevidde.

Motorrum.....	276
Pærer.....	282
Viskerblade og sprinklervæske.....	288
Batteri.....	290
Sikringer.....	293
Vedligeholdelse.....	301



08

VEDLIGEHOELDELSE OG SERVICE





Motorrum

Generelt

Volvos serviceprogram

For at holde bilen på et højt niveau hvad angår trafiksikkerhed, driftssikkerhed og pålidelighed bør Volvos serviceprogram, som er specificeret i Service- og garantibogen, følges. Volvo anbefaler at lade et autoriseret Volvo-værksted udføre service- og vedligeholdelsessarbejder. Volvos værksteder har det personale, den servicelitteratur og det specialværktøj, som garanterer den højeste servicekvalitet.

VIGTIGT

For at Volvos garanti skal gælde, skal du kontrollere og følge Service- og garantibogen.

Kontrollér regelmæssigt

Kontroller med jævne mellemrum følgende olier og væsker, f.eks. ved tankning:

- Kølevæske
- Motorolie
- Servostyringsolie
- Sprinklervæske

ADVARSEL

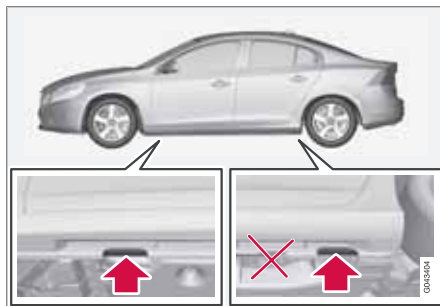
Husk, at køleventilatoren kan starte automatisk et stykke tid efter, at motoren er standset.

Motorvask bør altid udføres af et værksted. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.

Løftning af bilen

OBS

Volvo anbefaler kun at bruge den donkraft, der hører til den respektive bilmodel. Hvis der vælges en anden donkraft end den, som Volvo anbefaler, skal du følge de instruktionsanvisninger, der leveres med udstyret.



Hvis bilen løftes med værkstedsdonkraft, skal den sættes mod forkanten på motorens bærame.

Stærkpladen under motoren må ikke beskadiges. Vær omhyggelig med at sætte værkstedsdonkraften, så bilen ikke kan glide af donkraften. Brug altid opklodningsbukke eller lignende.

Hvis du løfter bilen med en tosøjlet værksteds-lift, skal de forreste og bageste løftearme sættes under løftepunkterne. Se foregående illustration.

Åbning og lukning af motorhjelm



Håndtaget til åbning af motorhjelme er altid på venstre side.



Motorrum

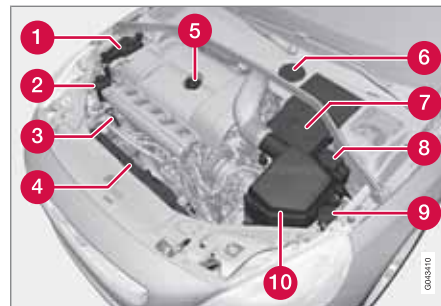


- 1 Drej håndtaget omkring 20-25 grader med uret. Det kan høres, når spærren udløses.
- 2 Før spærren mod venstre, og åbn motorhjelmen. (Spærrehagen sidder mellem forlygten og kølergitteret, se illustrationen.)

ADVARSEL

Kontrollér, at motorhjelmen låses forsvarligt, når den lukkes.

Oversigt over motorrum



Motorrummets udseende kan variere, alt efter motorvariant.

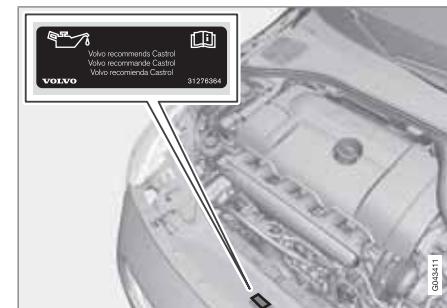
- 1 Kølesystemets ekspansionsbeholder
- 2 Beholder til servostyringsolie
- 3 Målepind for motorolie
- 4 Køler
- 5 Påfyldning af motorolie
- 6 Beholder til bremse- og koblingsvæske (venstrestyret)
- 7 Batteri
- 8 Relæ- og sikringsboks, motorrum
- 9 Påfyldning af sprinklervæske
- 10 Luftfilter

ADVARSEL

Tændingssystemet har en meget høj spænding. Der er livsfarlig spænding i tændingssystemet. Fjernbetjeningen skal altid være i stilling 0, når der udføres arbejde i motorrummet, se side 68.

Rør ikke ved tændrør, eller tændspole, når fjernbetjeningen er i nøglestilling II, eller når motoren er varm.

Kontrol af motorolie



Volvo anbefaler olieprodukter fra Castrol.

Ved kørsel under ugunstige forhold, se side 314.



Motorrum

VIGTIGT

For at opfylde kravene til motorens serviceintervaller fyldes alle motorer med en specielt tilpasset syntetisk motorolie på fabrikken. Valget af olie er sket med stor omhu og med hensyntagen til levetid, mulighed for at starte, brændstofforbrug og miljøbelastning.

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes. Brug kun den foreskrevne olie kvalitet, både ved påfyldning og ved olieskift. Ellers risikerer du at påvirke levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

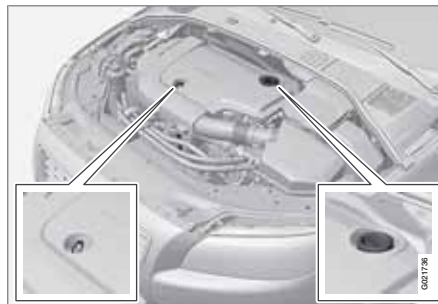
Volvo Car Corporation fraskriver sig enhver garantiforpligtelse, hvis der ikke anvendes motorolie af den foreskrevne kvalitet og viskositet.

Volvo benytter forskellige systemer til advarsel om lav oliestand og lavt olietryk. Visse varianter har oliesensorer, og i givet fald benyttes en olietryksslampe. Andre varianter har oliestandsfølere, og i så fald informeres føreren ved hjælp af advarselssymbolet midt på instrumentet og displaytekster. Nogle modeller har begge varianter. Kontakt en Volvo-forhandler for mere information.

Påfyldning og målepind



Målepind og påfyldningsrør, benzinmotor.



Målepind¹ og påfyldningsrør, dieselmotor.

Skift motorolie med de intervaller, der angives i Service- og garantibogen.

VIGTIGT

Ved påfyldning af olie skal den anvendte olie være af samme kvalitet (se side 315).

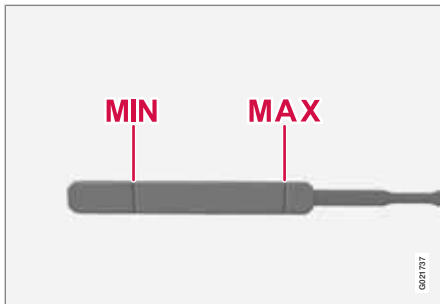
Det er vigtigt, at oliestanden kontrolleres allerede inden det første normale olieskift på den nye bil.

Den mest sikre måleværdi fås med kold motor inden start. Målingen er fejlvissende umiddelbart efter, at motoren er standset. Målepinden viser for lavt et niveau, da ikke al olien har nået at løbe ned i bundkarret.

¹ Dieselmotorer har elektronisk målepind.



Motorrum



Olieniveauet skal ligge i det markerede område på målepinden.

Stil bilen plant, og vent 10-15 minutter, efter at motoren er standset, så olien kan nå at løbe tilbage i bundkarret. For kapacitet, se side 315 og frem.

Kontrol af kold bil

1. Tør målepinden af.
2. Kontrollér standen med målepinden. Den skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne.
3. Hvis niveauet er i nærheden af **MIN**, kan der til at begynde med påfyldes 0,5 liter. Fyld op, indtil standen er nærmere **MAX** end **MIN** på målepinden.

! VIGTIGT

Fyld aldrig til over **MAX**-mærket. Olieforbruget kan stige, hvis motoren påfyldes for meget olie.

! ADVARSEL

Spild ikke olie på den varme udstødningsmanifold, da dette medfører risiko for brand.

Kontrol af varmkørt bil

1. Stil bilen plant, og vent 10 - 15 minutter, efter at motoren er standset, så olien kan nå at løbe tilbage i bundkarret.
2. Tør målepinden af.
3. Kontrollér oliestanden med målepinden.
4. Hvis niveauet er i nærheden af **MIN**, kan der til at begynde med påfyldes 0,5 liter. Fyld op, indtil standen er nærmere **MAX** end **MIN** på målepinden.

For motorer med elektronisk målepind²

Oliestanden kontrolleres ved hjælp af den elektroniske oliestandsmåler med fingerhjulet, når motoren er slukket, se side 116.

Kontrol af oliestand:

1. Slå tændingen til nøglestilling II, se side 96.
2. Drej fingerhjulet til position **Motoroliestand Vent...**
 - > Så vises den oliestand, der er i motoren.

i OBS

Oliestanden opdateres kun af systemet under kørsel. Systemet kan ikke mærke forandringer, når der fyldes olie på eller tappes olie af.

Hvis der er fyldt motorolie på eller tappet motorolie af, skal bilen køres ca. 30 km, inden den målte oliestand bliver korrekt.

Meddelelse / besked

Motoroliestand OK

Alt normalt.

Motoroliestand Vent...

Systemet initieres, vises i ca. 2 sekunder.

² Gælder kun for diesel.



Motorrum

Meddelelse / besked	
Motoroliestand Påfyld 1 l olie	Fyld motorolie på
Motoroliestand Service påkrævet	Vises, når systemet har opdaget noget, der skal afhjælpes for at kunne give korrekt information med hensyn til oliekapacitet.

Kølevæske

Kølevæske, niveaukontrol og påfyldning



Følg vejledningen på emballagen. Det er vigtigt at afbalancere mængden af kølevæske og vand efter de herskende vejrforhold. Efterfyld aldrig med rent vand alene. Risikoen for frysnings øges med både for lille og for stor andel frostvæske. Kapaciteten fremgår af se side 316.



VIGTIGT

- Høje indhold af klor, klorider og andre salte kan forårsage korrosion i kølesystemet.
- Brug altid kølevæske med korrosionsbeskyttelse ifølge Volvos anbefaling.
- Sørg for, at blandingen af kølevæske er 50 % vand og 50 % kølevæske.
- Bland kølevæsken med ledningsvand af godkendt kvalitet. Ved tvivl om vandets kvalitet bruges færdigblandet kølevæske ifølge Volvos anbefalinger.
- Ved skift af kølevæske/del af kølesystem skal kølesystemet skylles rent med ledningsvand af godkendt kvalitet eller skylles med færdigblandet kølevæske.
- Motoren må kun køres med velfyldt kølesystem. Der kan opstå høje temperaturer med risiko for skader (revner) i cylinderhovedet.

For kapacitetsoplysninger samt standard med hensyn til vandkvalitet, se side 316.

Kontrollér kølevæsken regelmæssigt

Niveauet skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne på ekspansionsbeholderen. Hvis systemet ikke er godt fyldt, kan der opstå høje temperaturer med risiko for motorskader.



ADVARSEL

Kølevæsken kan være meget varm. Hvis der skal påfyldes kølevæske, når motoren er varm, skal ekspansionsbeholderens dæksel skrues forsigtigt af, så overtrykket forsvinder.

Bremse- og koblingsvæske

Niveaukontrol

Bremse- og koblingsvæsken har fælles beholder. Niveauet skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne, der er synlige inden i beholderen. Kontrollér niveauet med regelmæssige mellemrum.

Skift bremsevæske med 2 års intervaller eller ved hvert andet normale serviceeftersyn.

Kapacitetsoplysninger og anbefalet kvalitet for bremsevæske fremgår af se side 316. Hvis bilen køres på en sådan måde, at bremserne bruges ofte og hårdt, f.eks. ved kørsel i bjerge



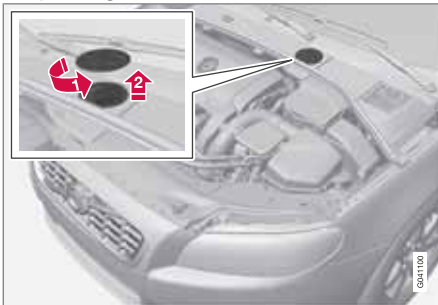
Motorrum

eller i tropisk klima med høj luftfugtighed, skal væsken udskiftes hvert år.

ADVARSEL

Hvis bremsevæsken er under **MIN**-niveauet i bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske. Volvo anbefaler, at årsagen til tabet af bremsevæske kontrolleres af et autoriseret Volvo-værksted.

Påfyldning



Bremsevæskebeholderens placering.

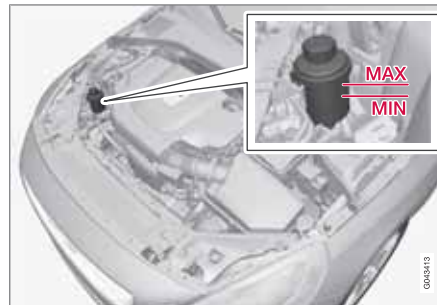
Beholderen er beskyttet under dækslet, der dækker motorrummets koldzone. Inden beholderens dæksel kan nås, skal det runde dæksel først fjernes.

1. Åbn dækslet, der befinder sig på afdækningen, ved at dreje det.
2. Skru dækslet af beholderen, og påfyld væske. Niveauet skal være mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne inden i beholderen.

VIGTIGT

Glem ikke at sætte dækslet på.

Servostyringsolie



VIGTIGT

Hold rent omkring servostyringsbeholderen ved kontrol. Låget må ikke åbnes.

Kontrollér niveauet ved hvert serviceeftersyn. Olieskift kræves ikke. Niveauet skal ligge mellem **MIN**- og **MAX**-mærkerne. Kapaciteten og den anbefalede olie kvalitet fremgår af se side 316.

OBS

Hvis der opstår fejl i servostyringssystemet, eller hvis motoren ikke er i gang og skal bugseres, kan bilen stadig styres.



Pærer

Generelt

Der er specifikationer til alle pærer, se side 287. Pærer og punktllys, der er af en særlig type, eller som ikke egner sig til at udskiftes af andre end et værksted, er følgende:

- Almen loftsbelysning
- Læselamper
- Handskerumslys
- Indstigningslys
- Blinklys, sidespejl
- Varighed for ankomstlys, sidespejl
- Xenon-, Aktive Xenon- og LED-pærer

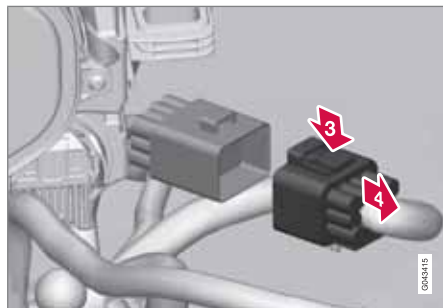
ADVARSEL

På biler udstyret med Xenon-lampe skal udskiftning af forlygten udføres på værksted - et autoriseret Volvo-værksted anbefales. Lampen kræver særlig forsigtighed, da den er udstyret med en højspændingsstrømforsyning.

VIGTIGT

Rør aldrig direkte ved glasset på pærerne med fingrene. Fedt fra fingrene fordampes af varmen og giver en belægning på reflektoren, som så kan ødelægges.

Forlygter



Alle forlygtepærer udskiftes ved via motorrummet at løsne og fjerne hele forlygten.

ADVARSEL

Slå altid tændingen fra, og tag fjernbetjeningen ud, inden skift af pære påbegyndes.

Afmontering af forlygte

1. Tryk kortvarigt på **START-/STOP ENGINE**-knappen.
2. (Øverste illustration)
 Træk forlygtens låsestifter ud.
 Frigør forlygten ved skiftevis at vippe og trække den ud.

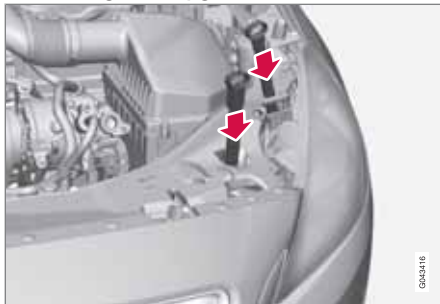
VIGTIGT

Træk ikke i kablet, kun i kontakten.

3. (Nederste illustration)
 Frigør forlygtens stik ved at trykke klemmen ned med tommelfingeren.
 og samtidig føre stikket ud med den anden hånd.
4. Løft forlygten ud, og læg den på et blødt underlag, så lygteglasset ikke bliver ridset.
5. Udskift pæren.

Pærer

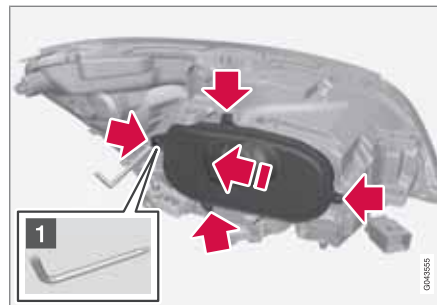
Montering af forlygten



1. Tilslut stikket. Der skal lyde et klik.
2. Sæt forlygten og låsestifterne på plads. Den korte låsestift sættes tættest på kølergitteret. Kontrollér, at de sidder rigtigt.
3. Kontrollér lyset.

Forlygten skal være monteret og kontakten sat korrekt i, inden belysningen tændes eller fjernbetjeningen sættes ind i tændingslåsen.

Aftagning af dæksel



Inden man begynder at skifte en pære, bør man gennemlæse se side 282.

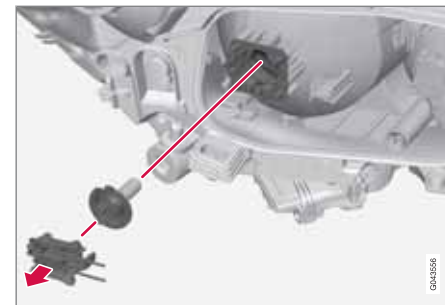
1. Skru dækslets fire skruer løs ved hjælp af værktøjet (1) i værktøjssættet, se side 260. De må ikke løsnes helt. (3 - 4 omgange er tilstrækkeligt)

VIGTIGT

Brug værktøjet i værktøjssættet til korrekt aftagning og påsætning.

2. Skub dækslet til side.
 3. Frigør dækslet.
- Sæt dækslets på igen i modsat rækkefølge.

Nærlys, halogen



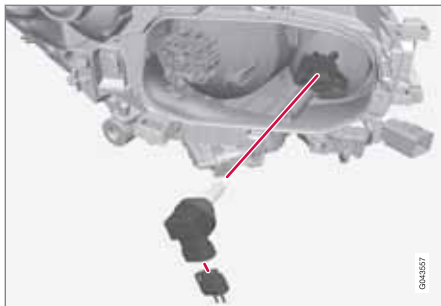
1. Løsn lygten, se side 282.
2. Frigør dækslet.
3. Frigør kontakten fra pæren.
4. Løsn pæren ved at trække den lige ud.
5. Styretappen på pæren skal vende lige opad, når den indsættes og der skal høres en kliklyd, når den klikker på plads.

Monter delene i modsat rækkefølge.



Pærer

Fjernlys, halogen



1. Løsn lygten.
2. Frigør dækslet.
3. Løsn pæren ved at dreje den venstre om og derefter trække den lige ud
4. Frigør kontakten fra pæren.
5. Udskift pæren og pas den ind i soklen. Drej højre om for at sætte pæren fast. Den kan kun sidde på én måde.

Montér delene i modsat rækkefølge.

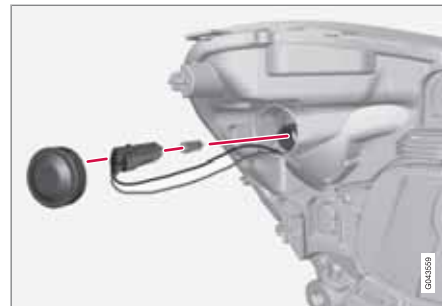
Ekstra fjernlys, Xenon*



1. Løsn lygten.
2. Frigør dækslet, se side 283.
3. Løsn pæren ved at dreje den venstre om og derefter trække den lige ud
4. Løsn kontakten fra pæren.
5. Udskift pæren og pas den ind i soklen. Drej højre om for at sætte pæren fast. Den kan kun sidde på én måde.

Montér delene i modsat rækkefølge.

Afvisere/blinklys



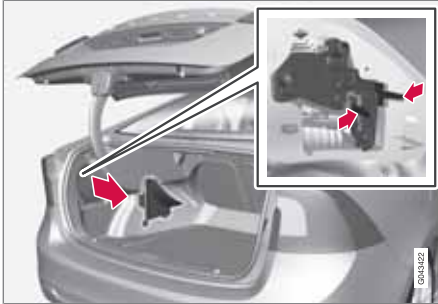
1. Løsn lygten.
2. Løsn dækslet ved at trække det lige ud.
3. Træk i pærefatningen for at få pæren ud.
4. Tryk og drej samtidig pæren for at få den løs.

Montér delene i modsat rækkefølge.



Pærer

Baglygte



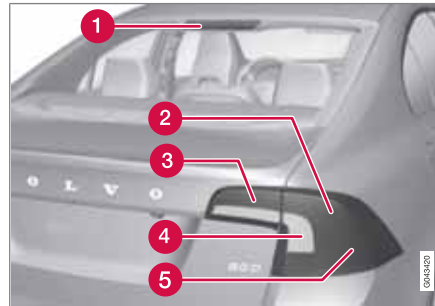
Pærerne i baglygten skiftes inde fra bagagerummet (ikke LED- pærer).

1. Fjern klappen i venstre eller højre sidepanel for at få adgang til pærerne. Pærerne sidder i en fatning.
2. Tryk spærrehagerne sammen, og træk pærefatningen ud.
3. Løsn den defekte pære ved at trykke den ind og dreje venstre om.
4. Sæt en ny pære i, pres nedad, og drej med uret.
5. Tryk pærefatningen på plads, og sæt klappen tilbage.

OBS

Hvis en fejlmeddelelse bliver stående, efter den defekte pære er udskiftet, anbefales henvendelse til et autoriseret Volvo-værksted.

Baglygtepærenes placering



- 1 Bremselygte (LED)
- 2 Bremselys
- 3 Baklys
- 4 Blinklys
- 5 Tågebaglygte (én side)

Baklys



1. Åbn panelet i bagagerumsklappen.
2. Løsn pærefatningen ved at dreje den venstre om.
3. Løsn den defekte pære ved at trykke den ind og dreje venstre om.
4. Sæt en ny pære i, pres nedad, og drej med uret.
5. Sæt pærefatningen fast ved at dreje den højre om.



Pærer

Nummerpladebelysning



1. Løsn skruerne med en skruetrækker.
2. Løsn forsigtigt hele pærehuset, og træk det ud.
3. Udskift pæren.
4. Sæt hele pærehuset på plads, og skru det fast.

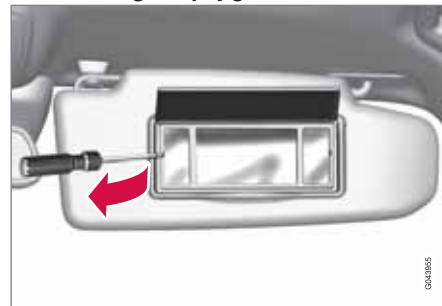
Bagagerumslys



1. Stik en skruetrækker ind og bøj forsigtigt, så lygtehuset løsnes.
2. Udskift pæren.
3. Kontrollér, at pæren lyser, og tryk lygtehuset ind igen.

Lys i makeup-spejl

Afmontering af spejlglasset



1. Stik en skruetrækker ind under lampelinsen, og vip forsigtigt låseknasten på kanten op.
2. Løsn glasset forsigtigt, og løft det af.
3. Træk pæren lige ud og skift til en ny.

Isætning af lygteglas

1. Sæt glasset på igen.
2. Tryk det fast.



Pærer

Specifikation af pærer

Belysning	W	Type
Ekstra fjernlys, Xenon, ABL	65	H9
Nærlys, halogen	55	H7 LL
Fjernlys, halogen	65	H9
Blinklys for	21	HY21W
Bagagerums-, nummerpladebelysning	5	Spiralpære SV8,5
Makeup-spejl	1,2	w2x4,6d 12v
Handskerumslys	5	Spiralpære SV8,5
Blinklys bagpå	21	SVPY21W
Tågebaglys	21	H21W
Baklys	21	H21W
Bremselys	21	P21W LL



Viskerblade og sprinklervæske

Viskerblade

Servicestilling

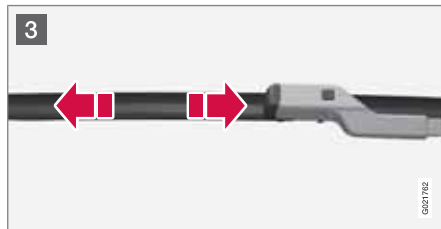
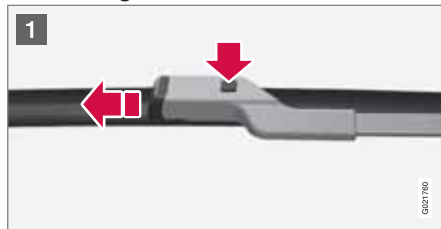


For at kunne skifte, vaske eller løfte viskerbladene (ved afskrabning af is fra forruden) skal de være i servicestilling.

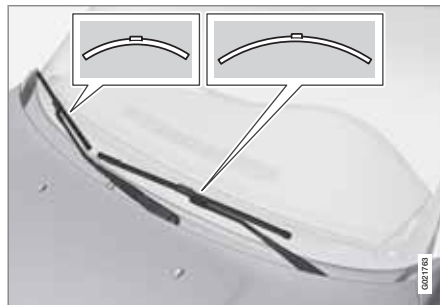
1. Sæt fjernbetjeningen i nøgleposition 0, se side 68, og lad fjernbetjeningen blive siddende i tændingslåsen.
2. Før højre ratarm opad i ca. 1 sekund. Viskerne stiller sig derefter i lige oprejst stilling.

De vender tilbage til udgangsstillingen, når bilen startes.

Udskiftning af viskerblade



- 1 Slå viskerarmen op. Tryk på knappen på viskerbladholderen, og træk bladet lige ud parallelt med viskerarmen.
- 2 Skyd det nye viskerblad ind, indtil der høres et klik.
- 3 Kontrollér, at bladet sidder forsvarligt fast.



i OBS

Viskerbladene har forskellig længde. Bladet i førers side er længere end det i passagersiden.

Rengøring

For rengøring af viskerblade og forrude, se side 301 og frem.



Viskerblade og sprinklervæske

VIGTIGT

Bladene bør kontrolleres med jævne mellemrum. Forsømt vedligeholdelse forkorter bladenes levetid.

Påfyldning af sprinklervæske



Forrude- og lygtesprinklerne har fælles væskebeholder.

VIGTIGT

Brug frostvæske om vinteren, så væsken ikke fryser i pumpen, beholderen og slangerne.

Kapaciteten fremgår af se side 316.



Batteri

Advarselssymboler på startbatteri

	Brug beskyttelsesbriller.
	Du kan finde yderligere informationer i bilens instruktionsbog.
	Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
	Batteriet indeholder ætsende syre.



Undgå gnister og åben ild.



Eksplodingsfare.



OBS

Et opbrugt startbatteri skal genvindes på en miljøtilpasset måde, det indeholder bly.

Betjening

- Kontrollér, at ledningerne til startbatteriet er tilsluttet korrekt og forsvarligt stramme.
- Afbryd aldrig startbatteriet, når motoren er i gang.

Startbatteriets levetid og funktion påvirkes bl.a. af antallet af starter, afladninger, køremåden, kørselsforholdene, klimaet osv.



VIGTIGT

Der må aldrig bruges hurtiglader til opladning af startbatteriet.



ADVARSEL

Batterier kan danne oxyhydrogen (knaldgas), som er meget eksplosiv. En gnist, der kan dannes, hvis startkablerne indsættes forkert, er tilstrækkelig til, at batteriet kan eksplodere. Batteriet indeholder svovlsyre, som kan forårsage alvorlige ætsninger. Skyl med rigeligt vand, hvis svovlsyre kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Ved kontakt med øjne skal der straks søges lægehjælp.



Batteri

OBS

Hvis startbatteriet aflades mange gange, bliver dets levetid kortere.

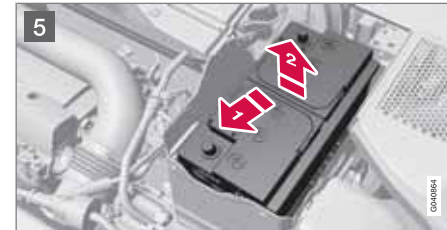
Startbatteriets levetid påvirkes af flere faktorer, bl.a. kørselsforhold og klima. Batteriets startkapacitet falder gradvist med tiden. Det skal derfor lades op, hvis bilen ikke bruges i længere tid, eller hvis den kun køres korte strækninger. Stærk kulde begrænser startkapaciteten yderligere.

For at startbatteriet skal holdes i god stand anbefales mindst 15 minutters kørsel om ugen, eller at batteriet tilsluttes til en batterioplader med automatisk vedligeholdelsesladning.

Et startbatteri, der konstant holdes fuldt opladet, har maksimal levetid.

Udskiftning

Afmontering



Afbryd tændingen, og vent i 5 minutter.

- 1 Løsn det forreste dæksel ved at åbne klemmerne.
- 2 Løsn gummilisten for at frigøre det bageste dæksel.
- 3 Frigør det bageste dæksel ved at dreje det en kvart omgang og løfte det af.

ADVARSEL

Plus- og minuskablerne skal tages af og sættes på i den rette rækkefølge.

- 4
 - 1 Frigør den sorte minusledning
 - 2 Frigør den røde plusledning
 - 3 Frigør udluftningsslangen fra batteriet



Batteri

4 ➡ Skru den skrue løs, der holder batteriklemmen.

5 Før batteriet til siden, og løft det op.

Montering



1. Anbring batteriet i batterikassen.
2. Før batteriet indad og til siden, indtil det når kassens bagkant.
3. Sæt batteriet fast ved hjælp batteriklemmen.
4. Tilslut udluftningsslangen.
5. Tilslut den røde plusledning.
6. Tilslut den sorte minusledning.
7. Tryk det bageste dæksel fast. (Se afmontering).
8. Sæt gummilisten på igen. (Se afmontering).
9. Sæt det forreste dæksel på igen, og fastgør det med klemmen. (Se afmontering).



Sikringer

Generelt

For at forhindre, at bilens elektriske system beskadiges pga. kortslutning eller overbelastning, beskyttes alle de forskellige elektriske funktioner og komponenter af en række sikringer.

Hvis en elektrisk komponent eller funktion ikke fungerer, kan det skyldes, at komponentens sikring midlertidigt har været overbelastet og er brændt over. Hvis den samme sikring brænder over gentagne gange, er der fejl i komponenten. Volvo anbefaler, at du henvender dig til et autoriseret Volvo-værksted for kontrol.

Udskiftning

1. Se på sikringsoversigten for at finde sikringen.
2. Træk sikringen ud, og se fra siden, om den bøjede tråd er brændt over.
3. I givet fald skal der skiftes til en ny sikring af samme farve og med samme amperetal.



ADVARSEL

Brug aldrig et fremmedlegeme eller en sikring med højere amperetal end specificeret til at erstatte en sikring. Det kan forårsage betydelige skader på elsystemet og muligvis føre til brand.

Placering af sikringsbokse



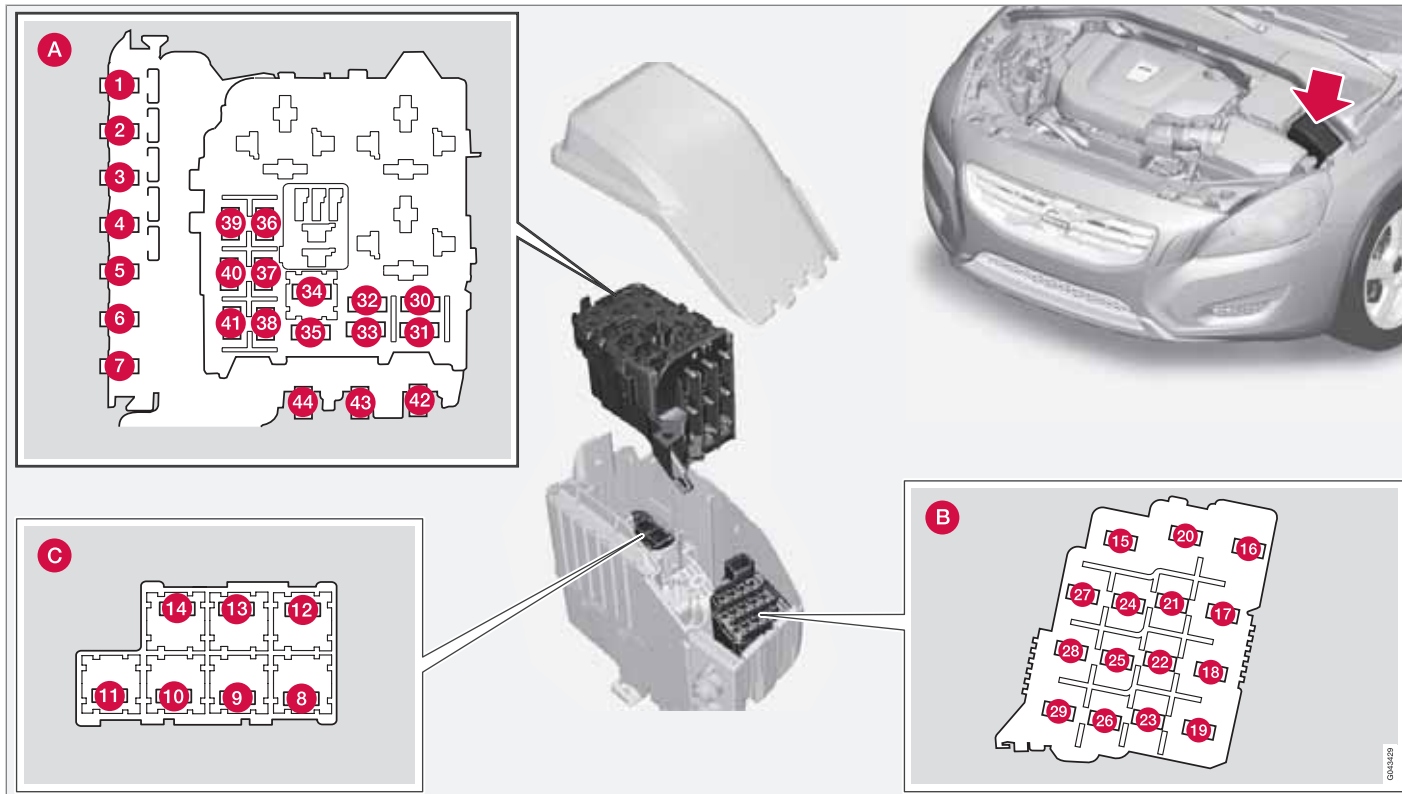
Placering af sikringsbokse i venstrestyret bil.
Hvis bilen er højrestyret, skifter sikringsboksen under handskerummet side.

- 1 Under handskerummet
- 2 Motorrum
- 3 Bagagerum



Sikringer

Motorrum





Sikringer

Generelt om sikringer i motorrummet

På indersiden af dækslet findes en tang, der gør det lettere, når en sikring skal trækkes ud eller sættes i.

Positioner (se foregående illustration)

A Øverst i motorrummet

B Foran i motorrummet

C Nederst i motorrummet

Disse sikringer befinder sig alle i boksen i motorrummet. Sikringerne i **C** befinder sig under **A**.

- 1-7 og 42-44 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et værksted. Volvo anbefaler et autoriseret Volvo-værksted.
- 8-15 og 34 er af typen "JCASE". Du anbefales at henvende dig til et autoriseret Volvo-værksted i forbindelse med udskiftning.
- 16 - 33 og 35 - 41 er af typen "MiniFuse".

Placering af sikringsbokse i venstre styret bil. Hvis bilen er højrestyret, skifter sikringsboksen under handskerummet side.

	Funktion	A
1	Primærsikring CEM KL30B	50
2	Primærsikring CEM KL30A	50
3	Primærsikring RJBA KL30	60
4	Primærsikring CJB KL30	60
5	Primærsikring CJB 15E KL30	60
6	-	-
7	PTC Luftforvarmer*	100
8	Forlygtesprinklere*	20
9	Forrudeviskere	30
10	Parkeringsvarmer*	25
11	Kabineventilator	40
12	-	-
13	ABS-pumpe	40
14	ABS-ventiler	20

	Funktion	A
15	-	-
16	Lyshøjdejustering* (Xenon, Active Xenon)	10
17	Primærsikring CEM	20
18	ABS 15 fødnings	5
19	Hastighedsafhængig servo-styring*	5
20	Styreenhed for motor og transmission, SRS	10
21	Eloppvarmede sprinklerdyser*	10
22	Vakuumpumpe I5T og GTDI	5
23	Belysningspanel	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Relæ, motorrumsboks	5
28	Ekstralys*	20

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



08 Vedligeholdelse og service

Sikringer

	Funktion	A
29	Horn	15
30	Motorstyreenhed	10
31	Styreenhed for automat-gearkasse*	15
32	A/C-kompressor	15
33	Relæspoler	5
34	Startmotorrelæ	30
35	Tændspoler 4-cyl. benzin, glødesystem	10
	Tændspoler 5-, 6-cyl. benzin	20
36	Motorstyreenhed, Gas-spjæld benzin	10
	Motorstyreenhed, Gas-spjæld diesel	15
37	Luftmassemåler, ventiler (5-cyl. diesel)	15
38	Motorventiler	10

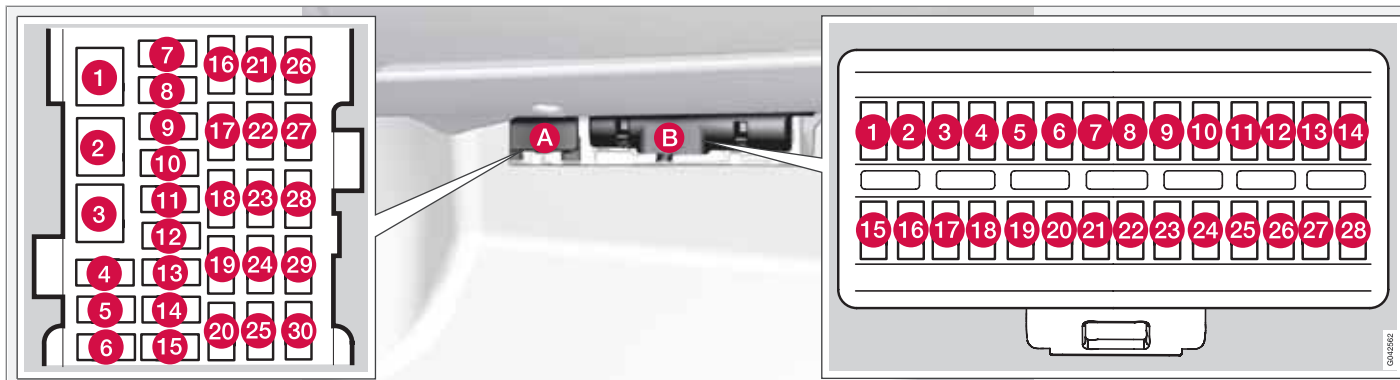
	Funktion	A
39	EVAP, Lambdasonde, indsprøjtning (benzin)	15
	Lambdasonde (4-cyl. benzin, 5-cyl. diesel)	10
40	Vakuumpumpe, krumtaphus-ventil. (5-cyl. turbo, 2.0 GTDI)	20
	Dieselfiltervarmer	
41	Krumtaphus-ventilationsvarmer (5-cyl. diesel)	5
42	Gløderør (5-cyl. diesel)	70
43	Køleventilator (4 - 5-cyl. benzin)	60
	Køleventilator (6-cyl. benzin, 5-cyl. diesel)	80
44	Elektrisk hydraulisk servo-styring (1.6D)	80
	Elektrisk hydraulisk servo-styring (øvrige)	100

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Sikringer

Under handskerummet



Positioner

Bok s A	Funktion	A
1	Primærsikring styreenhed audio Bashøjttaler	40
2	-	-
3	-	-
4	-	-

Bok s A	Funktion	A
5	-	-
6	Keyless, dørhåndtag	5
7	-	-
8	Kontrolpanel førerdør	20
9	Kontrolpanel, passagerdør forsæde	20

Bok s A	Funktion	A
10	Kontrolpanel, passagerdør højre bagsæde	20
11	Kontrolpanel, passagerdør venstre bagsæde	20
12	Keyless*	7,5
13	Elbetjent sæde, førerside*	20

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



08 Vedligeholdelse og service

Sikringer

Bok s A	Funktion	A
14	Elstyret sæde, passager-side*	20
15	Nakkestøtte der kan slås ned*	15
16	ICM	5
17	Radio, Display, RTI*	10
18	Infotainment	15
19	Telefon, Bluetooth™*	5
20	-	-
21	Soltag*, interiørlys loft, klimasensor	5
22	Cigarrettænder Rear Seat Entertainment (RSE)*	15
23	Sædeopvarmning, passager-side	15
24	Sædeopvarmning, fører-side	15

Bok s A	Funktion	A
25		
26	Sædeopvarmning passager-side bag* højre	15
27	Sædeopvarmning passager-side bag* venstre	15
28	Parkeringshjælp* Parkeringskamera* RTI*	5
29	Styreenhed AWD*	10
30	Aktivt chassis Four-C*	10

Bok s B	Funktion	A
1	-	-
2	-	-
3	Interiørlys, elbetjent forsæde*	7,5
4	Informationsdisplay (DIM)	5

Bok s B	Funktion	A
5	Adaptiv fartpilot, ACC*, kollisionsadvarsel*	10
6	Interiørlys, regnsensor	7,5
7	Ratmodul	7,5
8	Centrallås bag, tankdæksklap	10
9	Sprinklere	15
10	Forrudesprinklere	15
11	Åbning bagagerumsklap	10
12		10
13	Brændstofpumpe	20
14	Fjernbetjeningsmodtager, Alarm*, Klima	5
15	Ratlås	15
16	Alarm/OBDII	5
17	-	-
18	Airbag	10

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Sikringer

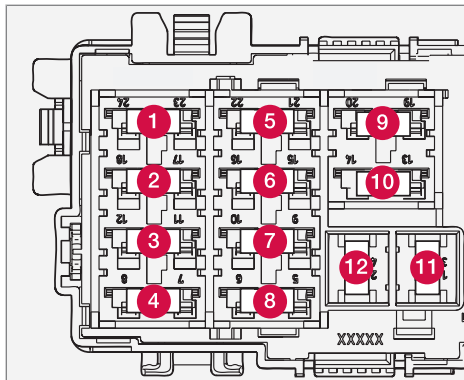
Bok s B	Funktion	A
19	Kollisionsadvarsel, radar foran	5
20	Speeder, elektrisk motor- varmer (diesel), elektriske sidespejle*, sædeopvarm- ning bag*	7,5
21	Infotainment (ICM), CD og radio ^A	15
22	Bremselys	5
23	Soltag*	20
24	Startspærre	5

^A Inte Premium eller High Performance.



Sikringer

Bagagerum



Positioner

	Sikringsboks, bag	A
1	Elektrisk parkeringsbremse, venstre side	30
2	Elektrisk parkeringsbremse, højre side	30
3	Elopmarmet bagrude	30
4	Anhængerstik 2*	15
5	-	-

	Sikringsboks, bag	A
6	12V-kontakt bag	15
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Anhængerstik 1*	40
12	-	-

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Vedligeholdelse

Vask af bilen

Bilen bør vaskes, så snart den bliver snavset. Anbring bilen på en vaskeplads med olieudskiller. Brug bilshampoo.

- Fjern fugleklatte fra lakken snarest muligt. De indeholder kemikalier, som meget hurtigt påvirker og misfarver lakken. Det anbefales, at få eventuel misfarvning fjernet af et autoriseret Volvo-værksted.
- Spul undervognen.
- Skyl hele bilen, indtil det løse snavs er fjernet. Sprøjt ikke direkte på låsene.
- Vask med en svamp og bilshampoo og rigeligt med lunkent vand.
- Vask viskerbladene med en lunkent sæbeopløsning eller bilshampoo.
- Brug et koldaffedningsmiddel på stærkt tilsmudsede flader.
- Tør bilen med et rent, blødt vaskeskind eller en vandskraber.



ADVARSEL

Motorvask bør altid udføres af et værksted. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.



VIGTIGT

Beskidte forlygter har nedsat funktion. Rengør dem med jævne mellemrum, f.eks. ved brændstoppåfyldning.



OBS

Ydre belysning som f.eks. forlygter, tågelys og baglygter kan midlertidigt få kondens på indersiden af glasset. Det er et naturligt fænomen, al ydre belysning er konstrueret til at modstå dette. Kondens ventileres normalt ud af lygtehuset, når lygten har været tændt et stykke tid.

Rengøring af viskerblade

Asfalt-, støv- og saltrester på viskerbladet samt insekter, is m.m. på forruden forringer bladets levetid.

Ved rengøring:

- Stil viskerbladene i servicestilling, se side 288.



OBS

Vask jævnlige blade og forruden med en lunkent sæbeopløsning eller bilshampoo. Brug ikke kraftige opløsningsmidler.

Vask i vaskehal

Vask i vaskehal er en let og hurtig måde at vaske bil, men maskineriet kan ikke komme ind alle steder. For at få gode resultater anbefales det at vaske bilen med hånden.



OBS

I de første måneder bør bilen kun håndvaskes. Grunden hertil er, at lakken er mere sart, når den er ny.

Højtryksvask

Brug fejende bevægelser ved højtryksvask, og kontrollér at mundstykket ikke kommer nærmere bilens flader end 30 cm (afstanden gælder alle udvendige detaljer). Sprøjt ikke direkte på låsene.

Afprøv bremserne



ADVARSEL

Afprøv altid bremserne efter vask, også parkeringsbremsen, for at undgå at fugtighed og rust angriber bremsebelægnings og forringer bremseevnen.

Tryk let på bremsepedalen af og til under kørsel af længere strækninger i regn eller snevej. Friktionsvarmen opvarmer bremsebelægnings, så de tørrer. Gør det samme efter start i meget fugtig eller koldt vejr.



Vedligeholdelse

Udvendige plastic-, gummi- og pyntedele

Til rengøring og pleje af indfarvede plastdele, gummi- og pyntedele, f.eks. forkromede lister, anbefales et særligt rengøringsmiddel, der fås hos Volvo-forhandlere. Ved brug af et sådant rengøringsmiddel skal anvisningerne nøje følges.

! VIGTIGT

Undgå voksning og polering på plast og gummi.

Ved brug af affedtningsmiddel på plast og gummi gnides om nødvendigt kun med let tryk. Brug en blød vaskesvamp.

Polering af forkromede lister kan slide det blanke yderlag af eller beskadige det.

Poleringsmidler indeholdende slibemidler må ikke bruges.

Fælge

Brug kun fælgrengøringsmidler, der anbefales af Volvo.

Kraftige fælgrensemidler kan beskadige overfladen og fremkalde pletter på forkromede aluminiumfælge.

Polering og voksning

Polér og voks bilen, når lakken er mat, eller for at give den ekstra beskyttelse.

Det er ikke nødvendigt at polere bilen, før den er mindst et år gammel, mens den godt kan vokses tidligere. Den bør ikke poleres og vokses i direkte sollys.

Vask og tør bilen meget grundigt, inden den poleres eller vokses. Fjern asfalt- og tjærestænk med asfaltfjerner eller terpentiner. Vanskelige pletter kan fjernes med fin slibepasta (gnidning), der er beregnet til billak.

Polér først med polish, og voks derefter med flydende eller fast voks. Følg omhyggeligt vejledningen på emballagen. Mange præparater indeholder både polish og voks.

! VIGTIGT

Kun lakbehandlinger anbefalet af Volvo må bruges. Andre behandlinger som f.eks. lakkonservering, lakforsegling, beskyttelse, højglansforsegling eller lignende kan beskadige lakken. Eventuelle lakskeader fremkaldt af sådanne behandlinger omfattes ikke af Volvos garanti.

Vandafvisende overfladelag*



Brug aldrig produkter som f.eks. bilvoks, affedtningsmidler el.lign. på glasfladen, da dette kan ødelægge de vandafvisende egenskaber.

Vær forsigtig ved rengøring, for ikke at komme til at ridse glasfladen.

For at undgå at beskadige glasfladen ved isskrabning, bør man kun bruge en isskraber af plastic.

De vandafvisende lag udsættes for et naturligt slid.

For at bibeholde de vandafvisende egenskaber anbefales det at behandle dem med et specielt efterbehandlingsmiddel, som fås hos Volvo-forhandlere. Det bør anvendes første gang efter tre år og derefter en gang om året.

Rustbeskyttelse – kontrol og vedligeholdelse

Bilen har på fabrikken fået en meget grundig og komplet rustbeskyttelse. Dele af karosseriet er fremstillet af galvaniseret plade. Undervognen er beskyttet af et slidstærkt rustbeskyttelsesmiddel. En tynd, penetrerende rustbeskyttelsesvæske er sprøjtet ind i vanger, hulrum, lukkede sektioner og sidedøre.

* Ekstraudstyr/tilbehør. Se Indledning for nærmere enkeltheder.



Vedligeholdelse

Normalt kræver rustbeskyttelsen ingen efterbehandling, før efter ca. 12 år. Efter dette tidsrum bør efterbehandling foretages med 3 års intervaller. Volvo anbefaler at lade et autoriseret Volvo-værksted hjælpe med efterbehandling af bilen.

Snavs og vejsalt kan føre til korrosion, derfor er det vigtigt at holde bilen ren. For at vedligeholde bilens rustbeskyttelse skal den kontrolleres med regelmæssige mellemrum og evt. udbedres.

Rengøring indvendigt

Brug kun de rengøringsmidler og bilplejeprodukter, som Volvo anbefaler. Foretag rengøring med regelmæssige mellemrum, og følg vejledningen, der leveres med bilplejeprodukterne.

Det er vigtigt med støvsugning før rengøring med rengøringsmidler.

Til pletter på måtten kan Volvos rengøringsmidler bruges, efter støvsugning.

Pletter på tekstilbetræk og loftsbetræk

For ikke at forringe betrækkets brandhæmmende egenskaber anbefales et specielt tekstilrengøringsmiddel, som fås hos Volvo-forhandlere. Til rengøring af sikkerhedsseler bør bruges vand og et syntetisk vaskemiddel. Kon-

trollér, at sikkerhedsselen er tør, inden den rulles ind igen.

! VIGTIGT

Skarpe genstande og velcrobånd kan beskadige bilens stofindtræk.

Behandling af pletter på læderindtræk

Volvos læderindtræk er kromfrit. Det er godkendt i henhold til standarden Øko-Tex 100 og er behandlet for at bevare sit originale udseende.

Læderindtræk ældes og får en smuk patina med tiden. Læder forædles og bearbejdes med henblik på at bevare dets naturlige egenskaber. Det er forsynet med en beskyttende belægning, men for at bibeholde dets egenskaber og udseende er det vigtigt, at det rengøres med jævne mellemrum. Volvo kan levere et heldækkende produkt til rengøring og efterbehandling af læderindtræk, som bevarer dets beskyttende ydre lag, hvis det bruges efter anvisningerne. Efter nogen tids brug vil læderets naturlige udseende alligevel blive mere eller mindre fremtrædende, alt efter læderets overfladestruktur. Dette er en naturlig modning af læderet og viser, at det er et naturprodukt.

For de bedste resultater anbefaler Volvo at rengøre og påføre beskyttelsescreme én til fire

gange om året (eller mere om nødvendigt). Volvo Leather Care-kit kan købes hos din Volvo-forhandler.

! VIGTIGT

- Visse farvede beklædningsgenstande (f.eks. jeans og ruskindstøj) kan misfarve indtrækket.
- Brug aldrig stærke opløsningsmidler. Det kan beskadige både tekstil-, vinyl- og læderindtræk.

Vaskeråd for læderindtræk

1. Hæld læderrengøring på den fugtede svamp og vrid et kraftigt skum op.
2. Arbejd smudset væk med lette cirkulerende bevægelser.
3. Væd grundigt med svampen på pletterne. Lad svampen suge pletten op. Gnid ikke.
4. Tør af med blødt papir eller en klud, og lad læderet tørre helt.

Beskyttelsesbehandling af læderindtræk

1. Hæld lidt af beskyttelsescremen på filtklædet og masser et tyndt lag creme ind med lette cirkulerende bevægelser på læderet.
 2. Lad læderet tørre i 20 minutter inden brug.
- Læderet har nu fået en forbedret pletbeskyttelse og UV-beskyttelse.



Vedligeholdelse

Vaskeråd for læderrat

- Fjern snavs og støv med en blød, fugtig svamp og neutral sæbe.
- Læder skal kunne ånde. Overdæk aldrig et læderrat med beskyttende plast.
- Brug naturlige olier. For det bedste resultat anbefales Volvos læderplejemiddel.

Hvis der kommer pletter på rattet:

Gruppe 1 (blæk, vin, kaffe, mælk, sved og blod)

- Brug en blød klud eller svamp. Bland en ammoniakopløsning 5 %. (Til blodpletter bruges en opløsning af 2 dl vand og 25 g salt.)

Gruppe 2 (fedtstof, olie, sovs og chokolade)

1. Samme procedure som gruppe I.
2. Poler med absorberende papir eller klud.

Gruppe 3 (tørt snavs, støv)

1. Brug en blød børste til at fjerne snavs.
2. Samme procedure som gruppe I.

Behandling af pletter på indvendige plastic-, metal- og trædele

Til rengøring af dele og flader inde i bilen anbefales en let, vandfugtet splitfiberklud eller en mikrofiberklud, der fås hos Volvo-forhandlere.

Skrab eller gnid aldrig på en plet. Brug aldrig kraftige pletfjerningsmidler. I vanskeligere tilfælde kan man bruge specielle rensmidler, der fås hos Volvo-forhandlere.

Måtter og bagagerum

Tag alle løse måtter ud til separat rengøring. Brug en støvsuger til bortsugning af støv og snavs.

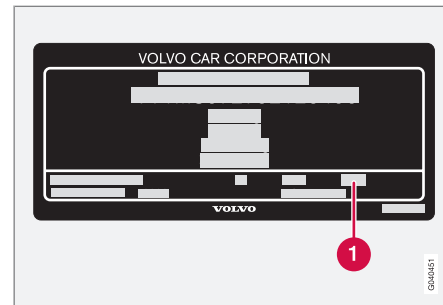
Udbedring af mindre lakskader

Lakken udgør en vigtig del af bilens rustbeskyttelse og skal derfor kontrolleres regelmæssigt. For at undgå rustangreb bør lakskader udbedres omgående. De mest almindelige lakskader er mindre stenslag, ridser og skader på f.eks. skærmkanter og døre.

Materialer

- Grundfarve (primer) på dåse
- spraydåse eller farvepen¹
- afdækningstape

Farvekode



1 Kode for bilens farve

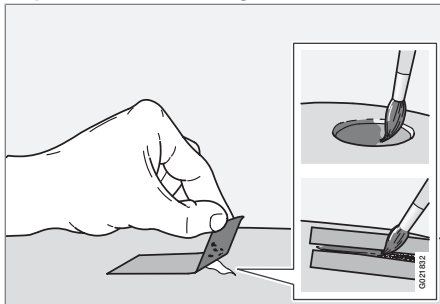
Det er vigtigt at bruge den rette farve. Vedrørende produktetikettens placering, se side 308.

¹ Følg vejledningen på emballagen til farvepenen.



Vedligeholdelse

Reparation af stenslag


OBS

Hvis stenslaget ikke er gået igennem til pladen, og der stadig findes et ubeskadiget farvelag, kan farven påføres direkte, efter at fladen er renset.

Inden arbejdet påbegyndes, skal bilen være renvasket og tør og skal have en temperatur på over 15 °C.

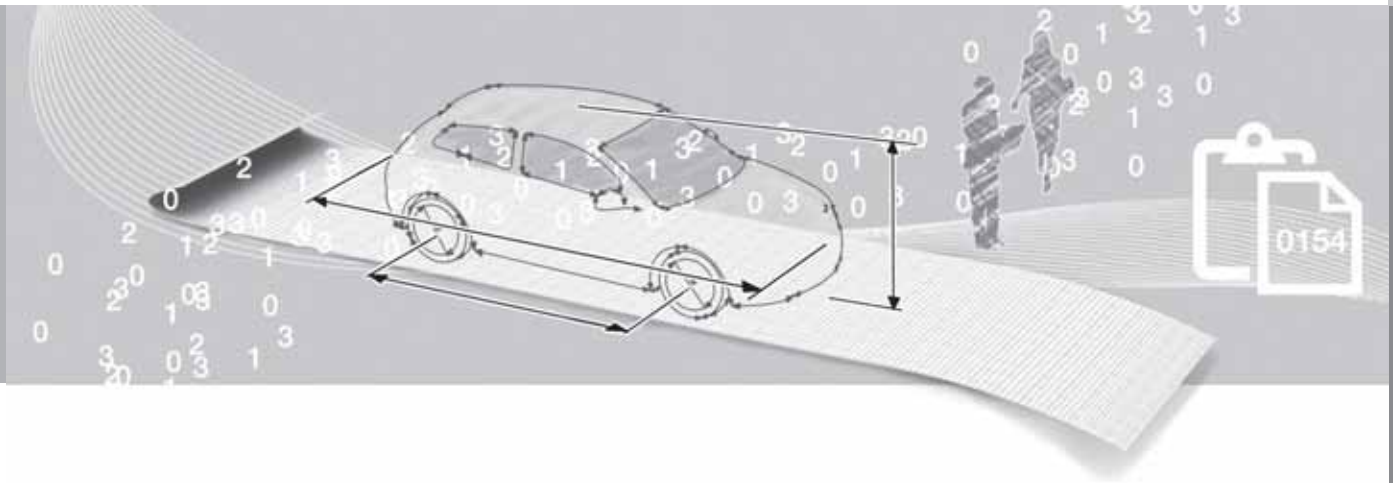
1. Sæt et stykke tape over det beskadigede sted. Træk derefter tapen af, så lakresterne følger med.
2. Rør godt i grundmalingen (primer), og påfør malingen ved hjælp af en tynd pensel eller en tændstik. Påfør lakken med pensel, når grundmalingen er tør.
3. Ridser udbedres som ovenfor beskrevet, men der skal afdækkes rundt om skaden for at beskytte den ubeskadigede lak.
4. Vent en dags tid, og polér derefter reparationsstederne. Brug en blød klud og en smule slibepasta.

Typebetegnelser.....	308
Mål og vægt.....	310
Motorspecifikationer.....	313
Motorolie.....	314
Væsker og smøremidler.....	316
Brændstof.....	318
Hjul og dæk, dimensioner og tryk	320
Elsystemet.....	323
Typegodkendelse.....	324
Symboler på display.....	334



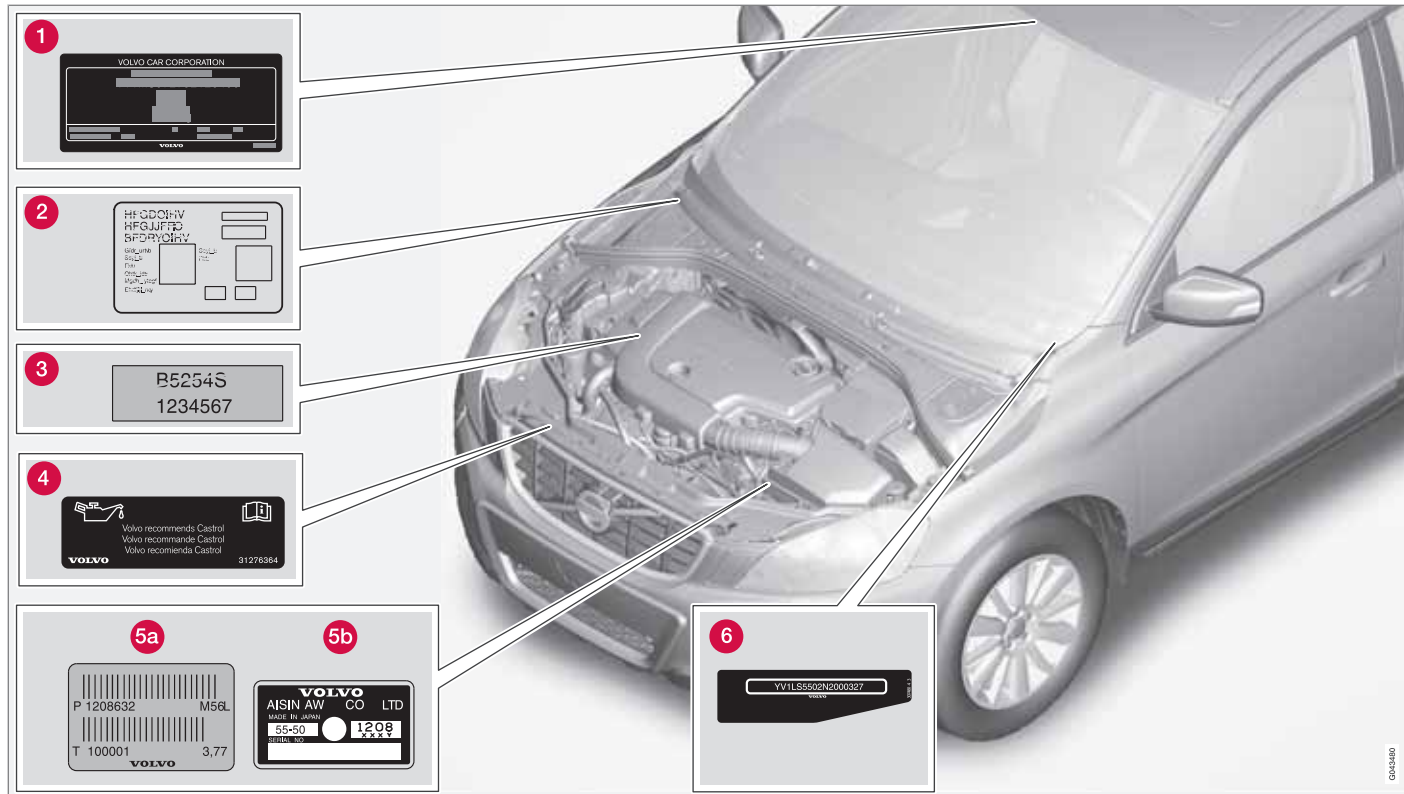
09

SPECIFIKATIONER



Typebetegnelser

Etiketternes placering



Typebetegnelser

Ved al kontakt med Volvo-forhandleren vedrørende bilen og ved bestilling af reservedele og tilbehør kan det være en fordel at kende bilens typebetegnelse samt chassis- og motornummer.

- 1 Typebetegnelse, chassisnummer, tilladte maksimumsvægte, kodenumre for farve og indtræk samt typegodkendelsesnummer. Mærkatet bliver synlig, når højre bagdør åbnes.
- 2 Parkeringsvarmer-skilt.
- 3 Motorkode, artikel- og fabrikationsnummer.
- 4 På motorolieskiltet angives oliens kvalitet og viskositet.
- 5 Gearkassens typebetegnelse og løbenummer.
 - A Manuel gearkasse
 - B Automatgearkasse
- 6 Bilens stelnummer (VIN Vehicle Identification Number)

Bilens registreringsattest indeholder yderligere oplysninger om bilen.

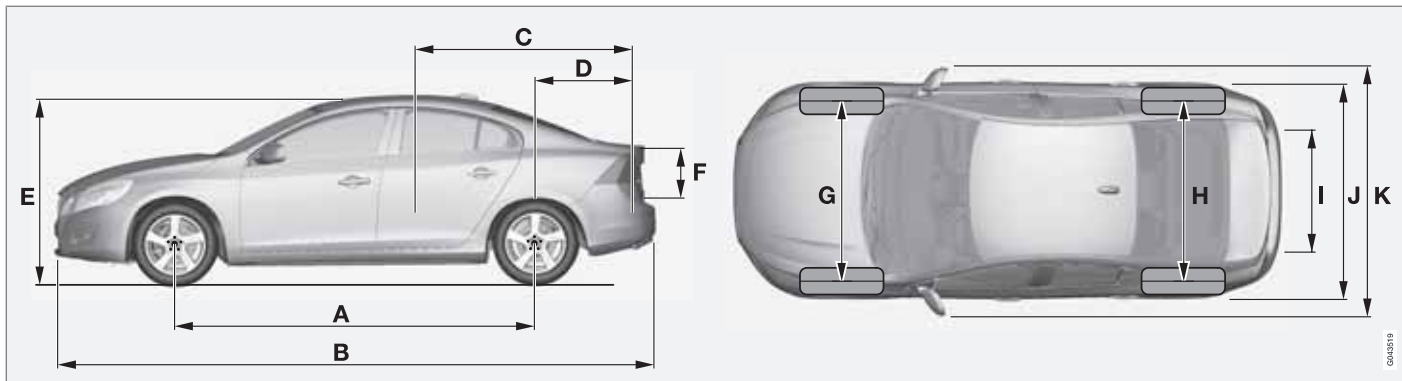


OBS

De mærkater, der vises i instruktionsbogen, er ikke altid præcise afbildninger af dem, der findes i bilen. Formålet er at vise, omtrent hvordan de ser ud, og omtrent hvor på bilen, de sidder. Den information, der gælder for netop din bil, findes på den respektive mærkat på din bil.

Mål og vægt

Mål



	Mål	mm
A	Akselafstand	2776
B	Længde	4628
C	Lastlængde, gulv, bagsæde slået ned	1749
D	Lastlængde, gulv	965
E	Højde	1484
F	Lasthøjde	465

	Mål	mm
G	Sporvidde, for	1588 ^A / 1578 ^B
H	Sporvidde, bag	1585 ^A / 1575 ^B
I	Lastbredde, gulv	919

	Mål	mm
J	Bredde	1865
K	Bredde inkl. sidespejle	2097

A med 16" hjul
B med 17" hjul

Mål og vægt

Vægt

Køreklar vægt omfatter føreren, en 90 % fyldt brændstoftank samt alle olier og væsker.

Vægten af passagerer og det monterede ekstraudstyr samt kugletryk (i tilfælde af tilkøbt anhænger, se tabellen side 312) har betydning for lasteevnen og indgår ikke i køreklar vægt.

Tilladt maks. belastning = Totalvægt - Køreklar vægt.

i OBS

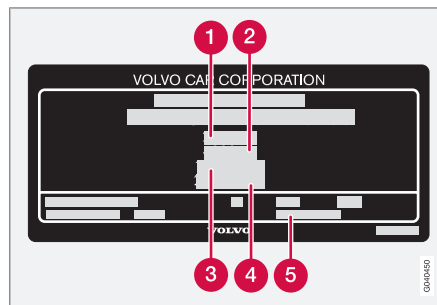
Dokumenteret køreklar vægt gælder bil i basisudførelse - altså en bil uden ekstraudstyr. Det betyder, at for hvert ekstraudstyr, der tilføjes, mindskes bilens lasteevne med en vægt svarende til ekstraudstyrets.

Eksempler på ekstraudstyr, som mindsker lasteevnen er udstyrsniveauerne Kinetic/Momentum/Summum samt andet ekstraudstyr som f.eks. trækkrog, tagbagagebærer, tagboks, lydanlæg, ekstralyd, GPS, brændstofdrevet varmer, beskyttelsesgitter, måtter, bagagegardin, elbetjente sæder og lign.

At veje bilen er en sikker måde at finde frem til dens køreklare vægt.

⚠ ADVARSEL

Bilens køreegenskaber ændres, alt efter hvor tungt lastet den er, og hvor lasten er placeret.



Skiltets placering fremgår af se side 308.

- 1 Maks. totalvægt
- 2 Maks. vogntogsvægt (bil+anhænger)
- 3 Maks. akseltryk, for
- 4 Maks. akseltryk, bag
- 5 Udstyrsniveau

Maksimumsbelastning: Se registreringsattesten.

Maksimal taglast: 75 kg.

Mål og vægt**Trækvægt og kugletryk**

Motor	Gearkasse	Maksimumsvægt bremsset anhænger (kg)	Maks. kugletryk (kg)
2.0T	Manuel, MMT6	1800	90
2.0T	Automatisk, MPS6	1800	90
T6 AWD	Automatisk, TF-80SC	1800	90
D3	Manuel, M66	1600	75
D3	Automatisk, TF-80SC	1600	75
D5	Manuel, M66	1600	75
D5	Automatisk, TF-80SC	1800	90
D5 AWD	Automatisk, TF-80SC	1800	90

Maksimumsvægt ubremset anhænger (kg)	Maks. kugletryk (kg)
750	50

Motorspecifikationer

Motorspecifikationer

Model	Motorkode	Effekt (kW/ omdr./ min.)	Effekt (hk/ omdr./ min.)	Drejningsmo- ment (Nm/ omdr./min.)	Cylin- deran- tal	Cylinder- diameter (mm)	Slag- længde (mm)	Slagvolu- men (liter)	Kompressi- onsforhold
2.0T	B4204T6	149/6000	203/6000	300/1750–4000	4	88	83	1,999	10,0:1
T6	B6304T4	224/93	304/5600	440/2100–4200	6	82	93	2,953	9,3:1
D3	D5204T2	120/50	163/3000	400/1400–2750	5	81	77	1,984	16,5:1
D5	D5244T10	151/4000	205/4000	420/1500–3250	5	81	93	2,400	16,5:1

Motorolie

Ugunstige kørselsforhold

Ugunstige kørselsforhold kan give unormalt høj olietemperatur eller stort olieforbrug. Nedenfor følger nogle eksempler på ugunstige kørselsforhold.

Kontrollér oliestanden oftere ved lang tids kørsel under følgende forhold:

- med campingvogn eller anhænger
- i bjerge
- med høj hastighed
- i temperaturer under $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ eller over $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$

Ovenstående gælder også ved kortere kørestrækninger ved lave temperaturer.

Vælg en helsyntetisk motorolie til brug under ugunstige kørselsforhold. Det giver motoren ekstra beskyttelse.

Volvo anbefaler olieprodukter fra Castrol.



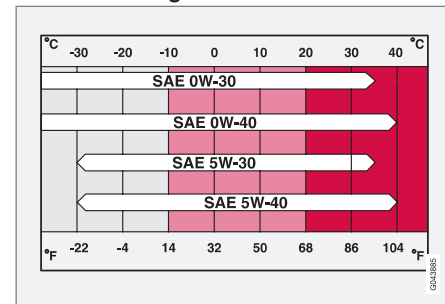
VIGTIGT

For at opfylde kravene til motorens serviceintervaller fyldes alle motorer med en specielt tilpasset syntetisk motorolie på fabrikken. Valget af olie er sket med stor omhu og med hensyntagen til levetid, mulighed for at starte, brændstofforbrug og miljøbelastning.

For at de anbefalede serviceintervaller skal kunne anvendes, kræver det, at en godkendt motorolie anvendes. Brug kun den foreskrevne olie kvalitet, både ved påfyldning og ved olieskift. Ellers risikerer du at påvirke levetid, startevne, brændstofforbrug og miljøbelastning.

Volvo Car Corporation fraskriver sig enhver garantiforpligtelse, hvis der ikke anvendes motorolie af den foreskrevne kvalitet og viskositet.

Viskositetsdiagram



Motorolie

Motoroliekvalitet

Motorvariant	Motorkode		Påfyldningsbar kapacitet mellem MIN. og MAKS. (liter)	Kapacitet, inkl. oliefilter (liter)
T6	B6304T4	Oliekvalitet: ACEA A5/B5 Viskositet: SAE 0W-30	1,2	6,8
D3	D5204T2		1,0	5,9
D5	D5244T10		1,0	5,9
2.0T	B4204T6	Oliekvalitet: ACEA A5/B5 Viskositet: SAE 5W-30 Ved kørsel under ugunstige forhold bruges ACEA A5/B5 SAE 0W-30.	0,6	4,1

Væsker og smøremidler

Øvrige væsker og smøremidler

Manuel gearkasse	Kapacitet (liter)	Foreskrevet transmissionsolie
MMT6	1,7	BOT 350M3
M66	1,9	

Automatisk gearkasse	Kapacitet (liter)	Foreskrevet transmissionsolie
MPS6	7,3	BOT 341
TF-80SC	7,0	

Væske	System	Kapacitet (liter)	Foreskrevet kvalitet
Kølevæske	2.0T	10,5	Den af Volvo anbefalede kølevæske blandet med 50 % vand ^A , se emballagen.
	T6, D3 og D5	8,9	
Bremsevæske	Bremsesystem	0,4	DOT 4+
Servostyringsolie	Servostyring	–	WSS M2C204-A2 eller tilsvarende produkt.
Sprinklervæske	Biler med forlygterengøring	5,4	Det af Volvo anbefalede frostsikringsmiddel, blandet med vand.
	Biler uden forlygterengøring	4,0	
Brændstof	Benzinmotor	ca. 67	Benzin: se side 244
	Dieselmotor	ca. 67	Diesel: se side 245

^A Vandkvaliteten skal opfylde standard STD 1285,1.

Væsker og smøremidler

09

**OBS**

Under normale kørselsforhold er det ikke nødvendigt at skifte gearkasseolien i løbet af dens levetid. Under ugunstige kørselsforhold kan det dog være nødvendigt, se side 316.

Brændstof

CO₂-udslip og brændstofforbrug

		A		B		C	
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
2.0T	man	263	11,3	146	6,3	189	8,1
2.0T	aut	262	11,2	153	6,6	193	8,3
T6 AWD	aut	337	14,5	170	7,3	231	9,9
D3	man	188	7,2	111	4,2	139	5,3
D3	aut	221	8,4	123	4,7	159	6,0
D5	man	181	6,9	114	4,3	139	5,3
D5	aut	239	9,1	124	4,7	166	6,3
D5 AWD	aut	245	9,3	142	5,4	179	6,8

A = bykørsel (l/100 km)

B = landevejskørsel (l/100 km)

C = blandet kørsel (l/100 km)

Brændstofforbrug og udslip af kuldioxid

Brændstofforbrugsværdierne og emissionsværdierne i ovenstående tabel er baseret på specifikke EU-kørecyklusser¹, der gælder for

biler med køreklar vægt i basisudførelse og uden ekstraudstyr. Afhængigt af udstyr kan bilens vægt øges. Dette, samt hvor tungt bilen

Brændstof

lastes, øger brændstofforbruget og CO-emissionerne.

Der er flere årsager til øget brændstofforbrug sammenlignet med tabellens værdier.

Eksempler på dette er:

- Førerens køremåde.
- Hvis kunden har valgt større hjul end de standardmonterede på modellens grundversion, øges modstanden.
- Høj hastighed giver øget luftmodstand.
- Brændstofkvalitet, vej- og trafikforhold, vej- og bilens tilstand.

Allerede en kombination af de her nævnte eksempler kan give betydeligt højere forbrug. For yderligere oplysninger henvises til de regler, som er refereret¹.

Der kan forekomme store afvigelser i brændstofforbruget i sammenligning med EU-kørecyklusserne¹, som anvendes ved certificering af bilen, og som tallene for forbrug i tabellen er baseret på.

Husk på

Tip som bilbruger kan benytte sig af for at mindske forbruget:

- Kør blødt og undgå unødige accelerationer og hårde opbremsninger.
- Kør med det rigtige lufttryk i dækkene og kontroller dette regelmæssigt. Vælg ECO-dæktryk for det bedste resultat, se dæktryktabellen på side 266.
- Valg af dæk kan påvirke brændstofforbruget - rådfør dig med en forhandler, om der findes passende dæk.

Se mere information og flere råd på siderne 13 og 240.

Se side 244 for generel information om brændstof.

¹ De officielle tal for brændstofforbrug er baseret på to standardiserede kørecyklusser i laboratorium ("EU-kørecyklusser") i henhold til Rådets direktiv 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 682/2008 (Euro 5) og UN ECE Regulation no 101. Reglerne omfatter kørecyklusserne bykørsel og landevejskørsel. - Bykørsel - målingen starter med koldstart af motoren. Kørslen er simuleret. Landevejskørsel - bilen accelereres og bremses ved hastigheder mellem 0-120 km/t. Kørslen er simuleret. - Biler med D5-motor og 6-trins manuel gearkasse starter ved 2. gear under normale forhold. Værdien for blandet kørsel, som vises i tabellen, er i henhold til de lovgivningsmæssige krav en kombination af bykørsel og landevejskørsel. CO₂-udslip - for at beregne CO-emissionerne under de to kørecyklusser opsamles udstødningsgasserne. De analyseres derefter og giver værdien for CO₂-udslip.

Hjul og dæk, dimensioner og tryk

Godkendte dimensioner

I nogle lande fremgår alle godkendte dimensioner ikke af registreringsattest eller andet dokument. Nedenstående tabel viser alle god-

kendte kombinationer af fælge og dæk, og det lavest tilladte belastningstal (LI) og hastighedsklasse (SS). Oplysninger om motor, forhjulstræk (FWD) eller firehjulstræk (AWD) og type

gearkasse er nødvendige for at kunne læse tabellen. For information med hensyn til disse oplysninger, se side 308.

Motor		FWD/ AWD	man/ aut	LI	SS	205/60R16 7Jx16x50	215/55R16 7Jx16x50	215/50R17 7Jx17x50	235/45R17 8Jx17x55	235/40R18 8Jx18x55
2.0T	B4204T6	FWD	man	91	V	✓	✓	✓	✓	✓
			aut	92	V	✓	✓	✓	✓	✓
T6	B6304T4	AWD	aut	95	W	-	✓	✓	✓	✓
D3	D5204T2	FWD	man	92	V	-	✓	✓	✓	✓
			aut	93	V	-	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T10	FWD	man	92	V	-	✓	✓	✓	✓
			aut	93	V	-	✓	✓	✓	✓
D5	D5244T10	AWD	aut	94	V	-	✓	✓	✓	✓

Hjul og dæk, dimensioner og tryk

Godkendte dæktryk

Variant	Dækstørrelse	Hastighed (km/t)	Belastning, 1-3 personer		Maksimumsbelastning		ECO-tryk ^A
			For (kPa) ^B	Bag (kPa)	For (kPa)	Bag (kPa)	For/bag (kPa)
2.0	205/60 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	215/55 R 16	160 +	260	240	280	260	-
	215/50 R 17						
	235/45 R 17						
	235/40 R18						
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
T6	215/55 R 16 235/45 R 17	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	240	300	260	-
	215/50 R 17 235/40 R18	0 - 160	240	240	260	260	260
		160 +	300	240	320	280	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	-

Hjul og dæk, dimensioner og tryk

Variant	Dækstørrelse	Hastighed (km/t)	Belastning, 1-3 personer		Maksimumsbelastning		ECO-tryk ^A
			For (kPa) ^B	Bag (kPa)	For (kPa)	Bag (kPa)	For/bag (kPa)
D5 FWD D3	215/55 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	215/50 R 17	160 +	260	240	280	260	-
	235/45 R 17						
	235/40 R18	0 - 160	230	230	260	260	260
	235/45 R 17 SST						
D5 AWD	215/55 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	235/45 R 17	160 +	260	240	280	260	-
	215/50 R 17	0 - 160	240	240	260	260	260
	235/40 R18	160 +	280	240	300	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-
	Temporary Spare Tyre		maks. 80	420	420	420	-

^A Brændstoføkonomisk kørsel.

^B I visse lande bruges enheden bar sammen med SI-enheden Pascal: 1 bar = 100 kPa.

Elsystemet

Elsystem

Bilen har en spændingsreguleret vekselstrømsgenerator. Elsystemet er 1-polet og anvender chassis og motorblok som ledere.

Batteriets kapacitet afhænger af bilens udstyr.

**VIGTIGT**

Hvis startbatteriet udskiftes, skal du sørge for at skifte til et batteri med samme koldstartsevne og reservekapacitet som det originale batteri (se mærkaten på batteriet).

Startbatteri

Spænding (V)	Kapacitet ved koldstart, CCA - Cold Cranking Amperes (A)	Reservekapacitet (minutter)
12	520–700	100–135
12	700–760	120–135

Typegodkendelse

Fjernbetjeningsystem

Land	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	 Hermed bekræfter Delphi, at dette fjernbetjeningsystem er i overensstemmelse med de væsentlige egenskabskrav og øvrige relevante bestemmelser, som fremgår af direktiv 1999/5/EF.
IS, LI, N, CH	
HR	

Land	
ROK	Delphi 2003-07-15, Germany R-LPD1-03-0151
BR	
RC	 CCAB06LP1940T4

Typegodkendelse

Declaration of Conformity

Land	
Lande i EU	 Eksportland: Japan Producent: Alpine Electronics Inc. Type af udstyr: Bluetooth®-enhed For yderligere information besøg: http://ec.europa.eu/enterprise/rte/faq.htm#informing

Typegodkendelse

Land	
	 ALPINE ALPINE ELECTRONICS, INC. 2F-1 Yoshino 4-chome Bunkyo-ku Tokyo 112 Japan Phone: (+81) 245-26-1111 Fax: (+81) 245-26-0100 DECLARATION of CONFORMITY We, Alpine Electronics, Inc. of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith. Product : Bluetooth Module Model/ Type Number : IAM 2.1 BT PWB EU Directive and Standards used : Radio: EN 300 328 V1.7.1: 2006-10 EMC: EN 301 489-17 V1.3.2: 2008-04 EN 301 489-1 V1.3.1: 2008-04 ISO7637-2: 2004 Safety: IEC 60065 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005 EN 60065: 2002 + Amd.1: 2006 Your affixing CE marking : 2009 Signature :  Name : Shinichi Asake Date : November 12, 2009  Q043902
Tjekkiet:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danmark:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Tyskland:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Typegodkendelse

Land	
Estland:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth ® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Storbritannien:	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth ® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Spanien:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth ® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grækenland:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth ® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Frankrig:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth ® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italien:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth ® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Letland:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth ® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litauen:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis Bluetooth ® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holland:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth ® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth ® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ungarn:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth ® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Typegodkendelse

Land	
Polen:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth ® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugal:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth ® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenien:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth ® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakiet:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth ® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finland:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth ® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Sverige:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth ® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth ® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Norge:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth ® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Typegodkendelse

Land	
Kina:	第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容： 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益< 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益< 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： ● ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) ● ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) ● ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

Typegodkendelse

Land	
Taiwan:	低効率電波輻射性電機管理辦法第十條 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。  CCAB10LP0230T7

Typegodkendelse

Land	
Sydkorea:	Applicant name: VOLVO Product information: 제품 정보 Customer information: 고객 정보 User caution: 사용자 주의사항 Applicant code: 신청자 코드 Product name: 제품 명 Model name: 모델 명 Production date: 생산 날짜 Alpine Electronics Inc. Production country: Japan When the product has broken, it must put the contact information (company's name, phone No. URL) on the handbook so that the enduser can contact the after service/customer service. ☐Regarding the product that used the wireless data communication system of 2,5GHz/5Ghz, it must put the following sentence on the handbook. 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다
Singapore:	Complies with IDA Standards DA100925

Typegodkendelse

Land	
Forenede Arabiske Emirater	TRA REGISTERED No: 0020557/09 DEALER No: 0014517/08
Jordan:	BT module certification number: TRC/LPD/2010/4.
Sydafrika	
Uruguay	IAM2.1 contains URSEC approved IAM2.1 BT PWB EU.
Jamaica	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1
Thailand	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.

Typegodkendelse

Land	
Nigeria	Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission
Mexico	Warning " Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario." Bluetooth® module installation information- This module board is to be installed only by the professional line operator and used only for car audio produced by ALPINE ELECTRONICS, INC.. When this Bluetooth® Module Board is installed in the Car Audio, we shall consider the following points; 1. Since "IAM2.1 BT PWB US"owns its FCC ID/IC Number, we shall affix an exterior label on the outside of the product if the FCC ID is not visible. The exterior label shall use wording such as either "Contains Transmitter Module Board FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101" or "Contains FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101". 2. "IAM2.1 BT PWB US" complies with requirements of sub-sections 15.19(a)(3) in FCC Rules Part 15 Subpart C. The manual statement 15.19 (a)(3) is included User Guide of the product.

Symboler på display

Generelt

Der er en række forskellige symboler på displayene i bilen. Symbolerne er inddelt i advarsels-, kontrol- og informationssymboler. Nedenfor vises de mest almindelige symboler med deres betydning og en henvisning til, hvor i bogen man kan finde mere information. For mere information om symboler og tekstmeddelelser, se side 64 og 65 og 116.

Det røde advarselssymbol  tændes, når der er angivet en fejl, som kan påvirke sikkerheden og/eller bilens kørbarehed. Samtidig vises en forklarende tekstmeddelelse på informationsdisplayet.

Det gule informationssymbol  tændes i kombination med tekst på informationsdisplayet, når der er sket en afvigelse i et af bilens systemer. Det gule informationssymbol kan også tændes i kombination med andre symboler.

Symboler på display

Kontrol- og advarselssymboler på kombinationsinstrumentet

Sym-bol	Betydning	Side
	Lavt olietryk	65
	Parkeringsbremse	65, 107, 108
	Airbags - SRS	19, 65
	Påmindelse om sikkerhedssele	16, 65
	Generatoren lader ikke	65
	Fejl i bremsesystemet	65, 106
	Advarsel, sikkerhedsstatus	19, 29, 65, 67

Kontrol- og informationssymboler på kombinationsinstrumentet

Sym-bol	Betydning	Side
	Fejl i ABL-systemet*	64, 76
	Udstødningsrensningssystem	64
	Fejl i ABS-systemet	64, 106
	Tågebaglys tændt	64, 77
	Stabilitetssystem, DSTC, Anhængerstabilisator	64, 140, 255
	Motorforvarmer (diesel)	64
	Lav stand i brændstoftanken	64, 134
	Information - læs displayteksten	64
	Fjernlys tændt	64, 76

Symboler på display

Sym-bol	Betydning	Side
	Venstre blinklys	64
	Højre blinklys	64

Øvrige informationssymboler på kombinationsinstrumentet

Sym-bol	Betydning	Side
	Adaptiv fartpilot*	142, 148, 153
	Adaptiv fartpilot*	153
	Adaptiv fartpilot*, Afstandskontrol* (Distance Alert)	153, 157
	Adaptiv fartpilot*, Afstandskontrol* (Distance Alert)	153, 157
	Adaptiv fartpilot*	153

Sym-bol	Betydning	Side
	Adaptiv fartpilot*, Afstandskontrol* (Distance Alert)	149, 156
	Adaptiv fartpilot*, Afstandskontrol* (Distance Alert)	149, 156
	Adaptiv fartpilot*	148
	Radarsensor*	153, 168
	Kamerasensor*, Lasersensor*	162, 168, 171, 174
	Automatisk bremsning*, Afstandskontrol* (Distance Alert), City Safety™, Kollisionsadvarsel*	157, 162, 168
	Brændstofdrevet motor- og kabinevarmer*	134

Sym-bol	Betydning	Side
	ABL-systemet*	76
	Tankdækselklap, højre side	243
	Lav batterispæn.	134
	(P)!	108
	Regnsensor*	83
	Driver Alert System*	171, 171
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	171, 174
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	174
	Driver Alert System*, Tid til pause	171

Symboler på display**Informationssymboler på
loftskonsollens display**

Sym- bol	Betydning	Side
	Påmindelse om sikkerhedssele	18
	Airbag passager-plads, aktiveret	21, 22
	Airbag passager-plads, deaktiveret	22

A

ACC – Adaptiv fartpilot.....	146	Afstandskontrol.....	156	All Wheel Drive (firhjulstræk).....	104
Active Bending Lights (ABL).....	76	Afvisere.....	78	Anbefalede barnestole, tabel.....	32
Adaptiv fartpilot.....	146	AIRBAG	20	Anhænger.....	250
fejlsøgning.....	153	Airbag		kabel.....	250
radarsensor.....	151	aktivering/deaktivering, PACOS.....	21	kørsel med anhænger.....	250
Advarselsblinklys.....	78	fører- og passagersiden.....	20	slinger.....	255
Advarselslampe		lukning med nøgle.....	21	Anhænger-stabilisator	139, 255
adaptiv fartpilot.....	146	Airbag-system	19	Anhængertræk	
kollisionsadvarsel.....	164	Aircondition.....	131	aftageligt, afmontering	254
stabilitets- og traktionssikringssy-		generelt.....	124	aftageligt, fastgøring	253
stem.....	139	Aircondition, AC.....	131	Ankomstlys, varighed.....	80
Advarselslamper		Aktive Xenon-forlygter.....	76	Antispin	139
advarsel.....	65	Aktivt chassis - FOUR-C.....	141	Antiudskridningsfunktion.....	139
airbags (SRS).....	65	Alarm.....	56	Audio	
fejl i bremsesystemet.....	65	afprøvning af alarmsystemet.....	57	indstillinger.....	196, 197
generatoren lader ikke.....	65	alarmindikator.....	56	surround.....	190
lavt olietryk.....	65	alarmsignaler.....	56	Auto	
parkeringsbremse trukket.....	65	annullering af udløst alarm.....	56	klimaindstilling.....	130
påmindelse om sikkerhedssele.....	65	deaktivering.....	56	Automatgearkasse.....	99
Advarselslyd		kontrol af alarm.....	43	anhænger.....	251
kollisionsadvarsel.....	164	midlertidig frakobling.....	57	bugsering og bjergning.....	256
Advarselssymbol, airbagsystem.....	19	reduceret alarmniveau.....	57	manuelle gearstillinger (Geartronic)....	100
Advarselstrekant.....	267	tilkobling.....	56	Automatisk genlåsning.....	50
Afprøvning af alarmsystemet.....	57	Alkolås.....	93	Automatisk låsning.....	51
		Allergi- og astmafremkaldende stoffer....	125	AUX.....	192, 210

AWD, firehjulstræk..... 104

B

Bagagerum

lastning..... 247

lastsikringsøjere..... 248

Bagagerumsklap

låsning/oplåsning..... 52

Baglygtepærer

placering..... 285

Bagrude, elopvarmning..... 88

Bagsæderyglæn, nedslåning..... 72

Bakgearsspærring..... 99

Barn

barnestol og sideairbag..... 23

børnesikkerhedslås..... 34

placering i bilen..... 30

sikkerhed..... 30

Barnestol

anbefalet..... 32

ISOFIX monteringsystem til barne-

stole..... 34

størrelsesklasser for barnebeskyttelse
med ISOFIX monteringsystem..... 34

øverste befæstelsespunkter for barne-
stole..... 36

Batteri

advarselssymboler..... 290

fjernbetjening..... 221

fjernbetjening/PCC..... 46

starthjælp..... 98

symboler på batteriet..... 290

vedligeholdelse..... 290

Belysning

Aktive Xenon-forlygter..... 76

ankomstlys, varighed..... 80

belysningsautomatik, kabine..... 79

betjeningsknapper..... 78

displaybelysning..... 75

fjern-/nærlys..... 75

i kabine..... 78

instrumentbelysning..... 75

lyshøjderregulering..... 75

orienteringslys..... 79

positions-/parkeringslys..... 77

pærer, specifikationer..... 287

tågebaglys..... 77

Belysning, skift af pærer

bagagerum..... 286

baglygte..... 285

blinklys..... 284

fjernlys, halogen..... 284

fjernlys, Xenon-pære..... 284

makeup-spejl..... 286

nummerpladelygte..... 286

nærlys, halogen..... 283

pærefatning i baglygter, blinklys..... 285

Benzinkvalitet

..... 244

Betjeningsknapper

midterkonsol..... 119, 193, 234

Bilpleje, læderindtræk

..... 303

Bilvask

..... 301

Bjergning

..... 257

Blind Spot Information System, BLIS

..... 182

Blind vinkel (BLIS)

..... 182

Blinklys

..... 78

Blokeret låsestilling

..... 53

deaktivering

..... 53

midlertidig deaktivering

..... 54

Bluetooth®

forbind opkald til mobil..... 224

handsfree..... 222

media..... 213

mikrofon fra..... 224

streaming af lyd..... 213

Blæser.....	129
Bremselys.....	77
Bremse- og koblingsvæske.....	280
Bremser.....	105
blokeringsfri bremses, ABS.....	105
bremselys.....	77
bremsesystem.....	105
elektrisk parkeringsbremse.....	107
nødbremseforstærkning, EBA.....	105
nødbremselys.....	77
påfyldning af bremsevæske.....	281
symboler i kombinationsinstrumentet.....	106
Brændstof.....	244
brændstoffilter.....	245
brændstofforbrug.....	318
brændstoføkonomi.....	266
Brændstofpåfyldning.....	243
Bugsering.....	256
bugseringsøje.....	257
Bugseringsøjer.....	257
Børnesikkerhedslås.....	55

C

CD.....	206
Chassisindstillinger.....	141
City Safety™.....	159
Clean Zone Interior Package (CZIP).....	125
CO ₂ -udslip.....	318
Corner Traction Control.....	139
CZIP (Clear Zone Interior Package).....	125

D

DAB-radio.....	203
Defroster.....	131
Diesel.....	245
Dieselpartikelfilter.....	245
Displaybelysning.....	75
Dolby Surround Pro Logic II.....	190
Driftsbremser.....	105
Driver Alert control.....	170
Driver Alert System.....	170
DSTC, se også Stabilitetssystem.....	139

Dug.....	131
behandling af ruderne.....	124
fjern med ventilationsspjældene.....	132
kondens i forlygter.....	301
timerfunktion.....	131
DVD.....	206
Dæk.....	
dimensioner.....	320
dæklapning.....	270
dæktryksovervågning.....	268
hastighedsklasser.....	263
køreegenskaber.....	260
omdrejningsretning.....	260
slidindikatorer.....	261
specifikationer.....	262, 320
tryk.....	266, 320
vedligeholdelse.....	260
vinterdæk.....	262

E

ECC, elektronisk klimaanlæg.....	127
ECO-tryk.....	266
Ekstravarmer.....	136
Ekstravarmer (diesel).....	136
Elbetjent sæde.....	71

Elbetjent taglem.....	91
elektrisk parkeringsbremse.....	107
lav batterispænding.....	107
udløse automatisk.....	108
udløse manuelt.....	108
Elektronisk startspærre.....	41
Eloppvarmning	
bagrude.....	88
sidespejle.....	88
sæder.....	129
ETC, elektronisk temperaturkontrol	128
Etiketter.....	308

F

Fartpilot.....	142
Farvekode, lak.....	304
Fejlfinding for kamerasensor.....	161, 167
Fejlmeddelelser	
Driver Alert control.....	171
Lane Departure Warning.....	174
se Meddelelser og symboler.....	153
Fejlmeddelelser i Adaptiv fartpilot.....	153
Fejlmeddelelser i afstandskontrol.....	157
Fejlmeddelelser i BLIS.....	184
Fejlsøgning for adaptiv fartpilot.....	153
Firehjulstræk, AWD.....	104
Fjern-/nærlys, se Belysning.....	75
Fjernbetjening.....	40, 220
aftageligt nøgleblad.....	44
batteriudskiftning.....	46, 221
funktioner.....	41
rækkevidde.....	42
Fjernbetjening HomeLink®	
programmerbar	110
Fjernbetjeningssystem, typegodkendelse.....	324
Forlygter.....	282
Forrudesprinkling.....	84
Forrudeviskere.....	83
regnsensor.....	83
FOUR-C – Aktivt chassis.....	141
Frakobling af gearvælgerspærring.....	101
FSC, miljømærkning.....	13
Følge	
rengøring.....	302
Førstehjælpskasse	267
Førstehjælpsudstyr.....	267

G

Gardinairbag.....	25
Gearkasse.....	99
automatisk.....	99
manuel.....	99
Geartronic.....	100
Gearvælgerspærring.....	101
Gearvælgerspærring, mekanisk frakobling.....	101
Genindstilling af rudehejs.....	86
Glas	
lamineret/forstærket.....	85
Global opening.....	125
Gode råd om kørsel.....	240
Gravide kvinder, sikkerhedssele.....	17
Gulvmåtter.....	186

H

Handskerum.....	186
låsning.....	51
Hjul	
følge.....	261
montering.....	264
reservehjul.....	265
snekæder.....	262
udskiftning.....	264
Hjul og dæk.....	260
HomeLink®	110
Horn.....	74
Hukommelsesfunktion i stol.....	71
Høj motortemperatur.....	250
Højtrykssprinkling af forlygter.....	84

I

IAQS – Interior Air Quality System.....	125
IC – Inflatable Curtain.....	25
Indikeringslamper, PCC.....	43
Indikering ved låsning	40
Indkøbsposeholder	248

Indstilling af forlygternes lyshøjde.....	75
Indstilling af rat.....	74
Indstilling af tidsafstand.....	156
Indtræk.....	303
Indvendigt bakspejl.....	89
automatisk nedblænding.....	89
Informationscenter.....	137
Informationsdisplayer.....	63
Informationsknap, PCC.....	43
Informations- og advarselssymboler.....	64
Infotainment	190
grundlæggende funktioner	193
Kildeknapper	192
menuhåndtering	234
oversigt	192
stemmestyring.....	230
Instruktionsbog, miljømærkning.....	13
Instrumentbelysning, se Belysning.....	75
Instrumenter, kontakter og reguleringsanordninger.....	60
Instrumentoversigt	
højrestyret bil.....	62
venstrestyret bil.....	60
Intervalviskning.....	83

iPod®, tilslutning.....	210
-------------------------	-----

K

Kabine.....	185
Kabinebelysning, se Belysning.....	78
Kabinefilter.....	125
Kabinevarmer	
brændstofdrevet.....	133
Kamerasensor.....	160, 166
Katalysator.....	244
bjergning.....	256
Keyless drive.....	47, 96
Klemmesikring, soltag.....	92
Klima.....	124
generelt.....	124
sensorer.....	124
Knapper på rattet.....	74, 119, 142, 194
Kollision.....	29
Kollisionsadvarsel.....	163, 164
radarsensor.....	151, 159, 164
Kollisionsadvarsel med automatisk bremsning*.....	163
Kombinationsinstrument.....	116

Komfort i kabinen.....	185
Kompas.....	90
kalibrering.....	90
Kondens i forlygter.....	301
Kølemiddel.....	124
Kølesystem.....	240
Kølevæske, kontrol og påfyldning.....	280
Køreklar vægt.....	311
Kørsel.....	240
kølesystem.....	240
med anhænger.....	250
med åben bagagerumsklap.....	241
Kørsel med anhænger	
kugletryk.....	311
trækvægt.....	311

L

Lak	
farvekode.....	304
skader og udbedring.....	304
Lamineret glas.....	85
Lane Departure Control.....	173

Lastning	
bagagerum.....	247
generelt.....	247
lastsikringsøjer.....	248
taglast.....	247
Lav oliestand.....	278
Luftfordeling.....	125, 132
Luftkvalitetssystem IAQS	131
Lyd	
surround	197
Lydanlæg.....	190, 192
funktioner.....	196
oversigt.....	192
Lydstyrke	193
ringesignal, telefon.....	225
telefon.....	225
telefon/medieafspiller.....	225
Lyskegle, tilpasning.....	80
Lyspanel.....	75
Læderindtræk, vaskeråd.....	303
Lås	
automatisk låsning.....	50
bagagerumsklap.....	52
låsning.....	50
oplåsning.....	50

Låsning/oplåsning	
indefra.....	50

M

Makeup-spejl.....	79, 187
Maks. taglast	311
Manuel gearkasse.....	99
bugsering og bjærgning.....	256
Manuelle gearstillinger (Geartronic).....	100
Meddelelser i BLIS.....	184
Meddelelser og symboler	
afstandskontrol.....	157
Driver Alert control.....	171
kollisionsadvarsel med automatisk	
bremsning.....	162, 168
Lane Departure Warning.....	174
Meddelelser og symboler i Adaptiv fartpi-	
lot.....	153
Meddelelser på informationsdisplay.....	139
Meddelelser på kombinationsinstrumen-	
tet.....	116
Media Bluetooth®	213
Medieafspiller	206

Menuhåndtering Infotainment	234
Menu- og meddelelseshåndtering.....	116
Menustruktur Infotainment	234
Menusystem MY CAR.....	119
Midlertidig dæklapning.....	270
Midterkonsol.....	119
Miljømærkning, FSC, instruktionsbog.....	13
Mobiltelefon	
handsfree.....	222
registrering af telefon.....	223
stemmestyring.....	230
tilslutning.....	225
Motor	
overhedning.....	250
start.....	96
Motorbremsekontrol	139
Motorhjelms, åbning.....	276
Motorolie.....	277, 314
filter.....	278
kapacitet/oplysninger.....	314
oliekvalitet.....	314
ugunstige kørselsforhold.....	314
Motorrum	
kølevæske.....	280
olie.....	278

oversigt.....	277
servostyringsolie.....	281
Motorspecifikationer.....	313
Motorvarmer	
brændstofdrevet.....	133
MY CAR.....	119
Målepind, elektronisk.....	279
Målere i kombinationsinstrumentet	
brændstofmålere.....	64
omdrejningstæller.....	64
speedometer.....	64

N

Nakkestøtte	
bagsædets midterplads.....	72
nedslåning.....	73
Nødudstyr	
advarselstrekanter.....	267
Nøgle.....	40
Nøgleblad.....	44
Nøglefri start (Keyless drive).....	47, 96
Nøglepositioner.....	68

O

Olie, se også Motorolie.....	314
Opbevaringssteder i kabinen.....	185
Opkald	
betjening.....	223
indgående.....	223
Oplåsning	
indfra.....	50
udfra.....	50
Opringning.....	223
Opvarmede sprinklerdyser.....	84
Orienteringslys.....	79
Overhedning.....	250

P

PACOS.....	21
PACOS, omskifter.....	21
Panelbelysning.....	75
Panikfunktion.....	42
Parkeringsbremse.....	107
Parkeringshjælp.....	176
sensorer for parkeringshjælp.....	178

Parkeringskamera.....	179
Parkeringsvarmer.....	133
batteri og brændstof.....	133
parkering på skråninger.....	133
tidsindstilling.....	135
PCC - (Personal Car Communicator)	
funktioner.....	41
rækkevidde.....	42, 43
Piskesmældsskader, WHIPS.....	26
Pletter.....	303
Polering.....	302
Positions-/parkeringslys.....	77
Powershift gearkasse.....	102, 256
Privatlåsning.....	45
Punkteringskørbare dæk.....	269
Pærer, se Belysning.....	282
Påfyldning	
påfyldning.....	243
tankdæksel.....	243
tankdæksel, elektrisk åbning.....	243
tankdæksel, manuel åbning.....	243
Påmindelse om sikkerhedssele.....	18

R

Radarsensor.....	146
begrænsninger.....	151
Radio	199
AM/FM	199
DAB	203
menustruktur	234
Rat.....	74
indstilling af rat.....	74
tastatur.....	74, 119, 142, 194
tastatur adaptiv fartpilot.....	148
Ratlås.....	96
Ratmodstand, hastighedsafhængig.....	141
Recirkulation.....	131
Regnsensor.....	83
Relæ/sikringsboks, se Sikringer.....	293
Rengøring	
bilvask.....	301
følge.....	302
indtræk.....	303
sikkerhedsseler.....	303
vask i vaskehal.....	301
Reservehjul.....	265
Rudehejs.....	85

Ruder og spejle.....	85
Rustbeskyttelse.....	302
Ryglæn.....	70
forsæde, nedfældning.....	70

S

Serviceprogram.....	276
Sideairbags.....	23
Sidespejle.....	87
der kan drejes ind elektrisk.....	87
elopvarmning.....	88
indvendige.....	89
kompas.....	90
Sidespejle der kan drejes ind elektrisk.....	87
Signalering.....	74
Signalindgang, eksternt.....	192, 210
Sikkerhedsfunktion.....	29
Sikkerhedssele	
bagsæde.....	18
selestrammere.....	18
Sikkerhedsseler.....	16
Sikringer.....	293
boks i bagagerum.....	300

generelt.....	293	Sprinklervæske, påfyldning.....	289	kollisionsadvarsel med automatisk bremsning.....	162, 168
relæ-/sikringsboks i motorrum.....	294	SST – Self Supporting run flat Tires.....	269	Lane Departure Warning.....	174
udskiftning.....	293	Stabilitets- og traktionssikringssystem....	139	Symboler og meddelelser i Adaptiv fartpi- lot.....	153
Sikringsboks.....	293	Stabilitetssystem.....	139	Sæder.....	70
handskerum.....	297	Startbatteri.....	323	elbetjente.....	71
Sikringstabel		Starthjælp.....	98	elopvarmning.....	129
sikringer i motorrum.....	295	Startnøgler.....	68	nakkestøtte på bagsædet.....	72
SIPS-bag.....	23	Startspærre.....	41	nedfældning af bagsæderyglæn.....	72
Skiluge.....	249	Stemmestyring mobiltelefon.....	230	nedfældning af forsæderyglæn.....	70
Smøremiddel.....	316	Stenslag og ridser.....	304		
Smøremiddel, kapacitetsoplysninger.....	316	Stikkontakt.....	187		
Sodfilter.....	246	bagagerum.....	248		
Sodfilter fuldt.....	246	forsæde.....	187		
Solgardin.....	87	Stol, se Sæder.....	70		
Solskærm, soltag.....	92	Styrekraft, se Ratmodstand.....	141		
Soltag		Surround.....	190, 197		
klemmesikring.....	92	Svingningsdæmper.....	251		
solskærm.....	92	Symboler.....	140		
ventilationsstilling.....	91	advarselssymboler.....	64		
åbning og lukning.....	91	informationssymboler.....	64		
Spin control.....	139	kontrolsymboler.....	64		
Sprinklerdyser, opvarmede.....	84	Symboler og meddelelser			
Sprinklere		afstandskontrol.....	157		
forrude.....	84	Driver Alert control.....	171		
sprinklervæske, påfyldning.....	289				

T

Taglast, maks. vægt	311
Telefon	
handsfree.....	222
indgående opkald.....	223
modtagelse af opkald.....	224
opringning.....	223
registrering af telefon.....	223
stemmestyring.....	230
telefonbog.....	226
telefonbog, genvej.....	226
tilslutning.....	225

Temperatur	
faktisk temperatur.....	124
Temperaturregulering.....	130
Tilbagestilling af sidespejle.....	88
Tilpasning af køreegenskaber.....	141
Tilpasning af lyskegle.....	80
Active Bending Lights	80
halogen-forlygter.....	80
Timer.....	131
Totalvægt.....	311
TPMS – Tyre Pressure Monitoring.....	268
Traction control.....	139
Transmission.....	99
Transponder.....	85
Triptællere.....	67
Trækanordning.....	251
specifikationer.....	252
Trækkrog, se Trækanordning.....	251
Trækvægt.....	311
TSA - anhænger-stabilisator	139, 255
Tv	216
Typebetegnelse.....	308
Typegodkendelse, fjernbetjeningssy- stem.....	324

Tågelys	
bag.....	77

U

Udluftningsfunktion.....	51, 125
Udslip af kuldioxid.....	246
Udvendige mål.....	310
Ur, indstilling.....	67
USB, tilslutning.....	210

V

Vadning.....	240
Vandafvisende belægning, rengøring.....	302
Vand- og smudsafvisende yderlag.....	85
Varme.....	130
Varmereflekterende forrude.....	85
Vask i vaskehal.....	301
Vedligeholdelse.....	301
rustbeskyttelse.....	302
Ventilation.....	125
Ventilationsspæld.....	126

Vinterdæk.....	262
Vinterkørsel.....	241
Viskerblade.....	288
rengøring.....	288
servicestilling.....	288
udskiftning.....	288
Viskere og sprinklere.....	83
Voksning.....	302
Vægt	
køreklar vægt.....	311
Væsker, kapacitetsoplysninger.....	316
Væsker og olier.....	316

W

WHIPS

barnestol/barnepude.....	26
piskesmældsskader.....	26

Ø

Økonomikørsel.....	240
--------------------	-----

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 11832 (Danish), AT 1020, Printed in Sweden, Göteborg 2010, Copyright © 2000-2010 Volvo Car Corporation